

CONTO
kredyt gotówkowy
DO 15.000 zł!
BEZ PORĘCZYCIELI:
- 2.000 zł DLA OSÓB SAMOTNYCH
- 5.000 zł DLA MAŁŻENSTW
Kwidzyn u. Grudziądzka 9
tel. 261 71 71, 261 51 51

Non Stop TAXI
261 21 01
5 kurs w miesiącu RABATU
Wjazd za miasto 40%
USŁUGI CAŁA DOBE

AUTOALARMY ALARMY DO BUDYNKÓW
BLOKADY SKRZYNI BIEGOW, ZNAKOWANIE POJAZDÓW, CENTRALNE ZAMKI, GŁOSNIKI, ANTENY
RATY
RADIO ODTWARZACZE PROMOCJA
Zakład Autoryzowany AUTO SYSTEM
Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 38A
tel. fax: (055) 279-72-32, 0 601-64-49-11
Zapraszamy: pn-pt od 9:00 do 17:00

TELE TAXI KWIDZYN
KURS MIEJSKI LUB NA KARTĘ RABATOWĄ **5 zł**
NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS PRZY WYJAZDACH ZA MIASTO DO 50% RABATU

P.P.H.U GAMINEX
OFERUJE WYNAJEM POMIESZCZEŃ BIUROWYCH I HAL POD DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ
279 46 68, 279 48 45
0603 96 78 40

WAKACYJNY KONKURS NA HASŁO REKLAMOWE NASZEGO PISMA

Propozycje prosimy nadsyłać na kartach pocztowych z dopiskiem „Lato z Kurierem”. Zespół redakcyjny wybierze najciekawsze spośród nich. Zwycięzca otrzyma atrakcyjną nagrodę.

LETNIA PROMOCJA REKLAM
- najtaniej
- najszybciej
- najskuteczniej
Zlecenie w Poniedziałek emisja już w środę!
tel. 261-17-61
fax 279-40-63

KURIER
widryński
GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI

Rok X nr 32/527 tel. (055) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 8.08.2001 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,70 zł (w tym 7% VAT)

UJAWNIAJ, CO I ILE MASZ

Kiedy w Sejmie odbywał się przegląd majątkowego obnażania się posłów już wtedy zastanawiałem się, kiedy ta inicjatywa wejdzie na dół i dotrze do samorządów. Zbliżające się wybory parlamentarne ułatwiły zadanie, ponieważ wielu samorządowców pragnie uciec na Wieszka.

Poufność stała się niemodną. Z kolei przejrzystość - w cenie, choć uciążliwa. Bo jak tu nagle poinformować opinię publiczną o swoim stanie majątkowym? Duży on czy mały? A najgorsze, w jaki sposób zdobyty?

Pytań zbyt wiele, a odpowiedzi jeszcze więcej. Wszak jedno jest pewne - taka jawność na pewno nie zaszkodzi... społeczeństwu. To społeczeństwo ponosi wielkie koszty, które nie zawsze zauważają politycy, często również lokalni (a to boli!).

Dlatego jestem za całkowitym ujawnieniem przez VIP-ów posiadanych przez nich dóbr doczesnych. Chcąc reprezentować mieszkańców, trzeba się trochę pomęczyć.

Marek Sidor

PS

Wewnątrz numeru publikujemy pierwsze, pionierskie oświadczenie majątkowe, które - miejmy nadzieję - będzie zwiastunem kwidzyńskiego rachunku sumienia.

Nietrzeźwa lekarka PROKURATOR WSZCZAŁ POSTĘPOWANIE

Pod koniec czerwca do starszej kobiety rodzina wezwwała karetę pogotowia. Przybyły na miejsce lekarz odmówił zbadania pacjentki i przewiezienia jej do szpitala. Dopiero wezwana następną karetka zabrała chorą do szpitala, gdzie udzielono jej natychmiastowej pomocy. Przeciwnie lekarce, która zlekceważyła ciężki stan chorej, Prokuratura Rejonowa w Kwidzynie wszczęła postępowanie.

Jak nas poinformowała zastępca Prokuratora Rejonowego w Kwidzynie **Lucyna Wojciechowska**, 6 sierpnia lekarce miał zostać przedstawiony zarzut, że pełniąc obowiązki lekarza karetki pogotowia, będąc w tym czasie w stanie nietrzeźwym, nie udzieliła pomocy lekarskiej nieprzytomnej pacjentce w ten sposób, że wezwana do 90-letniej pacjentki odstąpiła od jej badania i zabrania do szpitala stwierdzając, że choremu w tym wieku należy dać spokojnie umrzeć, narażając przez to

chorą na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia lub ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, tj. o czyn z art. 162 par. 1 i 2.

Pomimo odebrania wezwania do prokuratury, lekarka nie stawiła się na przesłuchanie, nie usprawiedliwiając nieobecności. W przypadku dalszego ignorowania wezwań prokuratora zostaną zastosowane określone w kodeksie środki w postaci przymusowego doprowadzenia, a nawet tymczasowego aresztowania.

HC

Straty na naszym terenie RAPORT WÓJTÓW

Na specjalnie zwołanej sesji Rady Powiatu omawiana była sytuacja po powodzi na terenie powiatu kwidzyńskiego. Sytuację przedstawił starosta Andrzej Fortuna oraz wójtowie gmin Sadlinki, Ryjevo, Gardėja i Kwidzyn. Łącznie, na skutek intensywnych opadów i huraganowych wiatrów, na terenie powiatu zalanych i podtopionych zostało 6044 ha gruntów rolnych.

fort. Anna Binczak



- Koniec pierwszej dekady lipca tego roku to bardzo intensywne opady, które dotknęły również tereny naszego powiatu. Te wysokie opady, a także zły stan urządzeń melioracyjnych, spowodowały brakiem nakładów finansowych i brakiem właściwej konserwacji urządzeń melioracji podstawowej jak i szczegółowej, to główna przyczyna sytuacji, którą chcemy dziś omawiać. Jest jeszcze jedna, naszym zdaniem, przyczyna takiego stanu rzeczy - zbyt późno podjęta decyzja o obniżeniu poziomu wód w miejscowości Szadowo - mówił podczas sesji starosta Andrzej Fortuna.

dokończenie na str. 8

Fala kulminacyjna na Wiśle przeszła przez Korzeniewo w piątek wieczorem

Szybciej, ale nie teraz INFORMUJEMY O KŁADCE

W maju opublikowaliśmy, że najprawdopodobniej już pod koniec czerwca zostaną zakończone prace i kładka zostanie oddana do użytku. Powoli zbliżają się do końca wakacje a inwestycja nadal nie jest dokończona. Zaczęło to rodzić wiele wątpliwości. Dlatego poprosiliśmy o komentarz firmę wykonującą inwestycję.

Jak nas poinformował dyrektor techniczny bydgoskiej firmy Ravex sp. z o.o. **Tomasz Wilczopolski** pierwotnie umowa przewidywała zakończenie prac z końcem listopada bieżącego roku. Jednak na skutek prób i sugestii sądu miejskiego zaplanowano przyspieszony termin całkowitej realizacji inwestycji na 20 sierpnia. W związku z tym sugestie dotyczące czerwcowego terminu były grubo przesadzone.

W ostatnim czasie mieszkańcy zaczęli korzystać z przejścia pomimo nie oddania obiektu do użytku. Obecnie wyścigon zabezpieczył nawet wejście na kładkę. Według przedstawiciela firmy jest to prawidłowe działanie związane z przestrzeganiem procesu technologicznego, bowiem trwa układanie nawierzchni z żywicy epoksydowej.

Anna Binczak

Po uzgodnieniach ustalono termin oddania na 20 sierpnia



fort. Paweł Kuniec

Letni festyn NIEDZIELA NA MIŁOSNEJ



W konkursach dzieci mogły wygrać płyty CD i słodycze

Zabawa zaplanowana na godzinę 15.00 opóźniła się nieco z powodu przedłużających się pokazów i dekoracji zwycięzców zawodów w ujeżdżaniu. Nikt jednak nie narzekał - widok pięknych kłusujących po parkurze koni wynagrodził wszystko, a i niebo nad Stadem Ogierów Miłosna na dobre się wypogodziło.

Niedzielny festyn dla publiczności zakończył Ogólnopolskie Zawody w Ujeżdżaniu. Organizatorzy przygotowali dla najmłodszych zabawy i konkursy z atrakcyjnymi nagrodami. Dzieci miały też możliwość przejażdżki na koniu po maneżu lub, z rodzicami, bryczką. Otwarte dla zwiedzających były stajnie, nie zabrakło także przewidzianych w programie występów artystycznych: kwidzyńskiej orkiestry „Gawra” i piosenkarza country Włodzimierza Karasińskiego.

KK

UWAGA!

LETNIA PROMOCJA

KUPON

UPOWAŻNIAJĄCY DO DODATKOWEGO 10% UPUSTU PRZY ZAKUPIE REKLAMY W BIURZE REKLAMOWYM KWIDZYN UL. CHOPINA 26 TEL. 261-17-51

*nie dotyczy umów i innych promocji

JUŻ TERAZ! Wszystko o nas w Internecie! www.wpomorskie.com.pl aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci

OPINIE I SYGNAŁY

Mieszkańcy nie chcą

TANKOWANIE ZA PŁOTEM

W kwietniu b.r. zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji polegającej na budowie stacji paliw płynnych ARAL wraz z infrastrukturą towarzyszącą i parkingami. Stacja paliw ma powstać u zbiegu ulicy Kolejowej i Mostowej, czemu zdecydowanie sprzeciwiają się mieszkańcy domów przy ulicy Kościuszki od nr 38 do 41. Okna ich lokali z jednej strony wychodzą na ulicę Kościuszki, z drugiej - właśnie na ulicę Kolejową.

for. Paweł Kuniec



Wzdłuż ulicy Kolejowej aż do wjazdu na ulicę Kościuski ma powstać stacja paliw

ARGUMENTY MIESZKAŃCÓW

Narozny budynek przy ul. Kościuszki 38 jest zabytkiem. Z zewnątrz, po wykonanej ostatnio elewacji, prezentuje się całkiem nieźle. Niestety, przebiegające ulicą Kościuszki samochody i wjeżdżające z pozostałych ulic auta na pobliskie rondo, czynią hałas nie tylko w dzień, ale także w porze wieczorowo-nocnej. Na ulicy Mostowej, mimo iż jest krótka, odbywa się wzmożony ruch pojazdów samochodowych.

Za posesjami wymienionych budynków przy ulicy Kościuszki znajdują się ogródki, a za naroznym, zabytkowym domem jest podwórko i szereg blaszanych garaży. Za nimi znajduje się betonowy płot. To właśnie za tym płotem ma powstać stacja paliw.

Kilkanaście lat temu, na podwórku za zabytkową kamienicą, gazownia postawiła tzw. stację redukcji, ogrodzoną niskim, zielonym płotkiem, na którym widnieją żółte ostrzegawcze tablice, informujące o niebezpieczeństwie w razie wejścia na teren stacji lub zbliżenia się doń z ogniem. Nie sobie z tego nie robi dziesiąta z okolicznych domów, która bez przeszkód pokonując niski płotek, hasa na nie do ostrzegawczych tablic. Do żadnej tragedii na razie nie doszło, ale widok z okna na wspomniany „gazowy obiekt” nie napawa optymizmem. Podwórko, mające służyć mieszkańcom jako miejsce wypożyczenia, dzieciom jako plac zabaw, rólą tej nie spełnia w żadnym wypadku. O wypożyczeniu pod parasolem w foteliku, w letni, ciepły dzień nie ma mowy.

Hałas, jaki czynią przejeżdżające auta, brak możliwości wypożyczenia na podwórku i mająca powstać stacja paliw to argumenty mieszkańców przeciwko budowie tej ostatniej. Lokatorzy nie wierzą, że emisja pyłów nie wpłynie negatywnie na ich zdrowie. Stacja będzie czynna zapewne cała doba, więc ruch samochodów będzie odbywał się cały czas. - To poronny pomysł, by budować tu stację paliw. Ciekawi nas, kto chciałby myśleć w jej pobliżu? To tak, jak bismy siedzieli na bombie zegarów! Nie wierzymy żadnym opiniom ekspertów. ARAL to znana korporacja i zrobi wszystko, by stacja tu powstała. Szokada, że nie bierze się pod uwagę naszej opinii, a zwłaszcza obaw, a także faktu, że mieszkańcy przeciążają zabytkową kamienicę - twierdzą mieszkańcy.

STANOWISKO URZĘDU

W rozmowie z architektem miasta Mirosławem Góralskim dowiedzieliśmy się, że teren u zbiegu ulic Kolejowej i Mostowej został przeznaczony na prowadzenie działalności usługowo-handlowej. Firma Aral, oprócz stacji paliw, zamierza wybudować także obiekty handlowe, a więc spełnia postawione wymogi.

W kwietniu br. rozpoczęło się, zgodnie z prawem administracyjnym, postępowanie proceduralne takie, jak w każdej planowanej inwestycji. Wszystkie z zainteresowanych stron,

a więc: Zakład Usług Mieszkańcowski sp. z o.o. w Kwidzynie, Przedsiębiorstwo Państwowe Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo w Warszawie, Rejon Gazowniczy w Ellblągu, Zarząd Dróg Wojewódzkich w Gdańsku (ulica Mostowa jest drogą wojewódzką), a także PKP S.A. Dyrekcja Infrastruktury Kolejowej w Gdańsku otrzymały zawiadomienie o wszczęciu postępowania z prośbą o wnieсение na piśmie uwag i wyjaśnień dotyczących planowanej inwestycji. W międzyczasie, firma działająca na zlecenie korporacji ARAL, Biuro Doradztwa REAL w Toruniu, poleciła opracowanie szczegółowego raportu dot. emisji pyłów ze stacji paliw. W obszernym opracowaniu, jako wnioski końcowe, nie stwierdzono szkodliwości emisji pyłów dla środowiska ani mieszkańców. Odpowiedzi i opinie udzielili także wspomniane wyżej zainteresowane strony. W większości, po wykonaniu drobnych zmian i dostosowaniu stacji paliw wraz z infrastrukturą do potrzeb i obowiązujących przepisów, uwag do planowanej inwestycji nie wniesiono.

Wspólnota mieszkaniowa przy ulicy Kościuszki również otrzymała zawiadomienie, jednakże nie wniosła w terminie uwag. Mieszkańcy zrobili to później, interweniując również u Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku.

Następną procedurę - jak nas poinformował Mirosław Góralski - jest opracowanie przez inwestora zabudowy i zagospodarowania terenu uwzględniającej uwagi wniesione przez strony. Tak opracowana dokumentacja zostanie przedstawiona Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu celem zapewnienia. Kolejna procedura to wystąpienie o pozwolenie na budowę, w którym zawarte muszą być warunki budowlane i zatwierdzony projekt budowlany. Pozwolenie na budowę wydaje Starostwo.

Na nasze pytanie, czy miejsce ewentualnego powstania stacji paliw - zdaniem architekta - jest odpowiednio uszeregowane, ze są korporacje, które woła budować na obrzeżach miasta i przy trasach przelotowych, a są i takie, które decydują się na inwestycje w mieście. - Nie możemy patrzeć na każdą inwestycję na zasadzie negacji - dodał M. Góralski - naszym zadaniem jest nadzór, by wszystko odbywało się zgodnie z prawem. Ponadto, stronom zawsze przysługują prawo odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego i Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Raport dotyczący budowy stacji paliw i towarzyszącej infrastruktury jest podany do publicznej wiadomości i w każdej chwili każda ze stron ma do niego prawo wglądu. W tej sprawie jest tyż zwolenników budowy stacji paliw w środku miasta, co jej przeciwników. Oprócz szeregu pytań, jakie nasuwają się przeciw budowie, zasadnym jest powtórnie przytoczenie słów mieszkańców - kto chciałby tu mieszkać bez obaw, mając za płotem stację paliw?

Hanna Cieślak

Nadgorliwość nie popłaca

PIENIĄDZE WYRZUCONE W BŁOTO

W kwietniu do naszej redakcji wpłynęła skarga od jednego z mieszkańców Kwidzyna na zbyt opieszale i nieprawidłowe działanie służb budowlanych. Sprawa dotyczyła remontu mieszkania komunalnego przez najemcę.

Skarga dotarła również do starosty powiatu kwidzyńskiego. Skarżący zarzucił sąsiadów przyznaczenie do remontu bez sporządzenia

REKLAMA

Połączenie z Internetem Typ 3/min

82-500 Kwidzyn, Tęczowa 1E
tel. 261 52 00, 239 63 17

RATY bez poręczenia
Rabat przy zakupie
KOMPUTERA

208159

Serwis Sprzętu
Komputerowego

kajkielkowiej dokumentacji budowlanej, wskutek czego miało nastąpić likwidacja ścianek działowych, jak również nalewanie posadzki betonowej na drewniane stropy.

Wątpliwości zostały potwierdzone przez kontrolę przeprowadzoną na początku maja. W trakcie wstępnych czynności Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego postanowił wstrzymać roboty budowlane prowadzone przez najemcę lokalu. Konsekwencją tych działań była również decyzja inspektora, która zobowiązywała ZUM do doposażenia, wykonanych robót budowlanych w budynku mieszkalnym do stanu zgodnego z prawem i uzyskania pozwolenia na wznowienie robót. Konieczne było przeprowadzenie ekspertyzy technicznej.

Jedynie takie opracowanie mogło rozwiązać wszelkie wątpliwości. Przeprowadzono analiza jednoznacznie

wykazała, że budynek użytkowany był zgodnie z przeznaczeniem i nie stwierdzono żadnych przecieżeń. Wykonanie podłogi w mieszkaniu w niczym nie zmieniło właściwości akustycznych, a modernizacja nie spowodowała przekroczenia naprężeń i odkształceń w istniejącej konstrukcji stropów. Zauważono również, że zamurowanie otworów drzwiowych i wymiana ościeżnic drzwiowych nie miała wpływu na pracę konstrukcji. Okazało się więc, iż zakres robót był zgodny ze sztuką budowlaną.

- Rozwaga, ostrożność i wstrzemięliwość w działaniu wynika z faktu konieczności bezstronności i obiektywności inspektorów, którzy wiążą się w konflikty między sąsiadkami, a ich decyzje a nawet słowa są traktowane przez Stronę jako wiążące w sprawie. Przy konfliktach sąsiedzkich zachowanie bowiem odpowiednich wymogów proceduralnych

przez urzędników ma kolosalne znaczenie, bowiem konflikty te czasami ciągną się latami, nawet przez wszystkie instytucje odpowiedzialne z NSA włącznie. Odnosił się inspektor nadzoru budowlanego Jarosław Mysior.

Opisany przez nas konflikt miał swe źródło w konflikcie między stronami. Po kilku miesiącach, okazuje się, że można było ominąć zawiłości proceduralne i... nie ponosić kosztów ekspertyzy. W tym przypadku opinia będzie musiała ponieść wspólnota mieszkaniowa budynku.

- Szkoda, że lokatorzy częściej ze sobą nie rozmawiają - przyznał prezes ZUM Michał Leszczyński. - Gdyby wszyscy aktywniej uczestniczyli w zebraniach wspólnoty, jako administratorom łatwiej byłoby zarządzać, a sami mieszkańcy nie musieliby ponosić zbędnych kosztów.

Anna Bińczak

Z NOTATNIKA DETEKTYWA

Portfel z samochodem

30 lipca mieszkaniec Koźrzyni (gmina Kwidzyn) zgłosił o kradzieży w dniu 27 lipca portfela z niezamkniętym samochodem. W portfelu znajdowały się dokumenty i pieniądze. Łączna suma strat 2.200 zł.

Rowerzysta pod gazem

30 lipca w Kwidzynie przy ulicy Furmańskiej, 37-letni nietrzeźwy rowerzysta (2,39 promila alkoholu), mieszkaniec powiatu kwidzyńskiego, najechał na stojący na skrzyżowaniu samochód marki ford mondeo. Rowerzystę odwieziono do izby wytrzeźwień.

Nietrzeźwy Białorusin za kółkiem

30 lipca w Matkach (gmina Ryjewo) 39-letni Białorusin, kierując w stanie nietrzeźwym samochodem marki audi, spowodował kolizję drogową, uderzając w polonez. Obokrajując miał 2,25 promila alkoholu i został przewieziony do izby wytrzeźwień.

Jestem malarzem niezadowolonym?

30 lipca w Kwidzynie przy ulicy Kasprowieca nieznanymi sprawca dokonał zamalowania bagażnika i tylnej szyby samochodu BMW. Straty wynoszą 450 zł.

Sposłeni złodzieje

31 lipca w Kwidzynie przy ulicy Połomskiego nieznanymi sprawcy, po uprzednim uszkodzeniu blachy, zerwali umocowanie klodki i kratek drzwi na zaplecze sklepu i usiłowali dokonać włamania. Zamierzonym czynu nie osiągnęli, ponieważ zostali spostrzeżeni przez patrol policji. Straty w wyniku uszkodzenia mienia wynoszą 2 tys. zł.

Nieostrożny rowerzysta

31 lipca w Cychanach (gmina Gardeja) 10-letni rowerzysta wyjechał z posesji pod nadjeżdżający samochód marki audi. Kierowca auta oddał się z miejsca zdarzenia. Rowerzystę z ogólnymi obrażeniami ciała przewieziono do szpitala.

Rower z piwnicy

1 sierpnia w Nowym Dworze Kwidzyńskim

(gmina Gardeja) nieznanymi sprawca poprzez zerwanie klodki dostał się do piwnicy, skąd ukradł rower górski o wartości 300 zł.

Sezon na kosiarki

1 sierpnia w Nowym Dworze Kwidzyńskim (gmina Kwidzyn) nieznanymi sprawca, po uprzednim ukrepleniu klodki, dostał się do piwnicy, skąd dokonał kradzieży kosiarki do trawy. Straty wynoszą 300 zł.

... i rowery

1 sierpnia w Nowym Dworze Kwidzyńskim (gmina Kwidzyn) nieznanymi sprawca skradł z piwnicy rower marki kanos. Straty w wyniku kradzieży wynoszą 500 zł.

Ukradli spodnie

1 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Piłsudskiego nieznanymi sprawcy, po uprzednim ukrepleniu krat w oknie sklepu weszli do środka, skąd ukradli spodnie. Łączna suma strat wynosi 12 tys. zł.

Kolpaki z mercedesem

1 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Korczaka nieznanymi sprawca dokonał kradzieży czterech kolpaków z samochodu marki mercedes. Straty wynoszą 1500 zł.

Chuliński wybrak

1 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Grudziądzkiej nieznanymi sprawca wybił szybę w „Pizza City”. Straty - 300 zł.

Wypadek na przejeździe

1 sierpnia w Gontach (gmina Prusze) 30-letni mieszkaniec powiatu starogardzkiego, kierując samochodem ciężarowym marki lianz, na niestrzeżonym przejeździe nie ustąpił pierwszeństwa przejeżdżającemu pociągowi, w wyniku czego doszło do zderzenia. Kierowca ciężarówki doznał ogólnych obrażeń ciała i pozostał na obserwacji w szpitalu.

Kablówcy złodziej

2 sierpnia w Ryjewie nieznanymi sprawca, po urwaniu klodki patentowej dostał się do pomieszczeń gospodarczych, skąd ukradł przewód elektryczny czterójżyłowy o długości 50 m. Straty oszacowano na 300 zł.

Oszustki w domu

2 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Korczaka, dwie

kobiety podające się za pracownice opieki społecznej, weszły do mieszkania starszej kobiety, gdzie wykonywały jej nieuczynne, dokonały kradzieży pieniędzy w kwocie 2 tys. zł.

Zniszczył lakiery

2 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Mickiewicza nieznanymi sprawca, posługując się ostrym narzędziem, zniszczył powłokę lakierniczą samochodu daewoo tico. Straty wynoszą 1200 zł.

Pijany na rowerze

3 sierpnia funkcjonariusze z Ryjewa zatrzymali nietrzeźwego 48-letniego rowerzystę, który miał 1,57 mg/dm alkoholu. Został przewieziony do izby wytrzeźwień.

Góra z kłatką

4 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Staszcina nieznanymi sprawca dokonał kradzieży roweru górskiego marki grand z kłatką szosowej. Straty - 600 zł.

... i z budowy

4 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Szerokiej nieznanymi sprawca dokonał kradzieży roweru marki grand z terenu budowy. Straty wynoszą 800 zł.

Będzie rosło?

4 sierpnia w Obrzynowie (gmina Prabuty) nieznanymi sprawca skradł z kurnika 30 kur i 11 kaczek. Straty w wyniku kradzieży wynoszą 500 zł.

Skanal po dachu

4 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Polnej nieznanymi sprawca dokonał uszkodzenia samochodu fiat 126p. Chuliğan zdewastował samochód skądąc go dachu auta. Straty wynoszą 600 zł.

Nietrzeźwy za kółkiem

4 sierpnia funkcjonariusze z Ryjewa zatrzymali nietrzeźwego kierowcę, który prowadził samochód ford taunus (0,91 mg/dm alkoholu).

Wybił szyby

6 sierpnia w godzinach nocnych, w Kwidzynie przy ulicy Słowackiego, nieznanymi sprawca wybił dwie szyby w sklepie. Straty wynoszą 1500 zł.

STRAŻ POŻARNA INFORMUJE

- W dniach 30.07. - 5.08.2001 r. na terenie powiatu kwidzyńskiego odnotowano 6 zdarzeń, w tym 4 miejscowe zagrożenia i 2 pożary. Łączna wartość poniesionych strat wyniosła ok. 33,3 tys. złotych.

- W dniu 1.08.2001 r. 1 zastęp z JRG Kwidzyn i 1 zastęp z OSP Prabuty, brały udział w usuwaniu skutków miejscowego zagrożenia, do którego doszło na przejeździe kolejowym na trasie Prabuty - Mikołajki Pomorskie. Przyczyną przyczyną zdarzenia było nie zachowanie ostrożności przez kierowcę samochodu ciężarowego marki „Liaz”, podczas przejazdu przez przejazd kolejowy. W wyniku zdarzenia ranny został kierowca ciężarówki. Działania strażaków polegały na uszeregowaniu zbiornika paliwa samochodu ciężarowego oraz uprzągnięciu torów kolejowych. Straty wyniosły ok. 30 tys. złotych

- W dniu 3.08.2001 r. 1 zastęp z JRG Kwidzyn oraz 3 zastępy OSP z terenu gm. Sadlinki, brały udział w gaszeniu pożaru słomy na przyczepie ciągnikowej, w miejscowości Olszanica gm. Sadlinki. Przyczyną powstania pożaru, było zaczepienie przyczepą o napowietrzne linie energetyczne. W wyniku zdarzenia spaleni uległa słoma wraz z przyczepą. Straty oszacowano na ok. 3 tys. złotych.

opr. Krystyna Mancewicz

U S C

Urodzeni:
dziewczęta - 9 chłopczy - 12 Śluby - 9

Zgony:

Edward Dądela
Antonina Zwidryn

Janina Sarnowska
Bolesława Bowska

DZIESIEĆ PYTAŃ DO...

Prezesa Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Zdrowie” sp. z o.o. KRZYSZTOFA ZIELIŃSKIEGO

Jest Pan z wykształcenia ekonomistą, wiele lat pracował Pan w banku. Czy to była jedyna, do czasu objęcia prezesury N.Z.O. „Zdrowie” sp. z o.o., praca?

- Tak, to była moja pierwsza praca. W banku pracowałem 23 lata, z czego 18 na stanowisku prezesa.

Jak Pan sądzi, dlaczego Pańską kandydaturę zaproponowano na stanowisko prezesa spółki „Zdrowie”?

- To nie było tak. Nikt nie zaproponował mojej kandydatury na to stanowisko. Jak wspominałem, w banku pracowałem 23 lata, to była moja pierwsza praca i w zasadzie uważam, że jak ktoś za długo w jednym miejscu pracuje to - nie mówiąc już o tym, że się nie rozwija - ta praca przestaje przynosić satysfakcję. W ostatnim czasie w banku się bardzo ciężko pracowało, ponieważ pojawiło się 11 okolicznych banków, które stanowiły konkurencję, poza tym nie do końca zostały jeszcze wyjaśnione sprawy z restrukturyzacją sektora spółdzielczego. Byłem zmęczony pracą w ban-

ku i od dłuższego już czasu szukałem stanowiska. Otrzymałem parę propozycji, ale były to bardziej stanowiska związane nie z tym, co się robi, ale z tym, gdzie się należy. Mnie natomiast działalność polityczna nigdy nie pociągała.

Ciężko było „się przestawić” z prezesa banku na prezesa placówki medycznej?

- To nie jest tak, że trzeba się „przestawiać”. Mając określone wykształcenie - do tego zakładu trzeba podejść tak, jak do każdego innego. Moim obowiązkiem jest pilnować strony ekonomicznej tego przedsięwzięcia. Nie jest to łatwe.

W banku podmiotem były pieniądze, natomiast w służbie zdrowia choroby ludzkie. W pierwszym przypadku chodziło o zarobek, w drugim o oszczędności. Zgadza się?

- W szpitalu podmiotem są również pieniądze. Zarabianie polega na oszczędzaniu, a nie na wydawaniu. Jest określony kontrakt, na który zbytniego wpływu nie mieliśmy, ponieważ został podpisany z Kasą Chorych w ubiegłym roku. Uważam,

że jest on zbyt niski, nie odzwierciedlający kosztów, jakie są ponoszone w służbie zdrowia tym bardziej, że zdążyliśmy się już rozszarpać, iż kontrakty między indywidualnymi szpitalami różnią się nawet o 100 proc. Są to dla mnie niewytłumaczalne rzeczy.

Czy prawdą jest, że gdy dowiedział się Pan, że długi SP ZOZ są znacznie większe niż przewidywano, chciał Pan zrezygnować ze stanowiska prezesa spółki „Zdrowie”?

- Nie, to nieprawda. Akurat ten fakt nie miał znaczenia dlatego, że długi SP ZOZ przejął powiat, czyli starostwo. Spółka przejęła szpital praktycznie bez długów, jednakże są długi wynikające z przejęcia całego przedsiębiorstwa w ruchu, czyli pracowników na zasadzie art. 23 prym.

Czy spółka przejęła wszystkich pracowników? Czy będą redukcje etatów?

- Tak, wszystkich tych, którzy na dzień rozpoczęcia funkcjonowania spółki „Zdrowie” byli zatrudnieni, przejęliśmy na zasadzie porozumienia stron. Nie mia-

łem wpływu na to, ilu ich przyjmujemy, z jakim wynagrodzeniem. Za moich czasów, tj. od 01.04. br. nie nastąpiły zwolnienia pracowników. Redukcje etatów, czyli zwolnienia pracowników, miały miejsce w SP ZOZ. Wiem, że w ubiegłym roku zwolniono sto kilkadziesiąt osób, a przedsiębiorstwo tak samo funkcjonuje, a może nawet trochę lepiej. Świadczy o tym, że tych sto kilkadziesiąt osób było za dużo. Nigdy nie mówim i nie mówię, że nikogo nie zwolnimy, co nie znaczy, że nastąpią pewne przesunięcia między oddziałami. Jednak na pewno ewentualne zwolnienia nie będą dotyczyły obsady pielęgniarskiej. Są natomiast pewne kosmetyczne zwolnienia wynikające z zmiany sposobu pracy pewnych grup, które działają w logistyce, czyli - przykładowo - roznoszenie posiłków, grupy sprzątające. Kiedyś tę pracę wykonywały salowe. W tej chwili, po skomasaowaniu, jest to grupa sprzątających, wydziałowa organizacyjnie z całej struktury szpitala jako samodzielna, podlegająca jednej osobie, która zabezpiecza cały szpital. Okazuje się, że stworzyły się możliwości redukcji o 8 etatów salowych.



Krzysztof Zieliński, prezes N.Z.O. „Zdrowie” sp. z o.o.

Stwierdził Pan, że zarabianie polega na oszczędzaniu. Czy ma Pan opracowany plan dotyczący poprawy sytuacji ekonomicznej w szpitalu?

- Oczywiście, tak. Głównym założeniem planu jest minimalizowanie straty za ten rok. Nie jest możliwe, żeby tej straty w ogóle nie było dlatego, że - jak wspominałem wcześniej - przejęcie tego przedsiębiorstwa w ruchu nie pozwoli, by straty nie było. Niemożliwym jest zniwelowanie straty przez dziesięć miesięcy działalności. Następuje założenie do zrestrukturizowania jednostki w pierwszej kolejności tak, żeby pracowała tak samo albo lepiej i dużo taniej. Czyli przede wszystkim oszczędność. Najważniejsze pozycje w kosztach to wynagrodzenia ze składkami, leki i materiały medyczne szeroko rozumiane i koszty eksploatacyjne przedsiębiorstwa. W perspektywie są dwie możliwości: albo możemy dostosować swoje koszty do kontraktu, albo walczyć, aby ten kontrakt był większy, by pokrył wartości kosztów. Tymi dwiema drogami trzeba iść, bo nie można liczyć tylko na obniżenie kosztów. Trzeba zwiększyć możliwości zarabiania przez szpital, czyli zwiększyć ilość przyjęć,

sprzedaż usług na zewnątrz i przede wszystkim wartość kontraktu.

Czy oszczędności leków i szeroko rozumianych materiałów medycznych będą się odbywały kosztem pacjenta? Czy prawdą jest, że pielęgniarki otrzymują premie za mniejsze zużycie leków?

- Nie, są to bzdurne informacje. Ja nie zajmuję się leczeniem, tylko lekarz. Nie mam możliwości sprawdzenia czy on aplikuje drogie, czy tanie leki. Natomiast pielęgniarki otrzymują premie, jeżeli zużycie leków lub materiałów opatrunkowych w oddziale będzie niższe od zużycia w poprzednim okresie. Przyznaje, że w poprzednim okresie była nieracjonalna gospodarka lekami w szeroko pojętym zakresie. Aktualnie zostały podjęte kroki to zakupienia oprogramowania, które będzie ściśle ewidencjonowało wydawanie leków w oddziałach, przypisanych konkretnie do danego pacjenta. Wydawane leki będą musiały się zgadzać z ordynowanymi przez lekarza, historią choroby pacjenta. Do momentu wdrożenia tego systemu jest to prowadzone ręcznie, głównie przez oddziałowe, które mają przez to dużo więcej pracy. Jed-

nak, już teraz widzimy, że występuje mniejsze zużycie leków poprzez ewidencjonowanie ich zużycia. Nie odbywa się to na pewno kosztem pacjenta, który otrzymuje konieczne do kuracji leki. Ponadto w szpitalu funkcjonuje Komitet Terapeutyczny, składający się z lekarzy i kierowników apteki, którzy opracowali nowy receptariusz szpitalny, składający się z trzech grup leków. Pierwsza z nich to leki, które można stosować na bieżąco, druga grupa leków wymaga zgody ordynatora na ich użycie. Natomiast trzecia grupa leków to są leki bardzo drogie, głównie antybiotyki, których zużycie wymaga zgody Komitetu Terapeutycznego. Chodzi tu głównie o ceny, preferowanie leków tańszych, dzięki którym efekty leczenia są takie same jak droższymi.

Czy wie Pan, ile zarabia pielęgniarka?

- Przeciętą średnią płacą średniego personelu medycznego waha się w granicach 1.100 zł netto.

Przyznaje Pan, że to źęnużycie?

- Tak, średni personel medyczny zarabia bardzo mało. To uwłacza ludzkiej godności. W moim pojęciu jest to grupa zawodowa, która powinna zarabiać znacznie więcej, przynajmniej dwukrotnie więcej. Generalnie ani nas, ani całą służbę zdrowia jeszcze przez parę lat nie będzie stać na to, żeby ta pensja była odpowiednia. Jeśli tylko możliwości finansowe pozwolą, te grupy zawodowe widzę jako pierwszą, która powinna otrzymywać wyższe wynagrodzenie.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała
Hanna Cieślak

R E K L A M M A



Sieć Handlowa STABIL KONKURS

ATRAKCYJNE CENY

KONKURS Z NAGRODAMI

CZEKI HOTELOWE
PREMIUJĄCE ZAKUPY POWYŻEJ 1000 ZŁ I 1500 ZŁ

WAKACYJNA PROMOCJA SYSTEMU RATALNEGO

OGŁOSZENIE WYNIKÓW NASTAPI 30 LIPCA W SKLEPIE STABIL W KWIDZYŃ

Zasady udziału w konkursie:

1. Kupon na raty w GE Capital Banku dowolny produkt w dniach 11 czerwca - 23 lipca, w sklepie STABIL
2. Zostaw kupon w sklepie wraz z umową kredytową

GE Capital Bank
... chcesz zapłacić później

Numer umowy kredytowej:

Imię i nazwisko:

Adres:

I - nagroda - odkurzacz
II - nagroda - żelazko
III - nagroda - robot kuchenny

Sieć Handlowa Kwidzyn ul. Sztumska 14
STABIL tel. 261-24-24

Pytania i odpowiedzi RÓBMY TO RAZEM

By przybliżyć Państwu sprawy, sytuacje i problemy z życia społecznego lub politycznego miasta, gminy, a także powiatu Kwidzyn, zainicjowaliśmy cykl „Dziesięć pytań do...”.

Chcemy, by znane osobistości ze sceny nie tylko politycznej odpowiadały na nurtujące nas pytania. Zdajemy sobie sprawę, że jest wiele tematów tabu, wiele domysłów, nieprawdziwych informacji, przekazywanych na zasadzie jedna pani powiedziała drugiej, a trzecia dopowiedziała, itd., itp.

Proponujemy Państwu współtworzenie stałej rubryki „Dziesięć pytań do...”. Jeśli macie jakieś pytania, wątpliwości lub chcielibyście uzyskać odpowiedź na konkretne pytanie lub pytania, prosimy dzwonić do nas (tel. 279 30 59) lub pisać. Podajcie treść pytania, a nasza rola będzie dotarcie do adresata pytań i uzyskanie odpowiedzi, które opublikujemy na łamach naszego tygodnika. Gwarantujemy Wam anonimowość w rozmowie z naszymi interlokutorami.

Oczekujemy pytań z różnych dziedzin życia. Zajmiemy się ich uystematyzowaniem i skierowaniem do konkretnych, kompetentnych osób.

Mamy nadzieję, że ten rodzaj proponowanej przez nas „współpracy” przyniesie korzyści w postaci pełnych i wiarygodnych informacji.

Nie ukrywamy, że oczekujemy również na dociekliwe, by nie rzec kontrowersyjne pytania, których sami mamy w zanadru niemalą ilość, choć również możecie Państwo - za naszym pośrednictwem - wyrazić swoje uznanie dla działań niektórych osób.

Oczekujemy zatem już od dziś na Państwa telefony lub listy.

Hanna Cieślak

R E K L A M M A

hydropol P.H. HYDROPOL S.C.
82-500 Kwidzyn ul. Toruńska 36 tel. 055/2795042

PROMOCJA W OKRESIE
01.07.2001 r. - 30.09.2001 r.

1. STOPTER K-10 - ATLAS	21,70 PLN/25 KG
2. STOPTER K-20 - ATLAS	28,44 PLN/25 KG
3. CERPLAST 15L - ATLAS	68,11 PLN/15 L
4. TYNK MINERALNY BIAŁY 25KG - ATLAS	27,35 PLN/25 KG
5. SIATKA DO DOCIEPLEN	2,55 PLN/mb
6. PŁYTKA ŚCIENNA 20x25 GAT. I	16,27 PLN/m ²
7. PŁYTKA GRES 30X30 GAT. I	21,25 PLN/m ²
8. PANEL MDF - JESION GÓRSKI	12,05 PLN/m ²
9. CEGLA KLINKIEROWA KLASA 350 GAT. I	1,54 PLN/szt.

DUŻY WYBÓR WYROBÓW Z KLINKIERU
UDZIELAMY RABATÓW NA TOWARY NIE BĘDĄCE W PROMOCJI

Mieszkańcy nie chcą TANKOWANIE ZA PŁOTEM

W kwietniu b.r. zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji polegającej na budowie stacji paliw płynnych ARAL wraz z infrastrukturą towarzyszącą i parkingami. Stacja paliw ma powstać w zbiegu ulic Kolejowej i Mostowej, czemu zdecydowanie sprzeciwiają się mieszkańcy domów przy ulicy Kościuszki od nr 38 do 41. Okna ich lokali z jednej strony wychodzą na ulicę Kościuszki, z drugiej - właśnie na ulicę Kolejową.



fot. Paweł Kuniec

Wzdłuż ulicy Kolejowej aż do wyjścia na ulicę Kościuszki ma powstać stacja paliw

ARGUMENTY MIESZKAŃCÓW

Narozny budynek przy ul. Kościuszki 38 jest zabytkiem. Z zewnątrz, po wykonanej ościuszczeniu elewacji, prezentuje się całkiem nieźle. Niestety, przejeżdżające ulicą Kościuszki samochody i wjeżdżające z pozostałych ulic auta na pobliskie rondo, czynią hałas nie tylko w dzień, ale także w porze wieczorowo-nocnej. Na ulicy Mostowej, mimo iż jest krótka, odbywa się wzmocniony ruch pojazdów samochodowych.

Za posesjami wymienionych budynków przy ulicy Kościuszki znajdują się ogródki, a za naroznym, zabytkiem domem jest podwórko i szereg blaszanych garaży. Za nimi znajduje się betonowy płot. To właśnie za tym płotem ma powstać stacja paliw.

Kilkanaście lat temu, na podwórku za zabytkową kamienicą, gazownia postawiła tzw. stację redukcijną, ogrodzoną niskim, zielonym płotkiem, na którym widać żółte ostrzegawcze tablice, informujące o niebezpieczeństwie w razie wejścia na teren stacji lub zbliżenia się doń z ogniem. Nie sobie z tego nie robi działwa z okolicznych domów, która bez przeszkody pokonuje niski płotek, hasa na nie ostrzegawczych tablic. Do żadnej tragedii na razie nie doszło, ale widok z okna na wspomniany "gazowy obiekt" nie napawa optymizmem. Podwórko, mające służyć mieszkańcom jako miejsce wypoczynku, dzieciom jako plac zabaw, roli też nie spełnia w żadnym wypadku. O wypoczynku pod parasolem w foteliku, w letni, ciepły dzień nie ma mowy.

Hałas, jaki czynią przejeżdżające auta, brak możliwości wypoczynku na podwórku i mająca powstać stacja paliw to argumenty mieszkańców przeciwko budowie tej ostatniej. Lokatorzy nie wierzą, że emisja pyłów nie wpłynie negatywnie na ich zdrowie. Stacja będzie czynna zapewne cała dobę, więc ruch samochodów będzie odbywał się cały czas. - To poroniony pomysł, by budować tu stację paliw. Ciekawi nas, kto chciałby mieszkać w jej pobliżu? To tak, jak byśmy siedzieli na bombie zegarowej. Nie wierzymy żadnym opiniom ekspertów. ARAL to znana korporacja i zrobi wszystko, by stacja tu powstała. Szkoda, że nie bierze się pod uwagę naszej opinii, a zwłaszcza obaw, a także faktu, że mieszkamy przecież w zabytkowej kamienicy - twierdzą mieszkańcy.

STANOWISKO URZĘDU

W rozmowie z architektem miasta Mirosławem Góralskim dowiedzieliśmy się, że teren u zbiegu ulic Kolejowej i Mostowej został przeznaczony na prowadzenie działalności usługowo-handlowej. Firma Aral, oprócz stacji paliw, zamierza wybudować także obiekty handlowe, a więc spełnia postanowienie.

W kwietniu br. rozpoczęło się, zgodnie z prawem administracyjnym, postępowanie proceduralne takie, jak w każdej planowanej inwestycji. Wszystkie z zainteresowanych stron,

a więc: Zakład Usług Mieszkańcowskich sp. z o.o. w Kwidzynie, Przedsiębiorstwo Państwowe Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo w Warszawie, Rejon Gazownictwa w Elblągu, Zarząd Dróg Wojewódzkich w Gdańsku (ulica Mostowa jest drogą wojewódzką), a także PKP S.A. Dyrekcja Infrastruktury Kolejowej w Gdańsku otrzymały zawiadomienie o wszczęciu postępowania z prośbą o wnieсение na piśmie uwag i wyjaśnień dotyczących planowanej inwestycji. W międzyczasie, firma działająca na zlecenie korporacji ARAL, Biuro Doradztwa REAL w Toruniu, poleciła opracowanie szczegółowego raportu dot. emisji pyłów ze stacji paliw. W obszernym opracowaniu, jako wnioski końcowe, nie stwierdzono szkodliwości emisji pyłów dla środowiska ani mieszkańców. Odpowiedzi i opinie udzielili także wspomniane wyżej zainteresowane strony. W większości, po wykonaniu drobnych zmian i dostosowaniu stacji paliw wraz z infrastrukturą do potrzeb i obowiązujących przepisów, uwag do planowanej inwestycji nie wniesiono.

Wspólnota mieszkaniowa przy ulicy Kościuszki również otrzymała zawiadomienie, jednakże nie wniosła w terminie uwag. Mieszkańcy zrobili to później, interwencji również u Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku.

Następną procedurą - jak nas poinformował Mirosław Góralski - jest opracowanie przez inwestora zabudowy i zagospodarowania terenu uwzględniającej uwagi wniesione przez strony. Tak opracowana dokumentacja zostanie przedstawiona Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu celem zaopiniowania. Kolejną procedurą to wystąpienie o pozwolenie na budowę, w którym zawarte muszą być warunki budowlane i zatwierdzony projekt budowlany. Pozwolenie na budowę wydaje Starosta.

Na nasze pytanie, czy miejsce ewentualnego powstania stacji paliw - zdaniem architekta - jest odpowiednie ukształtowane, że są korporacje, które wolą budować na obrzeżach miasta i przy trasach przelotowych, a są i takie, które decydują się na inwestycje w mieście. - Nie możemy patrzeć na każdą inwestycję na zasadzie negacji - dodał M. Góralski - naszym zadaniem jest nadzór, by wszystko odbywało się zgodnie z prawem. Ponadto, stronom zawsze przysługują prawo odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego i Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Raport dotyczący budowy stacji paliw i towarzyszącej infrastruktury jest podany do publicznej wiadomości i w każdej chwili każda ze stron ma do niego prawo wglądu.

W tej sprawie jest tytuł zwolenników budowy stacji paliw w środku miasta, co jej przeciwników. Oprócz szeregu pytań, jakie nawiązują się przeciwko budowie, zasadnym jest powtórne przytoczenie słów mieszkańców - kto chciałby tu mieszkać bez obaw, mając za płotem stację paliw?

Hanna Cieslik

Z NOTATNIKA DETEKTYWA

Portfel z samochodem

30 lipca mieszkaniec Korzeniwa (gmina Kwidzyn) zgłosił o kradzieży w dniu 27 lipca portfela z niezamkniętym samochodem. W portfelu znajdowały się dokumenty i pieniądze. Łączna suma strat 2.200 zł.

Rowerzysta pod gazem

30 lipca w Kwidzynie przy ulicy Furmańskiej, 37-letni nietrzeźwy rowerzysta (2,39 promila alkoholu), mieszkaniec powiatu kwidzyńskiego, najechał na stojący na skrzyżowaniu samochod marki ford mondeo. Rowerzystę odwieziono do izby wytrzeźwień.

Nietrzeźwy Białorusin za kółkiem

30 lipca w Mątkach (gmina Ryjewo) 39-letni Białorusin, kierując w stanie nietrzeźwym samochodem marki audi, spowodował kolizję drogową, uderzając w poloneza. Obok kierowcy miał 2,25 promila alkoholu i został przewieziony do izby wytrzeźwień.

Jestem malarzem nieszczęśliwym?

30 lipca w Kwidzynie przy ulicy Kasprowicza nieznan sprawca dokonał zamalowania bagażnika i tylnie szyby samochodu BMW. Straty wyniosły 450 zł.

Sposłozni złodzieje

31 lipca w Kwidzynie przy ulicy Polomskiego nieznan sprawca, po uprzednim uszkodzeniu blachy, zerwał umocowanie klódek i krtek drzwi na zaplecza sklepu i usiłował dokonać włamania. Zamierzone czynu nie osiągnął, ponieważ został spłoszony przez patrol policji. Straty w wyniku uszkodzenia mienia wyniosły 2 tys. zł.

Nieostrożny rowerzysta

31 lipca w Cyganach (gmina Gardeja) 10-letni rowerzysta wyjechał z posesji pod nadjeżdżający samochód marki audi. Kierowca auta oddalił się z miejsca zdarzenia. Rowerzystę z ogólnymi obrażeniami ciała przewieziono do szpitala.

Rower z piwnicy

1 sierpnia w Nowym Dworze Kwidzyńskim

(gmina Gardeja) nieznan sprawca poprzez zerwanie klódky dostał się do piwnicy, skąd skradł rower górski o wartości 300 zł.

Sezon na kosiarki

1 sierpnia w Nowym Dworze Kwidzyńskim (gmina Kwidzyn) nieznan sprawca, po uprzednim ukręceniu klódky, dostał się do piwnicy, skąd dokonał kradzieży kosiarki do trawy. Straty wyniosły 300 zł.

... i rowery

1 sierpnia w Nowym Dworze Kwidzyńskim (gmina Kwidzyn) nieznan sprawca skradł z piwnicy rower marki kanos. Straty w wyniku kradzieży wyniosły 500 zł.

Ukradli spodnie

1 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Pilsudskiego nieznan sprawca, po uprzednim ukręceniu krat w oknie sklepu wszedł do środka, skąd ukradł spodnie. Łączna suma strat wynosi 12 tys. zł.

Kolpaki z mercedesa

1 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Korczaka nieznan sprawca dokonał kradzieży czterech kolpaków z samochodu marki mercedes. Straty wyniosły 1500 zł.

Chuligański wybrzyk

1 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Grudzińskiej nieznan sprawca wybił szybę w "Pizza City". Straty w wyniku kradzieży wyniosły 500 zł.

Wypadek na przejeździe

1 sierpnia w Gontach (gmina Prabuty) 30-letni mieszkaniec powiatu starogardzkiego, kierując samochodem ciężarowym marki fiat, na nieostrzeżony przejeździe nie ustąpił pierwszeństwa przejeżdżającemu pojazdowi, w wyniku czego doszło do zdarzenia. Kierowca ciężarówki doznał ogólnych obrażeń ciała i pozostał na obserwacji w szpitalu.

Kablowy złodziej

2 sierpnia w Ryjewie nieznan sprawca, po urwaniu klódky patentowej dostał się do pomieszczeń gospodarczych, skąd ukradł przewód elektryczny czterozłotyowy o długości 50 m. Straty oszacowano na 300 zł.

Oszustki w domu

2 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Korczaka, dwie

kobietę podające się za pracownicę opieki społecznej, weszły do mieszkania starszej kobiety, gdzie wykończystając jej nieuwagę, dokonały kradzieży pieniędzy w kwocie 2 tys. zł.

Zniszczył lakier

2 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Mickiewicza nieznan sprawca, posługując się ostrym narzędziem, zniszczył powłokę lakierniczą samochodu daewoo tico. Straty wyniosły 1200 zł.

Pijany na rowerze

3 sierpnia funkcjonariusze z Ryjewa zatrzymali nietrzeźwego 48-letniego rowerzystę, który miał 1,57 m/dm alkoholu. Został przewieziony do izby wytrzeźwień.

Góral z klątki

4 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Staszica nieznan sprawca dokonał kradzieży roweru górskiego marki grand z klątki schodowej. Straty - 600 zł.

... i z budowy

4 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Szerokiej nieznan sprawca dokonał kradzieży roweru marki grand z terenu budowy. Straty wyniosły 800 zł.

Będzie rosół?

4 sierpnia w Obrzynowie (gmina Prabuty) nieznan sprawca skradł z kurnika 30 kur i 11 kaczek. Straty w wyniku kradzieży wyniosły 500 zł.

Skalną pod dach

4 sierpnia w Kwidzynie przy ulicy Polnej nieznan sprawca dokonał uszkodzenia samochodu fiat 126p. Chuligan zdewastował samochód skacząc po dachu auta. Straty wyniosły 900 zł.

Nietrzeźwy za kółkiem

4 sierpnia funkcjonariusze z Ryjewa zatrzymali nietrzeźwego kierowcę, który prowadził samochód ford taunus (0,91 mg/dm alkoholu).

Wybił szybę

6 sierpnia w godzinach nocnych, w Kwidzynie przy ulicy Słowackiego, nieznan sprawca wybił dwie szyby w sklepie. Straty wyniosły 1500 zł.

HC

Nadgorliwość nie popłaca PIENIĄDZE WYRZUCONE W BŁOTO

W kwietniu do naszej redakcji wpłynęła skarga od jednego z mieszkańców Kwidzyna na zbyt opieszale i nieprawidłowe działanie służb budowlanych. Sprawa dotyczyła remontu mieszkania komunalnego przez najemcę.

Skarga dotarła również do starosty powiatu kwidzyńskiego. Skarżący zarzucił sąsiadów przyspieszenia do remontu bez sporządzenia R E K L A M A

jakiejkolwiek dokumentacji budowlanej, wskutek czego miała nastąpić likwidacja ścianek działowych, jak również nalewanie posadzki betonowej na drewniane stopy.

Wątpliwości zostały potwierdzone przez kontrolę przeprowadzoną na początku maja. W trakcie wstępnych czynności Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego postanowił wstrzymać roboty budowlane prowadzone przez najemcę lokalu. Konsekwencją tych działań była również decyzja inspektora, która zobowiązywała ZUM do doprowadzenia, wykonanych robót budowlanych w budynku mieszkalnym do stanu zgodnego z prawem i uzyskania pozwolenia na wznowienie robót. Konieczne było przeprowadzenie ekspertyzy technicznej.

Jedynie takie opracowanie mogło rozwiązać wszelkie wątpliwości. Przeprowadzona analiza jednoznacznie

wykazała, że budynek użytkowany był zgodnie z przeznaczeniem i nie stwierdzono żadnych przecięciań. Wykonanie podłogi w mieszkaniu w niczym nie zmieniło właściwości akustycznych, a modernizacja nie spowodowała przekroczenia napiężeń i odkształceń w istniejącej konstrukcji stropów. Zauważono również, że zamurowanie otworów drzwiowych i wymiana ościeżnic drzwiowych nie miała wpływu na pracę konstrukcji.

Okazało się więc, iż zakres robót był zgodny ze sztuką budowlaną.

- Rozważa, ostrożność i wstrzeźliwość w działaniu wynika z faktu konieczności bestronności i obiektywności inspektora, który wciągani są w konflikty między sąsiadkami, a ich decyzje a nawet słowa są traktowane przez Stronę jako wiążące w sprawie. Przy konfliktach sąsiedzkich zachowanie bowiem odpowiedzialnych wy-mów proceduralnych

przez urzędników ma kolosalne znaczenie, bowiem konflikty te czasami ciągną się latami, nawet przez wszystkie instytuty odwoławcze z NSA włącznie - powiedział inspektor nadzoru budowlanego Jarosław Mysior.

Opisany przez nas konflikt miał swe źródło w kwietniu. Po kilku miesiącach, okazuje się, że można było ominąć zawiłości proceduralne i nie ponosić kosztów ekspertyzy. W tym przypadku opłatę będzie musiało ponieść wspólnota mieszkaniowa budynku.

- Szkoda, że lokatory części z siebie nie rozmawiają - przyznał przez ZUM Michał Leszczyński. - Gdyby wszyscy aktywniej uczestniczyli w zebrańach wspólnoty, jako administrator łatwiej byłoby zarządzać, a sami mieszkańcy nie musieliby ponosić zbytecznych kosztów.

Anna Bińczak

STRĄŻ POŻARNA INFORMUJE

- W dniach 30.07. - 5.08.2001 r. na terenie powiatu kwidzyńskiego odnotowano 6 zdarzeń, w tym 4 miejscowe zagrożenia i 2 pożary. Łączna wartość poniesionych strat wyniosła ok. 33,3 tys. złotych.

- W dniu 1.08.2001 r. 1 zastęp z JRG Kwidzyn i 1 zastęp z OSP Prabuty, brały udział w usuwaniu skutków miejscowego zagrożenia, do którego doszło na przejeździe kolejowym na trasie Prabuty - Mikołajki Pomorskie. Przyczyną przyczyną zdarzenia było nie zachowanie ostrożności przez kierowcę samochodu ciężarowego marki "Liaz", podczas przejazdu przez przejazd kolejowy. W wyniku zdarzenia ranna została kierowca ciężarówki. Działania strażaków polegały na uszczelnieniu zbiornika paliwa samochodu ciężarowego oraz uprzążeniu torów kolejowych. Straty wyniosły ok. 30 tys. złotych

- W dniu 3.08.2001 r. 1 zastęp z JRG Kwidzyn oraz 3 zastępy OSP z terenu gm. Sadlinki, brały udział w gaszeniu pożaru słomy na przyczepie ciągnikowej, w miejscowości Olszanica gm. Sadlinki. Przyczyną powstania pożaru, było zaczepienie przyczepą o napowietrzną linie energetyczne. W wyniku zdarzenia spaleni uległa słoma wraz z przyczepą. Straty oszacowano na ok. 3 tys. złotych.

opr. Krystyna Manciewicz

USC

Urodzeni:
dziewczęta - 9 chłopcy - 12 Śluby - 9

Zgony:

Edward Dądela
Antonina Zwidryń

Janina Sarnowska
Bolesława Bowska

DZIESIEĆ PYTAŃ DO...

Prezesa Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Zdrowie” sp. z o.o. KRZYSZTOFA ZIELIŃSKIEGO

Jest Pan z wykształcenia ekonomista, wiele lat pracował Pan w banku. Czy to była jedyna, do czasu objęcia prezesury NZOZ „Zdrowie” sp. z o.o., praca?

- Tak, to była moja pierwsza praca. W banku pracowałem 23 lata, z czego 18 na stanowisku prezesa.

Jak Pan sądzi, dlaczego Pańską kandydaturę zaproponowano na stanowisko prezesa spółki „Zdrowie”?

- To nie było tak. Nikt nie zaproponował mojej kandydatury na to stanowisko. Jak wspominałem, w banku pracowałem 23 lata, to była moja pierwsza praca i w zasadzie uważam, że jak ktoś za długo w jednym miejscu pracuje to - nie mówiąc już o tym, że się nie rozwija - ta praca przestaje przynosić satysfakcję. W ostatnim czasie w banku się bardzo ciężko pracowało, ponieważ pojawiło się 11 okolicznych banków, które stanowią konkurencję, poza tym nie do końca zostały jeszcze wyjaśnione sprawy z restrukturyzacji sektora spółdzielczego. Byłem zmęczony pracą w ban-

ku i od dłuższego już czasu szukałem stanowiska. Otrzymałem parę propozycji, ale były to bardziej stanowiska związane nie z tym, co się robi, ale z tym, gdzie się należy. Mnie natomiast działalność polityczna nigdy nie pociągała.

Ciężko było „się przestawić” z prezesa banku na prezesa placówki medycznej?

- To nie jest tak, że trzeba się „przestawiać”. Mając określone wykształcenie - do tego zakładu trzeba podejść tak, jak do każdego innego. Moim obowiązkiem jest pilnować strony ekonomicznej tego przedsięwzięcia. Nie jest to łatwe.

W banku podmiotem były pieniądze, natomiast w służbie zdrowia chorzy ludzie. W pierwszym przypadku chodziło o zarobek, w drugim o oszczędności. Zgadza się?

- W szpitalu podmiotem są również pieniądze. Zarabianie polega na oszczędzaniu, a nie na wydawaniu. Jest określony kontrakt, na który zbytniego wpływu nie mieliśmy, ponieważ został podpisany z Kasą Chorych w ubiegłym roku. Uważam,

że jest on zbyt niski, nie odzwierciedlający kosztów, jakie są ponoszone w służbie zdrowia tym bardziej, że zdążyliśmy się już roznieść, iż kontrakty między indywidualnymi szpitalami różnią się nawet o 100 proc. Są to dla mnie niewytłumaczalne rzeczy.

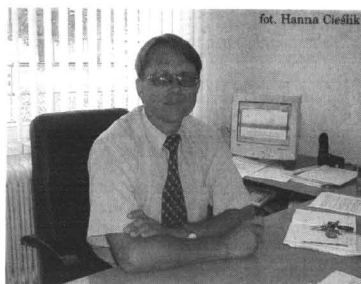
Czy prawdą jest, że gdy dowiedział się Pan, że długi SP ZOZ są znacznie większe niż przewidywano, chciał Pan zrezygnować ze stanowiska prezesa spółki „Zdrowie”?

- Nie, to nieprawda. Akurat ten fakt nie miał znaczenia dlatego, że długi SP ZOZ przejął powiat, czyli starostwo. Spółka przejęła szpital praktycznie bez długów, jednakże są długi wynikające z przejęcia całego przedsiębiorstwa w ruchu, czyli pracowników na zasadzie art. 23 prim.

Czy spółka przejęła wszystkich pracowników? Czy będą redukcje etatów?

- Tak, wszystkich tych, którzy na dzień rozpoczęcia funkcjonowania spółki „Zdrowie” byli zatrudnieni, przejęliśmy na zasadzie porozumienia stron. Nie mia-

lem wpływu na to, ilu ich przyjmuję, z jakim wynagrodzeniem. Za moich czasów, tj. od 01.04. br. nastąpiły zwolnienia pracowników. Redukcje etatów, czyli zwolnienia pracowników, miały miejsce w SP ZOZ. Wiem, że w ubiegłym roku zwolniono sto kilkadziesiąt osób, a przedsiębiorstwo tak samo funkcjonuje, a może nawet trochę lepiej. Świadczy o tym, że tych sto kilkadziesiąt osób było za dużo. Nigdy nie mówilem i nie mówię, że nikogo nie zwolnimy, co nie znaczy, że nastąpią pewne przesunięcia między oddziałami. Jednak na pewno ewentualne zwolnienia nie będą dotyczyły obsady pielęgniarskiej. Są natomiast pewne kosmetyczne zwolnienia wynikające ze zmiany sposobu pracy pewnych grup, które działają w logistycy, czyli - przykładowo - roznoszenie posiłków, grupy sprzątające. Kiedyś te prace wykonywały salowe. W tej chwili, po skomasowaniu, jest to grupa sprzątająca, wydziałowa organizacyjnie z całej struktury szpitala jako samodzielna, podlegająca jednej osobie, która zabezpiecza cały szpital. Okazuje się, że stworzyliśmy możliwość redukcji o 8 etatów salowych.



Krzysztof Zieliński, prezes NZOZ „Zdrowie” sp. z o.o.

Stwierdził Pan, że zarabianie polega na oszczędzaniu. Czy ma Pan opracowany plan dotyczący poprawy sytuacji ekonomicznej w szpitalu?

- Oczywiście, tak. Głównym założeniem planu jest zmniejszanie straty za ten rok. Nie jest możliwe, żeby tej straty w ogóle nie było dlatego, że - jak wspominałem wcześniej - przejęcie tego przedsiębiorstwa w ruchu nie pozwoli, by straty nie było. Niemożliwym jest zniewolenie straty przez dziewięć miesięcy działalności. Następnym założeniem to restrukturyzowanie jednostki w pierwszej kolejności tak, żeby pracowała tak samo albo lepiej i dużo taniej. Czyli przede wszystkim oszczędność. Najważniejsze pozycje w kosztach to: wynagrodzenia ze składkami, leki i materiały medyczne szeroko rozumiane i koszty eksploatacyjne przedsiębiorstwa. W perspektywie są dwie możliwości: albo możemy dostarczać swoje koszty do kontraktu, albo walczyć, aby ten kontrakt był większy, by pokrył wartości kosztów. Tymi dwiema drogami trzeba iść, bo nie można liczyć tylko na obniżenie kosztów. Trzeba zwiększyć możliwości zarabiania przez szpital, czyli zwiększyć ilość przyjęć,

sprzedając usług na zewnątrz i przede wszystkim wartość kontraktu.

Czy oszczędności leków i szeroko rozumianych materiałów medycznych będą się odbywały kosztem pacjenta? Czy prawdą jest, że pielęgniarki otrzymują premie za mniejsze zużycie leków?

- Nie, są to bzdurze informacje. Ja nie zajmuję się leczeniem, tylko lekarz. Nie mam możliwości sprawdzenia czy na aplikacje drogę, czy tanie leki. Natomiast pielęgniarki otrzymują premie, jeżeli zużycie leków lub materiałów opatrunkowych w oddziale będzie niższe od zużycia w poprzednim okresie. Przyznaję, że w poprzednim okresie była nieracjonalna gospodarka lekami w szeroko pojętym zakresie. Aktualnie zostały podjęte kroki to zakupienia oprogramowania, które będzie ściśle ewidencjonowało wydawanie leków w oddziałach, przypisanych konkretnie do danego pacjenta. Wydawane leki będą musiały się zgadzać z ordynowanymi przez lekarza, historią choroby pacjenta. Do momentu wdrożenia tego systemu jest to prowadzone ręcznie, głównie przez oddziały, które mają przez to dużo więcej pracy. Jed-

nak, już teraz widzimy, że występuje mniejsze zużycie leków poprzez ewidencjonowanie ich zużycia. Nie odbywa się to na pewno kosztem pacjenta, który otrzymuje konieczne do kuracji leki. Ponadto w szpitalu funkcjonuje Komitet Terapeutyczny składający się z lekarzy i kierownika apteki, którzy opracowali nowy receptariusz szpitalny, składający się z trzech grup leków. Pierwsza z nich to leki, które można stosować na bieżąco, druga grupa leków wymaga zgody ordynatora na ich użycie. Natomiast trzecia grupa leków to są leki bardzo drogie, głównie antybiotyki, których zużycie wymaga zgody Komitetu Terapeutycznego. Chodzi tu głównie o cenny, preferowany leków tansych, dzięki którym efekty leczenia są takie same jak droższymi.

Czy wie Pan, ile zarabia pielęgniarka?

- Przeciętą średnią płacą średniego personelu medycznego waha się w granicach 1.100 zł netto.

Przyzna Pan, że to żenujące?

- Tak, średni personel medyczny zarabia bardzo mało. To uwłacza ludzkiej godności. W moim pojęciu jest to grupa zawodowa, która powinna zarabiać znacznie więcej, przynajmniej dwukrotnie więcej. Generalnie ani nas, ani całej służby zdrowia jeszcze przez parę lat nie będzie stać na to, żeby ta pensja była odpowiednia. Jeśli tylko możliwości finansowe pozwolą, tę grupę zawodową widzę jako pierwszą, która powinna otrzymywać wyższe wynagrodzenie.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:
Hanna Cieślak

R E K L A M A

200298

Sieć Handlowa STABIL

KONKURS

- **ATRAKCYJNE CENY**
- **KONKURS Z NAGRODAMI**
- **CZEKI HOTELOWE**
PREMIUJĄCE ZAKUPY POWYŻEJ 1000 ZŁ I 1500 ZŁ
- **WAKACYJNA PROMOCJA SYSTEMU RATALNEGO**

OGŁOSZENIE WYNIKÓW NASTĄPI 30 LIPCA W SKLEPIE STABIL W KWIDZYŃ

Zasady udziału w konkursie:

- Kupon na raty w GE Capital Banku dowolny produkt w dniach 11 czerwca - 23 lipca, w sklepie STABIL
- Zostaw kupon w sklepie wraz z umową kredytową

GE Capital Bank
... chcesz zapłacić później

Numer umowy kredytowej:

Imię i nazwisko:

Adres:

I - nagroda - odkurzacz

II - nagroda - żelazko

III - nagroda - robot kuchenny

Sieć Handlowa **STABIL** Kwidzyn ul. Sztumska 14
tel. 261-24-24

Pytania i odpowiedzi RÓBMY TO RAZEM

By przybliżyć Państwu sprawy, sytuacje i problemy z życia społecznego lub politycznego miasta, gminy, a także powiatu Kwidzyn, zainicjowaliśmy cykl „Dziesięć pytań do...”.

Chemcy, by znane osobistości ze sceny nie tylko politycznej odpowiadały na nurtujące nas pytania. Zdajemy sobie sprawę, że jest wiele tematów tabu, wiele domysłów, nieprawdziwych informacji, przekazywanych na zasadzie „jedna pani powiedziała drugiej, a trzecia dopowiedziała”, itd., itp.

Proponujemy Państwu współtworzenie stałej rubryki „Dziesięć pytań do...”. Jeśli macie jakieś pytania, wątpliwości lub chcielibyście uzyskać odpowiedź na konkretne pytanie lub pytania, pro-

simy dzwonić do nas (tel. 279 30 59) lub pisać. Podajcie treść pytania, a naszą rolą będzie dotarcie do adresata pytań i uzyskanie odpowiedzi, które opublikujemy na łamach naszego tygodnika. Gwarantujemy Wam anonimowość w rozmowie z naszymi interlokutorami.

Oczekujemy pytań z różnych dziedzin życia. Zajmiemy się ich usystematyzowaniem i skierowaniem do konkretnych, kompetentnych osób.

Mamy nadzieję, że ten rodzaj proponowanej przez nas „współpracy”

przyniesie korzyści w postaci pełnych i wiarygodnych informacji.

Nie ukrywamy, że oczekujemy również na dociekliwe, by nie rzec - kontrowersyjne pytania, których sami mamy w zanadrzu nie mała ilość, choć również możemy Państwo - za naszym pośrednictwem - wyrazić swoje uznanie dla działań niektórych osób.

Oczekujemy zatem już od dziś na Państwa telefony lub listy.

Hanna Cieślak

R E K L A M A

P.H. HYDROPOL S.C.
82-500 Kwidzyn
ul. Toruńska 36 tel. 055/2795042

PROMOCJA W OKRESIE
01.07.2001 r. - 30.09.2001 r.

DOCIEPLENIE BUDYNKU

1. STOPTER K-10 - ATLAS	21,70 PLN/25 KG
2. STOPTER K-20 - ATLAS	28,44 PLN/25 KG
3. CERPLAST 15L - ATLAS	58,11 PLN/15 L
4. TYNK MINERALNY BIAŁY 25KG - ATLAS	27,35 PLN/25 KG
5. SIATKA DO DOCIEPLENIA	2,55 PLN/mb
6. PŁYTKA SCIENNA 20x25 GAT. I	16,27 PLN/m ²
7. PŁYTKA GRES 30X30 GAT. I	21,25 PLN/m ²
8. PANEL MDF - JESION GÓRSKI	12,05 PLN/m ²
9. CEGLA KLINKIEROWA KLASA 350 GAT. I	1,54 PLN/szt.

DUŻY WYBÓR WYROBÓW Z KLINKIERU
UDZIELAMY RABATÓW NA TOWARY NIE BĘDĄCE W PROMOCJI

OPINIE I SYGNAŁY

Spór działkowiczów KTO MA RACJĘ?

Pan Witold R. opryskał na działce ogórki. Pszczelarz prowadzący kilka metrów dalej pasiekę oskarżył go o wytrucie mu pszczoł. Artykuł na ten temat ukazał się w Kurierze Kwidzyńskim w ubiegłym tygodniu. W tym numerze przedstawiamy relację pana R. Czy wyjaśni ona sytuację, czy może wzbudzi jeszcze więcej wątpliwości wokół tego niecodziennego konfliktu? Kto zawił naprawę i kto poniesie konsekwencje, czyli „Pszczelęgo problemu” ciąg dalszy.

Przygotowując materiał do poprzedniego numeru próbaliśmy skontaktować się z działkowiczem, który rzekomo wytrul pszczoły Edwarda Wilińskiego, jednak dopiero po ukazaniu się artykułu Witold R. zdecydował się przedstawić swoją wersję zdarzenia.

Zarzut pana Wilińskiego są bepodstawne. 28 lipca na Podzamczu odbyło się spotkanie, na którym obecni byli także lekarz chorób pszczoł. Stwierdził on, że środek, którym spryskano ogórki nie mógł spowodować takich szkód - powiedział Witold R.

Zgodnie ze wskazaniem właściciela pasieki warzywa spryskane były przed wschodem słońca, więc nawet jeśli byłoby to chemiczny środek ochrony roślin, zachowany był wymagany odstęp czasu.

Z opinii lekarza wynika, że dwa ule są puste.

Kiedyś chciałem kupić trochę miodu, ale pan Edward stwierdził, że nie



Pasieka w Podzamczu stała się miejscem konfliktu

może mi go sprzedać, gdyż podczas zimy stracił dwa roje. Czy to nie dziwny zbieg okoliczności? - zastanawia się działkowicz Edward Wiliński nadal utrzymuje, iż jego pszczoły zdechły wskutek zatrucia opryskiem. - Butelka po witaminie, którą pokazał pan R. jest stara. Jestem pewien, że to nie tym środkiem spryskane były warzywa.

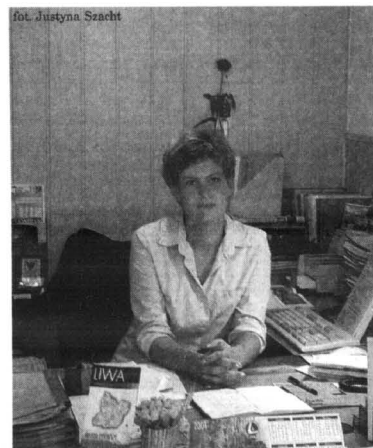
Pan Witold uważa zaś, że wywołanie tego całego zamieszania mało na celu uzyskanie odszkodowania za utracone pszczoły. Potrzebny był tylko kozioł ofiarny.

Jak było naprawdę - poinformujemy jak najszybciej.

Justyna Szacht
Krystyna Komorniak

Sposób na agroturystykę NOWE MOŻLIWOŚCI

Związek Międzygminny Towarzystwo Turystyczne „Liwa” w okresie od lutego do końca czerwca 2001 r. zrealizowało program pt. „Agroturystyka Szansą Gmin”. Jego celem było przedstawienie rolnikom z terenu powiatu kwidzyńskiego możliwości uruchomienia dodatkowych źródeł dochodu z gospodarstw rolnych, rozwoju wsi i wykorzystanie potencjału turystycznego regionu poprzez rozwój agroturystyki. Założeniem programu była również aktywizacja społeczności wiejskiej, współpraca z władzami lokalnymi, twórcami ludowymi, artystami i zespołami.



Prezes Towarzystwa Turystycznego „Liwa”
Anna Kędzióra

Projekt cieszył się dużym zainteresowaniem i poparciem. Wzięło w nim udział ponad 100 rolników. Na organizowanych spotkaniach prowadzonych przez przedstawicieli Regionalnego Centrum Doradztwa Rozwoju Rolnictwa i Obszarów Wiejskich ze Starego Pola i Towarzystwa Turystycznego „Liwa”, na które zaproszone były również władze lokalne, przedstawiano zasady podjęcia takiej działalności i korzyści z niej wynikające. W ramach programu rolnicy odwiedzili gospodarstwa agroturystyczne położone na Kaszubach, gdzie podczas rozmów z właścicielami mieli możliwość zacytowania praktycznych opinii na temat zysów płynących z prowadzenia turystyki wiejskiej.

Końcowym etapem było uczestnictwo w dwóch jednodniowych szkoleniach agroturystycznych. Wzięło w nich udział ponad 50 osób

Powiatowy Urząd Pracy BEZROBOTNI BEZ URLOPÓW

Od trzech miesięcy można zauważyć powolny spadek bezrobocia - twierdzi Jerzy Bartnicki, kierownik Powiatowego Urzędu Pracy w Kwidzynie. W lipcu 188 osób znalazło posadę, w ten sposób ubył bezrobotnych. W tej chwili zarejestrowanych jest w naszym mieście 8380 ludzi bez pracy. Jest to 600-700 osób więcej niż w roku ubiegłym. Ogólnie w Polsce bezrobocie jest coraz większe, ale w Kwidzynie sytuacja się od jakiegoś czasu stabilizuje.

BRAK PIENIEDZY

- W bieżącym roku z powodu braku środków - powiedział J. Bartnicki. - Powiatowy Urząd Pracy ma niewielki wpływ na sytuację na rynku zatrudnienia i w małym stopniu może na niego oddziaływać. Na pewno nie będzie już tak, jak było w ubiegłym roku, kiedy to ponad 500 osób zawiadzało znalezieniem pracy urzędowi. Było to możliwe głównie dzięki różnego rodzaju szkoleniom, pożyczkom czy dofinansowaniu do tworzenia nowych miejsc pracy. Na to jednak w tym roku nie ma pieniędzy.

- W najbliższym czasie nie jest spodziewane zwiększenie budżetu, jest to związane m.in. z powodziami, które nawiedziły nasz kraj i nasze województwo.

Na dzień dzisiejszy jednak zasiłki dla bezrobotnych płatny na czas - zapewnia kierownik Bartnicki. - A co będzie dalej?... zobaczymy. Dotrzymanie terminów wymaga wielu interwencji (telefon, faksy), wszystko nie odbywa się tak płynnie jak powinno.

PRACA ZA GRANICĄ

Nowym, ciekawym zjawiskiem jest duża ilość ofert pracy za granicą, urząd pracy kieruje wiele osób bezrobotnych do prywatnych firm pośredniczących. Trudno jest jednak określić, ile osób z tego rodzaju propozycji korzysta, gdyż firmy prywatne o tym nie informują.



Sześciliwiec, który znalazł pracę i wyrejestrowuje się z Urzędu Pracy

Według J. Bartnickiego jedną z takich ciekawych propozycji jest usługa Au Pair, skierowana głównie do młodzieży, polegająca na opiece nad dziećmi (pomocy domowej). Młodzi ludzie wyjeżdżają do Niemiec, Francji, Holandii, Włoch czy Irlandii na roczne kontrakty. Do pracy za granicą poszukiwani są również pracownicy z branży gospodarczej i zawodów budowlanych. Przy wszystkich ofertach wymaga się znajomości języków obcych, a jest to najtrudniejszy warunek do spełnienia dla osób bezrobotnych.

Powiatowy Urząd Pracy w Kwidzynie nie bierze odpowiedzialności za rzetelność firm pośredniczących, ponieważ jest ich dużo, a jedyną co można sprawdzić, to czy posiadają koncesję.

PROPOZYCJA DLA BEZROBOTNYCH MIESZKAŃCÓW WSI

Inną propozycją urzędu jest hodowla królików. Wiąże się to jednak z określonymi wymaganiami, mianowicie zainteresowany musi być zarejestrowany jako osoba bezrobotna i posiadać wolne pomieszczenie o odpowiedniej wielkości (200 - 300 m²). Z tego względu oferta ta spotyka się z umiarkowanym zainteresowaniem. Rolnik, który ma kilka hektarów ziemi nie jest człowiekiem bezrobotnym i dlatego nie dostanie dofinansowania do hodowli. Wiadomo jednak od ludzi, którzy się tym zajmują, że jest to opłacalny

z terenu powiatu. Ukończenie szkoleń pozwala rolnikom na założenie gospodarstwa i ubieganie się o kredyty na agroturystykę. Rolnicy liczą na dalszą współpracę i propozycje uczestnictwa w kolejnych tego typu programach umożliwiających rozwój terenów wiejskich i wykorzystanie ich naturalnych walorów.

Justyna Szacht
Krystyna Komorniak



Jerzy Bartnicki
kierownik Powiatowego Urzędu Pracy
interes.

PUP KWIDZYŃ NA TLE INNYCH MIAST

W czerwcu bieżącego roku bezrobocie w naszym mieście kształtowało się na poziomie 22,29%. W Malborku bezrobotnych było 30,9%, w Stargardzie Gdańskim - 21,2%, a w Tczewie - 24,1%. Swoistym rekordzistą był Nowy Dwór Gdański, gdzie zarejestrowano 33,7% osób bez pracy.

W Kwidzynie znajdują miejsca pracy mieszkańcy pobliskich miejscowości, natomiast kwidzyńskich nie ma gdzie „eksportować”.

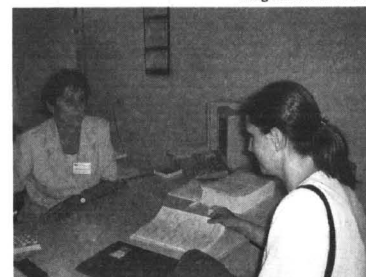
OFERTY DLA BEZROBOTNYCH

Kwidzyński PUP posiada propozycje pracy, ale są one skierowane do ludzi mających określony zawód, uprawienia czy tytuły. Osoby te mają większą szansę na znalezienie się na rynku pracy, szczególnie w takim ośrodku, jakim jest Kwidzyn. Narzędzia pracy typu łopata są rzadko stosowane.

- Wykształcenie już od dawna jest w cenie - twierdzi kierownik PUP. - W naszym mieście jest zarejestrowanych tylko 0,6% bezrobotnych z wyższym wykształceniem, a aż 70% osób bez pracy ma wykształcenie zawodowe i niższe.

W Kwidzynie i okolicach istnieje duże zapotrzebowanie na zawodowych kierowców. Wiąże się to jednak z kwestią finansową (kurs prawa jazdy), a urzędu nie stać na dofinansowanie. Nie ma również ofert pracy typowo na okres wakacyjny skierowanych do młodzieży. Pracy sezonowej szukać należy więc na własną rękę.

tekst i zdjęcia
Magdalena Ruczkó



Rejestracja bezrobotnych i poszukujących pracy

Kradzież nie popłaca MALWERSANTKA DO SĄDU

Pracownica jednej z kwidzyńskich firm dokonywała kradzieży na szkodę macierzystego zakładu pracy. Na skutek malwersacji wyłudziła ponad 500 tys. zł.

Po przedstawieniu podejrzanej zarzutów prokurator zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania. 6 sierpnia przeciwko oszustce Prokurator Rejonowa w Kwidzynie skierowała do sądu akt oskarżenia, w którym kobiecie zarzucano się wyłudzenie pieniędzy na łączną kwotę 504 tys.784 zł.

HC

PRODUCENT OFERUJE

- Siatki ogrodzeniowe, leśne i inne
- Gwoździe
- Śruby
- Ogrodzenia
- Konstrukcje metalowe
- Garaże
- Rury, pręty kształtowniki
- Blachy i pokrycia dachowe
- Wyroby hutnicze
- Art. budowlane, rolnicze i ogrodnicze

TWÓJ STALOWY PARTNER
czynne od 7.00 do 23.00
Kamionka k/Kwidzyna
tel. (055) 279-70-85 do 7
261-99-36 do 7

**Dla odbiorców hurtowych
RABATY**

www.tex-1.com.pl e-mail: tex-1@com.pl

**Centrum
Finansowo Biurowe**
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysponuje
salą konferencyjną
z przeznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie,
wysoki standard

tel. (055) 261-50-18
0 605 399 929

Kochanym Rodzicom
Genowfie i Romanowi
Spadkiewicz
w 45 rocznicę ślubu
gorące życzenia, zdrowia, szczęścia
oraz dalszych wspólnych dni w
zgodzie i miłości.

Serdeczne życzenia
składają córki i syn z rodzinami

ER0629K

Trybuna dla wszystkich

Zgodnie z Prawem Prasowym

DRUGA STRONA

„STRATEGII ROZWOJU MIASTA...”

Po lekturze artykułu „Strategia rozwoju miasta Kwidzyna widziana oczami mieszkańca Kwidzyna” autorstwa architekta Jacka Synakiewicza pragnę przedstawić w punktach uwagi do spraw poruszanych w artykule po to, by mieszkańcy Kwidzyna mogli mieć pełniejszy obraz zagadnień tam przedstawianych:

- Zanim Pan Jacek Synakiewicz został ściągnięty z zaręczenia do pracy w komisji architektury (był to 1991 r.) plan ogólny miasta Kwidzyna, uchwalony przez Radę Miejską w lutym 1990 r., zawierał już ustalenia, czyli przepisy prawa lokalnego, mówiące o rewitalizacji Starego Miasta wraz z określeniem docelowych funkcji, o znaczeniu ponadlokalnym.

- Zapis o wykorzystaniu formuły konkursu architektoniczno-urbanistycznego do rekompensacji Starego Miasta pojawił się w nowym planie ogólnym, uchwalonym przez Radę Miejską w listopadzie 1994 r.

- Konkurs na rekompensację przetrzęsną Starego Miasta nie był zawieszony do dwóch pierzei kamieniczek, lecz zgodnie z warunkami konkursowymi, którymi dysponowali wszyscy uczestnicy konkursu (w tym Pan Jacek Synakiewicz z zespołem, jako zaproszony do konkursu) teren opracowania obejmował obszar ograniczony ulicami: Katedralną, Targową, Batalionów Chłopskich do linii murów obronnych oraz Gdańskiej z objęciem gdańskima.

- Przedmiotem konkursu była rekompensacja (a nie rewitalizacja) przestrzeni Starego Miasta, zaś celem - odwrócenie roli historycznego centrum miasta oraz przywrócenie klimatu staromiejskiego. Z uwagi na wyjątkowy charakter miejsca założono, by teren staromiejski przynależał do funkcji: administracyjno-reprezentacyjnej, usługowej (kultura, noclegi, handel, gastronomia, rzemiosło, gabinety lekarskie, pracownice artystów, itp.) oraz na mieszkalną (na kondygnacjach wyższych).

- Określenie „rewitalizacja” nie jest pojęciem nowym, a tym bardziej „stworzonym” lokalnie. Wiele publikacji z czasowych uczelni, kształcących architektów, poświęciło temu procesowi sporo uwagi, chociażby w kontekście wykorzystania doświadczeń w rewitalizacji zdegradowanych dziel-

nic miejskich w krajach zachodnich dla tworzenia programów rewitalizacji obszarów staromiejskich w Polsce (przykładem może być realizowany program rewitalizacji miasta Sopotu).

- Sprawa komunikacji na Starym Mieście i parkingów z uwagi na to, że dotyczy terenu wpisanego od 1959 r. do rejestru zabytków, czyli prawnie chronionego, jest zagadnieniem szczególnie trudnym. Stworzenie klimatu staromiejskiego, poprzez przywrócenie historycznych przekrojów ulic i linii zabudowy, niestety nie da się pogodzić z wizażą dużych parkingów na tym samym terenie. Nie oznacza to, że problem został pominięty. Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego Starego Miasta, uchwalony przez Radę Miejską w czerwcu 1998 r. wskazuje miejsca do parkowania w ramach ciągów ulicznych, jak też ustala większe tereny z przeznaczeniem na taka funkcję, chociażby przy kinoteatrze czy przy ul. Gdańskiej, na północ od gdańskima.

- Decyzja o stworzeniu deptaka na ul. Piłsudskiego zapadła już w sierpniu 1991 r., a nie równoległe z pracami nad Starym Miastem, kiedy to Rada Miejska uchwaliła plan szczegółowy „Centrum”. Założeniem generalnym tego planu jest wzmożenie, a nie osłabienie znaczenia Starego Miasta, poprzez chociażby czytelny i prosty układ ciągów pieszych. Realizacja deptaka ul. Piłsudskiego, a w najbliższej przyszłości ul. Tęczowej oraz ul. Złobowej to kregosłup struktury urbanistycznej tego fragmentu miasta, którego punktem docelowym i zasadniczym jest obszar Starego Miasta.

- Na koniec drobna dygresja. Dyskusja o architekturze powstających obiektów jest tematem niełatwym, gdyż dotyka wielu zagadnień, w tym tak delikatnej materii jak kwestia gustu i odbioru subiektywnego. Jak sądził ocenę, czy architektura deptaka ul. Piłsudskiego jest „generalnie obca” Kwidzynom należy pozostawić jej odbiorcom, mieszkańcom i gościom odwiedzającym nasze miasto, wszak dobra architektura jest w stanie obronić się sama.

Z poważaniem

Mirosław Góralski - Architekt Miasta

Marszałek Płażyński w Kwidzynie O POWODZI I NIE TYLKO

Spotkanie z mieszkańcami na terenie rynku handlowego było jednym z punktów wizyty marszałka Macieja Płażyńskiego w Kwidzynie. Marszałek odwiedził również rolników na zalanych terenach gminy Kwidzyn. Na specjalnie zorganizowanej konferencji prasowej obecni byli również przedstawiciele władz samorządowych.



Marszałek Płażyński podczas spaceru ulicami Kwidzyna

Jak powiedział starosta Leszek Czarnobaj wizyta marszałka miała na celu zapoznanie z rozmiarami klęski powodziowej na nizinie kwidzyńskiej oraz rozpoczęcie kampanii wyborczej Platformy Obywatelskiej.

SPOTKANIE Z ROLNIKAMI

Podczas spotkania z rolnikami skążono się, że winę za zalane pola ponoszą urzędnicy. Straty poniesione w wyniku powodzi są bardzo duże - szacuje się, że w niektórych gospodarstwach wynoszą nawet setki tysięcy złotych i w związku z tym rolnicy apelują o wprowadzenie stanu klęski żywiołowej.

- Problemem nie jest fakt, że ogłosimy stan klęski żywiołowej. Aby skutecznie pomóc rolnikom z zalanych terenów potrzebne są pieniądze. Decyzje, które powinny zapadnąć w tej sprawie nie zależą bezpośrednio ode mnie, jednak sądzę, że minister rolnictwa rozważy możliwość uelastycznienia spłat kredytów zaciągniętych do tej pory np. kredytów suszowych, po to by jak największa liczba rolników miała zdolność kredytową - powiedział Maciej Płażyński.

WYCIĄGAMY WNIOSKI Z POWODZI

Zdaniem marszałka Płażyńskiego z zaistniałej sytuacji powinny zostać wyciągnięte odpowiednie wnioski. Duży nacisk powinien zostać położony na właściwą regulację całej gospodarki wodnej na terenie całych Żuław i Powiśla. Dobrym pomysłem byłoby wprowadzenie obowiązkowych ubezpieczeń dla rolników, dzięki którym państwo mogłoby skuteczniej reagować

w przypadku różnego rodzaju klęsk. Takie rozwiązania są stosowane w większości krajów europejskich i sprawdzają się.

Podczas konferencji prasowej dziennikarze pytali między innymi o możliwość stworzenia wspólnej instytucji zarządzającej gospodarką wodną. Według Macieja Płażyńskiego poszczególne instytucje zajmujące się regulacją gospodarki wodnej mają inne kompetencje i należałoby przede wszystkim zadbać o dobrą koordynację, natomiast nad łączeniem instytucji należałoby się zastanowić.

- W tej chwili trzeba by było wprowadzić wieloletni plan modernizacji Żuław i Powiśla, ponieważ w ostatnich latach działania prowadzone są w sposób akcyjny. Nawet jeśli w budżecie udało się zwiększyć nakłady o kilkanaście procent, to jednak nie zależą bezpośrednio ode mnie, jednak sądzę, że minister rolnictwa rozważy możliwość uelastycznienia spłat kredytów zaciągniętych do tej pory np. kredytów suszowych, po to by jak największa liczba rolników miała zdolność kredytową - powiedział Maciej Płażyński.

Platforma Obywatelska



Konferencja prasowa. Od lewej przewodniczący Rady Miejskiej Mirosław Potulski, starosta Leszek Czarnobaj i marszałek Maciej Płażyński

Ostatnim punktem wizyty w Kwidzynie były Warmińskie Zakłady Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego.

Anna Bińczak

Oświadczenie majątkowe „UJAWNIAJ, CO I ILE MASZ”

fol. archiwum



Leszek Tabor

W związku z bardzo dużym zaangażowaniem mediów w budowanie przejrzystości dla opinii publicznej i wolnej od osobistych korzyści działalności publicznej, chciałbym przesłać do powszechnej wiadomości, w tym szczególnie do moich wyborców, oświadczenie o moim majątku.

Cały mój majątek składa się z:

1/ gospodarstwa rolnego o pow. 1,47 ha, przejętego po rodzicach w 1990 roku, położonego w Czerninie przy ul. Pienińskiego 8,

2/ domu jednorodzinnego o pow. 160 m. kw. położonego na w/w nieruchomości. Dom ten buduję od początku lat 90 i pozostają przy nim do wykonania niektóre prace wykonawcze. W przeszłości jego budowę finansowałem m.in. z dochodów w/w gospodarstwa warzywniczego, że sprzedaję mieszkanie oraz wynagrodzeń. Obecnie finansuję ją kredytami budowlanym w wysokości ok. 25 tys. zł i bieżącymi wydatkami domowymi.

3/ samochodu VW Golf (w podstawowej wersji) kupionego w 2000 roku, obciążonego kredytem w wysokości 11 tys. zł.

4/ 10 udziałów w Banku Spółdzielczym w Sztumie.

Poza w/w rzeczami nie posiadam żadnego innego majątku o znacznej wartości. Cały wymieniony majątek jest wspólnością małżeńską. Żona nie posiada innego majątku, za wyjątkiem 1/7 udziałów w domu jednorodzinnym położonym w Nowym Mieście Lubawskim, a wybudowanym w latach 60-tych jako spadku po ojcu.

Siebie i całą rodzinę (3 dzieci) utrzymuję z pracy w Urzędzie Miasta i Gminy w Sztumie na stanowisku burmistrza (miesięcznie 4.620 zł netto) oraz diety radnego powiatu malborskiego (w miesięcznej wysokości najniższego wynagrodzenia w kraju).

Kampanię zamierzam sfinansować ze składek życiowych mi osób oraz częściowo kredytu, zgodnie z zasadami ordynacji wyborczej.

Zachęcam pozostałych kandydatów do parlamentu z Żuław i Powiśla do upublicznienia swojego majątku. W powiatach malborskim, kwidzyńskim i nowodworskim są bardzo poważne problemy społeczne i gospodarcze. Mieszkańcy powinni mieć pewność, że kandydaci na posłów nie traktują zdobycia mandatu jako możliwości wzbogacenia się. Tę pewność będą mogli uzyskać porównując aktualny majątek kandydatów do parlamentu z ich majątkiem zgromadzonym po 4 latach pracy na rzecz dobra publicznego.

Z poważaniem

Leszek Tabor kandydat na posła z listy SLD-UP

OFERUJEMY NOWA PRALNIA !!!
- PRANIE POŚCIELI
- OBRUSÓW
- UBRANŃ ROBOCZYCH
- INNE POZA GARDEROBĄ
Kwidzyn ul. Młynarska 8
tel. (055) 279 22 42 kom. 0606 6438 87

FIRMA USŁUGOWO HANDLOWA RATA
MIRBA UL. SZTUMSKA 4
ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU
OFERUJEMY: SWIADCZYMY USŁUGI:
- PANELE - MONTAŻ PODŁÓG - ZABUDOWY
- DRZWI - PANELE SCIENNYCH - WNĘTRZ
- OKNA PCV - OKIEN I DRZWI - UKŁADANIA
- PODŁOGI - MALOWANIE - GLAZURY
I TERAKOTY
(PRZY ZAKUPIE MONTAŻ GRATIS) TEL. 645-35-65, 646-22-21

GLOBAL S.C.
hurtownia okien pcv i al
(Profile ALUPLAST I PANORAMA)
NOWOŚĆ - OKNA DREWNIANE
MONTAŻ-SERWIS
Kwidzyn ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

Zapraszamy codziennie od 11.00 do 23.00
SHANGHAI
Kwidzyn ul. Chopina 28
Do każdego dania serwujemy ryż, surówkę
Dowóz dań od poniedziałku do piątku
w godz. 11.00 - 19.00
dowóz do domu GRATIS
Prosimy tylko zadzwoń do numeru 279-50-60
辰酉午
Od Poniedziałku do Piątku
ZESTAWY LUNCH
1. UDKO Z KURCZAKA w sosie seccański (pikantne)
2. FILET Z MINTAJA W SOSIE POMIDOROWYM
3. WIEPRZOKIE KULECZKI Z WARZYWAMI I SZKLANYM MAKARONEM
4. SKRZYDEŁKA DROBIOWE Z WARZYWAMI sos sojowy
5. PANIEROWANE PALUSZKI KRABOWE, sos słodko-kwaśny
6. SMAŻONY MAKARON RYZOWY

Rozmowa z kierownikiem KREDYT BANK W KWIDZYNIE

Od ponad roku na terenie naszego miasta działa filia Kredytu Banku. Korzystając z okazji poprosiliśmy kierownika oddziału, Marka Gregorczyka, o krótką rozmowę.



Kierownik kwidzyńskiego Kredytu Banku
- Marek Gregorczyk

Marek Sidor: Od kiedy Kredyt Bank jest w Kwidzynie?

Marek Gregorczyk: Dokładnie od jesieni zeszłego roku, we wrześniu było otwarcie. Jestem tu trzecim kierownikiem. W Kredyt Banku pracuję trzy lata. Wcześniej działałem w samorządzie, byłem radnym i delegatem na sejmik samorządowy województwa. A w chwili obecnej, jako pracownik najemny, robię to, co pracodawca każe.

Zakorzenił się Kredyt Bank w Kwidzynie?

- Mocno. Najlepiej współpracuje nam się z samorządem, przede wszystkim ze starostwem powiatowym. Z tym że każda współpraca wynika z zamówień publicznych i przetargów. Cały czas zamieniamy się z Powiatowym Bankiem Spółdzielczym na lokaty. Starostwo Powiatowe lokuje do czasu wykorzystania po kilka milionów złotych z Funduszu Ochrony Środowiska i raz Kredyt Bank, a raz PBS obsługując te lokaty. W tej chwili wygrałszy przetarg na realizację kredytu starostwa, który miał za zadanie wyrównanie braku w budżecie starostwa na dofinansowanie wynagrodzeń nauczycieli. Wygrałszy również przetarg na sfinansowanie remontu dróg powiatowych na terenie całego powiatu i jest to kwota rzędu 10 milionów. Bardzo dobrze współpracowało nam się z Urzędem Gminy, zwłaszcza w ubiegłym roku i na początku tego, ponieważ mieliśmy dla nich najciekawszą formę lokowania wolnych środków, chodzi oczywiście o lokaty. Do Urzędu Miejskiego składamy teraz ofertę na parę milionów złotych na przetarg inwestycyjny. I oczywiście stajemy do wszystkich przetargów samorządowych. Nazw firm, które obsługujemy, nie mogę podać.

Jak wygląda struktura banku? Oddział kwidzyński podlega pod...?

- Filia Kredytu Banku w Kwidzynie podlega pod oddział w Elblągu, potem jest region gdański i centrala w Warszawie.

Ile filii jest w oddziale elbląskim?

- Trzy: Kwidzyn, Prabuty, Susz. Jest to ciąg, który ułatwia nam korespondencję, bo w taki sposób poruszają się kurierzy z dokumentami. Księgowanie mamy w rejonie gdańskim. Taką po prostu mamy strukturę.

Czy istnieje możliwość, że w przypadku dobrych wyników finansowych filia kwidzyńska przekształci się w oddział?

- Być może, jednak ta decyzja nie będzie zależała ode mnie. Kredyt Bank nie kupuje już nieruchomości, ma ich pod dostatkiem i tak jak w przypadku naszej filii - dzierżawi je. My dzierżawimy pomieszczenia od Wydawnictwa Pomorskiego w Tczewie.

Ale nie ma sztywnych reguł określających wynik ekonomiczny?

- Nie. Najpierw zwiększa się obsada. Do jakiegoś poziomu zatrudnienia jest kierownik filii, gdy obsada się zwiększa, jest już dyrektorem. I w takim przypadku ceduje się obrabianie wniosków kredytowych i decyzje o ich przyznawaniu. Dla klienta jest w gruncie rzeczy nieistotne, czy wniosek kredytowy jest robiony w Kwidzynie, czy gdzieś indziej. Dla klienta liczy się czas, w jakim ten kredyt zostanie przyznany.

Jak, od początku powstania filii, kształtowała się ilość etatów?

- Na początek etatów było więcej, potem mniej. Odkąd przyszedłem, ilość etatów zdecydowanie rośnie. Zaczęliśmy od trzech etatów, teraz mam pięć, a docelowo ma być ich siedem, oczywiście na razie.

Bank jest to rodzaj sklepu. Sprzedajemy swoje usługi związane z pieniędzmi. Muszę zrobić wynik finansowy i jeśli będzie on zrobiony, zwiększy się liczba etatów. W bankowości jest identycznie, jak w każdym innym handlu. Jest konkurencja i jest to normalne. Na terenie Kwidzyna jest 10 banków i my jako Kredyt Bank dobrze się tu czujemy. Oferty wszystkich banków komercyjnych są porównywalne i naprawdę nie ma nic w banku za darmo.

Jakie są propozycje ilościowe kredytów osób fizycznych do firm i samorządów?

- W tej chwili, do czasu uruchomienia kredytu starostwa, osoby fizyczne mają większą ilość kredytów i więcej depozytów. Jest więcej kredytów mniejszych, ale i ryzyko jest mniejsze.

A jak z propozycjami dla samorządów? Bardzo się schodzi poniżej pewnego poziomu?

- Jest to kredyt bez zysku. Czasami takie rzeczy się robi.



Mieszkańcy kwidzyna przyzwyczili się do obecności bankomatów

Czytelników zainteresuje, czy przez cały okres działania tej filii zdarzały się jakieś ciekawe próby wyłudzenia pieniędzy?

- Zatrzymaliśmy kilka banknotów, co do których mieliśmy podejrzenia o ich autentyczności. Odesłaliśmy je do NBP, by tam je sprawdzono, bo taka jest procedura. Z naszej siedziby wygnaliśmy kiedyś Telewizję Kablową, ponieważ filmowała bez zgody szefostwa. W naszym banku natomiast nie zabraniamy klientom z korzystania z telefonów komórkowych. Jeśli klient nie czuje się skrepowany rozmawiając przez telefon, nam to w niczym nie przeszkadza. Nie jest to miejsce kultu religijnego.

Ale tu jest kult mamony...

- No, ale kult mamony jest związany z telefonem komórkowym.

Czyli, żadnej innej historii o posmaku sensoryjnym nie było?

- Ja, będąc tu już prawie rok, takiej nie zaobserwowałem.

Poza sąsiedztwem „Kuriera Kwidzyńskiego”, gdzie dzieją się ciekawsze rzeczy.

- No właśnie. Dzięki sąsiedztwu „KK” mamy trochę więcej klientów, bo jeśli w jednym budynku mieści się kilka instytucji, to ktoś przy okazji wejdzie, popatrzy jaka jest oferta, czy jest atrakcyjna. I to samo działa w odwrotną stronę.

Czyli decyzja o wyborze lokalu na filię była trafiona?

- Kiedy wraz z panią dyrektorką oddziału elbląskiego chodziliśmy po Kwidzynie i oglądaliśmy budynki, właśnie to miejsce wydało nam się najbardziej atrakcyjne.

opr. Anna Bińczak

Tam gdzie powstaje filigran



Wyrób galanterii papierniczej (od lewej Krzysztof Osiński, Małgorzata Płoska i Rafał Damaszk)

Duszniaki Zdrój kojarzą się z uzdrowiskiem, specyficznym mikroklimatem oraz z Międzynarodowym Festiwalem Chopinowskim. Okazuje się, że dużą atrakcją turystyczną tego kurortu jest też unikalny młyn papierniczy z 1605 roku.

Obecnie mieści się w nim Muzeum Papiernictwa, w którym odbywa się tradycyjna produkcja papieru ręcznego czerpanego. Zwiedzając, oprócz zapoznania się z historią papiernictwa oraz z prezentowanymi ekspozycjami, mają możliwość samodzielnego czerpania papieru. Pomyśl wyjazdu grupy młodzieży z Zespołu Szkół Zawodowych nr 2 w Kwidzynie do Duszniak zrodził się w czasie ubiegłorocznych dni International Paper - Kwidzyn S.A. Wtedy to pracownicy dusznickiego muzeum prezentowali w naszym mieście metodę czerpania papieru.

Nauczyciele - Bogusław Domaradzki i Mieczysława Jamrozik - nawiązali kontakt z kierownictwem działu oświatowo - naukowego Muzeum Papiernictwa i ustalili program i Warsztatów Techniczno - Ekologicznych, który obejmował:

- naukę ręcznego czerpania papieru,
- poznanie zniszczeń tego rejonu Polski dokonanych przez powódź w 1998 roku,
- poznanie historii Duszniak Zdroju i walorów uzdrowiska oraz atrakcji turystycznych Kotliny Kłodzkiej,
- zwiedzenie miejsc związanych z pobytami Fryderyka Chopina.

I tak w czerwcu 2001 roku kilkunastoosobowa grupa uczniów pod opieką nauczycieli wyjechała na 3-dniowe zajęcia warsztatowe.

W pierwszym dniu zapoznaliśmy się z zbiorami muzeum dotyczącymi rozwoju papiernictwa na świecie, rozwoju tego przemysłu w Duszniakach, metodami

niwactwa całkowitemu zniszczeniu uległa drukarnia, i pieczęlowicie gromadzone, unikalny księgozbiór. Jest on do tej pory restaurowany i porządkowany.

O rozmiarze zniszczeń dokonanych przez powódź mówi szczegółowo opracowana przez naszych uczniów dokumentacja. Było to jedno z zadań bloku ekologicznego warsztatów.

Jeżeli już mowa o ekologii, to nie sposób pominąć najnowszych dusznickich znalezisk - wód geotermalnych na tym terenie. Obecnie prowadzone są odwierty w pobliżu części uzdrowiskowej i niewykluczone, że w najbliższej przyszłości ciepła woda będzie wykorzystywana tam do celów uzdrowiskowych i ekologicznego ogrzewania budynków.

Uczniowie poznawali też walory uzdrowiskowe Duszniak i piękno okolic (Jamrozowa Polana, Szczerzyniec, Wąskłi, Kudowa Zdrój, Skalne Miasto).

Właśnie w Duszniakach 16-letni F. Chopin leczył się, a bogatą korespondencję z przyjaciółmi prowadził na... dusznickim papierze. Jednocześnie dawał koncert charytatywny w domku położonym w centrum obecnego Parku Zdrojowego. Dla upamiętnienia tamtych dni dom nazwano Dworkiem Chopina. Corocznie w sierpniu, w sposób szczególny miejsce to ożywa w czasie Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego, skupiającego pianistyczne skąpy z całego świata.

To była piękna i pouczająca wyprawa!

Z żalem opuszczaliśmy pejzaże Kotliny Kłodzkiej, ale przecież mamy nadzieję, że II Warsztat Techniczno - Ekologiczny się przed nami...

W imieniu uczniów ZSZ nr 2 w Kwidzynie mgr B. Domaradzki mgr inż. M. Jamrozik



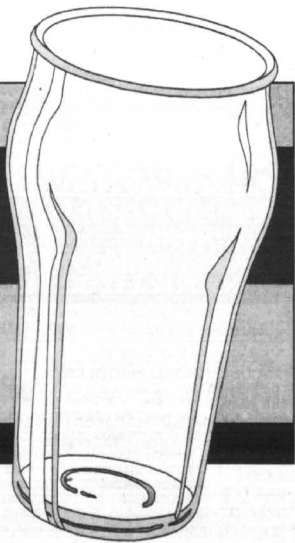
Pamiątkową odcisk dłoni opiekunki grupy M. Jamrozik

WYKŁADZINY • TAPETY • DYWANY • PCV

PROMOCJA!
SZKŁANKI DO
PIWA
GRATIS

KAŻDE 100 ZŁ
ZAKUPU
TO 1 SZKŁANKA

Ilość szklanek w promocji ograniczona



• KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39 • MALBORK, ul. Targowa, tel. 272 42 06

Opieka paliatywna w hospicjum „... POMÓC GODNIE ODEJŚĆ”

Tylko ten, kto nigdy nie doznał prawdziwego, fizycznego bólu, nie patrzył bezradnie na cierpienia bliskiej osoby nie mogącej jej pomóc, ma czelność krytykować rodziny tych, którzy korzystają z fachowej pomocy i opieki, jaką chorzy na nowotwór są otaczani w kwidzyńskim hospicjum.

CIEMNOGRÓD?

Wiadomość o tym, że mąż pani Wiesławy ma raka, oboje potraktowali jak wyrok. Tłacza się początkowo iskierka nadziei, że to może jednak nie to, szybko zgasa. Nasilające się z dnia na dzień bóle, depresja psychiczna i świadomość, że to nieuleczalna choroba, coraz bardziej przysięgają kobiecie. Pielęgniarki i lekarze, którzy przybywali na każde wezwanie pani Wiesławy pomagali, jak mogli, by ulżyć cierpieniom jej męża. Gdy podczas którejś z wizyt zaproponowano jej przeniesienie męża do hospicjum, gdzie będzie cały czas przebywał pod fachową, medyczną opieką, zgodziła się. Sama również potrzebowała wsparcia, przede wszystkim psychicznego. Już podczas pierwszego dnia pobytu męża w hospicjum doszła do wniosku, że była to właściwa decyzja.

Niestety, spotkała się z wyraźnie jej okazywaną przez znajomych i najbliższych dezaprobatą, krytycznymi uwagami, że oddała męża do hospicjum, by pozbysć się kłopotu. Nikt z negujących jej decyzję nie wiedział, przez jakie psychiczne piekło przechodzi, nikt też nie widział ani nie słyszał, jak bardzo cierpi jej mąż. Aż trudno uwierzyć, że są jeszcze wśród nas tacy ludzie.

W HOSPICIUM

Odwiedziliśmy kwidzyński hospicjum im. św. Wojciecha i nie ma co ukrywać, że towarzyszył nam nastrój przynębnia. Przygotowani na widok cierpiących ludzi, atmosferę rezygnacji, już po przekroczeniu progu przekonał się, jak bezpodstawne były nasze obawy. Kolorowe pomieszczenia, uśmiechnięty personel, brak tak charakterystycznego dla placówek medycznych zapachu środków dezynfekujących sprawił, że nasze wyobrażenie o hospicjum było całkowicie odmienne od rzeczywistości.

W paru przeszklonych pomieszczeniach leżą lub siedzą chorzy. Jedni oglądają telewizję, inni czytają gazety, u młodego chłopca siedzi w pokoju para osób. To rodzina. Najbliżsi mogą odwiedzać chorych o każdej porze dnia i nocy. Chcą być blisko nikt, cieszyć się każdą chwilą rozmowy mając pewność, że pomoc medyczna jest w zasięgu ręki, a leki podawane systematycznie przez pompę infuzyjną łagodzą do minimum ból.

CZUJ SIĘ JAK W DOMU

W hospicjum jest dwadzieścia miejsc przygotowanych na przyjęcie chorych. Większa ilość łóżek - powodziła oddziałowa Marzenna Nadzikowska - spowodowała, iż to miejsce straciłoby swoją intymność, której tak bardzo chorzy i ich rodziny potrzebują.

Role dyżurki pielęgniarskiej spełnia dość duże pomieszczenie, w którym jest także kuchnia, lodówka, szafka z naczyniami. - Staramy się, by chorzy czuli się tutaj tak, jak w domu. Pacjent ma prawo być marudny, momentami nawet niezadowolony. Staramy się wtedy rozładować napięcie pogodną rozmową, żartami. Chorzy mają nieograniczony kontakt z rodziną, mogą w każdej chwili skorzystać z telefonu, nawet śniadania i kolacje, które są przygotowywane w hospicjum, dostosowujemy do indywidualnych potrzeb chorych. Salowa pyta, na co chory ma ochotę i jeśli jest to np. jajecznicę, wówczas otrzymuje ją na śniadanie - dodaje oddziałowa. Ponadto rodziny chorych same mogą przygoto-



Od lewej: Marzenna Nadzikowska, Anna Cejnoś, Mariola Dziadul, Jadwiga Kazaniecka.

wywać ulubione dania, korzystając z wspólnej kuchni.

„TRZEBA KOCHAĆ CHORYCH I TĘ PRACĘ”

Cały personel hospicjum żyje z chorymi, ich rodzinami. Co czują te uśmiechnięte i wesole kobiety, gdy pacjent umiera? Czy przyzwyczaiły się do tego? - Nie, na pewno nie - odpowiada Marzenna Nadzikowska - wielu z pacjentów umiera świadomie, żegna się z nami. Jest nam przykro, że ktoś - nierazko w kwiecie wieku, z kim się żyliśmy, odchodzi. Mamy jednak poczucie dobre spełnienia obowiązku, bo wiemy, że zostało zrobione wszystko ze strony lekarzy i pozostałego personelu, by ulżyć chorzy w cierpieniu. Nawet najbardziej wrażliwa i dbająca rodzina nie jest w stanie zapewnić właściwej opieki chorzy na nowotwór, nie jest w stanie „przebić” bólu. Terapeutka, pani Asia, która rozmawia z pacjentami, wspiera także ich rodziny, odwiedza chorych w domu. To bardzo ważny element w tego rodzaju opiece. Muszę przyznać, że mimo iż obcuje ze śmiercią na co dzień, zaczęłam się jej bać, choć zdaje sobie doskonale sprawę, że taka jest kolej rzeczy - człowiek rodzi się i umiera. Aby wykonywać tę pracę nie wolno przenosić swoich kłopotów rodzinnych czy osobistych na grunt zawodowy. Tu musimy być i jesteśmy uśmiechnięte, gotowe pomóc w każdej chwili, by przede wszystkim ulżyć chorzy w cierpieniu. Dlatego atmosfera normalności jest tu tak potrzebna. Trzeba kochać chorych i tę pracę, jakże różną od pracy pielęgniarek w oddziałach szpitalnych, gdzie pacjenci często opuszczają mury szpitala, będąc zdrowymi już ludźmi.

POZOSTAJE WDZIĘCZNOŚĆ

Rodziny pacjentów, którzy odeszli, z reguły przychodzą, by podziękować personelowi za opiekę i wsparcie. Są wdzięczni, że pracownicy hospicjum pomogli im bliskim ulżyć w cierpieniu. Szkoła, że nie wiedzą o tym ci, którzy tak krytycznie ocenili panią Wiesławę.

tekst i zdjęcie
Hanna Cieślak

Zmiana biura RUM SEKCJA EWIDENCJI UBEZPIECZONYCH

Z dniem 25 lipca br. dotychczasowe Biuro Rejestru Usług Medycznych, mające swą siedzibę przy ul. Piłsudskiego w Kwidzynie, zostało przeniesione do budynku przy ul. Braterstwa 46. Sekcja Ewidencji Ubezpieczonych (dawną nazwą - RUM) mieści się na I piętrze w pokoju nr 12.

Biuro Sekcji Ewidencji Ubezpieczonych w Pomorskiej Regionalnej Kasie Chorych jest komórką Pomorskiej Kasy Chorych i zatrudnia do obsługi pacjentów 3 osoby. Zarządzająca biurem jest Wioleta Dulkiewicz, były kierownik biura RUM w Kwidzynie.

Na skutek reorganizacji, Sekcja Ewidencji Ubezpieczonych przejęła także mieszkańców Prabut, gdzie funkcjonujące dotychczas biuro Rejestru Usług Medycznych zostało zlikwidowane. Tak więc, ilość obsługiwanych przez kwidzyńską Sekcję Ewidencji Ubezpieczonych wzrosła o 12 tys. osób i wynosi obecnie około 80 tys. mieszkańców.

Jak nas poinformowała Wioleta Dulkiewicz, zmieniony został program komputerowy i nowo wydawana książeczka ubezpiecze-

nia posiada, oprócz dotychczasowych danych, numer ubezpieczenia indywidualnego dla każdego pacjenta oraz identyfikator kasy chorych.

Chcąc skorzystać ze świadczenia ubezpieczenia zdrowotnego, pacjent zobowiązany jest przedstawić ważną kartę ubezpieczenia, która stanowi jego własność.

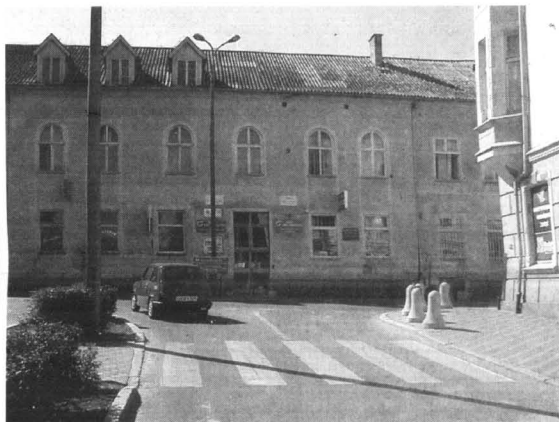
Do czasu wyczerpania wszystkich kuponów z posiadanej jeszcze książeczki obowiązują dotychczas wydane karty ubezpieczenia, nie zawierające w/w danych.

Osoba, która nie figuruje w bazie ubezpieczonych otrzyma książeczkę czternokuponową. W takim przypadku po odbiór karty ubezpieczenia musi zgłosić się osobiście w Sekcji Ewidencji Ubezpieczonych z dokumentem potwierdzającym opłacenie składek

na ubezpieczenie zdrowotne do Pomorskiej Regionalnej Kasy Chorych (zaświadczenie od pracodawcy, ostatni odcinek renty lub emerytury, do w/w wpłaty w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej, itp.). W przypadkach nagłych oraz pacjentów z innych województw, gdzie nie wydaje się karty ubezpieczenia, stosuje się wolne kupony.

W przypadku zniszczenia lub utraty karty ubezpieczenia, a także zmiany imienia lub nazwiska, ubezpieczony jest zobowiązany do niezwłocznego zawiadomienia i złożenia wniosku o wydanie nowej karty w miejsce dotychczasowej. Wniosek taki można złożyć tylko w Sekcji Ewidencji Ubezpieczonych, najbliższej ze względu na miejsce zamieszkania.

Hanna Cieślak



W tym budynku, na pierwszym piętrze, w pokoju nr 12 mieści się Sekcja Ewidencji Ubezpieczonych

APEL DO WSZYSTKICH LUDZI DOBREJ WOLI

W związku z dramatyczną sytuacją wielu polskich rodzin z terenów województwa pomorskiego, które zostały dotknięte powodzią Miejski Ośrodek pomocy społecznej przy ul. Grudziądzkiej 6 w Kwidzynie zwraca się z uprzejmą prośbą o aktywny udział w akcji pomocy ofiarom powodzi. Apelujemy o zrozumienie i zaangażowanie w obliczu tak wielkiego nieszczęścia. Ofiary powodzi przeżywają tragedię. Ludzie uciekający

przed wodą utracili często dorobek całego swojego życia. Wielu z nich nie będzie miało do czego wracać. Są przerażeni, rozbiti i bezradni.

Darażenie można wplącać na konto:

Powiański Bank Spółdzielczy o/Kwidzyn
8300000 - 82178 - 3600 - 1/13
z dopiskiem „Akcja Powódź”
POMÓŻMY IM WSZYSTCY!

Towarzystwo Ubezpieczeniowe NOWE BIURO

Towarzystwo Ubezpieczeń na życie Zurich utworzyło w Kwidzynie swoje nowe biuro. W otwarciu uczestniczyli Halina Komorowska, dyrektor z Warszawy, Beata Laskowska, dyrektor I oddz. Gdańsk, Urszula Ciepluch, dyrektor oddz. Gdynia, pracownicy i zaproszeni goście. Formalnie agencji firmy działającej na terenie Kwidzyna od marca. Kierownikiem nowej placówki został Piotr Rachlański.

Firma Zurich Financial Services jest jednym z najpotężniejszych koncernów ubezpieczeniowych świata.

Nasze produkty są bezpieczne i elastyczne. Chodzi o to, żeby ten produkt dostosował się do potrzeb klienta i jego możliwości finansowych. Taki produkt nasza firma oferuje od samego początku swojej działalności w Polsce - powiedział Piotr Rachlański, kierownik kwidzyńskiego unitu.

Kwidzyńska placówka jest drugą najdalej wysuniętą placówką regionu gdańskiego. W jego skład wchodzi unit kwidzyński, skupski i oddział gdyński. Zdaniem Piotra Rachlańskiego Kwidzyn jest miastem mającym duże szanse rozwoju i tym samym daje możliwość wczesnego zaprezentowania się firmy. Docelowo kierownik unitu chce stworzyć oddział kwidzyński, który będzie miał



Halina Komorowska, dyrektor z Warszawy dokonuje uroczystego przecięcia wstęgi

pod sobą mniejsze struktury. Na dzień dzisiejszy biuro zatrudnia 13 agentów, większość z nich to panie. Średnia stażu w tej strukturze wynosi ponad rok.

Jest mi ogromnie miło, że mogę uroczysto otworzyć nową placówkę Zurichu w Kwidzynie. Wszystkim pracownikom, życząc

wielu klientów, a Kwidzynie, by chcieli ubezpieczyć się w naszej firmie - powiedziała Halina Komorowska, dyrektor z Warszawy.

Nowo otwarte biuro czynne jest od poniedziałku do piątku od 10:00 do 18:00.

tekst i zdjęcie
Anna Bińczak

R E K L A M A

NOBI-FARB HURTOWNIA OFERUJE:

- KONSTRUKCJE I POKRYCIA DACHOWE
- DESKI I KRAWĘDZIANKI
- ŻERDZIE I DRĄGI
- DREWNO OPALOWE
- SYSTEMY DOPCIEPLENIA BUDYNKÓW
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- IMPREGNATY DO DREWNA
- MATERIAŁY IZOLACYJNE
- DOMY, DOMKI I ALTANKI Z DREWNA
- SKUP PALET UŻYWANYCH

ER041/KK
Kwidzyn ul. Toruńska 36
tel. fax 055 279 00 05 - 0601 25 28 65

Salon Katarzyna

- ⇒ SUKNIE ŚLUBNE (SPRZEDAŻ I WYPOŻYCZALNIA)
- ⇒ ELEGANCKA ODZIEŻ NA KAŻDĄ OKAZJĘ
- ⇒ DODATKI DO ŚLUBU-OBUJIE
- ⇒ BIELIZNA

200300

Jeżeli zamierzasz wyjść za mąż nie zapomnij nas odwiedzić!

Ul. Kościuszki 54 (przy dworcu PKP)
☎ 261-14-41, 272-60-91, 601-267-292 ☎

dokończenie ze str. 1

Straty na naszym terenie RAPORT WÓJTÓW

STRATY W POWIECIE KWIDZYŃSKIM

Na skutek intensywnych opadów i huraganowych wiatrów łącznie w powiecie kwidzyńskim zalanych i podtopionych zostało 6044 ha gruntów rolnych, 155 drzew zostało wyrwanych i złamanych, a 25 budynków miało wyrwane dachy.

Straty poniesione zostały również w infrastrukturze technicznej.

Uszkodzone zostały drogi powiatowe na długości 3900 m bieżących, drogi gminne zostały uszkodzone na długości 5100 m, a także drogi dojazdowe do pól na długości 35 300 m - dodał Andrzej Fortuna.

Dodatkowo uszkodzonych zostało 5 przepustów na drogach powiatowych, dwa mosty na rzece Liwie oraz dwa przepusty na kanale Ceglówkim w gminie Kwidzyn. Intensywne opady deszczu podmyły również filary mostu we Wraclawku, gmina Gardeja oraz uszkodzony został wiadukt przy ul. Żwirowej.

W wyniku huraganu zniszczona została również sieć energetyczna.

16 lipca, kiedy huragan był największy, wyłączonych zostało 846 stacji transformatorowych, na 928 wszystkich. Stanowi to 69,6%. Dodatkowo połamanych zostało 10 słupów energetycznych, zerwano 8000 m linii wysokiego i niskiego napięcia - twierdzi starosta Fortuna.

Od 9 do 17 lipca przy usuwaniu skutków gwałtownych opadów i silnych wiatrów uczestniczyło łącznie 274 strażaków i 71 wozów strażackich. Główne prace polegały na gaszeniu pożarów, usuwaniu wyrwanych i złamanych drzew, wypompowywaniu wody z zalanych budynków i posesji.

STRATY W GMINIE SĄDLINKI

Na terenie tej gminy uszkodzone zostały dwa gospodarstwa, które kwalifikują się do świadczeń pomocy społecznej. Zalanych zostało 30 km dróg stanowiących dojazd do gruntów rolnych. W wyniku wylądowań atmosferycznych zniszczone zostało sterowanie elektryczne na stacji uzdatniania wody w Glinie oraz na stacji stałego ciśnienia wody w Bialkach. Uszkodzeniu uległa również sieć kanalizacji sanitarnej, co spowodowało zalanie przepompowni ścieków w Sadlinkach.



Elżbieta Krajewska, wójt Sadlinek

Zniszczeniu uległo 80 zabezpieczeń w transformatorach, złamane zostały 2 słupy energetyczne, zerwaniu uległy przewody energetyczne średniego napięcia na odcinku 0,8 km oraz niskiego napięcia na odcinku 3,2 km.

Na dzień dzisiejszy na terenie naszej gminy zalanych bądź podtopionych zostało 1600 ha gruntów rolnych. Zalanie miało miejsce z powodu wylania kanału Palemona oraz rzeki Liwy. Wielokrotnie występowałyśmy o dodatkowe środki na odmulenie rzeki Liwy i kanału Palemona. Na naszym terenie około 120 rolników zostało dotkniętych klęską. Ich pola zostały zalane w 50 - 60%. - powiedziała Elżbieta Krajewska, wójt Sadlinek.

Wstępnie straty zostały oszacowane na 700 tys. zł.

STRATY W GMINIE KWIDZYN

Na terenie gminy Kwidzyn, na skutek wystąpienia wód rzeki Liwy i połączonych z nią kanałów melioracyjnych zalanych zostało 2 120 ha gruntów rolnych, na których znajdowały się zboża, buraki cukrowe, ziemniaki, groszek konserwowy, fasola i inne warzywa. W tej chwili znaczny areal, ponad 750 ha, to zalane pola z warzywami. Poważnie zostały zalane również pola z burakami cukrowymi - około 330 ha. Na terenie naszej drogi podmokniętych zostało kilka kilometrów dróg, podmyło dwa drewniane mosty. Zamulonych zostało kilka kilometrów rowów szczegółowych - powiedział Edmund Wierzbą, wójt gminy Kwidzyn.

Łącznie straty wyniosły 6 624 tys. zł.

Uszkodzone zostały 2 mosty na rzece Liwie i 2 przepusty na kanale Ceglówkim. Drogi gminne zostały uszkodzone na długości 2 100 m bieżących. Powódź i huraganowe wiatry spowodowały zerwanie przewodów elektrycznych linii 15 kW na długości ponad 1 km, a linii 0,4 kW na stu-



Edmund Wierzbą, wójt gminy Kwidzyn

gości 2,8 km. Zlamanych zostało również 5 słupów energetycznych.

STRATY W GMINIE RYJEWO

Na terenie gminy Ryjewo 5 gospodarstw kwalifikuje się do świadczeń z zakresu pomocy społecznej. Zniszczonych zostało 1 200 m bieżących dróg dojazdowych do pól, 3 000 m bieżących dróg gminnych, sieć kanalizacyjna oraz kanalizacja deszczowa.



Wójt gminy Ryjewo Józef Gutowski

Łącznie zalanych zostało 1 250 ha gruntów rolnych, na których posadzone było zboże, buraki cukrowe, ziemniaki, warzywa oraz uprawy przemysłowe i leśnicze.

Na 10 tys. ha. zostało zalanych bądź podtopionych 3 500 ha. Na dzień dzisiejszy zalanych zostało 120 gospodarstw, a 1 400 ha jest w dalszym ciągu pod wodą - powiedział Józef Gutowski, wójt Ryjewa.

Wstępnie straty oszacowano na 2 400 tys. zł.

STRATY W GMINIE GARDEJA

W gminie Gardeja 10 gospodarstw rolnych kwalifikuje się do świadczeń z zakresu pomocy społecznej. Uszkodzony został również dach Szkoły Podstawowej.



Przedstawiciel gminy Gardeja, Stanisław Olsewski

Nasza gmina znalazła się w troszkę szczęśliwszej sytuacji, ponieważ nie wystąpiły takie podtopienia o jakich mówili moi przedmówcy. Jednak wystąpiły poważne straty spowodowane deszczami i silnymi wiatrami. Zgodnie z ostatnią informacją zalanych zostało 400 ha zboż, 100 ha innych roślin okopowych i plantacje tytoniu. Zalanych zostało również 100 piwnic - mówił Stanisław Olsewski, przedstawiciel gminy Gardeja.

Na terenie tej gminy uszkodzone zostały 2 km dróg dojazdowych do pól, deszcze podmyły filary mostu we Wraclawku. Na 3 km zamulone zostały kanały kanalizacyjne, a na 800 m bieżących kanały burzowe. Silne wiatry spowodowały połamanie drzew i przerwanie linii energetycznych. Straty wstępnie oszacowano na ponad 800 tys. zł.

tekst i zdjęcia
Anna Bińczak

Opady deszczu i przejście huraganowych wiatrów na terenie powiatu kwidzyńskiego spowodowały uszkodzenia, których naprawa pochłonie ponad 150 tys. zł.

Zniszczone nawierzchnie dróg:

- droga nr 09596 Raniewo - St. Kamień. Niezbędne jest przełożenie zniszczonej nawierzchni brukowej. Koszt naprawy to około 15 tys. zł
- droga 09493 Pierzchowice - Kwidzyn na odcinku Trzciano - granica powiatu. Prace remontowe będą polegały na niwelacji uszkodzonej powierzchni i utwardzeniu jej kruszywem. W przybliżeniu remont pochłonie 45 tys. zł.

Uszkodzone lub zniszczone przepusty drogowe:

- droga 09598 Czarne Górne - Trumieje szt. 2
- droga 09592 Krzykosy - Zebrowo szt. 1
- droga 09614 od 523 - Czarne Małe szt. 1
- droga 09597 Wandowo - Morawy szt. 1

Konieczne będzie wyoczyszczenie zamulonych przepustów, wymiana uszkodzonych kręgów oraz ścianek czołowych, ułożenie uszkodzonej nawierzchni. Szacunkowo prace remontowe wyniosą 25 tys. zł.

Zniszczone fragmenty jezdni oraz poboczy na drogach bitumicznych spowodowane wyrzucaniem się drzew:

- droga Wandowo - Jaromierz szt. 3
- droga Wiszary - Straszewo szt. 3
- droga Pierzchowice - Kwidzyn szt. 4
- droga Trzciano - Straszewo szt. 1
- droga Trzciano - Prabuty szt. 5
- droga Wilczewo - Kamienna szt. 2
- droga Kolodziej - Babięty szt. 11
- droga Trumieje - Plawy szt. 3
- droga Bronisławowo - Nebrowo Wielkie szt. 2

Usunięcie zagrożeń następowało natychmiast po wystąpieniu zdarzeń. Koszt to 20 tys. zł.

Inne skutki:

52 szt. drzew wyrwanych - konieczne jest wykarczowanie pni oraz uzupełnienie gruntu ubytków
35 szt. drzew złamanych - należy wykonać frezowanie pni

AB



Fala kulminacyjna przeszła przez Korszeniewo w piątek.



W piątkowy wieczór mieszkańcy Kwidzyna tłumnie przybyli do Korszeniewa, by obejrzeć falę kulminacyjną na Wiśle

Restauracja Chiko - Polska "TAIO - YANG"
Kwidzyn ul. Owcza 9 tel. 279-64-40 kom. 0695-367-981
Jacek Lasota poleca dania na wynos:
MENU * MENU * MENU
Kurczak z warzywami - 8 zł
Kurczak z warzywami
W sosie czosnkowo-pikantnym - 8, 2 zł
Kurczak z brokulaми - 8,50 zł
Wolowina z warzywami w sosie czosnkowo-pikantnym - 8 zł
Smażony makaron z wierzchnią i warzywami - 8 zł
Smażony ryż z kurczakiem, jukiem i warzywami - 8 zł
Makaron z kuleczkami wierzchnią i warzywami - 8 zł
Makaron z kuleczkami kurczaka i warzywami - 8 zł
Smażone udo po shanghaju w sosie słodko-kwaśnym - 8 zł
Smażony filet z warzywami - 8 zł
Smażony filet w sosie słodko-kwaśnym - 8 zł
Smażony filet w sosie curry - 8 zł
Smażone skrzydła z warzywami - 8 zł
Smażone skrzydła
w sosie słodko-kwaśnym z warzywami - 8 zł
Smażone skrzydła w sosie curry - 8 zł
Smażona ryba w sosie:
a) sojowym 8 zł, b) słodko-kwaśnym 8 zł, c) curry 8 zł
Smażone skrzydła z frytkami i surówką - 8 zł
Smażone udo z frytkami i surówką - 8 zł

DROZD - centrum techniki
HURTOWNIA ARTYKUŁÓW
INSTALACYJNYCH
PROMOCJA
Promocyjna sprzedaż
baterii "VALVEX" chrom
RABAT 35%
82-500 Kwidzyn ul. Żeromskiego 165 godziny otwarcia
tel. (055) 261-54-02, 261-54-03 8.00 - 16.00

ZESPÓŁ SZKÓŁ
AGROTECHNICZNYCH
W KWIDZYŃNIE
ul. STASZICA 25
Ogłasza nabór do Policealnej Szkoły dla dorosłych w systemie stacjonarnym i zaocznym na podbudowie Liceum Ogólnokształcącego.
w specjalnościach:
- elektrotechnika ogólna
- elektryczna i elektroniczna automatyka przemysłowa
Informacja i zapisy w sekretariacie szkoły w
godz. 10.00-14.00
tel. 279-38-78
Termin zapisów upływa z dniem 29.08.2001 r.

POTYCZKI Z MOJĄ ŻONĄ



Wielki całe temu, gdyśmy z mą świeżo poślubioną żoną stali przed kociołem i wysuchiwali życzeń „szczęścia i zdrowia” (co inteligentniejsi dokładali jeszcze „i wszelkiej pomyślności”), podszedł do mnie jakiś wyblakły młodzieniec i powiedział: to ja jestem ten Tomek, o którym będziesz czytać przez całe życie.

Wczoraj znowu wyszkoczyła ze swoim „szkodką, że nie wyszłam za Tomka”.
Ja też żałuję.

Każdy chciałby mieć żonę ładną, mądrą i tolerancyjną. Niestety, poligamia jest zakazana.

Dobry człowiek jest ze mnie, sentymentalny, uczuciowy, łatwo przywiązujący się do przedmiotów, zwłaszcza takich, które towarzyszą mi przez pół życia.

Na przykład do pralki. Kupiliśmy ją rok po ślubie. Dobra była, radziecka. Ciężka, jak na ciężkie czasy jej narodzin przystało, ale i ciężkie życie miała, bo zona jej nie lubiła i ciągle ją wyzywała od gratów, trupów, smelcu, złomu, oraz jeszcze gorzej.

Zgodnie z założeniami jej twórców, ambitna była nad podziw (mówię tu oczywiście o pralce a nie o żonie) i dajmy na to, taki plan awarii, przewidziany na całą pięcioletkę, wykonywała grubo, grubo przed terminem.

Wreszcie miarka się przebrała i okrutna znowu wyrzuciła ją przez kazała.

Opuściła więc poczciwa pralka nasze gościnne cztery kąty, pozostawiając w nieutulonym smutku swoich rodaków - telewizor, odkurzacza, żelazko i wędkę.

Nowy nabytek był mi idealny obcy i od początku nie wzbudzał mojego zaufania.

Po pierwsze primo: za lekka była.

Razem ze szwagrowatym wnieśliśmy ją we dwójkę i ani się zaspaliśmy. Gdzie te czasy, gdy czterech chłopca targło automat na trzecie piętro i co trzy schody odpoczywało pół godziny?

Po drugie primo: drzwi od bębna zamykało się ręka, a nie w kopa. "Czego to teraz ludzie nie wymyślą!

Nie czekając na żonę, postanowiliśmy dokonać inauguracyjnego prania, żeby sprawdzić, co to cudaczo potrafi.

Kosz z brudnymi rzeczami był czubaty, materiału badawczego więc nam nie zabraknie.

Pojemna była, nie powiem. Wlaźło wszystko, co było, jeszcze miejsce zostało. Dołożyliśmy jakiś przeszcieradła, coś tam jeszcze, „na trzy!” wspanymi siłami domknęliśmy drzwi.

Nie za dużo? - zaczął mieć obiektywne szwagrunio - tak napchane, że chyba już się woda nie zmieści.

„Jeszcze ty się tam zmieścisz! Włóż wtykę!

Rozległ się szum wody, bęben zaczął powoli się obracać, jak na mój gust - za powoli.

„Błyskawica to ona nie jest - skrzywił nochala mój ulubieniec.

„Idź, zrób kawę, nie będziemy tu stać dwie godziny i się gapić.

„Pięmy sobie kawę, gadać nie ma o czym, więc gadać w domu ciszę zakłóca jedynie odgłos pracującej pralki. Jak na takie pieniądze, to nic by się nie stało, gdyby chodzila trochę ciszej.

Oglądam jakiś głupi film, gość przysypia w fotelu.

„Wylałeś kawę? - pyta nagle.

„Co?

„Czemu tu tak mokrzo? Pokój zalany, łazienka zatopiona.

„Wylać to gównu, bo się potopimy!!!

Z węża na podłodze tryskają nowe potoki brudnej wody.

„Ta rurka powinna być w słoju, albo w wannie - odzywa się mądrała, jak-bym nie wiedział.

„Szmatę dawaj!!! Stara lech mi urwie!!!

„Powiedz, że Wiała wylała...

„Na trzecim piętrze?!

„A Calgon był używany? Cholerny dowcipniś!

„Lazimy na czworaka po całej chacie, ścierki pracowicie wchłaniają w siebie nadwyżki wilgoci - dzwonek do drzwi. Świąteczka.

„Panie!!! Co pan wyprawia, mieszkanie mi pan zalał!!!

Stoję w skarpetkach po kostki w wodzie, że szmatą

w rękę i z oburzeniem w głosie idę w zaparte.

„Jaa??? Nigdy w życiu! Może ci z dołu...

„Ci z dołu byli u mnie, że im mieszkanie zalałam!!!

„To ja zaraz pójde do sąsiadów wyżej, że mi mieszkanie zalał!...

„Zarty pan sobie robi!!!??? Przecież widzę!!!

„A „Teleekspres” pani widział? Ludzie w Małopolce dorobek całego życia stracili i się nie awanturowa, a pani przez głupie parę litrów się wścieka?

„Ale to już trzeci raz przez dwa lata!!!

„Mówi się: w ciągu dwóch lat - uprzejmie poprawi ją szwagrunio, nie odrywając się od ściera i wiadra. To się nazywa podzielność uwagi!

A potem w drzwiach stanęła znowu.

I znowu mnie zaskoczyła.

Po pierwsze primo: skąd ona wzięła tyle leż?

Po drugie primo: gdzie ona się nauczyła tak długo płakać? Różnie już bywało, ale aż tyle, to jeszcze nie.

Po trzecie primo: kto ją nauczył tak przeklikać? Różnie już bywało, ale aż tak, to jeszcze nie.

Po czwarte primo: nigdy bym nie przypuszczał, że można aż tak się nad sobą rozczulać. Ludzie w sąsiednich mieszkaniach z niedowierzaniem słuchali, jaka ona jest nieszczęśliwa i co musi znosić.

„Szkoła, że nie wyszłam za Tomka! On nigdy by nie zalał mieszkania i nie zespuł nowej pralki! A ty to zawsze coś!

Bie, bie, bie! Marudne babisko! Jak sobie pomyśle, za kogo ja mogłem wyjść, gdybym nie dostał kosza...

„Tak to jest, jak ktoś się starszego brata nie słucha - podlizuje się siostrze szwagrunie - ja od razu mówiem, że Tomek wygląda na normalnego.

Gdyby miał takiego szwagra, to też by zgłupiał.

Od podłogi unosi się nieprzyjemny zapach mokrej władziny, z łazienki wydobyla się swąd nadpalonej izolacji, po całym mieszkaniu krąży duch Tomka. Życ tak dalej nie sposób, wprowadzić się nie ma gdzie.

A wszystko przez to, że znowu nie lubi Związku Radzieckiego i radzieckiej myśli technicznej.

Jerzy Majda

Kwidzyńskie Towarzystwo Miłośników Teatru i Radio PM FM zapraszają do słuchania słuchowiska pt. „Rocznica Ślubu”, będącego rozszerzoną wersją „Potyczek”.

Udział biorą:
Mąż - Marek Tynda
Żona - Dorota Anna Dąbek
Szwagrunio - Jerzy Grabowski
Żona szwagrunia - Aleksandra Kudźma
Mamuśka - Eugenia Sierawska
Kuzyn - Władysław Rytko
Żona kuzyna - Agnieszka Napieralska

Środa, 8 sierpnia, godz. 15.15, 94,8 Mhz

R E K L A M A

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A. KOMUNIKAT

TP S.A. Obszar w Gdańsku uprzejmie informuje, że z dniem 1 sierpnia 2001 roku obsługą mieszkańców gminy Ryjewo będzie się zajmować Rejon Obsługi Klientów w Kwidzynie.

Zapraszamy do Biura Obsługi Klientów w Kwidzynie czynnego w dni powszednie w godz. 8.00 - 17.00, w soboty w godzinach 8.00 - 13.00

Biuro Obsługi Klientów w Kwidzynie
ul. Braterstwa Narodów 50 (wejście od ul. Piłsudskiego)
tel. 055-279-39-88 fax 055-279-70-00

Wpłaty i zlecenia na usługi przyjmują również inne Biura.

www.gdansk.tpsa.pl

ER023/K

FELIETON

W SIECI



Albert Dolozinkiewicz

Słyszymy oczywiście o wielu zagrożeniach związanych z siecią, o czymś, co wie sie choroba internetowa, która zagraża przede wszystkim najmłodszym. To także wielkie zadanie dla rodziców - i jednocześnie okoliczność motywująca do opanowania zasad poruszania się po jego drogach - przygotować pociechy do mądrego wykorzystywania tego narzędzia. Tym internet powinien właśnie pozostać: narzędziem, choć Internauci często oddają mu kontrolę nad sytuacją. Wtedy właśnie sieć może stać się wielką, kolorową, krzykliwą matnią, od której można się - z wieloma przykrymi konsekwencjami - uzależnić.

Kwidzyna w internecie jest sporo, jednak pamiętać należy, że wyniki wyszukiwania uwzględniają też strony, na których jedynie pojawia się poszukiwane słowo. Gdybym był turystą poszukującym kolejnego miejsca do odwiedzin, raczej nie zainteresowałbym się naszym średniej wielkości miastem ani jego okolicami. W internecie można natopkać jedynie odgłinkowe stwierdzenia, które mówią, że jest u nas ładnie i że warto nas odwiedzić. Może i warto, ale daciego, to już niezbyt wiadomo.

Mamy w Kwidzynie strony prezentacyjne, polityczne, firmowe (bardzo staranne), organizacyjne, jest nawet strona parafialna, wiele z nich jednak (np. niektóre szkoły czy informator miejski) są przez gospodarzy odwiedzane dość rzadko. Gdyby chodziło o uprząż, w czasie, który upłynął od ostatniej aktualizacji, zwiedzyłyby nie tylko muskawkę, ale i rośliny trwałsze.

Nie od razu Kwidzyn zbudowana, dobrze, że chce być w sieci, że jest tu widoczny. Nie roszczę sobie pretenzji do znanstwa każdej dziedzin, zdaje sobie sprawę, że przygotowanie, a zwłaszcza utrzymanie strony internetowej wymaga sporo czasu (tego samego, który pomaga nam zaoszczędzić sieć). Surfowanie w internetowych okolicach Kwidzyna należy ocenić z umiarkowanym optymizmem z odłożeniem ostentacyjnej oceny o, powiedzmy, rok. Jeśli wtedy na stronie kalendarium pewnej instytucji najwcześniejszą datą nadal będzie marzec 2000 roku, trzeba będzie uznać, że niezbyt szanuje ona czas swój i swoich gości.

Zaczęło się od drobnego nieporozumienia, którego wynik stawał pod znakiem zapytania całe przedsięwzięcie. Przez pomyłkę wpisałem hasło „Kwidzyn” nie do wyszukiwarki internetowej, lecz do bazy danych pasaża handlowego w sieci, w kategorii, nomen omen, turystyka. Wyświetlił się napis: „Produkt nie został odnaleziony. Nie ma go w sieci lub podałś błędną nazwę”.

Potem oczywiście naprawilem swój błąd i hasło „Kwidzyn” pojawiło się w wielu adresach. Głowa rozboleła mnie jednak nie od nadmiaru Kwidzyna w przestrzeni internetowej, lecz od możliwości, którą ta przestrzeń daje. Tak się składa, że pierwsze surfowanie (to trochę nieco na wyrost, powiedzmy, wioślowanie) odbyłem podczas jednej z tych straszliwych burz, kiedy to powinno się opuścić nawet sieć elektryczną. Gdy później usłyszałem, co narobiły w naszym kraju pioruny, stwierdziłem, że przy każdym zeglowaniu potrzebna jest dobra pogoda.

Niezdądz, proszę Państwa, czy nam się to podoba, czy nie, każdy w miarę aktywny człowiek będzie musiał się z internetem przeprosić. Ta sprytna instytucja potrafi zastąpić już choćby kilka informacji telefonicznych czy prasowych. Nie zastąpi co prawda starych znajomych, których rady i stwierdzenia (miejmy nadzieję) są bardziej autentyczne i od internetowych zapewnień napisanych często słodkim językiem reklamy. Lecz nie w tym rzecz - oszczędzamy tu przede wszystkim czas, czyli to, co w nowoczesnym świecie staje się cennie bardziej nawet od majątku.

Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy „LISTY DO...”



Barbara Postawa - autorka tekstów i reżyser przedstawienia

SWOISTY SPEKTAKL
Przedstawienie „Listy do...”, które było jak o roku przygotowane na Forum Teatralne (przeгляд twórczości teatralnej szkolnictwa specjalnego), jest ciągle żywe. Młode aktorki z Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego w Kwidzynie wystąpiły już na Ogólnopolskiej Konferencji Dyrektorów Placówek Opiekunco-Wychowawczych w Waplewie koło Olsztyna. W Kwidzynie występ pokazano w ramach Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej. W swym ośrodku dziecięca pokazały spektakl na spotkaniu kierowników internatu województwa pomorskiego oraz specjalnie dla pracowników Katolickiego Ośrodka Adopcyjno-Opiekunczego i dla kandydatów na rodziców zastępczych.

Największym zaszczytem dla kwidzyńskiego ośrodka jest zaproszenie od wiceprezydenta miasta Poznania na konferencję poświęconą problematyce rodzin zastępczych, by w jej ramach wystawić spektakl.

„Listy do...” to według ich autora, pani Barbary Postawy - psychologa w Młodzieżowym Ośrodku Wychowawczym, szczególne przedstawienie. Dotyczy ono różnych problemów wychowawczych, które przewijają się przez całe lata (bolesne kłopoty rodzinne, ucieczki, itp.). Spektakl ma formę rytmowanych tekstów, listów, a trwa około 35 minut.

Organizatorzy wymyślili temat, ale to dziewczęta uznały, że pomysł jest dobry. Wychowawcy nie zrobiliby nic bez ich zgody i akceptacji.

Co roku dziewczyny wystawiały bajki, skecze, wszystko na wesoło, a tym razem zapagnęły „zrobić” coś innego, coś nowego.

GLÓWNI ORGANIZATORZY

R E K L A M A

KREDYTY GOTÓWKOWE JAKICH SZUKASZ?

500 zł - 3.000 zł bez poręczycieli
3.001 zł - 7.000 zł jeden poręczyciel
7.001 zł - 20.000 zł dwóch poręczycieli

czynne pon. - piątek 10.00 - 17.00

ul. Batalionów Chłopskich 44/1
82-500 Kwidzyn tel. (055) 261 02 22

Reżyserem spektakli w latach ubiegłych była pani Elżbieta Zachorowska, która zajmowała się też scenografią, strojami. Niedawno odezła się emerytując miejsce reżysera zajęła autorka tekstów pani Barbara Postawa. Ozdobą tegożocznego przedstawienia są dwie piosenki, również autorstwa pani Postawy. Melodie do nich napisał pan Marian Pietrusiak (zdaniam pani Barbary melodia jest rewelacyjna, bez niej piosenki nie byłyby tak dobre). Nieocenioną pomocą w organizowaniu spektaklu była także polonistka - pani Renata Michalik, która uczestniczyła w próbach, zachęcała dziewczęta, by jak najwięcej ćwiczyły i dobrze opanowały tekt.

UCZUCIA DZIEWCZĄT
Autorka przedstawienia dłuższy czas miała wątpliwości czy aby spektakl nie jest graniem na uczuciach wychowanków. To one jednak rozwiły jej wątpliwości. Bardzo chciały to zagrać. Teksty nie raniły ich, a przeciwnie, całe widowisko sprawiło im radość. Czują, że publiczność się z nimi solidaryzuje, czują się zauważone, docenione.

Według pani B. Postawy tym lepiej dziewczynki grały im poważniejsza, bardziej doświadczona była widownia. Na scenie plakaty i aktorki i ich publiczność. Zdarzało się również, że uroniły by na próbach do spektaklu, gdyż uciążliwym było z bohaterem przez siebie granym, choć nie zawsze dany problem ich dotyczył.

Dzięki tego typu doświadczeniom dziewczęta poszerzają swoje horyzonty, ćwiczą zachowanie w określonych sytuacjach, ale przede wszystkim bardzo dobrze się bawią.



Dziewczęta z MOW podczas Teatrallów

R E K L A M A

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA
OFERUJE: **Grażyna Janiszewska**
tel. 279 72 25, 0601 70 64 63
ul. Chopina 27

Ubezpieczenia obowiązkowe i dobrowolne: komunikacyjne, majątkowe, rolne, turystyczne, na życie II i III filar

Zaprasza
Poniedziałek - piątek
9.00 - 18.00
soboty 10.00 - 14.00

Firm od ognia i kradzieży
ER023/K

Książka na wakacje LEKTURY NA WESOŁO

Prowadzone od początku lipca zajęcia dla dzieci w Bibliotece Miejsko-Powiatowej nie spotkały się z szerokim odzewem. Najmłodszy, którzy spędzają wakacje w domu, wybrali inne formy wypoczynku. Do biblioteki zaproszono więc podopiecznych ze świetlic srodowskowych.

- Postanowiliśmy wypełnić czas dzieciom z Domu Dziecka, gdyż wciąż brakowało ciekwych na nasze zajęcia - mówi Krystyna Kopisto, dyrektor biblioteki - jednak miały już zaplanowany wyjazd do Orkusza. Ugodziliśmy zatem z władzami MOPS-u, że udostępniły swój czas i sale uczestnikom prowadzonych przez nich półkolonii.

fol. Krystyna Komarnecka



Radek, Mateusz i Lukasz oderwani od zabawy

R E K L A M A



Dziewczynki skupione nad kolorowaniami

Pierwsze zajęcia odbyły się w środę, 1 sierpnia. Wzięło w nich udział około 20 dzieci w wieku od 7-13 lat. Spędzali czas przy rebusach, krzyżówkach i malowanekach, przygotowanych przez prowadzącą zabawy panią: **Bożenę Sikorowską, Elżbietę Muracką i Agnieszkę Wętońską**. Na każdego z uczestników czekała po konkursie słodka nagroda. **KK**

Sposób na nudę STRZELECKIE WAKACJE DLA MŁODZIEŻY

Zarząd Rejonowy Ligi Obrony Kraju w Kwidzynie oraz Obrona Cywilna Urzędu Miasta są organizatorami akcji pod nazwą „Wakacyjne Strzelanie”. Zawody odbywają się przez całe wakacje, w każdą środę, od godziny 10.00 do 13.00 na strzelnicy przy ulicy Strumykowej. Organizatorzy - **Mariusz Cichowicz**, sekretarz zarządu rejonowego i **Marian Kośka**, przedstawiciel Obrony Cywilnej Urzędu Miasta, zapraszają, już czwarty rok z rzędu dzieci i młodzież, która spędza wakacje w mieście. Bez względu na aurę wszyscy chętni mogą wziąć udział w zawodach strzeleckich z karabinka sportowego KbkK na odległość 50 metrów.

Impreza ma już swoich statych bywalców, którzy

przychodzą postrzelac nawet jeśli nie dopisze pogoda. Dzięki temu z tygodnia na tydzień radzą sobie coraz lepiej i zdobywają więcej punktów. Średnio w środy na strzelnicę pojawia się 30-40 osób.

Dodatkową atrakcją jest gorąca grochówka z wkładką i bułka dla każdego uczestnika.

Wyjątkowo, ze względu na to, iż 15 sierpnia w środę wypada święto, zawody są przesunięte o jeden dzień czyli odbędą się w czwartek 16 sierpnia. Natomiast 22 sierpnia nastąpi podsumowanie tegorocznych zawodów w strzelaniu. Dla najlepszych i najwytrwalszych uczestników organizatorzy przewidują atrakcyjne nagrody.

Magdalena Ruczkio

R E K L A M A

Wakacyjny konkurs

„LATO Z KURIEREM”

Do redakcji nadchodzą kolejne propozycje z hasłami reklamowymi naszego pisma. Najciekawsze spośród nich zostaną wybrane po wakacjach. Jednak zanim to nastąpi prezentujemy nowe, nie podając nazwiska autorów. Pozostałych czytelników zapraszamy do wspólnej zabawy.

Nie bajerek lecz Kurierek

Wszyscy Kwidziniacy Kurierowi są maniacy

Czy to miasto, czy też gmina Kurier w niczym nie przegina

Kurier bywa tu i tam. No i wszystko powie nam.

Razem z Tobą, zawsze we dwoje

Kultura, Ugoda, Reklama, Idea, Efekt, Rozwój

Konkurs „FOTO 52”

SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK?



W każdym numerze przedstawimy zdjęcie budynku zasadniczo zmienione, za pomocą obróbki komputerowej. Zadaniem jest odgadnięcie - jaki budynek poddałmy wirtualnej rekonstrukcji?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 52”, na adres redakcji (w ciągu 5 dni od ukazania się numeru). Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi, rozlosujemy półroczne, darmowe prenumeraty naszego Kuriera.

W poprzednim konkursie umieściliśmy budynek aptki przy ul. Chopina 6

Szczyliwym zwycięzcą został Pan **Krzysztof Tatarowski** z Kwidzyna.

Gratulujemy!
Prenumeratę nadesłaliśmy pocztą.
Opracowanie
graficzne konkursu
Katarzyna Sidor



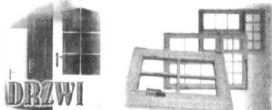
Foto 51



Oryginał

R E K L A M A

W lato czas na zmiany



OFERUJEMY

W. CENIE PRODUCENTÓW
OKNA PCV I DREWNIANE
DRZWI wejściowe,
wewnętrzne, antywłamaniowe
BRAMY GARAZOWE
POKRYCIA DACHOWE
PANELE PODŁOGOWE
DOCIEPLENIA BUDYNKÓW
SYSTEMY P. POŻ.

LUNAR s.c.

Kwidzyn ul. Żwirnowa 10
tel: 279-63-31, 645-04-05

• POMIAR
• MONTAŻ
• TRANSPORT

BŁYSKAWICZNIE, TANIO, SOLIDNIE
WYKONUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE
ELEKTROTECHNIKI I ELEKTRONIKI
W POJAZDACH SAMOCHODOWYCH
KOMPUTEREM MEGA-MACS

* PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE *

M. ŻEBROWSKI

KOM. 0606-233-037 LUB 055-279-36-44

AUTO-KOMIS

Zenon Klonowski

www.klonowski.com.pl

- ✓ Skup za gotówkę
- ✓ Sprzedaż
- ✓ Zamiana
- ✓ Raty
- ✓ Niskie prowizje
- ✓ Atrakcyjne ceny
- ✓ Profesjonalna obsługa



14-200 ŁAWA
ul. Biskupska
tel. (0 89) 648 33 47,
0601 482 189
Pila:
Nowe Miasto Lub.
ul. 1003-Beła
tel. (0 56) 47 25 428
Kwidzyn
ul. Malborska 134
tel. (0 55) 281 27 07

BMW 520 2.0 PEŁNE WYPOSAŻENIE, BEZ SKÓRY
CENA 33.500 ZŁ
FIAT DUCATO 1900 WSP, IMMOB, 7 TYŚ. KM.
CENA 39.900 ZŁ
FORD TRANSIT 2500D 1997 WSP.
CENA 38.000 ZŁ
FORD TRANSIT 2000D 1996 7-OSOBOWY, WSP.
CENA 33.500 ZŁ
MERCEDES S 1240 2000D 1995 CZ+PL, WSP, 2AR
CENA 39.000 ZŁ
MERCEDES MB 100 2400D 1996 WSP, RM,
CENA 21.000 ZŁ
OPEL ASTRA 1700D 1994 WSP, RM,
CENA 19.500 ZŁ
OPEL FRONTERA 2300D 1992 CZ,WSP, RM, EL SZ
CENA 28.000 ZŁ
OPEL VECTRA 1.8 1997 WSP, ABS, CZ+PL, EL, LU SZ
CENA 33.000 ZŁ
VW GOLF III 1900TD 1992 WSP, SZYBERDACH, RM,
CENA 21.900 ZŁ

OGŁOSZENIE SPRZEDAŻ - WYNAJEM MIESZKAŃ

- prestiżowy budynek
- najlepszy punkt w Kwidzynie
- nowo wybudowana kamienica
- sprzedaż za 1890 zł za m²
- wysoki standard
- wynajem cena do uzgodnienia

Mieszkania 1, 2, 3 - pokojowe z loggia lub balkonami o powierzchni od 36 m² do 66 m² położone w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego (róg deptaku).

☎ telefon 0 601 62 86 86 ☎

**CHCESZ ZRUCIĆ
PALENIE ?**
JEDNORAZOWA
TERAPIA
ANTYNIKOTYNOWA
Grudziądz
ul. Legionów 21/23
Przychodnia Lekarska
"FIVOLMED"
Rejestracja: (056) 461 11 66

KREDYTY
20297
BIURO ul. Chopina 26 pokój 208
(dawniej: stacja policji) 20296

**BIURO
SZKOLENIOWO-HANDLOWE BHP**
PROPONUJE:
OZIEŻ ROBOCZA I OCHRONNA, REKAWICE, OBUWIE
ROBOCZE, SPRZĘT OCHRONNY, SPRZĘT
PRZECIWOŻAROWY, ŚRODKI CZYSTOŚCI ORAZ
TABELE I INSTRUKCJE BHP I PPOŻ
ZAPRASZAMY
OD, PN - PT 8-16 ADRES HURTOWNI: UL. TORUŃSKA 36

**Firma E. DEKA
AUTORYZOWANY DEALER
KOMANDOR STANDARD**
KOMPUTEROWE PROJEKTOWANIE
SZAFY, GARDEROBY, WNĘKI

POMIAR GRATIS !!! W OFERCIE FIRMY E. DEKA RÓWNIEŻ:
EKSPERYCZKA
KWIDZYN ul. 11 listopada 18 tel. 261 13 82
SZTUM ul. Mickiewicza D.H. "KLOS" tel. 801 73 32
PRABRY ul. Kraszewskiego 2 tel. 278 34 04

Stowarzyszenie Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego KANDYDACI NA STYPENDYSTÓW

Siedmiu studentów i siedmiu uczniów szkół ponadgimnazjalnych zostało kandydatami na stypendystów. Stypendia przyznawane są przez Stowarzyszenie Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego. Dodatkowo wytypowano w obu grupach po trzy osoby rezerwowe. Łącznie ubiegało się o stypendium 33 osoby.

Stowarzyszenie tworzą gminy powiatu kwidzyńskiego, które wpłacają składki. Jednym z podstawowych celów działalności stowarzyszenia jest wypłacanie stypendiów.

Przyznawane stypendia są stypendiami socjalnymi. Mogą się o nie ubiegać uczniowie szkół ponadgimnazjalnych i studenci studiów dziennych, których dochód na jedną osobę w rodzinie nie przekracza najniższego wynagrodzenia czyli 760 zł brutto. Dodatkowo średnia ocen nie może

być niższa niż 4,0 - powiedział wiceburmistrz Roman Bera.

Kandydaci ubiegający się o przyznanie stypendium mogą składać wnioski dwutorowo - do Urzędu Miejskiego lub bezpośrednio do Stowarzyszenia, w tym roku wpłynęło ich do stowarzyszenia 20.

Natomiast wnioski, które wpłynęły bezpośrednio do Urzędu Miejskiego zostały rozpatrzone przez komisję, powołane przez zarząd.

Stypendia wypłacane są w miesięcznych ratach i

wynoszą 300 zł dla studentów i 200 dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Nazwiska stypendystów poznamy we wrześniu.

Fundacja „Oświata” przyznaje również stypendia dla studentów, jednak mogą o nie ubiegać się również osoby studiuje zaocześnie bądź wieczorowo. Stypendium przyznawane jest 5 osobom raz na semestr i wynosi 600 zł.

Anna Bińczak

Karolina Zielińska w finale LAURY ZA „MALGOŠKĘ”

Brawurowe wykonanie „Malgoški” Maryli Rodowicz dało Karolinie Zielińskiej z Kwidzyna przepustkę do finału konkursu „Mikrofon dla wszystkich”. Podczas kwidzyńskiego koncertu „Lata z radiem” wystąpiły dwie wokalistki i czteroosobowy zespół. Publiczności najbardziej spodobała się Karolina.

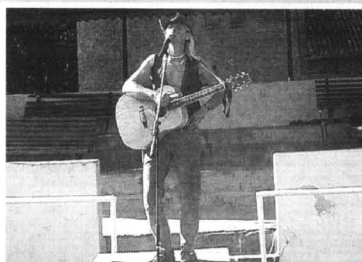
„Mikrofon dla wszystkich” to zabawa proponowana amatorem śpiewania podczas koncertów „Lata z radiem”. Z 54 laureatów eliminacji miejskich specjalnie powołana komisja Polskiego Radia S.A. wybierze najlepszą piątkę, która następnie wystąpi na finałowym koncercie pod koniec lata. Laureata całej edycji tegorocznego konkursu „Mikrofon dla wszystkich” wybierze publiczność za pomocą oklasków.

Nagroda główna dla zwycięzcy jest udział w Festiwalu Piosenki w Opolu - Debiuty 2002.

Karolinie gratulujemy i życzymy powodzenia w finale.

Anna Bińczak

Na zdjęciu obok:
Karolina Zielińska
podczas występu na stadionie miejskim



Zdjęcia wykonała Krystyna Komorniak

Nowa siedziba DZIELNICOWI RAZEM

Zarząd Gminy Kwidzyn przekazał w użytkowanie parter obiektu przy ulicy Warszawskiej 16 na rewir dzielnicowych.

Aktualnie trwają prace adaptacyjne pięciu pomieszczeń, w których siedzibę będą mieli dzielnicowi. W nowej placówce, usytuowanej niemal naprzeciwko urzędu miejskiego i starostwa, planuje się pełnienie służby dyżurnego, który będzie miał stały kontakt telefoniczny lub radiowy z każdym z dzielnicowych, w razie jego nieobecności. Ma to ułatwić i usprawnić bezpośredni kontakt mieszkańców rewirów ze swoimi dzielnicowymi.



Na parterze tego budynku będzie siedziba dzielnicowych

HC



NIEDZIELA NA MIŁOSNEJ

POSEŁ WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO - JAN KULAS

PRACOWITOŚĆ, ROZWAGA, SKUTEKNOŚĆ

Ranking poselski przygotowany przez Biuro Prasowe Kancelarii Sejmu plasuje Jana Kulasa w pierwszej dziesiątce najbardziej aktywnych posłów tego Sejmu. W świetle badań Uniwersytetu Gdańskiego Jan Kulas został uznany za najbardziej aktywnego posła woj. pomorskiego.

Informacja o aktywności parlamentarnej posła Jana Kulasa

Kadencja Sejmu RP 1997-2001

642-wypowiedzi w Sejmie

274-zgłoszone zapytania poselskie

272-przedłożone interpelacje

66-wygłoszonych oświadczeń



WIĘCEJ MIEJSC PRACY, ROZWÓJ WSI

Posel Jan Kulas przywiązuje dużą wagę do rozwoju gospodarczego oraz zwalczania bezrobocia aktywnie działając na rzecz utrzymania i rozwoju wielu firm, np.: Rafineria Gdańska, Polpharma, porty i stocznie Gdańska i Gdyni, Spółdzielnie Inwalidów „Wisła” i „Pomorzanka”, „Stado Ogierów” w Starogardzie Gd., Dworzec PKP i Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego w Tczewie, elewatory zbożowe (Człuchów, Jabłowo i Malbork), cukrownie pomorskie. Skuteczne okazały się zabiegi o poszerzenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej o miasto Kwidzyn i Zakłady Philipsa. Posel Jan Kulas należy do współautorów projektu inwestycyjnego budowy mostu na Wiśle w obszarze Kwidzyn Gniew.

Stała i prężna współpracą posła Jana Kulasa z Pomorską Izbą Rolniczą, producentami zbóż i rzepaku: „Rola”, „Kociewie” odgrywa znaczną rolę w rozwiązywaniu wielu spraw rolniczych i wsi. O efektywności działań świadczy choćby fakt utrzymania ulg podatkowych na etanol (pomorskie gorzelnie), nadto posel skutecznie głosował za paliwem rolniczym. Posel Jan Kulas pozyskał dodatkowo 4 mln złotych na meliorację Żuław w bieżącym roku. Aktywnie współdziałał na rzecz promocji szlaków wodno-turystycznych wzdłuż Wisły, Nogaty i Szkarpawy. W turystyce upatruje się bowiem dużą szansę dla rozwoju województwa pomorskiego.

EDUKACJA, NAUKA, KULTURA - nasze wspólne dobro

Posel województwa pomorskiego z dużym zaangażowaniem działa na rzecz kultury oraz utrzymania placówek edukacyjnych, obecnie pilotuje inwestycję UG - budowę Wydziału Prawa i Administracji. Bliska współpraca z Politechniką Gdańską i Gdańskim Towarzystwem Naukowym pozwala na podejmowanie i realizację wielu cennych inicjatyw dla naszego regionu pomorskiego.

„W całej kadencji Sejmu 1997-2001 odbyłem ponad 650 spotkań z wyborcami, odwiedziłem 170 miejscowości województwa pomorskiego - spotkania w Gdańsku, Tczewie, Starogardzie Gdańskim, na Kociewiu, Żuławach, Powiślu.

Regularnie przeznaczam część własnych środków finansowych na ważne cele społeczne.

Jestem fundatorem trzech stypendiów szkolnych.” (informacja ze sprawozdania poselskiego 1997-2001)

Za swoją aktywną działalność otrzymał podziękowania m.in. od:

- Ks. Prof. Dr. hab. Jana Bernarda Szlagi, Biskupa Pelplińskiego,
- Prezesa Pomorskiej Izby Rolniczej,
- Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej,
- Zarządu Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Gdańsku,
- Pomorskiej Izby Przemysłowo - Handlowej,
- Izby Rzemieślniczej.

Posel Jan Kulas dziękuje obywatelom i stowarzyszeniom społecznym woj. pomorskiego: ziemi tczewskiej, Kociewia, Żuław i Powiśla, samorządom lokalnym, przedsiębiorcom, rolnikom i rzemieślnikom, instytucji publicznych za dobre, przyjazne i skuteczne współdziałanie w całej kadencji parlamentarnej 1997-2001.

Jan Kulas



W KNIEL...

DAWNI MYŚLIWI



We współczesnych czasach miejsce wielkich lasów i puszczy zajęły pola uprawne, wsie i miasteczka, a miejsce zwierzyń leśnej stada zwierząt hodowlanych. Do przeszłości należą już buńczuczni i zachwali rycerze oraz myśliwi. Ich miejsce zajęli spokojni rolnicy i przemysłowcy. Dzisiejsze łowiectwo to sposób spędzania wolnego czasu, umiłowanie przyrody i troska o nią. Dawno minęły czasy, gdy polowania były koniecznością a zarazem środkiem do życia.



rys. H.S. Samokisz „Jagiello godzący oszczepem zbroń” Rysunek pochodzi z książki Albina Kryńskiego „Z łowictwa polskiego” wydawnictwo „Sport i Turystyka” Warszawa 1991

Zyjąc w kraju leśnym, jakim przed wiekami była Polska, obfitującym we wszelkiego rodzaju zwierza, ludność musiała niejako z konieczności przystępować do walki ze zwierzętami. Z jednej strony należało walczyć z drapieżnikami będącymi zagrożeniem dla życia ludzkiego, z drugiej zaś polować na inne zwierzęta, nawet drobne, dające mu mięso i skórę na odzież. Łowiectwo stało się zajęciem mieszkańców puszczy zapewniając im żywność. Łowczym stawał się każdy, kto mógł udźwignąć oręż myśliwski oraz miał siłę i odwagę do walki z groźnym rysiemi, niedźwiedziem lub wilkiem albo olbrzymim turem, zębrem czy jeleniem. Umiejętności polowania przynosiła ludziom ją posiadającym duże zyski. Upolowana zwierzyzna stanowiła główne zapasy żywności jakie wożono w czasie wojen za wojskami.

Juz Jan Długosz pisał, że zdobywca myśliwych karmiono całe drużyny rycerskie. Zwierzyzna stanowiła podstawowe wyżywienie licznych dworów królewskich i książęcych. Nadmiar mięsa i futer stanowił przedmiot handlu. Według Długosza wędzona i solona zwierzyzna była wywożona okrętami. Była ona bogactwem kraju a łowiectwo umiejętnym korzystaniem z tego bogactwa. Stopniowo, w miarę rozwoju rolnictwa mało gospodarze znaczenie łowiectwa. W dalszym jednak ciągu zamilowanie do niego było powszechne. Polowało rycerstwo, polowała szlachta - głównie dla przyjemności łowów. Stany niższe głównie dla zysku, choć u nich bywała również silna „żyłka” myśliwska.

Równie myśliwi wielcy, jak stawni rycerze, czyli wroga ścigali, czyli dźkie zwierzę.
Adam Mickiewicz

Na łowach można było wykazać się szczególnym męstwem i odwagą. Stąd praktycznie wszyscy nasi królowie i książęta oddawali się tej szlachetnej rycerskiej rozrywce. Nie wszyscy jednak uzyskali sławę jako myśliwi. Sprawność fizyczna dla europejskiego władcy średniowiecznego była

skie. Nawet pilnie strzeżony przez swą matkę Bonę, Zygmunt August chętnie odwiedzał puszcze litewskie i tam oddawał się pasji łowieckiej. I nie tu nie pomógł obawy matki, by syn nie nabył zamilowania do okrucieństwa. Pasja łowiecka brała górę. Zapalonym myśliwym był Stefan Batory. Na polowania poświęcał wszystkie wolne chwile pozostawiając do zajęć państwowych. Zajęty jednak nigdy nie zaniedbywał dla ulubionej rozrywki. Batory polował głównie w puszcach Białowieskiej, Jaktorowskiej i Niepołomickiej. Nawet podczas wypraw na Połock i Psków (1581 r.) nie mając czasu na większe łowy, codziennie o wschodzie słońca wyjeżdżał polować na zające, by choć tym krótkim polowaniem zasopkować swą pasję. Łowy Batorego wspomina także Tomasz Białowski w „Myśliwym”. Namiętność do polowań kończy się dla władcy tragicznie. Zimą 1586 roku podczas polowania w okolicach Grodna król tak zmarł, że otwarta rana nogi spowodowała wysoka gorączkę. Po kilku dniach król zakończył żywot. Równie namiętnym myśliwym był Władysław IV Waza, król znany z rycerskiego ducha i rycerskich rozrywek. Polował z zapalem w puszczech litewskich na grubego zwierza, lecz nade wszystko przedkładał polowania z sokolami. Pasja łowiecka Władysława IV była tak wielka, że niedomagając na nogi, nie mogąc poruszać się samodzielnie, kazał się wiozić do zwierzyńca Ujazdowskiego pod Warszawą i tam strzelał do królików. Władysław IV zakończył żywot po forsownym polowaniu w Puszczy Rudnickiej. Polowali także Jan Kazimierz, Jan III Sobieski oraz abbat Sasowie - August II i August III. Nie było tu już jednak łowy w stylu Władysława IV czy Stefana Batorego.

Dzisiaj możemy tylko wzdychać czytając o wielkich wyprawach łowieckich naszych przodków, bo knieja nie tak wielka i zwierza nie tyle.
Z łowieckim Darz Bór! ogarnięty nostalgiją Leszek Parus

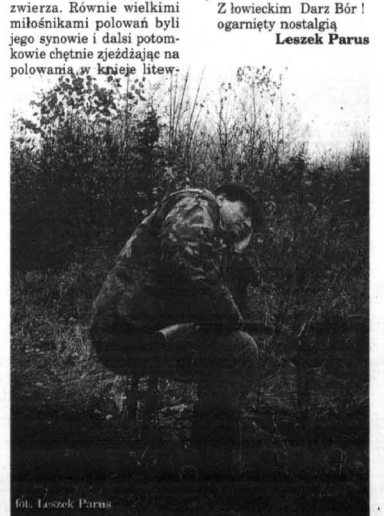


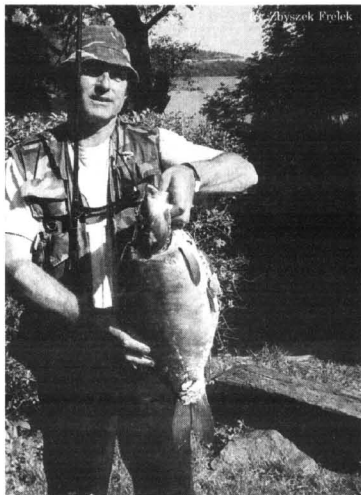
foto. Leszek Parus
Kazimierz Reszczyński wzdycha o wielkich wyprawach łowieckich.

CO W WODZIE PISZCZY?

ROCH KOWALSKI



Ostatnie dni lipca - tragiczne dla powodziar - u nas upalne i przyjazne. Żeby nie to bezrybie i komarzyska - żeby żaby... W końcu chyba wsiadali baterie wentylatorów i już nie „duje”. Wiatr, ciągłe wylewanie wody z łodzi i częste powroty o kiju sprawiły, że wędkarstwo zamiast kozić nerwy, zdrowo je nadwyręża; rekreacja - nie ma co mówić. Co się dzieje z większością gatunków dużych ryb? Rozłożone ręce kolegów są najczęstszą odpowiedzią na pytanie co piszczy? Dobrze, że chociaż żyurna płoć i glapy stają na wysokości zadania - można się pobawić i popuć po jedzeniu ością. Jak się nie ma, co się lubi...Wydawało mi się, że pozjadłem wszystkie wędkarskie rozumy; innym mogą nie brać, mnie muszą. Musi, panie Zbyszku to na Rusi - nie biorą mi w dwojnásób i to do kwadratu. Ze wstydłu chyba zmieniają nazwisko, pasować powinno tytułowe, dla fujańkiewiczów, jak ułai.



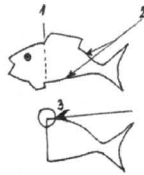
Jurek Kielar - harpiarz

Stoi większość jezior. Zajeżdżam na Rakowiec, do Piórka i Otoczyna, Mizerota, stoją prawie puste, wędkarzy jak na lekarstwo. Brachlewo, Dzierżońskie, Leśne, Jaromierz i Klasztorne - cieniutki, dziurny drobiazgi i trochę leszczyka. Innych wód nie wymieniam, jest tam podobnie, np. Martwe, znane z lina, Kicha. Chyba nawet lin porządnie się nie wytarł, woda i stanowiska puste. Nazwa jeziora pasuje do zbeczywości jak ułai. Na wodach Prabut podobnie. Trochę bierze na Jezioraku, ale to już „nasze wody”. Krzyśkie Drożdż już drugiego wędziora „przyczarował” gumka, ma fart. Na Jaromierzu, sporadycznie borycy karp, egzaminuje wędkiących z ich umiejętności i odporności na stres. Ten większy, dochodzący już do 8 kg, rwie zestawy, a zostawia figę. Nie słucha nawet „gospodarza” Konczalskiego. Tak, tak panie Kaziu, to nie myślisz, to nie wystarczy pociągnąć za cyniełek. Zahaczyć karpia, to jeszcze nie znaczy wyciągnąć, zwłaszcza tego większego.

Poniedziałek 29 lipca, woda bez jednej zmarszczki, to-talny bezrach nie wroży nic dobrego, na wodzie pusto. Wynieśli się czasowoście, perkozy, czaple i owodniawia labeź... Słowem, cisza. Nadzieja w nadchodzącej pełni, którą lubię, bo dla mnie pachnie rybą. Usiłuję reperować reputację okami, słaby skutek, trochę drobiazgi do pojeżdzenia i nic więcej. Wypchane do granic możliwości raczki mają w nosie moje gumki i blaski. Nie reagują też na podsuwanego im pod nos żywciska, wiedzą swoje i wolą raki. Takie ich zbójckie prawo. Na przykład - czwartek, idę ryć w wodę, niech sobie odpoczną od Rocha. Trafiam, jak kulę w płot. Tadek Zajągawski wyciąga zgrabnego sandacza (4 kg) i jeszcze ładniejszego węgorza (1,8 kg). Jurek Kielar wraca z węgorzem i trzema karpami, a Roch Kowalski i jego super rybnosy nosi śpi. Tak sobie myślę, że one przed Rochem uciekają ze strachu na drugi brzeg, albo nie biorą mu ze

śmiechu. Oj, Rochu, Rochu. Żarty na bok. Biorę okresowy rozwój z karpami, wezmę się za ryby, które w sierpniu dobrze brać nie powinny. Jak eksperymentować, to na całego. O wynikach oczywiście poinformujemy. Na Klasztornym pojawiło się dwóch nowych, „ostre” wędkarzy. Inność jest w tym, że obaj chodzą w spodniach i są zawzięcie wytrwale. Jednym z tych pań łowi z pomostu, druga (z Białogostoku), z łajby. Może to z tego powodu słabiej chłopcom biorą? Kiedyś by się kobitki utopiły i wątpliwości rozwiłło, dziś mogą za to posadzić, może się jakoś sprawa wyjaśni. Zaczął na Wiśle brać gruby leszcz. Przysła duża woda i ...po leszczach. Ruszył się duży szczipak na kanale, przysła duża woda i po szczipakach. Duża woda, chłody i upały, wiatry, ciśnienie w kratkę, meszki i komary, ciekawe co nas jeszcze spotka. Te cholerne komary doprowadzają nas do szału. Jurek K. przebrał się za pannę młodą (firancie), a ja za arabską Pigwę (d. chusta). Wyglądamy podobnie, ale daje to nam pewne zabezpieczenie. Pewne, jednak nie całkowite, gdyż co pewien czas któryś mnie dopada i wyglądam jak po spotkaniu z jeżem. Jedno tankowanie rfinera starca komarowi na przelot 300 km. Moja karawana rafinera dostarczyła im energię na oblot równika. Myślę, że przed zimą nie wrócę z nowym pomysłem na ciotkę Pigwę i tej wersji się trzymam. Jedno muszę im przyznać: są diabelnie systematyczne. Przyłot o 21.00, odłot o 22.30. Bez przerwy na odpoczniki i bez względu na pogodę. Deszcz i wiatr nie mają żadnego wpływu na ich naloty. Albo tak mnie lubia, albo. Wiatr, zresztą, nosi im świniństwa. Radzę handlowcom sprawdzać brzegi leszczy, pełny przegląd lubianych marek napoi i przekasek, szczególnie po weekendach. Ostatnia sobota i niedziela lina wspaniała. Pogoda cudna, ryby brały, coś podobnego, Ameryka! Poniedziałek 31 lipca - starczy tego dobrego. Deszcz, wiatr, słońce i chłodek, do koloru i wyboru. Równo o północy wyciągam sporego węgorza (1,20 kg). Na łodzi jest już sierpień. Książęcy prawie w pełni, hałasował wieczorem oko i bóle, może coś się odkręci? Z okoniem to jest tak: jak się go ciągnie - jest fajnie, jak go się skrobie - jest do kitu. Wszystkimi nieszczęśliwym skrobaczom zgrabnych pasiaków proponuję pozbycie się fuszek wraz z skórą. Niemcy za takie tuszki płacą słono markami i z tego powodu, np. Szum wprowadził ograniczenia ilościowo polowania. Musi coś w tym smaku być, warto spróbować. Złowione okonie należy wytrząsnąć i ogoliwie. Czubkiem można dokładnie przeciąć skórę na grzbiecie i brzuchu, a następnie zrywać skórę (np. kombinerkami) od grzbietu do ogona. Smacznego!

Polowania kija żyćcy



Tuszki okonowe

- 1 - odgłowić i wypłataczyć
- 2 - przecięć skórę na grzbiecie i brzuszku
- 3 - uchwylić róg skóry i zdziierać w stronę ogona

Schemat skórowania

Książki dla najuboższych PREZENTY OD MIASTA

40 tys. zł przeznaczyło miasto na zakup podręczników dla dzieci z rodzin najuboższych. Reglamentacją środków zajęli się Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Akcją objęto 500 dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjalnych. Potrzebujących, jak zwykle, okazało się więcej niż przewidziano pieniędzy.

Co roku dotacja na zakup podręczników przekazywana była z budżetu państwa. W tym roku do Kwidzyna nie trafiła nawet złotówka z przeznaczeniem na cel. - Każde dziecko objęte tą akcją otrzymało od nas talon na 80 zł do realizacji w Księgarni Zdanowicz. Do chwili obecnej książki odebrało 40 osób. Wartym podkreślenia jest fakt, że nie ma możliwości zamiany talonu na pieniądze. Jeżeli rodzice odkupili książki od kogoś, to talon automatycznie zostaje sedowany na inne, potrzebujące dziecko - powiadzała Bożena Kwiatkowska, kierownik MOPS.

O przydziale talonów decydowali pracownicy sojnalni, po przeprowadzeniu wywiadu środowiskowego. W czasie wywiadu również wskazali najbardziej potrzebujące dzieci.

Akcja ta ma na celu zapewnienie dzieciom najuboższym możliwości kontynuacji nauki. Wielu rodzicom ciężko jest zapewnić swojemu dziecku potrzebne książki. Księgarnia Zdanowicz będzie realizowała talony do końca sierpnia.

Anna Bińczak

WAKACYJNY KONKURS NA HASŁO REKLAMOWE NASZEGO PISMA

Propozycje prosimy nadsyłać na kartach pocztowych z dopiskiem „Lato z Kurierem”
Zespół redakcyjny wybierze najciekawsze spośród nich.
Zwycięzca otrzyma atrakcyjną nagrodę.

Informator kulturalny DOKĄD PÓJŚĆ?

Kino
zaprasza od 7 do 9 sierpnia na francusko-amerykańską produkcję „Goście w Ameryce”. Początek godziny 17:30. Natomiast o 20:00 wyświetlana będzie amerykańska „Ewolucja”. Od 10 do 12 sierpnia będzie można obejrzeć trzy filmy: o 16:00 japońsko-amerykańską bajkę dla dzieci „Pokémon 2: Uwierz w swoją siłę”, o 18:00 amerykańskie „Dziewczyny z drużyny”, a o 20:00 również amerykańskie „Piętnaście minut”

10.00 do 15.00 W programie między innymi zabawy na tonie natury, wyścigi, zabawy, formy artystyczne (literackie, teatralne, muzyczne i plastyczne). Każdy uczestnik „Kwitnących wakacji” otrzyma na zakończenie dyplom Przyjaciela Przyrody. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu 261 22 16. Koszt tygodniowych zajęć wynosi 15 zł.

Biblioteka Miejska zaprasza wszystkie dzieci na konkursy i zajęcia: „Wierszyki i rymowanki związane z książką, biblioteką i pracą bibliotekarza”. Zajęcia odbywają się w każdą środę do godziny 9.00. Dla chętnych zaplanowane również konkursy rysunkowe „Mój ulubiony bohater literacki”. Przypominamy, że w sierpniu wszystkie filmy czynne są od 9.00 do 16.00, w środy do 15.00.

Centrum Komputerowo Językowe zaprasza dzieci w wieku od 7 do 10 lat na „Bajki w mediotece”. Zajęcia odbywają się w każdy wtorek i piątek o 10.00. Dla wszystkich czynne są również pracownice komputerowe. Można z nich korzystać od poniedziałku do soboty o 10.00 do 18.00. Zapisy na miejscu w CK-J. Od poniedziałku do so-

boty czynna jest również czytelnia komputerowa dla dorosłych i medioteka CK-J dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

Do 1 września Centrum Komputerowo-Językowe czekać będzie na projekty stron internetowych. Prace można nadsyłać pocztą internetową: ckj.kwidzyn@ckj.edu.pl lub przynieść nagrania na dyskietce do siedziby CK-J. Rozstrzygnięcie konkursu 10 września br.

Bractwo Ryckiejskie Ziemi Kwidzyńskiej zaprasza w każdą środę lipca i sierpnia na zajęcia otwarte. Spotkania odbywają się w teatrze od 18.30 do 21.00. W tym czasie chłopcy uczą się walk ryckiejskich, dziewczęta natomiast doskonali umiejętności średnio-wiecznych tańców. Każdy, kto ukończy 15 lat może zapisać się do Bractwa.

Turnieje dla dzieci i młodzieży odbywają się na stadionie zawsze we wtorek i czwartki od 16.00. Chętni mogą wziąć udział w rozgrywkach tenisa stołowego, ringo, bocce, darta, badmintona, siatkówki, minigolfa i wielu innych. Zapisy 30 minut przed rozpoczęciem rozgrywek.

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji informuje, iż odwołane zostają kursy autobusu nad jezioro Kamień w Gardel.

opr. Anna Bińczak

IV Strzeleckie Wakacje dla młodzieży trwać będą do 22 sierpnia na strzelniczy przy ulicy Strumykowej. Wszyscy chętni mogą wziąć udział w zawodach strzeleckich dla dzieci i broni pneumatycznej i dla młodzieży z karabinu sportowego KbKs. Dla każdego uczestnika przewidziano gorącą grochówkę z wkładką. Porządek zawodów w każdą środę o godzinie 11.00.

Na zakończenie Strzeleckich Wakacji 22 sierpnia przeprowadzone zostaną zawody dla zwycięzców poszczególnych tur strzeleckich. Organizatorzy przewidzieli atrakcyjne nagrody.

Kwitające Wakacje... trwa już trzeci tydzień. Czwartki i ostatni zaplanowano od 20 do 24 sierpnia. Zajęcia trwają od

W każdą niedzielę od godziny 17.00 dwugodzinna audycja na żywo z muzyką rockową z lat 70-tych.

Program autorski Marka Sidora

Wybieramy najlepsze rockowe nagrania głoszące za pomocą SMS-ów na Listę Przebojów Rockowego Wapna. Przedstawiamy notowanie z 5 sierpnia br.

- 1. Dżem „Whisky”
- 2. Omega „Dziewczyna o perłowatych włosach”
- 3. Gary Glitter „I love you love me love”
- 4. Scorpions „Still loving you”
- 5. Black Sabbath „Sabbath Bloody Sabbath”
- 6. Slade

Rockowe Wapno



„Far Far Away”
7. Bryan Adams „Please forgive me”
8. Queen „We are the champions”
9. Def Leppard „Two steps behind”
10. Suzi Quatro „Can the can”

Dwa ostatnie utwory wypadły z listy. W tym tygodniu głosujemy na osiem pierwszych (wpisując cyferek odpowiadającą usytuowaniu na aktualnej liście) i dwa nowe nominowane.

9. Santana „Europa” - wpisujemy 9
10. Deep Purple „Child in time” - wpisujemy 10

Możecie mieć jeszcze wpływ na ostateczną kolejność. Wystarczy wysłać (do soboty włącznie) SMS-a na numer 0-609 532 100. Wstępujemy hasło: ROCKOWE WAPNO i dodatkowo umieszczamy odpowiednią cyferek.

ROZKŁAD JAZDY PKP WAŻNY OD 10.06.2001			
PRZYJAZDY	STACJA	ODJAZDY	
9:58	SŁUPSK	7:40	
9:58 16:03	GDYŃIA	7:40	15:29
6:07 7:33 9:58 13:00 14:35 16:03 18:01 20:10 22:03	MALBORK	6:34 6:35 7:40 11:16 14:02 15:29 17:02 18:29 21:31	
6:34 7:36 11:15 15:28 16:57 18:28 21:31	GRUDZIĄDZ	6:07 9:58 13:01 14:36 16:04 18:01 20:10	
11:15 16:57 21:31	TORUŃ	6:07 13:01 14:36 16:04 18:01	

1 Kursje w E oraz 1 XI 2001, 1 XI 2002 oprócz 15, 16, 24, 31 XII 2001, 24, 31 V, 16, 17 VIII 2002
2 Kursje w D oraz 1 XI 2001, 1 XI 2002 oprócz 15, 16, 24, 31 XII 2001, 2, 31 V, 16, VIII 2002
3 Kursje w B oprócz 13-15 VI, 14 VIII, 23-25, 30, 31 XII 2001, 31 III, 30 IV, 1-3, 29-31 V, 14-16, VIII, 10 XI 2002
4 Kursje w B oprócz 23 VI - 2 IX 2001, 22 VI - 1 IX 2002
B - kursje od poniedziałku do piątku i niedziele (zozdzenie oprócz sobót)
D - kursje od poniedziałku do piątku oprócz świąt
E - kursje od poniedziałku do soboty oprócz świąt

INFORMACJA
(055) 273 10 14

RAMÓWKA RADIA PM - Wiosna/Lato 2001

Poniedziałek
6:00 - 9:00 Program poranny /Rafał Pawłowski/
9:00 - 10:00 Przeboje na lato /Leszek Teofilak/
10:00 - 11:00 Echo Dolnego Powiśla /Maria Bagard/
11:00 - 12:00 Radiowy program „Auto-Swiat” /Logart/
12:00 - 13:00 Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/
13:00 - 14:00 Sportowy flash /Andrzej Fedak, Rafał Czubowski/
14:00 - 15:00 Konkurs /Andrzej Fedak/
15:00 - 16:00 Panorama dnia cz.2 /Andrzej Fedak/
16:00 - 17:00 Radiowy program „Pani domu” /Logart/
17:00 - 18:00 Magazyn Mirka Zielińskiego
18:00 - 19:00 Panorama dnia cz.3 /Mirek Zieliński/

Wtorek
6:00 - 9:00 Program poranny /Rafał Pawłowski/
9:00 - 10:00 Lista przebojów dla odbójow /Leszek Teofilak/
10:00 - 11:00 Radiowy Flash /powtórka z poniedziałku/
11:00 - 12:00 Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/
12:00 - 13:00 „Inny świat - magazyn zjawisk niewyjaśnionych” /Andrzej Fedak/
13:00 - 14:00 „Videoteka” - nowości video i DVD
14:00 - 15:00 Konkurs /Andrzej Fedak/
15:00 - 16:00 Panorama dnia cz.2 /Andrzej Fedak/
16:00 - 17:00 Radiowy program „Pani domu” /Logart/
17:00 - 18:00 Magazyn Mirka Zielińskiego
18:00 - 19:00 Panorama dnia cz.3 /Mirek Zieliński/

Środa
6:00 - 9:00 Program poranny /Rafał Pawłowski/
9:00 - 10:00 Sportowe z różnych stron świata /Leszek Teofilak/
10:00 - 11:00 Przegląd prasy lokalnej /Maria Bagard/
11:00 - 12:00 Radiowy program „Cienie i blaski” lub „Sekrety serca” /Logart/
12:00 - 13:00 Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/
13:00 - 14:00 „Disco 80” /Andrzej Fedak/
14:00 - 15:00 Konkurs /Andrzej Fedak/
15:00 - 16:00 Panorama dnia cz.2 /Andrzej Fedak/
16:00 - 17:00 Radiowy program „Auto-swiat” /Logart/
17:00 - 18:00 Magazyn Mirka Zielińskiego
18:00 - 19:00 Panorama dnia cz.3 /Mirek Zieliński/

Czwartek
6:00 - 9:00 Program poranny /Rafał Pawłowski/
9:00 - 10:00 Wakacyjna parada nowości /Leszek Teofilak/

10:00 - 11:00 Echo Dolnego Powiśla /Maria Bagard/
11:00 - 12:00 Radiowy program „Zza kulis” /Logart/
12:00 - 13:00 Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/
13:00 - 14:00 „Dolina w długich cięciach” - poezja śpiewana
14:00 - 15:00 Konkurs /Andrzej Fedak/
15:00 - 16:00 Panorama dnia cz.2 /Andrzej Fedak/
16:00 - 17:00 Radiowy program „Komputer świat” /Logart/
17:00 - 18:00 Magazyn Mirka Zielińskiego
18:00 - 19:00 Panorama dnia cz.3 /Mirek Zieliński/
19:00 - 20:00 Muzyka klubowa

Piątek
6:00 - 9:00 Program poranny /Rafał Pawłowski/
9:00 - 10:00 Przeboje na wakacje /Mirek Zieliński/
10:00 - 11:00 Informator weekendowy /Maria Bagard/
11:00 - 12:00 Radiowy program „Dziewczyna” /Logart/
12:00 - 13:00 Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/
13:00 - 14:00 Nowości muzyczne FM PM /Andrzej Fedak/
14:00 - 15:00 Videoteka - nowości video i DVD
15:00 - 16:00 Konkurs /podstawowe/
16:00 - 17:00 Panorama dnia cz.2 /Andrzej Fedak/
17:00 - 18:00 Radiowy program „Pani domu” /Logart/
18:00 - 19:00 Magazyn Mirka Zielińskiego
19:00 - 6:00 Dzięk Bogu - już piątek /retro dance/

Sobota
7:00 - 10:00 Program poranny /Rafał Pawłowski/
10:00 - 11:00 Informator weekendowy /Andrzej Fedak, Łukasz Teofilak/
11:00 - 12:00 Radiowy program „Zza kulis” /Logart/
12:00 - 13:00 Panorama dnia /Andrzej Fedak/
13:00 - 14:00 Radiowy program „Popcorn” /Logart/
14:00 - 15:00 Plotki, ploteczki
16:00 - 18:00 Lista przebojów FM PM /Leszek Teofilak/
18:00 - 8:00 Gorączka sobotniej nocy /noc muzyką fan/

Niedziela
8:00 - 9:00 Radiowy program „Pani domu” /Logart/
9:00 - 10:00 Magazyn katolicki /Maria Bagard/
10:00 - 11:00 Program dziecięcy „Bombele”
11:00 - 13:00 Niedziela u Ani
13:00 - 17:00 Łukasz Teofilak zaprasza
17:00 - 19:00 Rockowe wapno /Marek Sidor/

LISTA TOP 20 RADIA POWER MUSIC FM 42 NOTOWANIE 4.08.2001

- 1. LOS DOS- RODRIGO BZ
- 2. JENIFER LOPEZ- AIN'T IT FUNNY NNN
- 3. SARA CONNOR & TQ- LETS GET BACK TO BED BOY -1
- 4. ICH TRÓJJE- ZAWSZE Z TORĄ CHCIAŁBYM BYĆ +4
- 5. TITIVO- COME ALONG NNN
- 6. NORBI- COME ON EVERYBODY NNN
- 7. HIM- PRETENDING NNN
- 8. ICH TRÓJJE- POWIEDZ -5
- 9. JANET JACKSON- SOMEONE TO CALL MY LOVE NNN
- 10. FAITH HILL- THERE YOU WILL BE NNN
- 11. CAPTAIN JACK- IRO -7
- 12. LONDON BUS STOP- BANG A GONG -7
- 13. RENI JUSIS- NI O MNIE NIE WIECIE NNN
- 14. BAJM- O TOBIE NNN
- 15. DOWN LOW feat. LA MAZ- WOULD'N'T IT BE GOOD NNN
- 16. BARTHEEZ- ON THE MOVE -1
- 17. SCOOTER- POSSET I NEED YOU ON THE FLOOR -5
- 18. DESTINY'S CHILD- BOOTYFULICIOUS NNN
- 19. RICKY MARTIN- LOADED NNN
- 20. MELANIE B- LULLABY -11

Program TKK

8 sierpnia środa	11 sierpnia sobota
17.15 Wiadomości Kwidzyńskie	08.15 Sobotni przegląd tygodnia
17.30 Magazyn Lokalny	
20.00 Wiadomości Kwidzyńskie	12 sierpnia niedziela
	09.30 Transmisja Mszy Św. z Katedry
9 sierpnia czwartek	13 sierpnia poniedziałek
08.15 Wiadomości Kwidzyńskie	Sztum Górki
10.00 Powtórka programu	17.15 Wiadomości Kwidzyńskie
10 sierpnia piątek	17.30 „Moje Miasto”
17.15 Wiadomości Kwidzyńskie	20.00 Wiadomości Kwidzyńskie
17.30 Magazyn Lokalny	
20.00 Wiadomości Kwidzyńskie	14 sierpnia wtorek
	08.15 Wiadomości Kwidzyńskie
	10.00 Powtórka programu

CENY PALIW

	ON	Uniw.	PKS	PKS	Gaz
Kwidzyn „DEA” ul. Sportowa 4	2,55	3,20	3,20	3,49	
Kwidzyn „Insubud” ul.11 Listopada	2,55	3,20	3,20	3,49	
Kwidzyn „Insubud” ul. Lotnicza	2,55	3,18	3,18	-	
Kwidzyn PRN ul. Sportowa	2,55	3,20	3,20	3,49	1,16
Kwidzyn PRIMO ul. Malborka	2,55	3,15	3,15	-	-
Kwidzyn ul. Żwirnowa	2,55	3,15	3,15	-	1,15
Kwidzyn Rafineria Gd.	2,55	3,20	3,20	3,52	1,15
Kwidzyn ul. Hallera 71	2,46	3,16	3,16	-	-
Gardelja- Lenkiewicz	2,51	3,20	3,20	3,55	1,01
Sadinki- Lenkiewicz	2,48	3,15	3,15	-	-
Sztum Górki	2,50	3,22	3,22	-	-
Sztum ul. Czarnckiego	2,55	3,23	3,23	-	-
Sztum ul. Jagiello	2,49	3,24	3,22	3,50	-
Prabuty ul. Malborka	2,48	3,15	3,15	-	-
Prabuty ul. Warszawska	2,50	3,20	3,20	-	-
Rakowiec PETRA	2,46	3,16	3,16	-	-
Rakowiec BAK	2,46	3,16	3,16	-	-
Brachlewo- Dudziński i Parol	2,57	3,23	3,23	-	2,42 o.p.
Ryjewo- Dudziński	2,55	3,23	3,23	-	2,42 o.p.
Nehrowo PRIMO	2,48	3,15	3,15	-	-
Nowy Dwór Kw. EXPOM	2,53	3,18	3,18	-	-

* w niedziele - o 10 gr. taniej!

ROZKŁAD JAZDY PKS WAŻNY OD 17.06.2001

PRZYJAZDY	KIERUNEK	ODJAZDY
9:33 17:33	BYDGOSZCZ	7:45 16:20
7:40 13:55 16:17	ELBLĄG	8:00 9:35 17:35
10:55 14:20 20:40	GDĄŃSK	6:00 12:45 15:20
9:56 11:48 13:26	GRUDZIĄDZ	7:30 8:30 10:30
9:52 13:31	ŁĄWA	9:00 11:30
9:42	MALBORK	10:50
5:20 6:25 8:30 7:28		4:15 5:15 8:15 6:30
7:34 7:35 7:40 8:30		7:25 7:35 8:00 8:35
9:50 10:00 10:40		9:30 10:10 11:00 11:40
10:40 11:40 12:30 13:20	PRABUTY DK	12:15 12:45 13:45 14:40
14:00 15:05 15:15 15:45		14:10 14:30 15:10 16:30
16:45 18:05 18:50 18:55		15:30 16:15 17:15 18:20
20:45 21:20 22:00 23:45		19:25 20:00 20:40 22:30
9:25	SUSZ	12:45 15:30
	SZTUM	12:00
19:30	KRYNICZA MORSKA	6:45
18:37	NOWY DWÓR GD.	14:10

1 Kursje w dni robocze od poniedziałku do piątku
2 Nie kursuje 25 XII, 1 I i w pierwszy dzień Wielkanocy
3 Kursje w dni nauki szkolnej (pierwszeństwo przjazdu dla młodzieży szkolnej)
4 Pierwszeństwo przjazdu dla posiadających bilety miesięczne
5 Nie kursuje w niedziele i święta
6 Kursje w soboty niedziele i święta
7 Nie kursuje 24, 31 XII i w sobotę przed Wielkanocą
8 Kursje do Sanatorium
9 Kursje do Osna
10 Zajeżdża do Osna
11 Obowiązuje ulga 50% dla studentów

- DYŻURY APTEK**
- 8.8 Apteka „Nova”, ul. Chopina 9
 - 9.8 Apteka „Słoneczna”, ul. Lotnicza 1
 - 10.8 Apteka „Cefarm”, ul. Korczaka 10 B
 - 11.8 Apteka „Melisa”, ul. Słowackiego 16
 - 12.8 Apteka „Św. Kosmy i Damiana”, ul. Braterstwa Narodów 52
 - 13.8 Apteka „Starmiejiska”, ul. Targowa 5/1
 - 14.8 Apteka „Millenium”, ul. Mieszka 1 12
 - 15.8 Apteka „Vademecum”, ul. Braterstwa Narodów 46
 - 16.8 Apteka „Lek”, ul. Sokola 7 A
 - 17.8 Apteka „Pod Żłotą Wagą”, ul. Chopina 6
 - 18.8 Apteka „Medica”, ul. Staszica 22
 - 19.8 Apteka „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F
 - 20.8 Apteka „Centralna”, ul. Chopina 6

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Wakacje na sportowo
**III TURNIEJ
ZA NAMI**

Koszykówka
W turnieju uczestniczyło 17 zespołów w trzech kategoriach wiekowych. Wyniki poniżej.



Zwycięzcy turnieju koszykówki
Ślawomir Mastowski i Piotr Tucholski

Kategoria r. 86 i młodzi

1. Wiesmaki 16 pkt.
 2. LA Lakers 8
- Po 3-ch turniejach
1-3. Drażetki, LA Lakers i Wiesmaki po 16 pkt.

Kategoria r. 82 i młodzi

1. Wyspiarze 16 pkt.
 2. Twins 8
 3. 2 IN 4
 4. Drużyna 2
- Po 3-ch turniejach
1-2. Twins i Wyspiarze po 24 pkt.



fot. Lech Halabis
Jakub Pastureczak

Kategoria open

1. Wyspiarze 16 pkt.
 2. Krankowa 8
 3. Twins 4
- Po 3-ch turniejach
1. Twins 28 pkt.
2-3. Krankowa i Wyspiarze po 20 pkt.

Siatkówka plażowa
W III turnieju siatkówki plażowej uczestniczyło 4 zespoły.

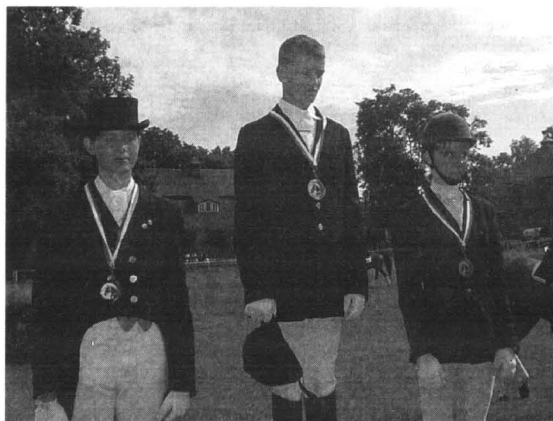
1. Nie Wiem 120 pkt.
 2. Samanti 80
 3. Goście 50
 4. Rafałki 30
- Po 3-ch turniejach
1. Nie Wiem 320 pkt.
2. Goście 220
3. Samanti 210

Lech Halabis



fot. Lech Halabis
Krzysztof Mrowiński i Kamil Pokorski

Miłosna - zawody w ujeżdżeniu
TRZEBA TO BYŁO ZOBACZYĆ

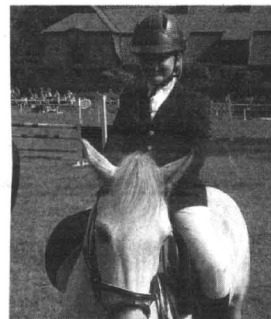


Na podium dla zwycięzców zawodnicy Nadwiślanina Kwidzyn
Jakub Olszewski i Danuta Kosecka

Po kilkuletniej przerwie i przy zmiennej aurze, na obiektach Stada Ogierów w Miłosnej w ciągu czterech dni odbywały się ogólnopolskie zawody w ujeżdżeniu. Organizatorami byli: LKS Nadwiślanin Kwidzyn oraz Urząd Miasta. Zawodnicy startowali w klasach otwartych oraz w zawodach regionalnych. Prócz powyższych wyłoniono również najlepszych juniorów strefy i regionu. Prócz tradycyjnych pucharów i dyplomów triumfatorów poszczególnych konkursów uhonorowani zostali licznymi nagrodami rzeczowymi. Nad przebiegiem wielodniowych zmagania czuwali: Marta Głuchowska, Józef Zagor oraz prezes Ludowego Klubu Sportowego „Nadwiślanin” z Kwidzyna Wiesław Kosecki. Komisję sędziowską stanowiły: Zofia Górską, Anna Piasecka, Anita Wyznikiewicz-Nawracała, Małgorzata Halela-Pawłowska oraz Helena Zagor. Ciekawa impreza... i oby takowych więcej!



Danuta Kosecka



Dominika Zdanowicz

Lokaty jeźdźców klubów kwidzyńskich

- Konie 4-letnie**
- | | | |
|-------------------------------|---------------------|--------|
| 1. Justyna Dysarz (Germanik) | LKS Nadwiślanin K-n | 141.39 |
| 7. Dominika Zdanowicz (Molly) | LKS Nadwiślanin K-n | 112.19 |
| 8. Honorata Zębalska (Ibis) | KJ Rakowiec Kwidzyn | 106.25 |

- Konie 5-letnie**
- | | | |
|-----------------------------|---------------------|--------|
| 1. Joanna Kruk (Globtroter) | LKS Nadwiślanin K-n | 132.39 |
|-----------------------------|---------------------|--------|

- Runda młodzieżowa otwarta**
- | | | |
|---------------------------|---------------------|--------|
| 1. Justyna Dysarz (Sofix) | LKS Nadwiślanin K-n | 203.00 |
|---------------------------|---------------------|--------|

- Otwarte mistrzostwa juniorów (strefa)**
- | | | |
|-----------------------------------|---------------------|--------|
| 1. Jakub Olszewski (Golden Rocco) | LKS Nadwiślanin K-n | 202.46 |
| 3. Danuta Kosecka (Hiacynta) | LKS Nadwiślanin K-n | 190.80 |
| 4. Lidia Zielińska (Hansard) | LKS Nadwiślanin K-n | 177.91 |
| 8. Joanna Cyprusiiewicz (Apollo) | LKS Nadwiślanin K-n | 166.59 |

- Runda juniorska otwarta**
- | | | |
|------------------------------|---------------------|--------|
| 7. Danuta Kosecka (Hiacynta) | LKS Nadwiślanin K-n | 177.00 |
| 8. Joanna Kruk (Drama) | LKS Nadwiślanin K-n | 173.30 |

- Runda klasy N otwarta**
- | | | |
|----------------------------------|---------------------|--------|
| 1. Joanna Kruk (Globtroter) | LKS Nadwiślanin K-n | 195.25 |
| 3. Danuta Kosecka (Golden Rocco) | LKS Nadwiślanin K-n | 189.75 |
| 4. Mieczysław Zagor (Patera) | LKS Nadwiślanin K-n | 185.51 |
| 5. Joanna Kruk (Drama) | LKS Nadwiślanin K-n | 178.19 |



Justyna Dysarz



Jakub Olszewski

KOMUNIKATY

Wakacyjny turniej rzutu łotką do tarczy
Stadion KCSiR ul. Sportowa
09.08. (czwartek) 16.00
Turniej dla młodzieży i dzieci. Udział bezpłatny.

Piłka nożna
Boisko COSiR przy ul. Sportowej w Gardel
11.08. (sobota) 17.00
I kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej
GKS Pogoń Gardeja - Wierzyca Pelplin

Koszykówka
Boiska KCSiR przy ul. Sportowej
11.08. (sobota) 15.00
IV turniej w 4-ch kategoriach: dziewczęta, chłopcy r. 86 i młodzi, chłopcy r. 82 i młodzi oraz open. Drużyny max. 3 osobowe. Zapisy 30 minut przed rozpoczęciem turnieju. Udział bezpłatny.

Tenis ziemny
Korty przy ul. Sportowej
11.08. (sobota) 9.30
IV turniej w 2-ch kategoriach: do lat 18 i open. Zgłoszenia 30 minut przed turniejem. Wpisowe 5 zł (tylko osoby pełnoletnie). Pozostałe bezpłatnie.

Siatkówka plażowa
Boiska przy ul. Sportowej
11.08. (sobota) 12.00
IV turniej w kategorii open. Drużyny 2 osobowe zgłaszają się 30 minut przed rozpoczęciem. Udział bezpłatny.

Wakacyjny turniej boules
Stadion KCSiR ul. Sportowa
14.08. (wtorek) 16.00
Turniej dla dzieci i młodzieży. Udział bezpłatny.

Piłka nożna
Boisko KCSiR przy ul. Sportowej
15.08. (sobota) 17.00
II kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej
Rodło Kwidzyn - GKS Pogoń Gardeja
Boisko Miejskie ul. Jagielly - Prabuty
II kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej
Pogoń Prabuty - Grom Kleczewo 17.00

**Piłka nożna - tabele
MŁODZIEŻ
OD „A” DO „D”**

Dosyć długo, razem z młodymi piłkarzami reprezentującymi powiat kwidzyński czekaliśmy na zweryfikowane tabele rozgrywek ubiegłego sezonu. Ale ponoć lepiej późno aniżeli wcale. Dzisiaj je przedstawiam.

Junior A - grupa 3

1. Rodło	28	51-18
2. Powiśle	27	32-19
3. Olimpia	25	29-14
4. Pogoń	19	21-21
5. Sokół	10	24-31
6. Grom	9	22-51
7. Błękitni	6	13-38

Junior B - grupa 3

1. Jantar	35	77-19
2. KOP 97 I	32	74-24
3. Rodło	27	62-27
4. Olimpia	26	61-44
5. KOP 97 II	23	63-30
6. Juszkowo	11	37-59
7. Fosfory	6	13-71
8. Sokół	3	12-125

Junior C 1 - grupa 3

1. KOP 97	46	118-7
2. Powiśle D.	40	121-17
3. Pomezania	33	90-37
4. Pogoń	33	65-24
5. Powiśle S.	21	39-44
6. Bałtyk	18	36-72
7. Żuławy	15	44-97
8. Delta	6	18-94
9. Powiśle C.	3	13-152

Junior C 2 - grupa 3

1. Wierzyca	41	82-11
2. Pomezania	40	110-25
3. KOP 97	33	66-29
4. Orzeł	27	81-47
5. Żuławy	25	72-54
6. Wietcisa	18	45-53
7. Jantar	17	57-56
8. Cedraki	13	47-54
9. Lisovia	0	8-239

Junior D 1 - grupa 2

1. KOP 97	32	50-17
2. Korona	28	44-22
3. Borowiak	25	41-13
4. Wietcisa	21	25-21
5. Orkan	19	25-22
6. Gedania	18	17-16
7. Morena	11	17-42
8. Arka	1	4-70

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Sparring w Korzeniewie

**POGOŃ PRABUTY - WISŁA
KORZENIEWO 3 : 2 (1 : 1)**

Pogoń: Lopko, Waliszewski, Boguszewicz, Kawski, Lewandowski, Cetnarowicz, Stawiarz, Kłosiński, Fedoruk, Ćwiek, M. Tatar, Warchlewski, Meller i Gwizdała.
Bramki: Gwizdała (3), Waliszewski (60) i Warchlewski (75).

Wisła: Kruszewski, P. Sandecki, K. Olszewski, K. Sandecki, Kwintera, Graczkowski, Wyrzykowski, Robaczyński, S. Olszewski, John, Maksym, Bracki i Dąbowski.
Bramki: Wyrzykowski (20) i Maksym (80).



Zespółowi Wisły Korzeniewo życzymy awansu do wyższej klasy

Na tydzień przed inauguracją, ligowym spotkaniem w Smetowie piłkarze prabuckiej Pogoni spotkali się w kontrolnym meczu w Korzeniewie z miejscową Wisłą. Mimo wyraźnych, przedmeczowych wskazówek obu trenerów, aby grano uważnie - nie przebiegano w środkach. Początek spotkania przyniósł gola prabucianom, która to okazję wykorzystali w zamieszaniu podbramkowym. Jednak w miarę upływu czasu gra stawała się coraz

bardziej wyrównaną, czego wynikiem gol Wisły po 17 minutach. Dobrych, składnych akcji było jak na lekarstwo - trener Hryb co rusz wprowadzał innych graczy, więc spotkanie traciło na widowniskowości. Każdy z zespołów chciał zdobyć prowadzenie. Udało się to gościom, którzy w 60 minucie podwyższają wynik na 2 : 1 a piętnaście minut później po ładnej akcji prawą stroną czterech graczy na 3 : 1. Gospodarze znad Wisły nie tracą rezonu - dysponując

niezłą kondycją atakują często przedpole bramkowe Lopko i doprowadzają do stanu 2 : 3. Mają jeszcze kilka dogodnych sytuacji, lecz wynik nie ulega już zmianie.

Jak wypadnie Pogoń w lidze okręgowej Pomorza - trudno przewidzieć po samych sparingach. Korzeniewska Wisła natomiast, przy takiej pracy społecznej Edmunda Tarasewicza wydaje się zająć o wiele, wiele wyżej aniżeli w sezonie ubiegłym.

**Liga okręgowa piłki nożnej seniorów - grupa II
RODŁO I DWIE POGONIE
RUSZAJĄ DO BOJU**

Rodło Kwidzyn - siedziba klubu: 82-500 Kwidzyn, ul. Sportowa 6 tel. 279 99 83

Prezes - Lech Kwiatkowski

Kierownik zespołu seniorów - Zdzisław Dittmar

Trener - Józef Bujko

Skład drużyny

Kamil Arszynski, Piotr Bobrowski, Kuba Borowski, Marek Cybowicz, Jacek Dębicki, Tomasz Domański, Jarosław Grodecki, Andrzej Jankowski, Rafał Król, Zbigniew Książak, Mariusz Kupc, Bartosz Obuchowski, Paweł Pagiela, Grzegorz Rutkowski, Przemysław Sulej, Grzegorz Szych, Przemysław Szyszko, Jacek Szymanski, Marek Świokło, Kamil Torlop, Grzegorz Truszkowski, Piotr Wielgus, Radosław Zabielski, Robert Żuralski.



KOP Rodło przed kolejnym sparringiem - z prawej trener Józef Bujko

Pogoń Prabuty - siedziba klubu: 82-550 Prabuty, ul. Jagielly 34 tel. 278 24 41

Prezes - Krzysztof Papis

Kierownik zespołu seniorów - Jan Czarniecki

Trener - Czesław Hryb

Skład drużyny

Adam Boguszewicz, Jacek Cetnarowicz, Ireneusz Ćwiek, Jarosław Fedoruk, Wojciech Gwizdała, Dominik Kawski, Paweł Kłosiński, Grzegorz Jazwinski, Marek Kowalski, Krzysztof Król, Mirosław Lewandowski, Grzegorz Lopko, Tomasz Meller, Jarosław Stawiarz, Ryszard Szepelakowski, Wojciech Spociniak, Michał Tatar, Piotr Tatar, Dariusz Waliszewski, Arkadiusz Warchlewski i Marcin Wójcik.



Zespół Pogoni Prabuty - z prawej trener Czesław Hryb

**Turniej bocce dla młodzieży i dzieci
CZOPY I PANPERST**

W wakacyjnym turnieju bocce dla młodzieży i dzieci zorganizowanym przez Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji wzięło udział 9 zespołów w dwóch kategoriach wiekowych.

Kategoria r. 83 i młodsi

1. Czopy (Piotr Zaraziński i Łukasz Wiktorowicz)
2. Chudziele
3. Bez Nazwy
4. Z Nazwą
5. Pluskwy

Kategoria r. 87 i młodsi

1. Panperst (Artur Zaraziński i Karol Hilde)
2. Parpusiaki
3. Bydluny
4. Ziulki

Tenis stołowy

**MISTRZOWIE
BETONOWEGO STOŁU**

W wakacyjnym turnieju tenisa stołowego o tytuł „Mistrza betonowego stołu” wzięło udział 12 uczestników w trzech kategoriach wiekowych.

Dziewczeta
1. Marta Jurczak
2. Anna Milde

Chłopcy r. 83 i młodsi
1. Piotr Grzejner
2. Rafał Małkowski
3. Marcin Brzeziński

Chłopcy r. 87 i młodsi
1. Mariusz Kaliniczak
2. Marta Jurczak
3. Marcin Zochowski

GKS Pogoń Gardeja - siedziba klubu: 82-520 Gardeja, ul. Sportowa 5 tel. 275 14 88

Prezes - Leszek Gudowski

Trener zespołu seniorów - Janusz Kruk

Skład drużyny

Michał Becezek, Leszek Foryś, Mariusz Grzegorzczak, Adam Jabłoński, Adam Jankowski, Tomasz Jędrzejewski, Artur Kruk, Rafał Kupc, Bartosz Maciejewski, Zbigniew Milda, Grzegorz Mroczkowski, Marcin Olek, Krzysztof Ostrowski, Cezary Przybylski, Rafał Przybyszewski, Krystian Rycharski, Maciej Rycharski, Zbigniew Szymański, Jan Wojciechowski, Marek Wojciechowski, Marek Zalech i Paweł Zalech.



GKS Pogoń Gardeja - z prawej trener Janusz Kruk

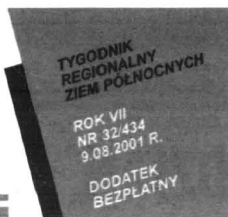
Nie podpisane zdjęcia na kolumnach sportowych wykonał Stanisław Wolski

JUŻ TERAZ! Wszystko o nas w Internecie! www.wpomorskie.com.pl
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nac.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Paweł Kunie (skład), Biuro Reklamy i Ogłoszeń: ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i pręmuneracja: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmującej jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biuro@wpomorskie.com.pl; www.wpomorskie.com.pl Prezes Czesław Czyszewski tel. (058) 532-40-02, dyr. ds. pras. Krzysztof Mykajowski tel. (058) 530-24-69. Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyszewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099





Powstanie aukcja rybna

W Ustce ma rozpocząć działalność pierwsza w Polsce aukcja rybna. Na jej budowę marszałek województwa pomorskiego przekaże 5,6 mln zł. Ma to być przedsięwzięcie non-profit, którego celem jest rola pośrednika między armatorami kutrów i właścicielami gospodarstw rybnych, a przedstawicielami rynku hurtowego w kraju i za granicą, którzy zajmują się handlem świeżymi rybami.

cd. na str. 2

Słupska SSE w innych granicach

Specjalna Strefa Ekonomiczna w Słupsku chce zmienić swoje granice i czeka już tylko na zgodę Rady Ministrów. Ma jej to pomóc w pozyskiwaniu inwestora strategicznego. Chodzi o zamianę 30 z ponad 100 ha wchodzących w skład SSE, stanowiących teren zalewowy rzeki Słupi, a więc nie nadających się pod inwestycje. W zamian SSE miałyby uzyskać podobny areal w Wiesznicy koło Redzikowa, blisko trasy E6 w kierunku Gdańska, gdzie niedawno ulokowało się już kilka firm tworzących park przemysłowy.

Zdaniem wnioskodawcy – Pomorskiej Agencji Rozwoju Re-

gionalnego, która jest zarządcą SSE – lokalizacja ta jest atrakcyjniejsza dla dużych inwestorów ze względu na lepszą dostępność komunikacyjną. Nieoficjalnie mówi się, że inwestycjami w słupskiej strefie zainteresowany jest kapitał z branży elektronicznej z Tajwanu.

SSE w Słupsku została powołana w 1997 roku. Do tej pory wydała 19 zezwoleń. Otrzymało je 22 przedsiębiorców. Działalność rozpoczęło 12 z nich. W sumie zainwestowali 20 mln zł. Kupili 38 ha ze 100 ha gruntów inwestycyjnych, którymi dysponuje strefa. Razem zatrudniają 400 osób.

Dziś nie wystarczy mieć pomysł na najbardziej genialny produkt. Trzeba go wyprodukować i sprzedać lepiej, taniej i szybciej niż konkurencja. Taka sytuacja wymusza oszczędności. Pierwszym ich źródłem zawsze jest redukcja zatrudnienia. – twierdzi Mariusz Bachowski, dyrektor Exact Sotware Poland. Uważa ten ruch za najłatwiejszy i najszybciej przynoszący wymierne efekty. Oszczędności są jednak tylko chwilowe. Tym, czego naprawdę potrzebuje przedsiębiorstwo, jest restrukturyzacja, czyli racjonalizacja tzw. procesów biznesowych. Głównym elementem reorganizacji firmy staje się usprawnienie i automatyzacja obiegu informacji, przyspieszenie podejmowania decyzji oraz usprawnienie komunikowania się ze światem zewnętrznym.

NA NIC GENIUSZ BEZ OSZCZĘDNOŚCI



Kluczem do powodzenia jest szybkie i efektywne zarządzanie informacją: umożliwiła to jedynie wspólna dla całego przedsiębiorstwa baza danych

Nie da się – jego zdaniem – usprawnić działania przedsiębiorstwa bez kompleksowej informatyzacji. Prawda ta dotyczy wszystkich przedsiębiorstw, niezależnie od ich wielkości. Niemal każde ma zinfomatyzowane różne fragmenty działalności – księgowość, magazyn itp. Są to zwykle niezależne, niespójne systemy, które nie tylko nie umożliwiają automatycznej wy-

miany danych, ale zmuszają do ich wielokrotnego wprowadzenia i przechowywania.

Kluczem do powodzenia – mówi Bachowski – jest szybkie i efektywne zarządzanie informacją, a to z kolei wymaga, by informacja była jak najbardziej aktualna. Umożliwiła to jedynie wspólna dla całego przedsiębiorstwa baza danych. W różny sposób korzystają z niej zarówno poszczególne działy, jak i

osoby. Oznacza to, że na przykład dyrekcja ma stały podgląd bieżącego stanu finansowego firmy, i to zarówno w ujęciu całociowym (jakie jest saldo należności i płatności), jak i szczegółowym (kto i za co zalega za płatnością).

Kompleksowy system pozwala również na pełną kontrolę obiegu informacji i dokumentów oraz podejmowanych decyzji.

cd. na str. 2

Energobudowa z Polnordem

Planowane już od ponad roku połączenie Energobudowy z gdańskim Polnordem nabiera przyspieszenia. Do końca tego roku powinno dojść do połączenia firm. W pierwszym kwartale 2002 r. wykreślona z rejestru zostanie Energobudowa i na giełdzie pojawi się Energobudowa Polnord. Nie ustalono, gdzie firma będzie miała swoją siedzibę – mówi Jerzy Jędykiewicz, prezes zarządu spółki Budownictwo Energetyczne Energobudowa. Parytet wymiany akcji zostanie ustalony na podstawie ubiegłorocznych bilansów obu firm oraz bilansów półrocznych za sześć miesięcy 2001 roku. Emisji akcji Polnordu, które trafią do rąk akcjonariuszy Energobudowy, można się spodziewać jeszcze na jesieni.

Są to równorzędne firmy i połączenie należy traktować jako inkorporację podmiotów, których przychody w 2001 r. wyniosą ponad 400 mln zł. Przychody jednej już firmy w latach następnych powinny znacznie przekroczyć 500 mln zł. Po połączeniu Energobudowa-Polnord, reprezentowana wyłącznie przez polski kapitał, będzie więc w stanie konkurować z zagranicznymi firmami na krajowym rynku budowlanym.

Aqualand na wydłużenie sezonu

W Ustce, na 3,5-hektaowej działce powstać ma aqualand. Inwestorem jest spółka Park Wodny, w której udziały mają firma Hydromex z Czymanowa koło Żarnowca (50 proc.), usteci samorząd (49,9 proc.) oraz Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Ustki – 1 akcja. Umowa spółki przewiduje, że koszty działalności pokrywa Hydromex. Grunt może pójść pod zastaw po zaciągnięciu kredytu na budowę. Aqualand ma przedłużyć sezon turystycz-

ny w Ustce i pozwolić na lepsze wykorzystanie okazałego zaplecza hotelowo-gastronomicznego i uzdrowskiego tego popularnego kurortu.

Koszt inwestycji określa się na ok. 80 mln zł, a termin jej zrealizowania na wiosnę 2003 roku.

Aqualand ma pełnić funkcje rekreacyjne, sportowe i rozrywkowe. Działka, na której powstanie, znajduje się około 500 m od morza.

cd. na str. 2

PAKIET
ELEKTRYCZNY

+

KREDYT
1%

+

BONUS
AC, OC,
NW, KR

29/58

Kulikowski

Autoryzowany Dealer Volkswagen

Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663 99 98
Części i serwis tel. 663 99 84

Volkswagen.
Wiesz, co masz.

Tylko teraz w cenie VW Polo i VW Golf'a pakiet elektryczny, pakiet ubezpieczeniowy oraz kredyt Volkswagen Bank Polska od 1%*

VW Golf wyposażony w felgi aluminiowe.

*Kredyt oprocentowany w euro. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.

OKNA Z PCV

CENA 1 M² OKNA
NAJNIŻSZA
W WOJEWÓDZTWIE

realizacja
7 dni

STYROMUR - SYSTEM PUSTAKÓW ZE STYROPIANU

Zbuduj swój własny, ciepły, tani, solidny
DOM W 6 TYGODNI !!!

- * łatwość montażu
- * oszczędność w eksploatacji
- * oszczędność do 40% wartości inwestycji

NOWOCZESNA TECHNOLOGIA

PRODUCENT (058) 622 09 70 w godz. od 9.00 do 17.00

Agora

PPH, 83-300 Kartuzy,
ul. Gdańska 28

PRODUCENT

OKNA PVC, AL

tel./fax 684 03 82
posiadamy aprobatę techniczną

Walczymy z pleśnią!
stosując wentylację higrosterowaną aereco

Wykonujemy montaż:
okien, drzwi, parapetów, żaluzji, siatek p. insektom itp.

Szukamy partnerów handlowych

SUPER CENY

NIEOPROCENTOWANE POŻYCZKI DLA POWODZIAN

Pierwszą nieoprocenowaną pożyczkę na usunięcie szkód otrzyma pan Marek Chumowicz, którego mała firma świadcząca usługi inroligatorsko-poli-graficzne. Pan Chumowicz złożył wniosek w piątek, 27 lipca, dwa dni po ogłoszeniu akcji. Prowadzi w Gdańsku-Wrzeszczu rodzinną firmę z tradycjami, w tym miejscu – w lokalu od miasta – jego ojciec założył zakład w 1967 r. Syn obecnie współpracuje z większymi klientami, ojciec przeważnie świadczy usługi dla indywidualnych klientów. Zakład został zalany i obecnie trzeba zrobić generalny remont – prace już w toku: zbitcie tynków wewnętrznych, izolacja ścian zewnętrznych, wymiana instalacji elektrycznej, wymiana podłóg.

Fundusz Mikro, instytucja

utworzona przez Polsko-Amerykański Fundusz Przedsiębiorczości w Polsce udostępniła kapitał na rozwój właścicielom najmniejszych firm, na warunkach innych niż bankowe.

W związku z trudną sytuacją małych firm, które ucierpiały podczas lipcowej powodzi w Gdańsku, Fundusz Mikro we współpracy z Polsko-Amerykańską Fundacją Wolności realizuje akcję pomocy – właściciele poszkodowanych firm z Gdańska i okolic miasta mogą otrzymać nieoprocenowane pożyczki na cele związane z usuwaniem skutków powodzi. Pożyczka ograniczona jest do 8 tys. zł, spłacać ją trzeba w ciągu roku, wystarczy złożyć wniosek w biurze przedstawicielstwa lokalnego FM w Gdańsku, nie potrzebna są żadne dodatkowe świadectwa, nie ponosi się żadnych

kosztów. Wnioski rozpatrywane są natychmiast, w kolejności przyjmowania.

W Gdańsku nieoprocenowaną pożyczkę może otrzymać przeszło trzysta właścicieli małych firm, które ucierpiały podczas powodzi. Fundusz Mikro, realizując tę akcję wykorzystuje doświadczenia z akcji pomocy powodzianom, którą przeprowadził po wielkiej powodzi na terenach południowo-zachodniej Polski w 1997 r. Pomędzy październikiem a grudniem '97 FM udzielił 1834 subsydiowanych pożyczek na łączną kwotę 3,5 mln USD, przeznaczonych na ten cel przez Polsko-Amerykański Fundusz Przedsiębiorczości.

U.N.

Senat i starostwo

W puckim ratuszu odbyła się wideokonferencja pomiędzy salą obrad Senatu RP a Starostwem Powiatowym w Pucku. Wideokonferencja pod nazwą „Nauka i praca na odległość” miała popularyzować wykorzystanie technologii informacyjnych w edukacji. Niestety, problemy techniczne w czasie konferencji nie przekonywały uczestników do nauki z Internetem.

Pucka wideokonferencja była drugą tego typu w Polsce. Pierwsza odbyła się w Kościerzynie. Organizatorami były firmy IBM i TP S.A.

Na konferencji przedstawili swoje odczyty m.in. Edmund Wittbrodt, minister edukacji, Grażyna Zielińska, prezes Krajowego Urzędu Pracy, Michał Dżoga z Kancelarii Prezydenta i Andrzej Żuławski, rektor Wyższej Szkoły Informatycznej w Warszawie.

Pomimo dobrego pomysłu, który może przyczynić się do wyrównania szans młodzieży i dorosłych z małych miasteczek i wsi, prezentacja nie przekonała jednak osób zebranych w ratuszu do korzystania z edukacji internetowej.

Sensacja historyczna

Podczas prac związanych z opracowaniem monografii cmentarza „Polska Górka” w Ostródzie członkowie Ostródzkiego Stowarzyszenia Kulturowego „Sasnia” przypadkowo odnaleźli nieznaną wcześniej macewę, pochodzącą z dawnego cmentarza żydowskiego. Nagrobek częściowo znajdował się pod warstwą ziemi, na jednej z alei tej nekropolii. Cmentarz „Polska Górka” jest

najstarszym miejscem pochówku dawnych mieszkańców Ostródy różnych wyznań i narodowości. Jego historia sięga XVIII wieku. Obok niego znajdowała się również nekropolia żydowska obejmująca setki macew. Po II wojnie światowej nagrobki zostały zniszczone i tylko dwie płyty nagrobne zmarłych wyznania mołdawskiego zostały poddane renowacji.

Na nic geniusz bez oszczędności

cd. ze str. 1

Prześledzić można całą drogę od pierwszego kontaktu klienta z firmą, poprzez realizację zamówienia, aż po płatność, a także zaangażowanie materiałów i zasobów firmy w wykonanie zadania. Dzięki dostępnym w systemie narzędziom, zainteresowana osoba sięga po potrzebne informacje samodzielnie, w dogodnej dla siebie chwili i ma obraz stanu bieżącego, a nie sytuacji sprzed tygodnia czy miesiąca.

W najnowocześniejszych systemach wspomniane wcześniej informacje, skupione w systemach typu ERP zarządzających wewnętrznymi procesami firmy (tzw. systemach back-office, stanowiących zaplecze), łącząc je z jedną bazą danych z rozwiązaniami e-biznesowymi (tzw. systemami front-office, zapewniającymi kontakt firmy ze światem zewnętrznym). Dostęp do tych danych możliwy jest bezpośrednio z przeglądarki internetowej. Oczywiście nie każdy ma dostęp do wszystkich informacji, co jest kontrolowane poprzez system uprawnień.

W szczególności oznacza to, że będący w podróży służbowej szef firmy może kontrolować jej stan finansowy. I odwrotnie – przebywający na urlopie klient także może śledzić stan realizacji swojego zamówienia. Zdalny dostęp oznacza nie tylko możliwość obserwowania stanu, ale i zdalnej pracy, czyli pełnienia obowiązków z dowolnego miejsca na świecie, pod warunkiem dostępu do komputera i Internetu.

Te sielankowe wizje – konkluduje dyr. Bachowski – zakładając nam przyziemne pytania: Czy taki system już dzisiaj istnieje? Jak długo trwa jego wdrożenie? Czy może on współpracować z systemami istniejącymi w firmie? Ile kosztuje? Jakie są koszty ukryte? Na wszystkie te pytania można uzyskać zaskakująco precyzyjne odpowiedzi. Na przykład takie, iż wdrożenie skomplikowanego nawet systemu może trwać nie dłużej niż 3 miesiące, a jego dobrodziejstw zaznalo w Polsce już ponad 500 firm różnej wielkości i z różnych branż.

Kto wypłaci odszkodowania

Powódź, która nawiedziła Gdańsk, dała się we znaki także gminom województwa pomorskiego. Pod wodą znalazła się znaczna część terenów rolniczych powiatu kwidzińskiego. Zaistniałej sytuacji zostało poświęcone spotkanie, które odbyło się w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Kwidzynie.

Konferencja rozpoczęła się przedstawieniem sytuacji rolników oraz stanem upraw (w gminie Ryjewo woda zalała prawie 3,5 tys. ha ziemi, w Sadlinkach na 5,4 tys. ha użytkowych pod wodą znalazła się prawie połowa). Jak wynika z relacji zebranych, problem zrodził się po obfitych opadach, które nawiedziły województwo w niedzielę, 8 lipca 2001 r. Obniżenie poziomu wody w Nogacie rozpoczęło zostało dopiero 11 lipca. To opóźnienie stało się bezpośrednią przyczyną wystąpienia rzeki Liwy z koryta. Rolnicy winią za swoją tragedię obecnego na spotkaniu Antoniego Chudego ze Związku Urządzeń i Melioracji Wodnych Województwa Pomorskiego, zarzucając mu zbyt późną reakcję na rosnące zagrożenie.

Głównym celem zwołanej konferencji było wypracowanie wspólnego stanowiska w sprawie pomocy dla poszkodowanych. Wysłano propozycje wystąpienia o ogłoszenie stanu klęski żywiołowej na terenie powiatu, ponieważ tylko wtedy możliwe będzie uruchomienie funduszy pomocowych. Prezes Pomorskiej Izby Rolniczej Jerzy Świerczek zapowiedział złożenie do prokuratury doniesienia o zbyt późnym spuszczeniu wody z Liwy.

Aqualand na wydłużenie sezonu

cd. ze str. 1

W części piwnicznej kompleksu znajdują się urządzenia do uzdatniania wody i wentylatory, część socjalna dla załogi oraz podziemny parking. Na parterze zaprojektowano baseny, centralną informację, kasy, bar, restaurację, szatnie i przebieralnie.

Przejęcie do basenów będzie

się odbywać specjalną służbą odświeżającą, w której goście zostaną automatycznie zmoczeni prysznicami. Ponadto zaplanowano sauny, salony piękności i „przechowalnię” dla dzieci. W basenach będą zjeżdżalnie i sztuczne fale. W części sportowej znajdują się sale do tenisa, mini-koszykówki, kręgielnia, bilard i

siłownia. Obok aqualandu wspólnicy przewidują budowę basenów odkrytych.

Wstępne kalkulacje przewidują, że godzina pobytu w aqualandzie będzie zimą kosztować od 4 zł, a latem do 14 zł. Inwestorzy sądzą, że przedsięwzięcie może się zwrócić w ciągu 10 lat, jeśli dziennie aqualand odwiedzi 1600 osób.

Wodowanie książki

W piątek, 10 sierpnia br., o godz. 14.00 w Gdyni na „Darze Pomorza” odbędzie się uroczystość „wodowania książki”. Tajemnicę dalekich rejsów”. W dniu „wodowania” oraz 11 i 12 sierpnia odbędzie się spotkanie z autorem książki, kapitanem żeglugi wielkiej Andrzejem Soysalem, który spotka się z czytelnikami i będzie podpisywał książki. Agencja Promocyjna „Kokini” zaprasza do udziału w tej imprezie. W sobotę, 11 sierpnia w godz. 12.00, 15.00 i 17.00 zaplanowane jest spotkanie autora z czytelnikami i podpisywanie książki oraz w niedzielę w godz. 10.00, 12.00, 14.00 i 16.00. U.N.

Powstanie aukcja rybną

cd. ze str. 1

Aukcja ma powstać na terenach portowych, które aportem wniosła do spółki tworzącej rynek gmina miejska Ustka. Przekazała na ten cel 0,6 ha, które odzyskała jako spłatę długu od spółki Korab. Aport wyceniono na 730 tys. zł. Pozostałymi udziałowcami aukcji rybnej są: Krajowa Izba Rybacka, Pomorska Izba Rolnicza, Pознаńska Towarzystwo Rybackie i Pomorska Agencja

Rozwoju Regionalnego. Każdy z udziałowców wniosł do spółki 10 tys. zł. Aukcja rybną będzie się utrzymywać z 2-proc. prowizji od dostawców ryb i takiej samej kwoty od nabywców. Ma to wystarczyć na utrzymanie 20 pracowników i remonty sprzętu. Jeśli giełda będzie się rozwijać, liczba pracowników może wzrosnąć.

Pierwsze transakcje na aukcji planowane są w II połowie przyszłego roku.



ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo
tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43
tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429
e-mail: remus@wejherowo.ock.com.pl

Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i powiastami.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.

Tomasz Karwowski z Gdańska, przedstawiający się jako uczeń prof. Włodzimierza Sedlaka, tak opisuje eksperyment z tej dziedziny, którego wielokrotnie – jak twierdzi – był uczestnikiem i świadkiem: „Przez wypoczęte, rozluźnione ciało przebiega fala wibracji: spodziewanych i oczekiwanych, a przecież zawsze stanowiących przeżycie trochę niesamowite. Towarzyszy im niewielki spadek temperatury. A potem następuje to najdziwniejsze i niewytłumaczalne – gdzieś z tyłu głowy rozlega się charakterystyczny dźwięk i nagle związek materii ze świadomością, na pozór trwały i nienaruszalny, ulega rozluźnieniu. To co jest istotą naszej osobowości – jaźń, dusza, sfera aktywności psychicznej – odłącza się od ciała, unosi nad nim, zdolne do samodzielnych działań, niezależne, wolne, szczęśliwe”.

Z Karwowskiego na nasze próbie przetłumaczyła Maria Mackiewicz z pomorskiego Oddziału Polskiego Towarzystwa Psychotronicznego:

- Eksterioryzacja – powiada – polega na częściowym lub całkowitym uwolnieniu się duchowej strony osobowości (astralu) od fizycznej, która w znacznym stopniu ogranicza jej swobodę i moż-

Jak zwykle w sezonie ogórkowym na łamy gazet powracają opowieści niezwykle. W tym roku nie zyskały łask czytelników takie „dzyrnie” letnie tematy, jak UFO, telepatia czy telekineza. W tym sezonie, zapewne głównie z powodu zjazdu w Sopocie, modna stała się eksterioryzacja. Obecni na sopockiej imprezie fachowcy zaliczali ją – ponoć zgodnie z zagranicznymi badaczami tego zjawiska – do tzw. grupy przypadków OBE (out of the body experience), czyli doświadczeń pozacielesnych.

DRZWI DO INACZEJ



pełnych, urwanych zdań. Intuicyjnie wyczuwają ludzką życzliwość lub wrogość.

O predyspozycjach do astralnych podróży świadczą również pojawiające się w marzeniach sennych wizje lotu, szybkiego przemieszczania się z miejsca na miejsce.

- Jednakże – wtrąca swoje trzy grosze M. Mackiewicz – wspomniane cechy stanowią tylko jeden z warunków, dzięki którym możemy rozwinąć w sobie zdolności eksterioryzacyjne. Czynnikiem nie mniej ważnym jest odwaga, która pomoże nam przezwyciężyć w sobie strach przed nieznanym. Oddzielenie się od własnego fizycznego ciała stanowi przecież swoisty szok, któremu nierzadko towarzyszy w dodatku dość nieprzyjemne uczucie odrętwienia kończyn i głowy, a także bólu w tylnej części czaszki. Zarówno takie sensacje, jak i lęk może w znacznym stopniu ograniczyć współpraca z dobrym hipnotyzerem.

Uśmieški na twarzach przyśлуchojących się temu wywodowi dziennikarzy powodują, że pani Maria przerywa i proponuje, że dla tych, którzy poważnie chcą traktować sprawę może kontynuować wykład w osobnej sali i z udziałem kolegów po fachu. Jednym z nich jest lekarz – nieznanzy z nazwiska Piotr z Elbląga (nie wylegitymowałem), który – jak zapewnia – stosuje możliwości jakie daje eksterioryzacja w leczeniu stanów lękowych i popularnych nerwic. Zdecydowanie stwierdza przy tym, że zabiegi te zasadniczo różnią się od hipnozy.

- Pierwsze eksterioryzacje – powiada Piotr – są zazwyczaj dość krótkie i w sensie przestrzennym, niedalekie. Wpływa na to przede wszystkim obawa przed utraceniem kontaktu z ciałem fizycznym. Z czasem ciało astralne nabiera pewnego doświadczenia w poruszaniu się i wie, że potrafi po prostu przetrwać przez fizyczne przeszkody, zmierzając ku celowi, który sobie mentalnie wyznaczy, a także szybko powracać do swojego cielesnego „domu”.

M. Mackiewicz dodaje, że eksperymenty tego rodzaju, aczkolwiek z pozoru niewiarygodne, znajdują potwierdzenie w badaniach naukowych. Ciało astralne, skierowane do nieznanego mu pomieszczenia, zapamiętuje szczegóły jego wyposażenia, twarzy i ubrania przebywających tam osób. W świetle tych doświadczeń rzeczą zupełnie prawdopodobną wydają się podróże do miejsc odleglejszych, obcych miast, krajów a nawet w przestrzeń kosmiczną. Wszystkie one odbywają się w rzeczywistości nazwanej w literaturze psychotronicznej Obszarem I.

Lecz oprócz niego – twierdzi pani Maria – istnieje także fascynujący i tajemniczy Obszar II – rzeczywistość całkowicie odmienna, podlegająca innym, trudnym do określenia prawom.

cd. n. astr. 4



Hale Stalowe

29/53
hale: produkcyjne
sportowe
magazyny
biura
pawilony handlowe

Gdańsk, Budowlanych 8, tel. (0-58) 769 79 79, www.llentab.com.pl



WFSiA

Wyższa Szkoła
Finansów i Administracji
z siedzibą w Sopocie

utworzona Decyzją Ministra Edukacji i wpisana do rejestru niepaństwowych uczelni zawodowych

ZAPRASZA

wszystkich zainteresowanych do podjęcia wyższych studiów dziennych, wieczorowych lub zaocznych w specjalności:

ZARZĄDZANIE ORGANIZACJĄ
GOSPODARCZĄ

Ofujemy:

- nowoczesną wiedzę ekonomiczną
- naukę dwóch języków obcych
- rozszerzony zakres informatyki
- stypendia naukowe
- praktyki zawodowe, także zagraniczne
- dla dobrych studentów indywidualny tok studiów

Oraz

SPECJALNY KREDYT EDUKACYJNY

„STUDENT” 12%

- i system ulg, który obniża opłaty za:
- studia dzienne do 372 zł miesięcznie
 - studia zaoczne do 347 zł miesięcznie

w skali roku

Biurowo rekrutacyjne:

tel. 550-97-00, 550-97-02 Sopot ul. Władysława IV 22

wości. U wielu ludzi rozszczępienie takie ma charakter podświadomy i następuje we śnie, a ściślej – w jego kilkunastominutowej paradoksalnej fazie. Prawie każdemu mogą także zdarzyć się pełne, spontaniczne wyjścia poza ciało w chwilach znacznego przeciążenia emocjonalnego lub zaburzeń w funkcjonowaniu organizmu.

Dla wątpliwych działacze PTP mają następujące wyjaśnienia:

- To prawda – zgadza się z dziennikarzem obecnym na sopockim zjeździe Marek Kasz, psychotronicznik z Olsztyna – że żyjąc na tym świecie już pół wieku, mógł pan się nie zetknąć się z przypadkiem OBE. Powód jest prosty: trwałe zdolności eksterioryzacyjne posiada dość wąska grupa ludzi o szczególnych ce-

chach, składających się w sumie na osobowość medialną. Wyróżniają się oni, między innymi, zmiennością nastrojów, delikatnością uczuć – ruchliwością i stanem wewnętrznego niepokoju. Jedzą niewiele, unikając zwłaszcza mięsa, potraw tłustych i ostro przyprawionych. Nie lubią tłoku, zamkniętych pomieszczeń, uciskających ubrań, tańca, jazdy konnej, pływania łódką i karuzeli. Nigdy nie noszą na lewej ręce ozdób ze srebra, mosiądzu a zwłaszcza miedzi, do której w ogóle czują awersję.

Niechętnie podają przy powitanu ręce, nie zaciskają ich w pięści i nie składają w modlitewnym geście. Mając do wyboru fotel czy krzesło w rzędzie, zawsze wybiorą miejsce skrajne. Mówiąc, używają niekiedy irytujących skrótów myślowych i nie-

Prof. Charles T. Tart, psychiatra z USA:

● OBE są doznaniem powszechnymi dla człowieka nie w sensie takim, że zdarzają się wielkiej liczbie ludzi, ale dlatego, że informacje o nich można znaleźć w całej historii człowieka, przy czym brzmia one podobnie, niezależnie od różnic kulturowych pomiędzy doświadczającymi OBE.

● OBE są zazwyczaj wydarzeniami w życiu człowieka jednorazowymi i związanymi z wypadkami. Często powoduje je choroba, zwłaszcza gdy jest bardzo groźna, albo silne stresy. Natomiast bardzo rzadko występują jako rezultat świadomych starań.

● Doświadczenie OBE jest zwykle jednym z głębszych doświadczeń życia osobistego człowieka i radykalnie wpływa na jego przekonania. Wyraźnie są one zwykłe w ten sposób: Nie wierzę więcej w nieuchronność śmierci ani w nieśmiertelną duszę – wiem, że ja przeżyję śmierć”. Osoba, która doświadczyła życia i świadomości bez ciała fizycznego wie, że posiada pewien rodzaj duszy, którą ominie śmierć cielesna.

● OBE stanowi zazwyczaj dla tych, którzy go doświadczają, przeżycie przyjemne. Tylko około 5 proc. osób jest nimi przerażone, ponieważ wydaje im się, że umierają.

DRZWI DO INACZEJ

cd. ze str. 3

Wydaje się, podobnie jak nasz fizyczny wszechświat, nie-skończona. Jest przy tym zamieszkała przez istoty astralne, zbliżone do ludzkich, o bardzo różnicowanych cechach charakteru i zachowaniach. Świat ten miejscami budzi grozę, miejscami – dostarcza najwspanialszych przeżyć. I chyba na zawsze zostanie kwestią otwartą czy jest on czymś istniejącym realnie (w jakimkolwiek wymiarze), czy też projekcją marzeń, lęków, zapomnianych wspomnień i najszybszych pragnień osoby doświad-

oni imion, nie odróżniasz ich kształtów, ale znasz ich i jesteś złączony z nimi jakąś wielką wiedzą. Są oni dokładnie tacy sami jak ty. Czujesz razem z nimi, jak delikatne prądy przebiegają między wami – dopełnienie miłości. Wymiany dokonują się naturalnie. Nie ma różnic seksualnych. Miłość kobiety i mężczyzny płynie do ciebie i od ciebie, uczucie pomiędzy dziećmi i rodzicami, idylla, ideał – wszystko to wspólnie na miękkich falach wokół ciebie, w tobie i poprzez ciebie. Jesteś w doskonałej równowadze, gdyż jesteś tam, gdzie być powi-

coś walczyć lub do czegoś się łączyć można wyłumaczyć właśnie wizytą niewidzialnego gościa. Niekiedy jednak postać astralna może być dostrzegana właściwie przez wszystkich.

Zdarza się to przy tak zwanych eksterioryzacjach etericznych, kiedy to z materialnego ciała zostaje podczas oddzielania wytracona część atomów. Tworzą one swoiste ciało – mogące zresztą przybierać dość rozmaite kształty, dające się utrwalić na kliszy fotograficznej – połączone ze swą fizyczną bazą czymś w rodzaju



czającej go podczas seansu eksterioryzacyjnego.

Rzecz jasna – nie próbuje polemizować. Wobec tego M. Mackiewicz kontynuuje:

- Prawdziwy charakter Obszaru II wydaje się być niejasny także dla jego niestrudzonego badacza R. Monroe. Wśród licznych i bardzo różnorodnych opisów doznanych tam przez niego wrażeń, na uwagę zasługuje relacja z „chmury”, miejsca czy raczej stanu całkowicie nieporównywalnego z czymkolwiek innym.

R. Monroe: „Chmurę, w której się onosisz, przenikają promienie światła, których barwy zmieniają się ustawicznie, a każda jest dobra, gdy kąpiesz się w nich, a one przenikają przez ciebie. Wszystkie kolory spektrum stałe przychodzą i odchodzą, nigdy nie pomieszane, a każda nieśdnie różne odcienie szczęścia. Odczuwasz i wnikasz w wieczność błękitów, żółci, zieleni, czerwieni i całej gamy barw dopełniających. Wszystkie są znajome i przyjazne. Należysz do nich i one należą do ciebie (...) Kiedy poruszasz się tak powoli bez wysiłku poprzez chmurę, dookoła rozbrzmiewa muzyka. Nie jest to coś, co uswiadamiasz sobie. Jest ona tam ciągle, a ty wibrujesz w harmonii z nią (...) Najważniejsze jednak jest to, że nie jesteś sam. Z tobą, obok ciebie, w połączeniu z tobą, są inni. Nie mają

nienieś. Jesteś w Domu.”

• Porzućmy jednak zagadkowy świat Obszaru II i powróćmy do lepiej nam znanej ziemskiej rzeczywistości. Przemianowanie jej ciałem astralnym – przekonuje z kolei R. Karwowski – jest również bogate w fascynujące zdarzenia. Trzeba bowiem wiedzieć, że właściwości postrzegawcze człowieka w trakcie eksterioryzacji są nieco inne niż podczas zwykłego przebywania w swoim otoczeniu. Widzi on inaczej i więcej. A ponieważ podstawą ciała astralnego jest ludzka podświadomość, posiada ono – według osób praktykujących OBE – zdolność wchodzenia w kontakt z podświadomością innych ludzi.

- W praktyce wygląda to mniej więcej tak – dodaje doktor Piotr (bo dlaczego miałby nie być doktorem) – że pan M. składa podczas seansu eksterioryzacyjnego wizytę swojemu znajomemu panu N, odbywa z nim krótką rozmowę i powraca do swego ciała. Pan N nie ma najmniejszego pojęcia o tym, co się właśnie zdarzyło, jako że spotkanie przebiegało na poziomie podświadomości. O ile człowiek najczęściej nie dostrzega obecności ciała astralnego, to zwierzęta reagują na nie bardzo żywo. Dziwne zachowanie psa, który nagle zaczyna na

białej, pulsującej taśmie.

• Co skłania ludzi do doświadczeń typu OBE? Według M. Mackiewicz najczęściej, bez wątplenia, ciekawość – motor większości ludzkich poszukiwań i odkryć. Odpowiedzi, jakich udziela nauka na pytania dotyczące istoty i sensu życia, dla wielu są stanowczo zbyt płytkie i niezadowolające.

cd. na str. 5

MATURA W 2 LATA

(wg. starych zasad w styczniu lub w maju)

System zaoczny - rozpoczęcie nauki

1 września 2001

(przyjmujemy na wszystkie semestry!)

Termin spotkań do wyboru:

albo piątek 15.30-20.00, sobota 8.00-17.00
albo sobota 15.30-20.20, niedziela 8.00-17.00

Szkola prowadzi również kurs przygotowujący do egzaminów eksternistycznych szkoły średniej i egzaminu dojrzałości:

Matura w 1 rok! (wg starych zasad)

Zajęcia w niedzielę w godz. 8.00-17.00

Liceum Ogólnokształcące Zaoczne w Gdyni

Zapisy:

Gdynia, ul. Władysława IV/54 lub 51

(Budynek szkół sportowych)

tel. 781-47-05 w godz. 8.30-16.00

tel. 620-56-55, 620-72-55 w godz. 8.00-15.00



GDAŃSKA WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA

ul. Biskupia 24B, 80-875 Gdańsk

zapraszamy na studia
dzienne i zaoczne na wydziałach:

- ★ PEDAGOGIKA
- ★ ZARZĄDZANIE I MARKETING
- ★ POLITOLOGIA I DZIENNIKARSTWO

Zapraszamy również
na Studia Podyplomowe

Tel. 322-39-89, 302-40-95

CHCESZ ZOSTAĆ WILKIEM MORSKIM?



Szkoła Morska w Gdyni

(niepubliczna, pomaturalna)

ogłasza kolejny nabór - kształcimy w zawodzie
oficer nawigator statku morskiego.

Nauka trwa 3 lata,
w tym 12 m-cy praktyki na statkach morskich.

Ukończenie naszej Szkoły jest gwarancją
uzyskania wysokich kwalifikacji zawodowych
i dobrej pracy
u armatorów krajowych i zagranicznych.

Ponadto prowadzimy kursy i szkolenia dla załóg
statków morskich.

Adres: Szkoła Morska w Gdyni Sp. z o.o.
al. Zjednoczenia 7, 81-345 Gdynia
tel. (058) 621 75 41, tel./fax (058) 661 26 55

E-mail: szkola@morska.edu.pl <mailto:szkola@morska.edu.pl>
www.morska.edu.pl <http://www.morska.edu.pl>

ABSOLWENCI



„COBRA” PRZYJMUJE ZAPISY

U NAS:

- czeka dobrze płatna praca
- zapewniamy pracę po 1 semestrze
- odpracujemy od służby wojskowej
- zapewniamy podręczniki

Gdańsk, Wały Piastowskie 6
tel. 305 22 99, 305 29 69,
522 16 44

29/63

WYPRZEDAŻ okien z PCV

Nazwa okna i wymiar w cm	Ilość sztuk	Cena netto
okno 565 X 1435 R L	7	210,80
okno 565 X 1435 R P	1	210,80
okno 760 X 510 U	2	100,78
okno 865 X 835 U	15	187,79
okno 865 X 1435 R L	17	322,73
okno 865 X 1435 R P	16	322,73
okno 865 X 2085 R L	1	468,92
okno 865 X 2085 R L	12	468,92
okno 865 X 2085 R P	12	468,92
okno 865 X 2085 R P	4	468,92
okno 865 X 2185 R L	4	491,41
okno 865 X 2185 R P	4	491,41

Do cen należy doliczyć 7% VAT
Tel. (058) 782 28 69

Zagra po 50 latach

Po 50 latach od ostatniego koncertu w Pelplinie na organach w Bazylice Katedralnej we wrześniu br. zagra międzynarodowej sławy kompozytor Augustyn Bloch. Jest on autorem utworu „Bonum est nos hiesse” – na 725-lecie Powstania Opactwa Cysterskiego w Pelplinie. Augustyn Bloch wykona osobiście partię organową w czasie koncertu w Bazylice Katedralnej w Pelplinie dnia 21 września br. Towarzyszył mu będzie Chór Akademicki Uniwersytetu Gdańskiego pod dyktando M. Tomczaka.

U.N.

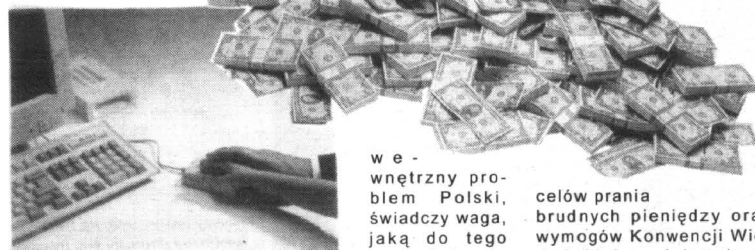
Szacunkowa kwota pieniędzy pochodzących z przestępstw i wprowadzanych corocznie do systemu finansowego w Polsce celem zalegalizowania wynosi 10 mld dolarów. Szacuje się, że na całym świecie co roku legalizuje się około 300 mld dolarów pochodzących z przestępstw. Pranie brudnych pieniędzy polega na ukryciu prawdziwego źródła pochodzenia dochodów z przestępstwa przez stworzenie pozorów, że pochodzą ze źródeł legalnych.

WIELKIE PRANIE

Z ocen specjalistów wynika, że w Polsce działa ponad 450 zorganizowanych grup przestępczych, z których ponad 160 ma bezpośrednie powią-

pięcia m.in. z Rosji, Turcji, Niemiec, Włoch, Hongkongu, Singapuru. O tym, że nie jest to

stosowania wewnętrznych przepisów prawa do dyrektywy Rady EWG z 10 czerwca 1991 r. w sprawie ochrony wykorzystywania systemu finansowego dla



zanie z grupami zagranicznymi. Na terenie naszego kraju legalizuje się

wewnętrzny problem Polski, świadczy waga, jaką do tego zagadnienia przywiązuje UE, która w ramach przyjmowania nowych członków stawia im wymóg do-

celów prania brudnych pieniędzy oraz wymogów Konwencji Wiedeńskiej o nielegalnym handlu narkotykami i substancjami psychotropowymi, ratyfikowanymi przez Polskę w 1994 r.

EL-Centrum S.A.

Ogólnopolska Sieć Hurtowni Elektrotechnicznych posiada na terenie swojego Oddziału w Gdańsku pomieszczenia magazynowe z możliwością adaptacji na pomieszczenia biurowe.

Najlepsza lokalizacja w Gdańsku, teren ogrodzony-utwardzony, szeroki podjazd, rampa. W pięciokondygnacyjnym budynku klatka schodowa i dwie windy towarowe, obciążenie stropu 1t/1mkw., wysokość pomieszczeń 3,50m. Ogółem do wynajęcia około 1000 mkw.

Posiadamy także do sprzedaży bądź dzierżawy bardzo atrakcyjną działkę o powierzchni 2391 mkw w Warszawie przy ul. Staniewickiej 12, zabudowaną boksami garażowymi o łącznej powierzchni 330 mkw.

Kontakt: Gdańsk, ul. Narwicka 2
tel. (058) 342 21 00, tel. kom. 0 602 372 566

Atlas Copco, światowy lider w produkcji sprężonego powietrza i sprzętu pneumatycznego. W Polsce od 70 lat.

Poszukujemy REZYDENTA SERWISU na terenie Tczewa i okolic

Od kandydatów oczekujemy:

- wieku do 35 lat
- wykształcenia minimum średniego
- język angielski - podstawy
- samodzielności i odpowiedzialności
- doświadczenia zawodowego
- znajomości układów elektrycznych napędowych
- znajomości układów sterujących
- pracy z komputerem
- prawa jazdy kategorii B

Pisemne oferty prosimy nadsyłać w terminie 2-3 tygodni od daty ukazania się ogłoszenia pod adresem:

Pan Waldemar Cybulski
Atlas Copco Polska Sp. z o.o.,
ul. Przyce 21, 01-252 Warszawa

Atlas Copco

78/683

Drzwi do inaczej

cd. ze str. 4

Stąd coraz więcej ludzi szuka rozwiązania dręczących ich problemów w sferze intuicji oraz zjawisk zwanych powszechnie paranormalnymi.

Innym istotnym motywem – twierdzi pani Maria – jest brak zadowolenia z życia w warunkach powszechnej normalności, chęć ucieczki w odmienną rzeczywistość, zablądzenia, mówiąc słowami Lechonia „przed drzwi jakies inne, co prowadzą do „lepiej” lub choćby „inaczej”.

- Nie obawiam się eksterioryzacji jako konkurencyjnej metody „leczenia” scho-

rzeń natury psychiatrycznej czy nerwowej – mówi lekarz ze Srebrzyska, znanego szpitala dla nerwowo chorych w Gdańsku. Woli jednak nie przedstawiać się z nazwiska do wypowiedzi na ten temat. – Nie dlatego, abym nie chciał dopuścić do siebie myśli, że w tym OBE coś jednak jest. Chcąc jednak myśleć o tym poważniej, w kategoriach bardziej filozoficznych niż medycznych, musiałbym stwierdzić, że powszechne uznanie eksterioryzacji zapewne musiało by siłą rzeczy pociągnąć za sobą rewizję pewnych prawd uważanych przez

dzisiejszą wiedzę za niepodważalne. Przede wszystkim trzeba by na nowo zadać sobie elementarne pytanie: czym jest życie? Czy tylko, jak przywykliśmy myśleć od blisko dwóch stuleci, procesem biochemicznym, czy też (pomijając kwestie wiary i religii) zjawiskiem o wiele bardziej złożonym. Perspektywy takich zasadniczych przewartościowań zawsze budziły w środowisku ludzi nauki niechęć: ostatecznie nikt nie lubi, kiedy na jego oczach zaczyna rozpadać się system prawd, w które przez całe życie wierzył.

M.O.



KÄRCHER

BARBARA HUCIŃSKA

PROFESJONALNE URZĄDZENIA CZYSZCZĄCE

LETNIE CENY NA UPALNE DNI



* WAKACYJNY RABAT NA WSZYSTKIE URZĄDZENIA

al. Grunwaldzka 481, 80-309 Gdańsk
Tel. 552-12-89, 511-06-21 (22),
serwis 552-50-11 w. 208, fax 511-06-20

Czynne: pon.-piąt. 8.00-17.00, sobota 8.00-13.00

e-mail: hucinska@karcher.gda.pl

www.karcher.gda.pl

Przesadzania co 2-3 lata wymagają: araukaria, aspidistra, bugenwillia, dracena, fatsja, fatsjobluszcz, fiołek afrykański, fikus, grubosz drzewiasty, jukka, kamelia, klonik pokojowy, paprocie, peperomia, róża chińska, scindapsus, szeflera, woskownica, natomiast co 4-5 lat: stara dracena, monstera, oleander, pandan, palmy i sansewieria.

Przesadzanie do nowej doniczki musi być poprzedzone rozeznaniem, jakiej wielkości i jakiego kształtu naczynia nadają

Przełom lutego i marca to miesiące, w których najlepiej udają się wszelkie próby przeniesienia roślin do nowych doniczek i wymieniania ziemi. Niemniej zdarza się, że choćby z powodu stłuczenia doniczki zmuszeni jesteśmy przesadzać nawet duże kwiaty latem. Jak wiadomo, takie postępowanie z kwiatami jest koniecznością, choć nie wszystkie one wymagają tego równie często. Chcąc zatem, aby nasze domowe uprawy cieszyły się pięknem i zdrowiem, trzeba pamiętać, że co roku należy przesadzać m.in. anturium, begonię, bluszcz, bilbergię, echmę, schynantus, difenbachję, filodendron pnący, kroton i papirus.

Z CZYM DO ROŚLINY

się dla naszych kwiatów. Doniczka powinna zapewnić korzeniom przestrzeń i dostęp powietrza.

Takie wymogi spełniają pojemniki z plastiku, które są ponadto lekkie, tanie i łatwe do mycia.

Jednak np. azalie, paprocie, fiołki alpejskie lepiej rosną w doniczkach gliniastych. Z kolei

rośliny takie jak platycerium czy storczyki, potrzebują doniczek ażurowych: z siatki lub drewnianych listewek.

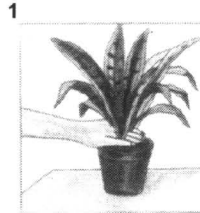
Małe kaktusy i paprocie można sadzić w płaskich misach, natomiast palmy – w wysokich doniczkach. Uważać trzeba na pojemniki kuliste: wymywanie z nich roślin przy przesadzaniu jest trudne i grozi uszkodzeniem korzeni.

Podczas wymiany doniczki postaramy się wymienić również ziemię, którą bez problemu otrzymamy w każdej większej kwaciarni.

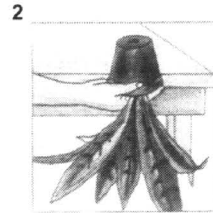
cd. na str. 7



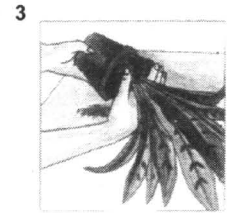
Taki efekt rośliny w mieszkaniu jest możliwy, ale wymaga on nie tylko dorocznej wymiany ziemi, ale też codziennych zabiegów pielęgnacyjnych, kontroli wilgotności ziemi i powietrza, a nawet wstrzymywania się domowników od palenia tytoniu, stosowania ostrych kosmetyków i... awantur



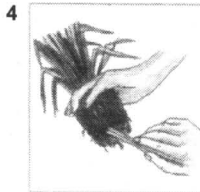
1 należy ułożyć oron na powierzchni doniczki tak, by główne pędy znalazły się między palcami



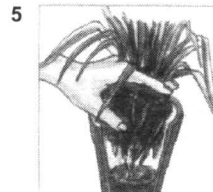
2 uwrócić doniczkę. Lekko uderzyć jej krawędzią o stół, żeby zawartość odstała od ścianek



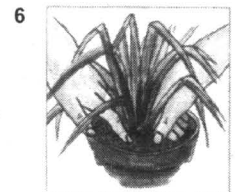
3 ostrożnie wyjąć roślinę z doniczki, starając się nie naruszyć delikatnej bryły korzeniowej



4 Drewnianym patyczkiem ostrożnie usunąć spomiędzy drobnych korzeni stare podłoże



5 Na dnie doniczki ułożyć warstwę kamyczków lub odłamki naczyń. Przykryć je ziemią i włożyć roślinę



6 Uzpełnić ziemią lukę między rośliną a doniczką. Na zakończenie lekko docisnąć ziemię

ALLCON

OSIEDLA

81-537 GDYNIA UL. ŁUŻYCKA 6 TEL. 622-75-83, 622-53-36, E-MAIL: OSIEDLA@ALLCON.PL

www.allcon.pl

GDYNIA - WITOMINO

Witawa

2200-2400 zł/m²

GDĄŃSK - ZAKONICZYN

BOGIANIE WZGÓRZE

1950-2150 zł/m²

PRESTIŻ

BEZPIECZEŃSTWO

nadzor salon fitness

portiernia sieć internetowa

FUNKCJONALNOŚĆ

NIEZWYKŁE CENY

NIEZWYKŁE MIESZKANIA

oczek wodne ciągi spacerowe ścieżki rowerowe

DLA NIEZWYKŁYCH LUDZI

Gaz jest paliwem wygodnym, czystym i stosunkowo niedrogim. Nic dziwnego, że nie tylko w dużych miastach, gdzie doprowadzany jest do domów siecią podziemnych przewodów gaz ziemny, ale również w małych miasteczkach i wsiach, gdzie w domach jednorodzinnych instalujemy butle z gazem płynnym – używamy dziś powszechnie gazowych kuchni, piekarników, podgrzewaczy wody i powietrza.

POSTĘPOWANIE Z GAZEM

Trzeba jednak zawsze pamiętać, że gaz może być niebezpieczny, zwłaszcza że w wielu miejscowościach wciąż wędruje niekiedy przewodami liczącymi sobie ponad 100 lat! Pojawiają się więc nieszczelności w skorodowanej sieci i gaz migruje wówczas nielegalnie: pod jezdniami i chodnikami. Gdy trafi na przewód pod-

wzniesionego na lekkim gruncie.

Należy też zwracać uwagę na nieszczelności w samej sieci gazowej wewnątrz mieszkania: szczególnie newralgicznymi punktami są kurki gazowe i połączenia gwintowe przewodów, stosowane często przy podłączeniach odbiorników gazu, a także gazomierze. Przewody gazowe ulegają zużyciu wskutek korozji wewnętrznej. Nie ulegają jej in-

stytucji gazownicze.

Butle służące do zasilania urządzeń gazowych w gospodarstwach domowych mają pojemność 27 litrów (11 kg gazu). Dla bezpieczeństwa butle napełniane są gazem płynnym do 2/3 objętości. Ważąc butle kontroluje się stopień jej napełnienia. Informacje o wadze pustej butli, jak również napełnionej znajdują się na tabliczce umieszczonej na butli.

Warto też sprawdzić, czy butla została poddana okresowej kontroli Urzędu Dozoru Technicznego. Czas legalizacji butli wybiły jest beżośnie na jej korpusie. W zasadzie na stacjach benzynowych i usługowych napełniane są wyłącznie butle legalizowane.

Przewożenie samochodem osobowym wymaga szczególnej ostrożności. Butla powinna znajdować się w pozycji stojącej, należy ją zabezpieczyć przed przemieszczeniem się oraz uszkodzeniem.

Urządzenia gazowe mogą być instalowane w pomieszczeniach, których wysokość wynosi co najmniej 2,2 m. Bez odprowadzenia spalin można instalować w pomieszczeniu przeznaczonym do stałego pobytu ludzi tylko wówczas, gdy ich łączna wydajność cieplna na 1 m³ kubatury pomieszczenia nie przekracza 150 kcal/h. Zaś przy 350 kcal/h odprowadzenie spalin jest konieczne.

W pomieszczeniach musi być odpowiednia wentylacja. Jeśli korzystamy z gazu ziemnego, który unosi się w górę, wentylacja powinna zapewnić nawiew z dołu, a wyciąg (wywiew) należy sytuować maksymalnie wysoko, przy suficie. Odrotnie w przypadku gazu płynnego, który opada w dół: nawiew wysoko, wyciąg nisko.

cd. na str. 8

Z czym do rośliny

cd. ze str. 6

Są to już zazwyczaj gotowe mieszanki, złożone z odkwaszonego torfu, piasku i ziemi. Warto przeczytać dokładnie opis na opakowaniu i sprawdzić, dla jakich roślin są przeznaczone. Mieszanki uniwersalne, wbrew nazwie, również nie nadają się dla wszystkich gatunków. Toteż, jeżeli mamy wyjątkowo piękne okazy, warto poświęcić trochę czasu na samodzielne przygotowanie dla nich podłoża z ziemi ogrodowej, torfu, piasku, gliny z dodatkami kawałków węgla drzewnego lub suchego, pokruszonego krowieńca, zmieszanych, oczywiście, w proporcjach uzależnionych od rodzaju rośliny. Takie podłoże trzeba przez pół godziny odkażać na blasze w piekarniku rozgrzanym do temperatury około 100°C i dopiero po dwóch tygodniach używać do przesadzania.

Młode rośliny trzeba przesadzać często, gdyż rozwijają się one bardzo szybko i zwykle już po roku korzenie zaczynają wychodzić przez otwór w

dnie doniczki albo wypychać ziemię do góry. O potrzebie zmiany naczynia najlepiej można się przekonać, wyjmując ostrożnie bryłkę korzeniową z doniczki. Jeśli na jej powierzchni nie ma korzeni i zaczyna się ona rozpaść, trzeba wcisnąć ją z powrotem do naczynia i pozostawić do następnego sezonu. Najwyraźniej na zmianę jest jeszcze za wcześnie – roślina ma wystarczająco dużo miejsca do dalszego

WZROSTU

Jeżeli natomiast drobne korzonki są widoczne na zewnętrznej powierzchni bryły, warto zmienić doniczkę na nieco obszerniejszą, o średnicy większej o 1 cm.

Zdarza się, że korzenie gesto splecione tuż przy ściankach doniczki utrudniają wyjęcie rośliny. Niekiedy przerastają również przez otwory w dnie. Jest to sygnał, że już od dawna kwiat czeka na zmianę doniczki. W takim przypadku trzeba wybrać nowy pojemnik o średnicy większej co najmniej o 2-3 cm.



Uszkodzoną butlą z gazem trzeba jak najszybciej odłączyć od instalacji, używając narzędzi z metalu kolorowych, ograniczając możliwość wytworzenia iskry. W przeciwnym razie może to skończyć się tragicznie, „wyrzucając” w powietrze budynek

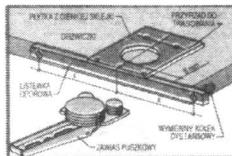
ziemny może po nim „wejść” do naszego domu. Po kablu telefonicznym przenikną do podziemi warszawskiej Rotundy PKO: wystarczyła iskra i budynek wyleciał w powietrze, grzebiąc pod gruzami dziesiątki osób.

Inwestor może zadbać o to, by do jego domu nie wszedł gaz migrujący pod ziemią. Nie może być szczelin między ścianami piwnicy czy innych pomieszczeń podziemnych a przewodami instalacji: wodociągowej, kanalizacyjnej, energetycznej, telefonicznej itp. Co kilka miesięcy a na pewno przed zimą, trzeba sprawdzić czy nieszczelności takie nie powstały np. przy osiadanii budynku

stalacje wykonane z rur miedzianych. Inwestor powinien się też upewnić, czy odległość budynku od gazociągu wynosi co najmniej 1,5 metra.

Także z butlą na gaz płynny należy obchodzić się jak z jajkiem. Pod żadnym pozorem nie wolno jej napełniać samemu. Z danych Głównego Urzędu Nadzoru Budowlanego wynika, że jedną z głównych przyczyn wzrostu ilości katastrof budowlanych jest nieostrożne obchodzenie się z butlami zawierającymi gaz propan-butan. Prawidłowe ładowanie butli powinno mieć miejsce wyłącznie w rozlewniach gazu i stacjach autoryzowanych przez

Zawiasy puszkowe



Spśród wszystkich rodzajów zawiasów najtrudniejsze do osadzenia są puszkowe. Te nowoczesne konstrukcje oprócz głównej puszkii mają dwa trzpienie. Zachodzi więc konieczność przygotowania aż trzech otworów różnej średnicy, odpowiednio położonych jeden względem drugiego. Do ich trasowania nie niezbędny jest odpowiedni wzornik.

Wilgoć w domu?

29/60

Izoluj sam swój dom

oryginalnym niemieckim środkiem

„ISOLIT®”

- Izolacja pozioma bez kucia i odkopywania fundamentów
- Osuszanie ścian - proste - 2x pomalować ścianę i gotowe
- Znikają grzyby, wilgoć i stęchlizna
- Aprobaty techniczna ITB i atest PZH
- Prospekt i cennik bezpłatnie

ISOLIT, ul. 1 Sierpnia 24
37-450 Stalowa Wola
tel./fax (015) 844 74 03, 842 08 93
www.isolit.com.pl
e-mail:isolit@isolit.com.pl

03/042

BALEXMETAL

Balex Metal sp. z o.o. Bolszewo ul. Wejherowska 12 C
tel. /058/ 778 44 44, fax /058/ 778 44 55, www.balex.com.pl

Oddział Tczew
ul. 30 Stycznia 32, tel/fax /058/ 532 29 02

Oddział Gdańsk
ul. Grunwaldzka, 244 tel/fax /058/ 344 74 90

Oddział Bydgoszcz
ul. Grunwaldzka 105 A, tel /052/ 321 30 07, fax /052/ 321 30 14

Producent	Blachodachówki	Blachy trapezowe
Kasety ściennie	Panele ściennie	Płyty warstwowe
Belki zetowe	Hale ZET	Profile zamknięte

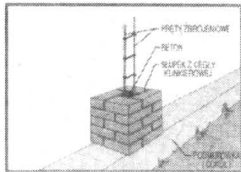
SYSTEMY GRZEWCZE FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 35
(budynek firmy Impap)
tel./fax (058) 532 17 38
tel./fax (058) 532 17 66

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW GRZEWCZYCH I SANITARNYCH

- kotły
- grzejniki
- rury
- ceramika sanitarna
- okna PCV i drewniane
- transport gratis

Słupki klinkierowe

Ogrodzenia ze słupkami z cegieł klinkierowych stały się obecnie bardzo modne, m.in. z powodu atrakcyjnego wyglądu. Słupki o najmniejszym przekroju muruje się z czterech cegieł w warstwie, układanych w sposób pokazany na rysunku. Taki słupek trzeba uzbroić dwoma prętami lub drutami zbrojeniowymi zabeto-



nowanymi w cokole ogrodzenia.

Usuwanie farby

Stare powłoki farb i lakierów najłatwiej usunąć przez ich podgrzanie elektryczną dmuchawą gorącego powietrza. Jego strumień powoduje spuchnięcie i spulchnienie sta-

rej powłoki. W takim stanie łatwo ją już zeskrabac szpachelką. Do wąskich powierzchni profilowanych używamy skrobaków o różnych kształtach ostrzy.

POSTĘPOWANIE Z GAZEM

cd. ze str. 7

Niezwykle ważne jest właściwe odprowadzenie spalin i czyszczenie kanałów kominowych (spalinowych). Zaniedbania w tej dziedzinie są przyczyną kilkuset śmiertelnych zatruc tlenkiem węgla rocznie. Najczęściej podczas kąpieli, gdy spaliny z piecyków gazowych, zamiast wylatywać na zewnątrz, cofają się do łazienki. Zatruciem może skończyć się też ogrzewanie pomieszczeń płomieniem palników kuchni gazowej.

W mieszkaniu butle mogą być podłączone do instalacji lub bezpośrednio do urządzeń gazowych (maksimum dwie butle o ładunku nie przekraczającym 11 kg). Nie wolno przechowywać w mieszkaniu butli zapasowych, nie podłączonych do instalacji. Butle napełnione gazem płynnym wykorzystujemy na bieżąco.

Jeśli koniecznie musimy je przechowywać w celu późniejszego użycia, umieszczamy w osobnym budynku, poza domem. Najlepiej w szafkach przyściennych usytuowanych powyżej terenu, w odległości co najmniej 1 m od drzwi i okien, w miejscu nie nasłonecznionym. Temperatura pomieszczeń nie może przekraczać +35°C. No i nie można przegapić terminu legalizacji.

Chętnie instalujemy nad kuchenkami gazowymi wyciągi z okapami, które wyglądają niekiedy bardzo dekoracyjnie. Ale pamiętajmy, że nadkuchenne wyciągi, jak również nasady wycią-

gowe w gazowych podgrzewaczach wody powinny być utrzymane w nienagannej czystości!

Piecyki gazowe należy czyścić od spodu i od góry, z okapu nasady wyciągowej usuwać trzeba wszelki brud mogący utrudnić przepływ powietrza niezbędnego do pełnego spalania gazu w palnikach.

Raz w roku doprowadzenie gazu, gazomierze i urządzenia powinny być kontrolowane przez fachowców. Wymagają tego przepisy, jednak nie traktujmy takiego przeglądu jako czczej formalności. Tu chodzi o życie.

Podobnie serio traktujmy wymogi dotyczące wentylowania pomieszczeń i odprowadzania spalin. Wszędzie, gdzie pali się gaz, konieczne jest dobre wietrzenie. Gdy stężenie gazu ziemnego w powietrzu przekroczy 5%, iskra czy naciśnięcie dzwonka mogą spowodować tragedię, bo gaz ziemny jest wybuchowy. Natomiast nie jest trujący. Próby samobójcze zdarzały się, ale nie kończyły spokojnym zaśnięciem. Desperat rozstawał się z tym światłem gwałtownie wraz z sąsiadami.

Trzeba też stale interesować się stanem technicznym urządzeń gazowych. Jeśli kurek przy kuchence ciężko „chodzi”, nie traktuj tego defektu jak np. ciekącego kranu, ale wezwij fachowca. Meble i wyposażenie mieszkania nie mogą opierać się o zawory sieci gazowej. A łatwopalne materiały,

sprzęt, firanki, zasłony, sznury z suszącą się białizną itp. niech będą jak najdalej od kuchennek, piecyków, promienników ciepła.

Gdy dojdzie do uszkodzenia, trzeba szybko odciąć dopływ gazu. Zakręcić zawór przy urządzeniu, a najlepiej główny zawór przy liczniku. Nie wolno włączać urządzenia elektrycznego ani zapalać zapalki, zapalniczki, papierosa itp. Trzeba otworzyć okna i opuścić dom, niezwłocznie zawiadamiącają pogotowie gazownicze. Gdy podczas okresowego nawaniania gazu czujemy nieprzyjemny zapach, również powiadamy służbę gazowniczą.

Jeśli ulegnie uszkodzeniu urządzenie gazowe na propan-butan należy zamknąć zawór przy butli, wywietrzyć pomieszczenie, oddać urządzenie do naprawy lub wezwać specjalistę do domu. Natomiast uszkodzoną butlę trzeba jak najszybciej odłączyć od instalacji, używając narzędzi z metalu kolorowych, ograniczających możliwość wytworzenia iskry. Odcaloną butlę wynosimy na otwarte powietrze, pomieszczenie wietrzymy i przez dłuższy czas nie włączamy urządzeń elektrycznych, nie palimy ognia ani tytoniu. Uszkodzonej butli nie wieziemy do naprawy, ale wzywamy pogotowie gazownicze.

Co 10 lat urządzenia gazowe – w zasadzie – powinny być wymieniane.

J.S.

BIURO OBSŁUGI KLIENTA:

- Tczew, ul. Głowackiego 13 (Górki), tel. 532 42 53
- Starogard Gd., ul. Gdańska 29 (PKS), tel. 775 54 74

PRODUKCJA:

- Rywałd k. Starogardu, tel. 562-14-43



parapety zew. wewnętrzne
montaż-doradztwo

220186

KOLBIS
PRODUCENT POKRYĆ DACHOWYCH

NIE MUSISZ
BYĆ
BOGATY

KUPIJ
W
KOLBISIE
NA
RATY

LUKAS RATY

TRANSPORT GRATIS • OBMIAR I KOSZTORYBOWANIE GRATIS
10 LAT PISEMNEJ GWARANCJI • APROBATY ITB, ATESTY PZH

Elbląg ul. Królewiecka 140a, tel. (055) 234 00 60

Gdańsk Trakt Św. Wojciecha 165, tel. 0605 290 391

Gdynia, ul. Lniana 16, tel. (058) 663 81 84

Starogard Gdański ul. Piłsudskiego 3, tel. (058) 562 93 56

tel. kom. 0607 038 070

Tczew ul. 30 Stycznia 31, tel. (058) 531 65 72

PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-USŁUGOWE



Rok zał. 1993 Czynne
poniedziałek - sobota

PRODUCENT MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH

OFERUJE:

- ▶ PŁYTY DACHOWE KORYTKOWE
- ▶ KRĘGI I RURY BETONOWE
- ▶ NAKRYWY NASTUJAZIENNE
- ▶ NADPROŻA L-19
- ▶ PUSTAKI BETONOWE I KERAMZYTOWE
- ▶ BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
- ▶ ELEMENTY NAWIERZCHNI DROGOWYCH
- ▶ PŁYTY BETONOWE, ELEMENTY GRANICZNE
- ▶ WYROBY ZBROJARSKIE, STAL ZBROJENIOWA

Posiadamy
Certyfikat Nr 0109/23/03

Wydajemy
świadectwa jakości, dotarcie w 24h

83-250 SKARSZEWY, ul. DROGOWCÓW 7

tel./fax (058) 588-22-61, 588-29-11

e-mail: polbet@e-ds.com www: polbet.e-ds.com

250102

2500112
**LETNIA
PROMOCJA
NA DACHÓWKĘ
CEMENTOWĄ**

PRO DACH
pokrycia dachów



podwójna esówka
22 zł/m *



podwójna rzymska
21 zł/m *

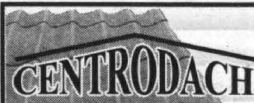
kompleksowa obsługa,
wykonawstwo,
transport.

* ceny netto



ul. Nowowiejskiego 35 A, 83-000 Pruszcz Gd.,
tel./fax (058) 682 35 59, tel. (058) 683 53 23,
0602 220 629.

www.tai.com.pl/dach-dek



BLACHY DACHOWE I ELEWACYJNE

FIRMY
BLACHY
PRUSZYŃSKI

Dostawcy: KRUPP, RAUTARUKI

cena od 17,99 zł/m netto

atesty ITB, PZH gwarancja do 15 lat

80-283 Gdańsk,
ul. Potokowa 28,
tel./fax (058) 342 58 97

- ☑ blachodachówki
- ☑ blachy trapezowe powlekane i ocynkowane
- ☑ okna dachowe
- ☑ systemy orynnowań

- ☑ profesjonalne doradztwo
- ☑ przyjedziemy
- wymierzymy
- wycenimy
- dowieziemy

PROMOCJA

Wykupując 4
ogłoszenia drobne
w Dzienniku Pomorskim

5 otrzymujesz
GRATIS

Zapraszamy
do naszych biur reklamy

Szanowni Klienci!

Informujemy, że ogłoszenia drobne
do numeru 33. Dziennika Pomorskiego
(16.08.2001 r.)

przyjmujemy do czwartku 9.08.2001 r.
do godz. 16.00.

Natomiast ogłoszenia, kroniki i nekrologi
do numeru 33. Gazety Tczewskiej

przyjmujemy do piątku 10.08. 2001 r. do godz. 16.00

NIERUCHOMOŚCI 01

SPRZEDAM w Zelgoszczy 26 ha gruntów, ok. 2500 m² pow. Budynków mieszkalnych, energia 250 KW - na każdą działalość, tel. 0049 170 311 17 13
02/6884XXX

KAMIENICĘ nową 280 m² pasaż Usługowo - Handlowy, Starogard - sprzedam, tel. (058) 562 78 73
210169XXX

SPRZEDAM pawilon handlowy, Starogard Gd., tel. (058) 562 64 22
02/7251XXX

KUPIĘ grunt rolny od 5 do 10 ha przy trasach Starogard - Tczew, Starogard - Zblewo, Starogard - Skórcz, tel. (058) 562 16 11, 0601 621 483
210176XXX

SPRZEDAM 18 000 tys. m² ziemi z możliwością wykopania stawu koło Starogardu Gd., tel. (058) 561 42 17
02/7338XXX

NIERUCHOMOŚCI "Parcela" na sprzedaż działki 1, 2, 3 pokójkowe, domy, działki 6 517 m² Starogard Gd., z budynkiem gospodarczym, cena 40 000 zł. Kupię dom do remontu, Starogard lub okolice, tel. (058) 561 06 85, 0606 312 919
210183XXX

SPRZEDAM pomieszczenia na działalość gospodarczą, (produkcja, handel, usługi), Kwidzyn, 0 603 071 068.
1800066

SPRZEDAM dom jednorodzinny, wolnostojący, Kwidzyn, 0 609 081 928.
180006a

SPRZEDAM dom letniskowy - murywany o pow. 120 m² + garaż nad jezioro Leśnym k/Kwidzyna, tel. 0 608 402 535.
03/01/02.08

SPRZEDAM dom z budynkiem gospodarczym i ogrodem, Rakowiec k/Kwidzyna, ul. Kwidzyńska 22.
03/07/03.08

PÓŁ bliźniaka po kapitalnym remoncie o pow. całkowitej 260 m² + 45 m² garaż - sprzedam; tel. (055) 272-22-54
04/08/2506

KWADRAT Nieruchomości, Tczew, ul. Obrońców Westerplatte 24, 8.00 - 16.00, kredyty, projektowanie. Tel. (058) 532-17-97, www.kwadratc.pl

SPRZEDAM nieruchomości zabudowaną, wielkości 0,48 ha. Janiszewo 22, tel. (058) 536-34-80.
05/01/20.07

ZAMIENIĘ mieszkanie w Tczewie, 60 m², wysoki standard, własność hipoteczna (piwnica, strych, działka) na dom z siedliskiem w okolicach Tczewa. Tel. (058) 532-83-45 (najlepiej po 21.00).
01/09/20.07

SPRZEDAM budynek w surowym stanie, bez dachu, we wsi Rokitki. Tel. (058) 532-78-15.
01/02/26.07

WARSZTAT z mieszkaniem (65+65 m²) w Tczewie - wynajmę lub sprzedam. Tel. (058) 533-17-18, po 17.00.
01/06/26.07

GOSPODARSTWO o pow. 13 ha, z zabudowaniami, w jednym kawałku, z maszynami - sprzedam. Tel. (055) 271-27-03.
01/08/30.07

NIERUCHOMOŚCI Władzisz

sprzedaż: działkę budowlaną na Górkach i w Szpęgawie; dom szereg. w centrum; dom 2-rodz. w Szpęgawie; kawalerkę na Czyżkowie - tanio; 3 pokoje na Czyżkowie, ładne; 2 pokoje na Suchostrzygach, po remoncie. Biuro, ul. Korczaka 1, tel. (058) 532-07-50, 0502-445-605.
02/01/22

SPRZEDAM dom usługowo-mieszkalny lub wynajmę, centrum Tczewa. Tel. (058) 777-55-12 do 19.00, 0503-784-274.
05/02/6.08

SPRZEDAM gosp. rolne 4,75 ha lub samą ziemię 3,5 ha koło Tczewa. Tel. (058) 531-21-91.
01/31/6.08

GOSPODARSTWO rolne z budynkami lub bez. Bagard k/Mgowa, tel. (056) 688-78-72.
1/10/6.08

Grupa
WYDAWNICTWO POMORSKIE Sp. z o.o.
83-110 Tczew, ul. Gdańska 32

*oferuje do wynajęcia
wolne pomieszczenia biurowe
w budynku w Tczewie
przy ul. Gdańskiej 32*

- atrakcyjne położenie
- własny parking

Zainteresowanych prosimy o kontakt
pod numerem telefonu
532 40 02, 530 24 62

www

DOMY 02

SPRZEDAM rozpoczętą budowę w Starogardzie, tel. (058) 626 37 59, 0504 897 518
02/7049XXX

DOM parterowy w Kokoszkowach, tel. 0601 282 682
02/7248XXX
KUPIĘ domek na osiedlu Nad Jarem, lub mały dom jednorodzinny atrakcyjnie położony w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 38 54
02/7284XXX

DOM na wsi sprzedam stan b. dobry, garaż, działka 1800 m², tel. (058) 553 28 44, 0606 893 308
02/7337XXX

SPRZEDAM dom garaże 30 - 10 m, 2200 m² działka, tel. (058) 561 29 43
02/7342XXX

KUPIĘ dom na os. Nad Jarem Starogard, lub działkę budowlaną w jego okolicy, tel. (058) 563 93 69, 0608 359 923
02/7349XXX

DOM jednorodzinny w Pinczynie zamienię na kawalerkę w Starogardzie lub sprzedam, tel. (058) 561 25 09
02/7354XXX

SPRZEDAM domek letniskowy murywany z garażem w Borach Tucholskich, tel. 0606 311 218
02/7356XXX

SPRZEDAM dom wolnostojący do wykończenia w miejscowości Prabuty (woj. pomorskie). Cena 99.000,00 zł, tel. 076/ 845 07 10, kom. 0605 419 603.
03/01/05.07

DOM jednorodzinny, piętrowy, 168 m², 0,29 ar ogrodu, tel. (055) 279 59 76.
03/04/27.07

SPRZEDAM nowy dom w Kwidzynie, tel. 0049/160 350 21 18.
03/02/31.07

SPRZEDAM pół bliźniaka, 100 m² oraz garaż z działką; Martąg; tel. 0606 339 672
04/02/0308

SPRZEDAM domek letniskowy, całoroczny, las, jezioro. Damażka, tel. 0602-726-793.
01/05/20.07

SPRZEDAM dom w Tczewie + budynek magazynowo-produkcyjny. Tel. (058) 530-23-69, 0604-353-879.
01/14/30.07

SPRZEDAM dom na wsi. Tel. (058) 535-15-64.
PO469

MŁODE małżeństwo z czwórka dzieci kupi na terenie Tczewa okazjynie dom z ogrodem (może być do remontu). Tel. 0604-709-307.
68/6.08w

DOMEK jednorodzinny, działka 837 m², Tczew, Bosmańska 23, tel. (058) 531-62-45.
01/46/6.08

SKÓRCZ, dom dwupiętrowy, z dwoma mieszkaniami - sprzedam. Powierzchnia mieszkalna 220 m², na działce 800 m², cena 140 tys. Tel. (058) 582-48-43.
01/25/6.08

SPRZEDAM dom w Uśnicach. Tel. do 15.00 277-29-89, po 16.00 277-76-95, całą dobę 0606-263-087.
160088

SPRZEDAM dom jednorodzinny wolno stojący, podpiwniczony, garaż, ogródek w Gdyni. Cena 250 000. Tel. 663-57-78.
05/03/20.07

LOKALE 03

MIESZKANIE własnościowe sprzedam, pow. 50 m, I piętro, zadbane, Aleja Wojska Polskiego, tel. 0609 221 357
02/7113XXX

SPRZEDAM M-3 lub inne propozycje, Starogard, tel. (058) 562 31 17
02/7283XXX

SPRZEDAM mieszkanie, 3 pokoje, tel. (058) 562 62 64
02/7299XXX

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, 70,5 m² na os. Konstytucji 3-go Maja, IV p., może być z garażem, tel. (058) 562 91 19, po 20.00
02/7313XXX

SPRZEDAM mieszkanie M-3, 50,5 m² Starogard, os. Piastów, IV p., tel. (058) 562 65 73, 0504 995 309
02/7314XXX

SPRZEDAM mieszkanie w starym budownictwie (budynek w administracji ZBM), 1 pokój z kuchnią i łazienką o powierzchni 32,24 m², I piętro, ogrzewanie etażowe. Cena 1 000 zł/1 m², tel. 561 26 07, 0606 323 413
02/7325XXX

MIESZKANIE własnościowe sprzedam lub zamiana na domek, tel. (058) 562 70 53 dzwonić po 20.00
02/7341XXX

ZAMIENIĘ na 2-pokojowe na II p. na równorzędne parter. Może być zadłużone, Starogard, tel. (058) 562 83 47
02/7343XXX

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, 44 m² na os. Kopernika w Starogardzie Gdańskim, III piętro, tel. (058) 562 59 16, 0503 661 416
02/7345XXX

SPRZEDAM mieszkanie 3 p. na os. 60-lecia Starogard, tel. (058) 561 02 19, 0603 551 208
02/7351XXX

STAROGARD Gd., mieszkanie sprzedam, 70 m², IV p. os. Konstytucji 3-go Maja do udogodnienia, tel. (058) 562 90 36, 0600 940 493
02/7352XXX

SPRZEDAM kawalerkę 32,5 m² w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 35 82
02/7353XXX

GAZETA
ELBLĄSKA

GAZETA
GRUDZIĄDZKA

GAZETA
KOCIEWSKA

GAZETA
MALBORSKA

GAZETA
NADMORSKA

GAZETA
POWIŚLA

GAZETA
Tczewska

GAZETA
Zulawska

GŁOS
OSTRODY

17 GOSPODARSTWA BAWSKIEGO
KURIER
Iławski

KURIER
Kwidzyński

KURIER
WEJHEROWSKI

Dziennik
Pomorski

Dziennik
Warmii i Mazur

W tych tytułach
znajdziesz swoje
ogłoszenie drobne

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

KWIDZYN - M5, tel. (055) 261 30 40 po 17.00. 03/03/04.07
SPRZEDAM mieszkanie trzykondygnacyjne 50 m², telefon: (055) 279 49 27. 01/20/08.08

PILNIE sprzedam M-4, Sztum os. Parkowe, tel. (055) 645 23 83 po godz. 20.00. 03/02/10.07
SPRZEDAM mieszkanie 63 m² w Kwidzynie, Kasprowieca 20D, I piętro, (055) 261 22 58. 01/03/31.07

MIESZKANIE - Kwidzyn, tel. 0 601 619 733. 03/05/20.07
SPRZEDAM mieszkanie w centrum miasta, tel. (055) 261 25 73. 03/01/23.07

SPRZEDAM kawalerkę w centrum Kwidzyna 25 m², 3/3, 29.500, tel. (055) 261 00 52 lub 0 501 243 693. 03/05/27.07

PAWILON 90 m², lp. - wydzierżawie, Kwidzyn, ul. Kopernika, „Jamnik”, tel. 0 601 656 036. 03/03/30.07
SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe w Kwidzynie, tel. 0 602 218 202. 03/02/30.07

KWIDZYN - M5, tel. (055) 261 30 40 po 17.00. 03/05/03.08
W CENTRUM Malborka; I p.; lokal handlowy 50 m²; II p.; lokal biurowy 60 m²; tel. (055) 272-26-61, (055) 272-71-23 po 18-tej 04/04/19/07
SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, pow. 64,7 m², ostatnie III piętro; Malbork; tel. (055) 272-61-35 04/15/31/07

SPRZEDAM pawilon handlowy, 36 m², korzystne warunki placowe w Malborku; tel. (055) 272-75-37 04/17/06/08

MIESZKANIE 2-pokojowe w Malborku - sprzedam; tel. (055) 272-32-41 04/16/06/08

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe o pow. 47 m² w Malborku; cena 63 tys. zł; tel. (055) 272-10-91, 0601 661 920 04/08/06/08

KAWALERKĘ, 36 m² - sprzedam lub zamienię na większe z dopłatą; tel. (055) 272-97-20 04/20/06/08
KAWALERKA, 36 m²; Malbork - Os. Powalnier; tel. (055) 647-65-52 04/01/31/07

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, 3-pokojowe, 50,42 m², wysoki parter z garażem (blaszak) - Tczew, osiedle Czyżykowskie, 65 tys. zł. Tel. (058) 531-49-88. 05/02/14.07
SPRZEDAM pawilon handlowy w centrum Tczewa o pow. 65 m², nadający się na każdą działalność. Możliwość rozbudowy i nadbudowy pom. mieszkalnych o pow. 93 m². Aktualne pozwolenie na budowę, własność hipoteczna. Tel. (058) 531-26-58. 04/05/40

SPRZEDAM mieszkanie 57 m². Tel. (058) 531-59-79. 01/15/16.07

KUPIĘ mieszkanie w Tczewie, pokój z kuchnią, do 30 m². Tel. 0503-721-167. 05/01/30.07

PELPLIN - wynajmę mieszkanie za remont. Tel. 0602-633-374. WK/001/07

SPRZEDAM lokal handlowy na ul. Jasińskiego. Tel. 0602-498-072. 01/04/27.07

SPRZEDAM mieszkanie, 2 pok., w centrum Tczewa, 63 m², 1250 zł m². Tel. 0608-210-073. 01/04/27.07

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, 42 m², na wsi - tanio. Tel. (058) 533-81-09, po 18.00. 01/05/27.07

ODDAM w najem powierzchnię handlową w centrum Tczewa od 70 do 160 m². Tel. 0601-677-554, (058) 531-29-11. 05/05/08.08

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, w Tczewie. Tel. 004940-735-806-74 lub (022) 678-11-02. 05/07/08.08

SPRZEDAM mieszkanie 60 m², Suchostrzycy. Tel. 0604-560-150. 01/23/08.08

ZAMIENIĘ mieszkanie spółdzielcze, 2-pokojowe (I piętro, os. Garnuszelewskiego) na większe. Tel. (058) 531-47-51. 01/20/08.08

M-5, 61 m², w Tczewie, sprzedam lub zamienię na 2-pokojowe. Tel. (058) 533-75-09. 01/17/08.08
SPRZEDAM mieszkanie M-5, 71,6 m², II p., blok 4-piętrowy, na ulicy Jodłowej. Tel. 0609-35-35-74. 01/03/31.07

SPRZEDAM M-2 na Śródmieściu II, II p. Tel. (058) 531-45-02. 01/02/28.08

SPRZEDAM mieszkanie 47 m², Nowa Cerkiew 21/2, gm. Morzeszczyń z działką 305 m². Tel. 0609-210-420. 11/19/1.08

SPRZEDAM M-4, 65,5 m² - tanio. Tczew, tel. 0601-073-183. 01/10/31.07

SPRZEDAM mieszkanie 64 m², 3 pokoje. Tczew, tel. (058) 532-55-24, 694-713-081. 01/04/3.08

SPRZEDAM mieszkanie M-3, 41 m². Tel. (058) 533-82-48. 43/12/08.08

"DAW" Nieruchomości sprzed: 2x27 m², lokal handlowy + alarm + zaplecze, "serce" Manhattanu, gabinety lekarskie 150 m², Pruszcze Gdański. Tel. (058) 533-80-01. 43/08.08

NIERUCHOMOŚCI "DAW" M-3, IV p., J. Narodu, IV p. ul. Tetmajera, IV p., parter, ul. Orzeszkowej, parter ul. Kościuszki, X p. ul. Jagiellońskiej, I p. Rajkowskiego, M-2 Ip/Xp. ul. Jagiellońskiej, I p. Rajkowskiego, ul. Jagiellońska 21, tel. 533-80-01. 43/08.08

NIERUCHOMOŚCI "DAW" D. Trochowska, W. Fryca oferują do sprzedaży: oferta tygodnia 65 tys. zł M-4, os. Strzelnicza, 65,5 m², 3 pokoje, III/IV p. z wieżyczką, III p. ul. Rokicka, parter ul. Orkana, IV p. ul. Jodłowa, 4 pokoje, 8/10 p. ul. Jagiellońskiej, I p. Rajkowskiego, ul. Jagiellońska 21, tel. 533-80-01. 43/08.08



ODDAM w najem mieszkanie, 2 pokoje, Starogard, tel. 588 43 20 po 16.00. 02/70/15XXX

POMIESZCZENIE usługowo - handlowe - wynajmę, Starogard, tel. (058) 562 78 73 02/70/67XXX

ODDAM w najem mieszkanie 2-pokojowe, 53 m² na os. Piastów w Starogardzie Gdańskim, tel. 0605 159 045, 562 95 25 po 16.00. 02/71/10XXX

LOKALE biurowo - handlowe - tanio. Rynek Starogard Gd., tel. 0601 850 981 01/72/36XXX

ODDAM w dzierżawę sklep o powierzchni 30 m² w Starogardzie, tel. (058) 562 49 20 21/01/76XXX

ODDAM w najem panienkom duże, umeblowany pokój z kuchnią i łazienką, 35 m² w Starogardzie, tel. (058) 561 47 06 02/72/28XXX

ODDAM w dzierżawę sklep przy Rynku w Starogardzie Gd., tel. 562 20 48 po godz. 15.00 02/72/76XXX

WYNAJMĘ pokoje panienkom, panom w Starogardzie Gd., tel. (058) 588 52 47 02/73/04XXX

ODDAM w najem pokój z kuchnią i łazienką w centrum Starogardu, tel. (058) 561 40 59 02/73/24XXX

ODDAM w najem mieszkanie, Starogard, tel. (058) 562 21 05 02/73/30XXX

MIESZKANIE 40 m² pokój, kuchnia, łazienka, Starogard Gd., ul. Stoleczna 300 zł, tel. (058) 561 24 38, 0503 883 644 02/73/35XXX

ODDAM w dzierżawę 6 ha ziemi w Boroszewie koło Siwialki, tel. (058) 562 98 76 02/73/43XXX

DO WYNAJĘCIA 2-pokojowe mieszkanie, tel. 562 26 40 02/73/45XXX

LOKAL do wynajęcia na handel, gabinet, biuro, tel. (058) 562 85 52 02/73/48XXX

ODDAM w najem pół domu, Starogard, tel. (058) 562 55 78 02/73/35XXX
ODNAJMĘ pokój pani lub panienec w Starogardzie, blisko dworca PKS, tel. 563 92 83 lub 562 29 36 02/73/38XXX

ODDAM w najem młodemu małżeństwu mieszkanie 2-pokojowe w Starogardzie Gd., tel. 0-609 065 267 po godz. 9.00 02/73/39XXX

STAROGARD Gd., śródmieście, lokal pow. 55 m², parter, na biuro, gabinet, usługi, tel. 0501 501 395 21/01/82XXX

ODDAM w najem nowe pomieszczenie o pow. 120 m² przy ul. Lubichowskiej w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 82 73, 0606 256 531 02/73/37XXX
RABKA, (centrum), wynajem pokoi, tel. (018) 268 00 14. 03/03/08.08

ODNAJMĘ mieszkanie w Kwidzynie, 42 m², II piętro, tel. (055) 261 03 11. 03/01/04.07

WYNAJMĘ 1/2 domu jednorodzinnego, Kwidzyn, tel. (055) 279 53 72, 0 502 152 346. 03/01/24.07

WYNAJMĘ mieszkanie 2 pokojowe w Kwidzynie, tel. 0 602 218 202 lub po 18.00 (055) 646 17 77. 03/07/30.07

LOKAL do wynajęcia (sklep, biuro), 32 m²; Malbork, pawilon ul. Sienkiewicza 61; tel. (055) 273-72-42-19 04/10/16/07

DO WYNAJĘCIA kawalerka; ul. Słowackiego, Malbork; 300 zł (w tym czynsz); tel. 0501 146 647 04/01/26/07

LOKAL o pow. 60 m² na działalność gospodarczą, biuro; Malbork; tel. (055) 272-19-96 04/10/06/08

DO WYNAJĘCIA powierzchnia magazynowa w Porcie Malbork przy ul. Dąlekiej 116; tel. (055) 272-30-69, 0602 671 416 04/23/02/30/07

DO WYNAJĘCIA mieszkanie; Malbork; tel. (055) 272-84-31 04/31/06/08

ODNAJMĘ M-3 Tczew, umeblowane, samolotny, płatne 1/2 roku + kaucja. Tel. (058) 683-72-45. 01/07/09.07

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie - wynajmę. Tel. (058) 532-70-67. 01/04/20.07

SKLEP z mieszkaniem - wynajmę w Tczewie na Starówce. Tel. 0609-353-554. 02/01/13

ODDAM w najem lokal, 52 m², w dobrym punkcie w Tczewie. Tel. (058) 531-31-08. 05/01/26.07

POMIESZCZENIA biurowe wynajmę. Tczew, pl. Hallera 23, tel. 0609-353-554. 02/01/18

SKLEP w dobrym punkcie - wynajmę. Tel. (058) 532-45-45, 0609-349-798. 05/09/30/07

POSZUKUJĘ 2-pokojowego mieszkania do wynajęcia - najlepiej na Suchostrzycach. Tel. 0503-161-694. 01/13/08.08

MIESZKANIE do wynajęcia, 45 m², ul. Topolowa. Tel. (058) 532-62-01. 01/40/08.08

SKLEP z mieszkaniem - wynajmę w Tczewie na Starówce. Tel. 0609-353-554. 02/01/19

WYNAJMĘ mieszkanie 60 m², Suchostrzycy, umeblowane. Tel. 0604-560-150. 01/13/08.08

ODDAM w najem elektryczny warsztat samochodowy, dwa stanowiska, nowy. Tczew, tel. (058) 532-78-94. 04/05/05

ODDAM w najem mieszkanie osobom pracującym. Tczew, tel. (058) 531-15-83. 04/05/05

WYNAJMĘ M-2, płatne za rok z góry. Tel. 0502-84-29-57. 01/02/28.08

WYDZIERŻAWIĘ kiosk (6 m²) na osiedlu Bajkowym w Tczewie. Tel. (058) 777-15-95. 05/04/31.07

ODDAM w najem pomieszczenie o pow. 80 m², na działalność handlowo-gospodarczą w centrum Tczewa - tanio. Tel. (058) 531-65-10. 04/05/06

ODNAJMĘ kawalerkę na Topolowej w Tczewie - tanio od 1 września. Tel. 0049-731-602-25-46. 01/08/04.06

"DAW" Nieruchomości do wynajęcia lokal 15 m² i 9 m², ul. Gdańska oraz 72 m² Starówka. 3 garaże + hala w Demlinie, kwatery dla firmy oraz wiele innych ofert, ul. Jagiellońska 21, tel. 533-80-01. 43/08.08

ODNAJMĘ 1 pokój dla 1 osoby. Tel. (058) 531-02-10. 01/18/06.08



DZIAŁKA budowlana uzbrojona 1400 m² osiedle Piaski na obrzeżach Starogardu, tel. (058) 561 39 78, 0605 409 882 02/7-68XXX

SPRZEDAM działkę w Ocyplu, tel. (058) 582 14 67 02/71/82XXX

SPRZEDAM działkę w Pelplinie lub zamiana na samochód, tel. 0502 635 652 02/71/89XXX

OKAZYJNIE sprzedam działki budowlane w Okolu od 600 do 3 800 m², tel. (058) 561 36 94 02/72/25XXX

OCYPEL - sprzedam działki letniskowo - budowlane, las, jeziora, tel. (058) 588 58 91 02/72/56XXX

SPRZEDAM działkę budowlaną 915 m² Jabłowo k/Starogardu, tel. 0502 587 543 02/72/79XXX

SPRZEDAM działkę 826 m² pod zabudowę mieszkalno - usługową w dobrym punkcie w Starogardzie Gd., tel. 9058) 562 38 54 02/72/85XXX

KUPIĘ działkę uzbrojoną atrakcyjnie położoną w Starogardzie Gd., tel. (058) 562 38 54 02/72/85XXX
SPRZEDAM działkę nad jeziorem Wdzydze w Borsku 10 000 m², 150 m od plaży. Można budować lokal gastronomiczny, urządzić pole namiotowe oraz zjeżdżalnię z wysokiej skarpy dla dzieci, tel. (058) 687 38 17 02/72/87XXX

SPRZEDAM działkę rekreacyjno - budowlaną, pozwolenie na budowę + prąd, 2 700 m² położona w zacisznym miejscu, gm. Kaliska, tel. 0503 759 184 02/73/02XXX

SPRZEDAM działkę budowlaną 2 160 m² w Starogardzie, tel. (058) 562 29 27, 0605 320 844 02/73/30XXX

DZIAŁKI rekreacyjno - letniskowe w Szteklinie - sprzedam, tel. (058) 588 57 41 02/73/04XXX

STAROGARD - działki 1 - 3 ha sprzedam, tel. 0602 644 150 02/73/48XXX

DZIAŁKA budowlana 312 m² w centrum Skarszew. Projekt oraz decyzja na budowę. Cena 13 000, tel. (058) 562 22 03 02/73/49XXX

SPRZEDAM działki budowlane na obrzeżu Starogardu Gd., tel. 0601 515 127 02/73/52XXX

SPRZEDAM działki budowlane w Lubichowie, uzbrojone, tel. (058) 588 53 08 02/73/69XXX

DZIAŁKI budowlane pełne uzbrojenie, Rakowiec koło Kwidzyna, tel. (055) 275 16 30, 0 601 830 309. 03/03/03.08

SPRZEDAM działkę letniskową 500 m, domek, woda, prąd, ogrodzenie, Borkowo k/Kartuz, 0 602 491 151. 03/06/03.08

DZIAŁKA budowlana 10 arów, Nowa Wieś Malborska; tel. (055) 272-64-61 04/03/27/07

SPRZEDAM działki budowlane w Gościszewie z zezwoleniem na budowę; tel. (055) 272-62-16 po godz. 17-tej 04/14/30/07

SPRZEDAM uzbrojona działka 10 arów w Mikoszewie; tel. (055) 272-56-09 04/15/06/08

SPRZEDAM działkę budowlaną, 9800 m² w Cisach k. Malborka; tel. (055) 272-69-84 04/11/06/08
SPRZEDAM działki budowlane; Malbork - Kaldowo; tel. (055) 272-86-97 04/07/06/08

SPRZEDAM działkę budowlaną, Subkowy, os. Witosza, 770 m². Tel. 0604-658-966. 01/02/05.07

SPRZEDAM działkę budowlaną w Tczewie, 748 m². Tel. 0502-688-944. 01/08/17.07

DUŻE, os. Czyżykowskie - sprzedam. Tel. 0608-113-301. 05/06/23.07

SPRZEDAM działkę budowlaną w Tczewie. Tel. (058) 533-83-22. 01/09/30.07

SPRZEDAM działkę bud., Pelplin, 1330 m². Tel. 531-24-83. 01/08/24.07

KUPIĘ domek letniskowy do remontu, niewykończony lub uzbrojoną działkę. Tel. 0608-642-427. 05/01/16.08

DZIAŁKĘ budowlaną - sprzedam. Tczew, tel. (058) 533-85-78, niezabudowana. 01/02/08.08

TCZEW Górkę, 1100 m², ul. Głowackiego - sprzedam. Tel. 0503-822-977. 01/08.08

DZIAŁKĘ ogrodniczną na Czyżykowskiej kupię. Tel. (058) 531-26-25, po 17.00. 05/01/31.07

SPRZEDAM działki budowlane. Subkowy, tel. 0607-522-457. 01/11/31.07

KUPIĘ działkę budowlaną w Tczewie. Tel. 0049-731-602-25-46. 01/08/04.06

SPRZEDAM działkę budowlaną - rzemieślniczą o powierzchni 1224 m² w Subkowach. Tel. (058) 536-82-43, po godz. 15.00. 01/15/08.08

NIERUCHOMOŚCI "DAW" D. Trochowska, W. Fryca sprzedają: 593 m², Swarozyn, 1,1 ha Gniew przy CPN 1,13 ha Czalkowo, 626 m², dz. letniskowa Wola-Lubichowo, 1117 m² Bąldowo-Knybawa, 896 m² ul. Wiśłana - Abisynia. Tel. (058) 533-80-01. 43/08.08



GARAZE blaszane produkcja, montaż, te. 0 602 337 317 21/00/11XXX

KUPNO 07

ANTYKI, starocia, tel. (058) 562 12 22
0217292XXX
STAROCIE, antyki, tel. 775 43 69
0217368XXX

ABSOLUTNIE - auta Audi lub każde inne auto powypadkowe, zniszczone KUPIE!; tel. 0604 228 214
04/04/3003

KUPIE blachę trapezową lub falistą, rozbiórkową, 350 m². Tel. (058) 777-57-61.
04/0564
KMINEK, kolendrę, gorczycę. Tel. (052) 354-65-55.
04/0567

PRACA 08

MĘŻCZYZN do lat 35 z paszportem niemieckim do legalnej pracy w Niemczech w zawodach elektryk i elektronik, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00, tel./fax 0049 2202 586 5110
210175XXXX

KOSMETYCZKA poszukuje pracy po kursie wizażu i stylizacji, umiejętność makijażu, masaży, pracownia i solidna, tel. (058) 588 43 73, 0603 098 237
0217284XXX

FIRMA w Nowej Wsi kStarogardu Gd., zatrudni kreślarkę. Wymagania: wykształcenie średnie techniczne i znajomość obsługi komputera, tel. (058) 562 77 02, 562 77 18
2110178XXXX

FIRMA handlowa zatrudni osobę do pracy w charakterze akwizytora art. Spożywczych. Konieczne prawo jazdy. Mile widziany samochód osobowy, tel. 0606 976 373 (8.00 - 16.00).
210179XXXX

DWIE dziewczyny podejmą się kelnierowania na weselu (pomoc w kuchni), tel. (058) 536 36 77
0217319XXXX

ROBOTNIKÓW do prac ziemnych zatrudnię, tel. (058) 775 54 16, 0607 095 321
0217334XXXX

POSZUKUJĘ kurierów, młodzież starszą do noszenia ulotek w miejscowościach: Skórcz, Lubichowo, Skarszewy, Zblewo, Kaliśka, Tczew, Pelplin, Stanisławie, Miłobądz, Swarozyn, Subkowy, Sztum, tel. (058) 562 95 40 19.00 - 21.00, 0504 938 075
210181XXXX

MASZ dostawczy samochód, nie masz pracy, zadzwoni, Starogard, tel. (058) 562 40 49, 0609 048 690
0217340XXXX

MĘŻCZYZN do pracy w gospodarstwie, tel. (058) 562 22 08
0217350XXXX

NIEMIECKA firma szuka ciągle ludzi do pracy, informacje, tel. 0604 353 434
0217351XXXX

KANDYDATÓW na doradców kosmetycznych Oriflame, tel. 0502 402 578
0217361XXXX

ZATRUDNIĘ młode panie, zakwaterowanie w trójmieście, tel.
0217373XXXX

CHAŁUPNICTWO - 3.000 tys. zł miesięcznie, zapewniamy materiały, zbytu-umowę, zgłoszenia listowne, koperla + znaczki 2x1 zł na adres: "Clean-Business-Z" ul. Kasprzicza 20G/13 82-500 Kwidzyn, (poważne osoby).
03/05/31 0606

ATRAKCYJNE chałupnictwo; tel. 0606 853 452
04/230008/1806

ZATRUDNIĘ na dogodnych warunkach przedstawiciela handlowego w branży mięsnej, na terenie Malborka i okolic. Wymagania: samochód dostawczy, dyspozycyjność, wykształcenie średnie, prawo jazdy kat. B; kontakt: 0602 630 095
04/230024/0608

ZATRUDNIMY OSOBY DO ORGANIZACJI I KOLPORTAŻU REKLAM!
0501 418 684
04/230031/0608

ZOSTAŃ dystrybutorem Oriflame. Wysokie prowizje. Tczew, tel. 0502-493-693 lub 0608-010-015.

CHAŁUPNICTWO. Tel. 0608-232-644.
PO461

FIRMA Alu Tczew, zatrudni pracowników ślusarz-monter, spawacz w osłonie argonu. Tel. (058) 530-25-33.
04/0547

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damsko-męską. Tczew, tel. 0606-255-891.
01/01/20 07

PRZYJMĘ ucznia do przyuczenia w zawodzie piekarza. Tel. (058) 531-78-40.
02/0115

MŁODY malarz - szpachlarz, monter płyt g-k, poszukuje pracy. Tel. 0605-630-890.
05/02/27 07

DOCHODOWE chałupnictwo, stała współpraca. Informacje bezpłatne: 0607-406-937.
01/04/25 07

FIRMA niemiecka poszukuje małżeństwa, panie oraz panów (300 osób), w wieku od 22-40 lat, do pracy w przetwórstwie mięsnym na terenie Niemiec. Tel. (058) 536-46-04 lub 0692-136-480.
01/04/30 07

OPIEKUNKĘ do dziecka, młodą, najchętniej z Nowego lub Starego Miasta. Tel. (058) 777-28-98 po 22.00 lub 0607-674-187.
05/04/6 08

PRZYJMĘ do pracy w klubach w Holandii. Tel. 0503-784-274.
05/03/6 08

PANIĄ do sprzątania domu 2 x w tygodniu. Tel. 0602-115-682.
04/0563

UCZENNICĘ lub ucznia do spożywczego. Tel. (058) 531-69-53.
04/0563

MISTRZ malarski z 20-letnim stażem, na rencie szuka pracy. Wykonuje solidnie malowanie, tapetowanie, cekolowanie, może być praca za dozorcę. Tel. 0600-570-991.
01/30/6 08

CHAŁUPNICTWO - ciekawe oferty, promocja, zbyt, umowa stała, znaczki 5 zł. Agora, Żeromskiego 14, 84-150 Hel.
PO475

ZARZĄD Wspólnoty Mieszkaniowej, ul. Saperska 3 w Tczewie zleci wykonanie przeglądu kominarskiego. Oferty tel. 0604-889-004 składać do dnia 20.08.2001 r.
01/6 08

ZARZĄD Wspólnoty Mieszkaniowej, ul. Saperska 3 w Tczewie zleci wykonanie opomiarowania c.o. oraz dokonywanie odczytu podzielników ciepła. Oferty tel. 0604-889-004 składać do dnia 20.08.2001 r.
01/6 08

DODATKOWE dochody min. średnie. Tel. (058) 777-03-16.
01/11/6 08

ZATRUDNIĘ do pracy w gospodarstwie rolnym na stałe, warunki dobre. Tel. (055) 247-15-23.
01/06/31 07

CHAŁUPNIKÓW. Kilkanaście ofert pracy, zarobek do 2900 miesięcznie. Informacje listowne bezpłatne, prosimy znaczki 5 zł luzem. Remus, osiedle Wybickiego 29/38, 83-300 Kartuzy.
PO471

PRACA dla par (do 45 lat) w rodzinnych domach włoskich. Tel. (058) 462-42-01.
01/6 08

ZAPRASZAMY do współpracy agentów z licencją PUNU i kandydatów do przeszkolenia. Dla aktywnych kontrakt 3300 + prowizja. Mile widziani kandydaci na menadżerów, kontrakt do uzgodnienia. Amplico AIG Life, tel. 345-29-70, 502-597-610 lub Ilona.Waszczur@ext.AmplicoLife.pl
04/04/27/06

ABSOLUTNIE - auta powypadkowe, zniszczone, do remontu - KUPIE!; tel. 0604 412 810
04/0430 03

✂

UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY SAMOCHODU

zawarta w dniu....., pomiędzy

SPRZEDAJĄCYM:

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

a KUPIJĄCYM:

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

§1 PRZEDMIOTEM UMOWY JEST SPRZEDAŻ SAMOCHODU (INNEGO POJAZDU)

Marka:..... Nr silnika:.....

Rok produkcji:..... Nr podwozia:.....

MOTORYZACYJNE 09

AUTOSKUP samochodów powypadkowych, uszkodzonych, zniszczonych, częściowo spalonych, platne gotówka; tel. 0604 412 810
04/04/3003

MOTORYZACYJNE usługi 10

NAPRAWA stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, Starogard Gd., ul. Hallera 16, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12
210176XXXX

AUTOGAZ montaż - serwis, tel. (058) 682 83 35 Trąbki Wielkie
02/6312XXXX

SPAWANIE plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp., sprzedaż części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp. Starogard, ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 9.00 - 17.00
210138XXXX

MECHANIK pojazdowa; blacharstwo, lakiernictwo, konserwacja, regeneracja sworznik, wachaczy; Dąbrówka Malborska (skrzyżowanie); tel. (055) 277-19-26 w godz. 8 - 18
04/04/27/06

ABSOLUTNIE - auta powypadkowe, zniszczone, do remontu - KUPIE!; tel. 0604 412 810
04/0430 03

ZACHODNIE samochody powypadkowe, uszkodzone, zniszczone KUPIE!; tel. 0602 157 399
04/04/3003

PPHU "DALLAS" oferuje: montaż kompleksowego zabezpieczenia przed kradzieżą, systemów antyprorwanowych, znakowania, CAR AUDIO. MONTAŻ TAKŻE U KLIENTA! Malbork, ul. Głowackiego; tel. 0602 837 123
04/230017/0907

SAMOCHODY - Niemcy, Holandia - TRANSPORT, FORMALNOŚCI; tel. 0601 193 336
04/11/3007

AUTO-GLAS Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 5 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73.
11VAT

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Debica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.
11 VAT

SAMOCHODOWE instalacje gazowe - montaż, serwis, raty. Swarozyn, ul. Działkowa 20, tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374.
04/0556

SAMOCHODOWE instalacje gazowe, montaż, serwis. Tczew, ul. Wiślana 9, tel. (058) 531-24-30, 0502-150-790.
01/02/6 08

MOTORYZACYJNE sprzedaż 11

AUDI 80, 16500 zł; Cinquento, 8500 zł; tel. 0601 442 755 lub (055) 272-42-65
04/10/3007

34 RATY Autotaku, z upustem - sprzedam. Tel. (058) 531-23-61.
05/09/27 07

CITROEN BX, 1,4, rok 1983, cena 2,8 tys. zł. Tel. (058) 536-82-91.
01/13/76 08

SPRZEDAM samochód marki Citroen C15D, rok prod. 1996, przebieg 128 261 km. Tel. (058) 531-20-28 wew. 15.
04/0566

CITROEN C-15, 1996 r. Tel. 683-56-21.
01/14/96 08

DAEWOO Tico, poj. 800, 1988 r., metalik. Cena - okazja, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873
02/17/347XXXX

DAEWOO Tico 1997, i właściciel, stan idealny, tel. (058) 562 96 31
02/17/344XXXX

SPRZEDAM dźwиг hydros, na starze 6,6, udźwиг 6,3 oraz części do ciągnika liaz. Tel. (058) 531-00-82, 0603-121-908.
01/07/24 07

FIAT 126p, rok prod. 1993, tel. 0 608 402 535.
03/02/02 08

CINQUECENTO rocznik 1995, cena do uzgodnienia, tel. 0 606 350 634, 0 604 153 874.
03/01/30 07

KUPIE fiat 126p, 87-93 r., do remontu. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307.
01/04/17 07

FIAT 126p na części. Tel. (058) 536-38-22.
05/02/26 07

CC 700, grudzień 94, w dobrym stanie - sprzedam. Tel. (058) 531-23-61.
05/08/27 07

STR. 2

§4 SPRZEDAJĄCY przenosi na rzecz KUPUJĄCEGO własność pojazdu, określonego w §1 niniejszej umowy na kwotę określoną w §3 niniejszej umowy, której otrzymanie SPRZEDAJĄCY kwituje; KUPUJĄCY przyjmuje jednocześnie odbiór ww. pojazdu.

§5 KUPUJĄCY oświadcza, że stan techniczny pojazdu jest mu znany.

§6 STRONY ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty opłaty skarbowej obciążają KUPUJĄCEGO.

§7 W SPRAWACH nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy Kodeksu cywilnego.

§8 NINIEJSZĄ umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

MIEJSCE NA UWAGI I WPISY URZĘDOWE:

PODPISY

Sprzedający

Kupujący

FIAT 126p, 91 r., czerwony - tanio. Skarszewy, tel. 0607-864-631.

FIAT 125 p; 1989 rok; tel. (055) 647-92-49

PILNIE - fiat 126 p; 1993 rok; stan bdb.; czerwony - TANIÓ; tel. (055) 272-73-69, 0602 356 131

FIAT 126 p FL, 90 r., tel. (058) 562 00 81

SPRZEDAM Fiat 126 p, rok p, (058) 536 13 64

SPRZEDAM Fiat 126 p EL, rok 1996, zabany z AA, tel. (058) 562 24 12 lub 0606 212 117

FIAT 126 p, 1991. cena 2 900, tel. (058) 562 05 08 po 20.00

CINQUECENTO 700, 1995 w rozliczeniu może być maluch, il. (058) 561 67 24

FIAT Seicento SX 900, XII 1998, pełne dodatkowe wyposażenie, 1 właściciel, tel. (058) 588 24 46, 0608 895 032

CINQUECENTO 700, katalizator, rok 1995, alarm na pilota, stan bardzo dobry, tel. (058) 562 16 35

FIAT Uno 1,3 rok 1984, 5 drzwi, 5 biegów, stan bardzo dobry, zadbany, tel. (058) 562 16 35

FIAT 126 p, rok 1989, pełen FL, lotnicze fotele, tel. (058) 588 30 19

CINQUECENTO 700, 1997, cena 10,5 tys., tel. (058) 561 67 24

CINQUECENTO 1994, poj. 900, zielony metalik, pełna dokumentacja, bogata wersja, cena 9 300 zł, tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882

CINQUECENTO 700, 1994, tel. (058) 582 44 68, 0606 935 541

FIAT 126 p, 1991 r., niebieski, lotnicze fotele, 1 właściciel, zadbany, tel. (058) 588 50 72, 0606 513 334

FIAT 126 p, 90 r., biały, fotele lotnicze, stan dobry, tel. (058) 562 74 94, 0504 827 790

FIAT 126 p, 1995 r., AA, oznakowany, bogata wersja, bezwypadkowy, przebieg 44 tysiące, zadbany, biały, tel. 0608 318 928

FIAT Punto, 1,1 1996, tel. (058) 562 96 31

FIAT Cinquecento 1997 najbogatsza wersja, 1 właściciel, tel. (058) 562 94 53

SPRZEDAM samochód marki Fiat Ducato 2,5 turbo diesel, rok produkcji 1993, kolor czerwony - przeszklony, rejestracja na 5 osób, silnik po kapitalnym remoncie. Cena 15 000 zł, tel. (058) 562 59 01

FIAT Uno, 1993 r., poj. 1,0, 5 drzwi, 5 biegów kolor grafitowy metalik, 1 właściciel, stan b. dobry, idealny, jak nowy, serwisowany u mechanika, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

CINQUECENTO 1998 r., kolor czerwony, 1 właściciel, pełna dokumentacja, centralny zamek, auto alarm pilot. Cena do uzgodnienia, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

SPRZEDAM Fiat 126 p, rok produkcji 1980 do remontu lub na części, opony, tel. 0601 724 978, 563 71 03

PUNTO SX 1,1 rok 1997, zielony, 5 drzwi, kupiony w salonie, wyposażenie, tel. (058) 562 16 34, 0503 065 102

FIAT 126p, rok 1996. Tel. 0605-530-848.

FIAT 126p, rok 1989. Tel. 0503-593-705 lub (058) 533-82-93.

FIAT 126p FL, 1990/91 r., cena 2450 zł. Tel. 0602-535-690.

FIAT 126p, 1989 r. FL, cena 1900 zł. Tel. (058) 532-44-58.

FIAT 126p, 1986 r., stan dobry. Tel. (058) 531-29-64.

SEICENTO 900 cm³, 1999 r., bogato wyposażony (niebieski), Tel. 0605-334-602.

FIAT 126p, 91 r., stan bdb. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307.

FIAT CC 700, 94 r., uchylnie tylne szyby, szyberdach, alarm, składane tylne siedzenie, zielony metalik, przebieg 67 tys., cena 8600. Tel. (058) 531-59-30.

CC700, rok prod. 1994, kolor czerwony, mały przebieg. Tel. (058) 561-91-82, cena do uzgodnienia.

FIAT 126p, 1993, 3600 zł. Tel. (058) 531-04-88.

FIAT regata 1987 r., metalik, stan dobry, sil. benzyna 1.3. Tel. (058) 531-06-44, kom. 0607-549-032.

FIAT ducato, 2,5D bus, 93 r., 180 tys. km, SV, stan bdb. Tel. (058) 532-76-42.

FIAT 126p, 1998, czerwony, 1 właściciel, immobilizer, blokada skrzyni biegów, 6300 zł. Tel. (055) 272-60-24 po 19.00.

SPRZEDAM fiat 126p, 1990 r., stan dobry. Tel. (058) 777-57-36.

SPRZEDAM CC-700, 1994 r. Tel. (058) 532-59-84, 0608-450-983.

FORD orion 1,8D, 1993 r., tydzień w kraju. Tel. (058) 536-67-39.

SPRZEDAM Ford Orion 1,8 D, rok 1991, tel. 0607 555 265, (058) 561 27 42

FORD Escort, 1987 r., poj. 1,1 benz., 5 drzwi, siwy metalik, stan bardzo dobry. Cena 6 800 zł, tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882

FORD Transit 2,5 Tdi, rok 2000. osobowy, 38 000 zł, tel. 0602 321 747

SPRZEDAM Ford Escort 91 r., 1,8 D - 11,4 tys. zł, tel. 0606 406 781

PILNIE - ford sierra; 1983/84 rok; poj. 1950; ciemnosiywy metalik; radiomagnetonfon; hak; garażowany; stan bdb.; 4100 zł; tel. (055) 273-33-70

FORD sierra combi; 1,8 TD; 1992 rok; 1 miesiąc w kraju; tel. 0606 612 838

FORD fiesta, 1,1, rok 1988, cena 5 tys. zł. Tel. (058) 532-70-36.

HONDA civic, 1,6, 16V, 1992 r. Tczew, tel. 0502-150-790.

IVECO 3512; 1993 rok; tel. 0501 464 436

IFÉ 50 sprzedam, rok prod. 1990, tel./ fax 588 53 55

JELCZA wywrotkę, stan dobry, rok 1984, tel. (058) 562 86 19

KOPARKĘ linową KM - 251, przyczepe niskopodwoziową 8-tonową sprzedam, tel. 0602 578 225

SPRZEDAM Mazda Xedos 6, 92r, atrakcyjna cena, 0 601 643 713.

MERCEDES 123, 84 rok prod., benzyna, automat, cena do uzgodnienia. Tel. 0604-444-100.

MERCEDES 123, 300 D, 1980, cena 6 800 zł, tel. (058) 562 05 08 po 20.00

MERCEDES 208 D, 1994 skrzyniowy + 6 osób, tel. (058) 588 55 94, 0604 266 545

MERCEDES 190 D, 1993 rok, stan idealny, 81 km, tel. 0602 321 747

MERCEDES 190, 2,5 D, wspomaganie C2, tel. (058) 561 29 43

MERCEDES 207 bus; 1992 rok; cena do uzgodnienia; tel. (055) 273-41-50

MERCEDES 207 bus; 1982 rok; cena do uzgodnienia; tel. (055) 273-41-50, 273-12-36

MERCEDES 124, 1986, 250D, WK, ESD, CZ, RM, AF, EL, RR. Tel. 0605-05-22-68, (058) 536-83-26, po 19.00.

MERCEDES 123, 2,4D, stan dobry. Tel. (058) 535-36-19, 0606-761-658.

MOTOROWER Ogar, (055) 275 19 68.

NISSAN Primera 1992 1.6, 16V, 90 Km (sedan) kolor czerwony, zakupiony w salonie, serwisowany (dodatki), tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882

SPRZEDAM Nissan Micra 1250 cm³, rok bud. 1991, tel. (058) 562 39 69

NISSAN sunny, 1,7D, stan, 88 r., 7500 zł. Tel. (058) 531-54-32, 0604-863-059.

NISSAN corsa, 1,2, 1994 r., tydzień w kraju. Tel. (058) 536-67-39.

OPEL kadett, 91, 1,4i, cena 9500 zł do uzgodnienia. Tel. (058) 531-57-81.

OPEL kadett, 1,2, rok 1982, niebieski, nowe blachy. Tel. (058) 532-76-93.

OPEL vectra, 1991, 1,8i, CD, czerwony, bogata wersja. Tel. 0605-607-041.

OPEL Corsa 1,2 wtrysk, rok 1991, czerwona, stan bardzo dobry, tel. (058) 562 16 35

OPEL Astra 1,6 benzyna, 1995 rok, tel. (058) 562 98 54, 0605 334 692

OPEL Kadett 1,3 stan bardzo dobry, cena 2 500 zł, tel. (058) 561 34 35

OPEL Omega Combi 2.0, 1990, tel. (058) 562 96 74

SPRZEDAM Opel Astra 1,7 D, rok 1993, tel. 0607 555 265, (058) 561 27 42

OPEL Kadett 1991, poj. 14 i silnik Astry, 5 drzwi, niebieski metalik (bogata wersja) rok, tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882

OPEL Kadett (sedan), 1989, poj. 14 wtrysk, kolor czerwony, stan idealny. Cena 6 800 zł, tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882

OPEL kadett; 1981 rok; tel. (055) 272-64-20

SPRZEDAM Polonez 1 500 rok prod. 1990, stan dobry, cena 2 000 (do uzgodnienia), tel. 562 44 80

POLONEZ Caro 1,6 Gli, 1996 r., zieleń metalik, pierwszy właściciel, garażowany, serwisowany, 63 km, km, tel. (058) 562 45 33 po 18.00

FSO Polonez Caro, 1992 r., kolor bordowy, poj. 1.6 auto - alarm, alufelgi, 11 właściciel, stan b. dobry, cena okazja, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

PEUGEOT 1986/1987 r. diesel, 4 drzwi, metalik srebrny. Cena 7 700 zł, zadbany, tel. (058) 588 50 72, 0606 513 334

PEUGEOT 205, 1,1 1990 r., 3 drzwi, czerwony, cena 6 900 zł, Starogard, tel. 0502 635 653

PEUGEOT 405; 1,6; 1993 rok; tel. (055) 271-58-16

PRZYCZEPĘ samochodową, tel. (058) 561 81 15

SPRZEDAM przyczepek dwuosiową, tel. (058) 562 02 87

PRZYCZEPA gastronomiczna z wyposażeniem lub bez, cena do uzgodnienia. Tel. 0604-444-100.

RENAULT 19, czarny metalik, rok 1992, cena 8900 zł, tel. (058) 531-62-45

RENAULT 19 Chamade, 1993 r., poj. 1,4 kupiona w Polsce w salonie, kolor srebrno-beżowy, metalik, auto - alarm na pilota, multilock, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

AUTO SZYBY SAINT GOBAIN SEKURIT

OSOBOWE, DOSTAWCZE, CIĘŻAROWE, AUTOBUSY.

Profesjonalny montaż naprawa, przeszklenia, przyciemnianie szyb, montaż lusterek.

AUTOVER POLSKA SP. Z O.O.

Tczew, ul. Głowackiego 6
tel./fax (058) 532 01 80
lub tel. 94 49

200301

KUPIE POMPADKOWE USZKODZONE ZNISZCZONE

0-602-483-765
0-602-189-334

PLACĘ NAJWIĘCEJ

SKODA Favorit, rok 1991, bezwypadkowa, garażowana, stan bardzo dobry, tel. (058) 562 16 35

02/7357XXX
SKODA Favorit, 1991 r., kolor bordowy, zadbane, 1 właściciel. Cena 6 500 zł, tel. (058) 588 50 72, 0606 513 334

02/7339XXX
SKODA favorit; 1991 rok; tel. 0607 674 157

04/03/3038
OCTAVIA 1.6; 1998 rok; tel. 0604 844 008

04/20/3007
STAR 200 wyrotka, rok 80, tel. (058) 562 06 96

02/7348XXX
SEAT Aroza, 1,7 Sdi, 1998 rok, tel. 0602 321 747

02/7384XXX
TOYOTA Dyna 1997, ciężarowy na bliźniakach, rama pod zabudowę, tel. 0602 321 747

02/7384XXX
TRABANT 601 + części zapasowe; cena 500 zł; tel. (055) 272-80-63, 0606 731 368

04/02/3107
UAZ diesel; silnik merc. 240D; wspomaganie ukl. kier.; stan bdb.; 6000 zł; tel. 0607 824 350

04/04/0608
UAZ benz., sprawny technicznie; 2000 zł; tel. 0607 824 350

04/21/2805
VW passat combi; benzyna; 1990; rok w kraju; 13900 zł; tel. 0605 346 034

04/04/3003
VW transporter; stan bdb.; niebieski - sprzedam lub zamienię; tel. (055) 272-89-95

04/04/3003
SPRZEDAM volkswagena passatą, 1,6D, rok 1988, cena 8000 zł. Tel. 0602-507-188.

01/29/23.07
VW passat kombi, 1994, p. 1.8. Tel. 0602-498-072.

01/64/24.07
VW Jetta 1982 r., 1.5 D, cena 3 700 zł, tel. (058) 561 29 43

02/7342XXX
VW Lupo, 99 rok, 1.0, czerwony, tel. (058) 562 06 96

02/7348XXX
VW Golf 1.6 Diesel 1988 r., 5 drzwi. Cena do uzgodnienia, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

02/7347XXX
VW Passat 1,6 D, rok 1984, tel. (058) 562 00 81

02/7354XXX
VW Passat 1,9 D, kombi 1990 r., 1 właściciel, bezwypadkowy, czerwony, książka serwisowa. Możliwa zamiana na Golf III D, tel. (058) 588 24 46, 0608 895 032

02/7355XXX
SPRZEDAM samochód VW Santana 1,6 D, rok 1986, stan bardzo dobry, hak, tel. (058) 561 36 07

02/7358XXX
VW Golf II 1,6 benzyna, 1989 rok, tel. (058) 588 04 86

02/7301XXX
SPRZEDAM VW Polo 1.0 paździerzni 1998 r., cena 21 000 zł, tel. (058) 561 38 44

02/7309XXX
VW golf II, 1,6D, 84 rok, sprzedam. Tel. (058) 533-16-52.

01/08/6.08
WARSZAWĘ 224 z częściami, na chodzie; tel. (055) 272-32-41

04/16/0608
ŻUK blaszak, stan bdb.; tel. 0604 363 719

04/01/2706
SPRZEDAM żuka skrzyniowego, przewóz materiałów niebezpiecznych, zasilany gazem z butli 11 kg. Tel. (058) 536-14-94 w godz. 7.00 - 16.00.

04/05/51
SPRZEDAM ciągnik samorobny, tel. (058) 775 54 16, 0607 095 321

02/7329XXX
KOMBAJN zbożowy "Bizon" Z056 + kabina z sieczkarnią, rok 1981, cena do uzgodnienia, tel. 0606 958 138

02/7350XXX
SPRZEDAM kombajn CLASS, protektor 2,60 m., stan bdb, tel. 0503 759 184

02/7354XXX
SPRZEDAM kopcarkę dwurzędową do ziemniaków, tel. 0601 724 978, 563 71 03

02/7365XXX
SPRZEDAM ciągnik kirowiec K700A, silnik Zejland na części, piług czterokołkowy, tel. 0 608 858 991.

03/02/24.07
ROLNIKU - chciesz skutecznie sprzedać - zgłoś się do nas, tel. (055) 272-22-67, 272-85-04

AUTA za gotówkę: Opel Astra, Corsa, Vectra, Renault 19, Clio, Megane, Ford Escort, Fiesta, Nisan, Primera, Sunny, Fiat Uno, Punto, Cinquecento, VW Polo, Golf, Passat lub inne, tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882

02/7275XXX
KUPIĘ samochód za rozsądną cenę, tel. (058) 562 45 98, 0502 468 680

02/7327XXX
ZACHODNIE samochody powypadkowe **KUPIĘ**, lekko i mocno rozbite, uszkodzone, zniszczone, częściowo spalone, do remontu lub na części, płatne gotówką, transport gratis, 100% satysfakcji sprzedającego; tel. 0604 412 810

04/04/3003
AUDI lub każde inne auto powypadkowe, uszkodzone; tel. 0604 412 810

04/04/3003
AUTO powypadkowe, zniszczone; tel. 0604 228 214

04/04/3003
ZACHODNIE auta powypadkowe, uszkodzone; tel. 0604 412 810

04/04/3003
FRANCUSKIE auta powypadkowe, zniszczone; tel. 0602 157 399

04/04/3003
SKUP wszelkich aut powypadkowych, zniszczonych, płatne gotówką, transport gratis. Tel. 0602-653-288, 0606-424-761, (058) 531-28-56, (058) 777-28-23.

04/05/29
FIATA 126p, 87-93 r., do remontu - kupię. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307.

01/04/17.07
WSZELKIE auta powypadkowe, zniszczone, uszkodzone, gotówka. Tel. 0502-240-597.

01/26/6.08
SPRZĘT rolniczy 13

02/7121XXX
CZĘŚCI robocze do plugów zachodnich, kombajnów John Oeere sprzedam! Dowóz! tel. 0602 889 547

02/7135XXX
SPRZEDAM śrutownik bijakowy (Niemiecki), tel. (058) 563 00 06

02/7210XXX
SPRZEDAM silnik SW 400, w dobrym stanie, tel. (058) 562 57 60

02/7221XXX
SPRZEDAM Ursus C-385, tel. (058) 588 00 28

02/7281XXX
SPRZEDAM Ursus C1224 i C 330, tel. (058) 588 49 85

02/7286XXX
WYDZIERZAWIĘ 3 ha ziemi omeję oraz sprzedam ciągnik wraz z maszynami, Szpegawsk 1, tel. (058) 562 14 05

02/7311XXX
SPRZEDAM ciągnik samorobny, tel. (058) 587 15 86

02/7312XXX
KREDYTY i pożyczki dla rolnictwa, tel. (058) 775 54 16, 0607 095 321

02/7329XXX
KOMBAJN zbożowy "Bizon" Z056 + kabina z sieczkarnią, rok 1981, cena do uzgodnienia, tel. 0606 958 138

02/7350XXX
SPRZEDAM kombajn CLASS, protektor 2,60 m., stan bdb, tel. 0503 759 184

02/7354XXX
SPRZEDAM kopcarkę dwurzędową do ziemniaków, tel. 0601 724 978, 563 71 03

02/7365XXX
SPRZEDAM ciągnik kirowiec K700A, silnik Zejland na części, piług czterokołkowy, tel. 0 608 858 991.

03/02/24.07
ROLNIKU - chciesz skutecznie sprzedać - zgłoś się do nas, tel. (055) 272-22-67, 272-85-04

SPRZĘT rolniczy C-360; 1978 rok; stan bdb.; dmuchawa do zboża (bez silnika); tel. (055) 272-15-19

04/09/0608
SPRZEDAM ciągnik U-1224; 1990 rok; piług Atlas; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/0608
KUPIĘ kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/0608
SPRZEDAM ciągnik MF25, z turem, silnik po remoncie, nieeksploatowany, cena 5000 zł. Tel. (058) 531-65-69.

05/03/27.07
SPRZEDAM kombajn Bizon Z-50. Tel. (058) 536-75-35.

01/09/24.07
SPRZEDAM wyrywacz buraczany z taśmą załadunkową. Molcarnia wariantka - 7. Tel. (058) 533-10-58.

05/05/30.07
ARTYKUŁY rolnicze 14

02/7258XXX
SKUPUJĘ zboże paszowe, płatne w dniu zakupu, tel. (058) 562 18 58

02/7302XXX
USŁUGOWE prasowanie słomy prasą kostkującą, tel. 0503 759 184

02/7321XXX
SPRZEDAM jęczmień, Skórcz, tel. (058) 582 46 53

01/07/5.07
WAPNO magnezowe, dotowane. Tel. 0606-553-510.

01/18/6.08
KUPIĘ tunel foliowy, może być uszkodzony. Tel. (058) 531-07-22.

01/05/3.08
KUPIĘ jęczmień i żyto paszowe. Tel. (058) 536-69-13.

04/10/5.07
KUPIĘ zboże paszowe, jęczmień, pszenżyto. Tel. 588-24-42.

05/07/31.07
ROŻNE 15

02/7282XXX
FIRMY o profilu elektrycznym lub elektrycznym z wolnymi limitami pracy w Niemczech, tel. 0049 221 510 1625 od 18.00 do 20.00 tel./fax 0049 2202 586 5110

21/01/75XXX
POŻYCZKI SKOD, tel. 588 94 47, kom. 0605 392 200

02/7282XXX
KREDYTY i pożyczki natychmiastowe pod zastaw nieruchomości, tel. (058) 775 54 16, 0607 095 321

02/7329XXX
KREDYTY gotówkowe, hipoteczne, na działalność gospodarczą, tel. 9058) 775 54 16, 0607 095 321

02/7329XXX
KREDYTY dla firm, tel. (058) 775 54 16, 0607 095 321

02/7334XXX
KREDYTY gotówkowe, dochód od 730 zł małżeństwo. Wiek do 75 lat. Kredyty hipoteczne, tel. (058) 562 39 28

02/7337XXX
KREDYT hipoteczny, budowa, kupno, remonty, bez Zyrantów, (055) 279 36 31, 0 605 036 236.

18/0084
KREDYTY od 1000 - 5000 zł bez poręczenia, dochód 580 zł + rata; Malbork, ul. Kościuski 40; tel. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26, 0607 253 364

04/13/0608
ZESPÓŁ - wesela, zabawy; tel. (055) 272-72-95, (055) 272-93-65

04/18/0608
OPIEKUNKA do dziecka 1,5 r. Tel. (058) 777-56-68 po 16.00.

05/03/30.07
UDZIELE pożyczki do 3000 zł. Tel. (094) 373-95-19.

PO474
POSZUKUJĘ odpadów tworzyw sztucznych, skrzynek, zderzak, rury plastikowe, odpady folii polietylenowej i polipropylenowej. Tel. (058) 530-25-47 wieczorem, 0608-740-286.

01/05/31.07
SPRZEDAM ciągnik U-1224; 1990 rok; piług Atlas; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/0608
KUPIĘ kombajn Z056 lub Z058; tel. 0502 404 907, 0604 363 719

04/30/0608
SPRZEDAM ciągnik MF25, z turem, silnik po remoncie, nieeksploatowany, cena 5000 zł. Tel. (058) 531-65-69.

01/09/24.07
SPRZEDAM wyrywacz buraczany z taśmą załadunkową. Molcarnia wariantka - 7. Tel. (058) 533-10-58.

Zawsze tanio



2.49
* Ananas plastry, 565 g
* tymczasowy asortyment

E discount

Wszystkie podane ceny zawierają podatek VAT. Zastrzegamy sobie prawo do zmian oferty zawartej w ogłoszeniu. Oferta ważna do 12 sierpnia 2001. do wyczerpania asortymentu.

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Tel. (058) 532-63-80.

ZWIERZĘTA 16

KUPIĘ prosięta, warchlaki, tel. (058) 561 80 50

SPRZEDAM szczenięta rodowodowe sznauera miniatura czarno - srebrne po ojcu championie Polski, tel. (058) 562 76 07

SPRZEDAM szczenięta pudła średniego, czarne, tel. (058) 562 16 31

SPRZEDAM krowę z cielakiem, tel. 0608 069 665

SKUPUJEMY maciory i knury, wiadomość: Bar Leśny "Kielbaskowy" przy trasie Zblewo - Góra.

SPRZEDAM szczenięta owczarka niemieckiego i jamnika miniatury, tel. (058) 562 83 37

DO SPRZEDANIA dwa kozłaki pięciomiesięczne, tel. 0600 203 429

KURKI 10-tygodniowe, sprzedam, tel. (058) 588 56 54

SPRZEDAM bokserki, jedenaście miesięcy, tel. (058) 562 83 37

KUPIĘ byka - bydło, tel. 0604 266 545

ROTTWEILERY - szczeniaki, rodowodowe, bardzo tanio, pilnie, (500 zł), (055) 279 59 50, 0 606 275 844

ROTTWEILERY - szczeniaki bez rodowodowe - tanio, pilnie (150 - 250), (055) 261 00 09, 0 606 609 636.

PICZERY miniaturowe, rodowodowe, szczenięta, Kwidzyn, (055) 279 49 58.

SPRZEDAM tanio szczeniaki rasy Rottweiler, (055) 279 13 49.

JAMNIKI długowłose, (055) 275 19 68.

HOTEL DLA ZWIERZĄT ZA DARMO; tel. (055) 272-46-05, (055) 647-22-51

KUCE Walijskiego; ogierek 12 miesięcy - sprzedam; tel. (055) 277-64-40, 0608 075 820

COCKER spaniele. Tel. (056) 462-77-74.

KUPIĘ prosięta i warchlaki. Tel. 0604-802-454.

PROSIAKI - kupię. Tel. 0605-358-956.

SPRZEDAM jątówkę cielną. Tel. (058) 536-37-41.

SHIH-TZU szczenięta rodowodowe - sprzedam. Tel. 0604-238-602.

OWCZAREK kaukaski, 3 m-c, szczenięty. Tel. (058) 531-28-00.

ZAKŁAD Wylęg Drobiu Januszewski Tadeusz, Gniszewo 24, 83-110 Tczew oferuje kaczki do uboju, waga około 3,5 kg. Tel. (058) 536-69-46.

KUPON RABAT 5%

OLDREW sp.c. SCHODY

- wykonujemy:**
- schody policyzkowe
 - schody policyzkowe gęste
 - okładzina betonu drewnem
 - schody kręte
 - na konstrukcji metalowej i drewnianej
 - toczenie w drewnie
 - balustrady drewniane i metalowe

Pszczółki
ul. Tczewska 21
tel. (058) 682-91-83
tel. kom. 0602 379 206

MOTORYZACYJNE kupno 12

KUPIĘ auta za gotówkę - ceny konkurencyjne - Fiata Seicento, 126, Elegant, Cinquecento (700 - 900), Uno, Punto, Siena, Daewoo, Tico, Matiz, VW Golf, Polo, Passat, Opel, Astra, Corsa, Kadett, Skoda Felicia, Favorit, Toyota Corolla, Carina, Mazda, Renault 19, Megane, Peugeot 405 lub inne auta do kosmetyki lub lekko uszkodzone, płatne gotówką (ceny konkurencyjne), tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

100% SPRZEDAŻ 17

BLACHODACHÓWKI szwedzka od 18,40 zł/m² netto, dachówka ceramiczna od 22,00 zł/m² netto, blachy trapezowe od 11,36 mb netto, dachówka bitumiczna od 19,63 zł/m² netto. Tel. (058) 345-68-94. 04/39/28.02

BLACHODACHÓWKI najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorysy, gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/35/30.03

BLACHODACHÓWKI i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje dealer firmy "Dablex blachy na dachy", akcesoria dekarские, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/35/30.03

BOAZERIA 18 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-664-586. 04/37/29.03

PPHU "JANKA" oferuje ogrodzenia od "A" do "Z" betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki i meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostki i płytki różnego rodzaju, Starogard Gd., ul. Skośna 20, k/Pomu, tel. (058) 562 86 19. 210169XXX

TORF - ziemia 10 zł m³, tel. (058) 562 13 05 02/6704XXX

KOMPLET skórzany na stelażu dębowym, tel. (058) 588 25 23 02/6880XXX

KÓŁKI melioracyjne - stemple, tel. (058) 562 58 89 02/6882XXX

KUTE bramy, ogrodzenia, balustrady, kraty itp. Detale do samodzielnego montażu (groty, skrzęty, itp.) Skarszewy ART. - BUD (wysypisko), tel. 0601 384 739 210166XXX

OGRODZENIA betonowe duży wybór, 20 wzorów. Skarszewy "ART. - BUD" (wysypisko), tel. 0601 384 739 210166XXX

SPRZEDAMłaty na dachy, tel. (058) 562 14 43, 532 42 53 02/7058XXX

PŁYTKI kamieniopodobne "Stylo", 83 - 220 Skórcz, Boraszewo 2, tel. 0606 481 483, 0502 328 682. 02/7144XXX

SYPIALNIA, tel. (058) 563 92 23 02/7271XXX

ARKTYKA
CHŁODNICTWO KLIMATYZACJA WENTYLACJA
WYPOSAŻENIE GASTRONOMII I SKLEPÓW
Tczew, al. Solidarności b/n (droga wylotowa na Gdańsk) tel. (058) 533-79-93
www.arktyka.com.pl
e-mail:arktyka@arktyka.com.pl

TELEWIZOR "Trilux" 28 cali z podglądem, tel. (058) 563 92 23 02/7271XXX

PUSTAKI betonowe, szlakowe po okalających cenach oferuje "PETOS", tel. (058) 562 58 79 02/7272XXX

TORF, tel. (058) 562 58 79 02/7272XXX

MASZYNY do waty cukrowej z atestem, tel. 0600 615 898 02/7277XXX

SPRZEDAM stemple budowlane, tel. (058) 561 44 20 02/7176XXX

AMPLITUNER Sony, kompakt sony, video Sony, 850 zł, tel. 0501 415 821 02/7278XXX

SPRZEDAM silnik z pompą do wody - cały komplet rok używany, tel. (058) 563 32 29 02/7179XXX

PILĘ motorową - mało używaną, tel. 0502 209 546 02/7285XXX

SPRZEDAM większą ilość torfu, tel. (058) 561 19 19 02/7290XXX

MEBLE tapicerowane, tel. (058) 561 04 45 02/7308XXX

CZARNOZIEM, tel. (058) 562 58 89 02/7334XXX

SPRZEDAM barakowóz (osinobus), tel. 0602 180 298 02/7338XXX

SPRZEDAM używaną pralkę automatyczną "Siemens", 180 zł, tel. (058) 562 95 40 210181XXX

SPRZEDAM wyposażenie sklepu spożywczego, Starogard, ul. Reymonta 7, tel. (058) 561 42 23 02/7340XXX

SPRZEDAM barakowóz, tel. (058) 562 82 79 02/7354XXX

KOMPUTER Pentium III 300 Celeron, tel. (058) 562 15 84 02/7362XXX

SPRZEDAM piec C.O. węglowo-kokosowy, nowy, tanio, tel. (058) 563 00 22 02/7363XXX

LADY i regaly sklepowe; tel. (055) 272-24-02 04/07/2107

SKŁEJKI 4 mm (w ilości 40 m²); tel. (055) 271-30-74, (055) 271-38-73 04/19/3007

BARAKOWÓZ; tel. 0604 844 008 04/20/3007

PORT Handlowy w Malborku posiada w ciągłej sprzedaży kruszywo rzeczne; cena 12,30/tona; tel. (055) 272-30-69 04/23029/3007

PRZECINARKA do metali; ogrzewanie DEBASTO 1200 cal, benzyna, 12000 cal, ropa; skrzynia biegów VW bus 1,6 benzyna; części - nissan mikra; tel. (055) 272-80-63, 0606 731 368 04/02/3107

KROKWIE,łaty, deski - tanio z dostawą, tel. (058) 532-68-39, kom. 0601-081-131. 02/0102

SIATKI ogrodzeniowe, ocynkowane, powlekane, PCV, leśne, bramy, furtki, przęsa, słupki metalowe i PCV. Tczew, ul. Wyspiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13. 04/0528

SIATKA ogrodzeniowa PCV, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywidz, tel. fax (058) 682-51-38. 29/01/2001

SIATKA ogrodzeniowa PCV, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywidz, tel. fax (058) 682-51-38. 29/01/2001

SPRZEDAM kminek, tel. (058) 561-94-13. 04/0468

HURTOWNIA odzieży używanej, 3,80-4,20. Grudziądz - codziennie, tel. 0601-61-46-04. 240018

ZABUDOWĘ plastikową do poloneza trucka 2,5 i 2 m, z bocznymi drzwiami - sprzedam, tel. (058) 536-14-94 od 7.00 do 16.00. 04/0551

SPRZEDAM cegłę rozbiórkową, Koźliny 58, Tel. 0604-941-529. 01/07/27.07

SPRZEDAM przyczepę kempingową, niemiecką - tanio, namiot 4-osobowy, Tel. 0609-427-525. 04/0516.09

SPRZEDAM komputer Celeron 366, 64 RAM, monitor 15", dysk 20 GB, karta graficzna 4 MB, karta muz, CD ROM 40x. Tczew, tel. 0608-077-669. 01/44/08.08

SPRZEDAM ladę chłodniczą, regaly, lady, wagę, możliwość dzierżawy lokalu. Tel. (058) 532-54-48. 05/09/08.08

SPRZEDAŻ owoców. Gospod. sadownicze Boroszewo k. Tczewa, 80 ha sadów. Tel. (058) 536-76-80, 0602-189-868, 0603-977-105. Dobre ceny! Zapraszamy. 01/04/08.08

SPRZEDAM biurko + półki oraz komoda. Tel. (058) 531-64-07. 01/16/08

SPRZEDAM 35 rodzin pszczelich, wielkopolskie z ulami, podkarmione na zimę. Tel. (058) 531-33-09. 01/03/28.08

SPRZEDAM starocię (monety, zegarki, kryształ). Tel. (058) 532-71-54, do 15.00. 05/03/31.07

SUKNIA ślubna rozm. 38. Tel. (058) 532-04-78. 05/02/31.07

USŁUGI 18

DACHY kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarские, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/35/30.03

ITY MOŻESZ zrobić ogrodzenie, bramę, balustradę. Produkcja i sprzedaż ozdobnie kutych elementów, walowanie, skręcanie, wózki jezdne, bramy automatyczne i inne. Tel. fax (058) 531-36-00, 0602-724-436, "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa. 04/39/30.03

ŻALUZJE, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75. 04/40/21.12

ROLETY, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 04/40/21.12

TANIE rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60. 03/083

ROLETY, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 04/40/21.12

ROLETY, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 04/40/21.12

TANIE rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60. 03/083

HASPOL
CHŁODNICTWO GASTRONOMIA DLA SKLEPÓW, BARÓW, STOŁÓWEK
• SERWIS
• RATY, LEASING
• CZĘŚCI ZAMIENNE, TRANSPORT
MALBORK, ul. Chrobrego 28
tel./fax (055) 272 37 71

ŻALUX - produkcja, montaż, zaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne, konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14 od godz. 9.00 do 17.00. 03/083

ŻWIR, piasek, czarnoziem, kamień - szybko - tanio, do 20 ton, tel. (058) 562 53 42, 0601 676 485 210076XXX

KOMORY chłodnicze, mroźnicze, montaż, serwis, Starogard, tel. 0601 635 247 02/6644XXX

ŻALUZJE, 562 32 73 210147XXX

WYKOPY, stawy, rowy, inne, tel. (058) 561 41 22 02/6948XXX

KOMINKI - Starogard, tel. 0607 864 631 02/6987XXX

USŁUGI transportowe. Piasek - żwir - pospółka transport 6 t, 12 t, 24 t., Skarszewy, "ART. - BUD" (wysypisko), tel. 0601 384 739 210166XXX

ODNAWIENIE napisów nagrobkowych, tel. (058) 562 57 24 02/7058XXX

NAGROBKI granitowe - tanio, Zblewo, ul. Kościarska 3, tel. (058) 588 35 35, 0602 371 932 02/7062XXX

BUDOWY, remonty, docieplenia, bruki, tel. 0502 917 952, (058) 561 38 47 210168XXX

BUDOWA domów, remonty, ciesielstwo, tel. (058) 562 97 29, 0601 320 453 210173XXX

TYNK - tradycyjny cementowo-wapienny wykonuje, tel. 0600 301 653, 0600 853 987 02/7172XXX

HYDRAULICZNE, tel. (058) 561 18 30, 0608 176 164 02/7177XXX

DOSTAWCZY transport krajowy do 3 ton - km/0,90 zł, tel. 0601 674 452 02/7211XXX

KOMPLEKSOWE układanie kostki betonowej. Cena promocyjna, tel. (058) 562 06 96 lub 0602 384 836 02/7218XXX

USŁUGI ciesielskie, pokrycia dachowe, tel. (058) 588 43 42, 0604 966 794 02/7222XXX

FIRMA remontowo-budowlana "Murex", tel. 563 72 20 02/7265XXX

CYKLINOWANIE, tel. 0603 456 933 02/7268XXX

BOAZERIA, listwy, tralki, ramki drzwiowe, regaly sosnowe, sztachetki ogr., meble ogrodowe, ceny producenta. Starogard Gd., ul. Bukowa 11 (przy lesie), tel. (058) 563 72 22, 0601 831 632 02/7269XXX

USŁUGI ogólnobudowlane, tynki 9 zł, posadzki 9 zł, kondygnacje 4 500 zł, tel. (058) 588 49 71, 0602 339 113 02/7270XXX

TWORZENIE sklepów internetowych, tel. 0606 494 405 02/7278XXX

KOMPLEKSOWE układanie kostki brukowej, tel. 0604 367 419 po 18.00, (058) 562 65 90 02/7286XXX

UKŁADANIE kostki brukowej, rob. Rem. Bud. + nadzory, tel. 562 05 08, 587 15 38, 0602 522 082 600 138 045 02/7310XXX

KAFELKOWANIE, malowanie, tapingowanie, cokolowanie i murarskie, tel. 9058) 562 45 98, 0502 468 680 02/7327XXX

INSTALACJE elektryczne, TV-SAT, domofony, zabezpieczenia obiektów, tel. 0502 468 684, 0604 248 627 210180XXX

KAFELKOWANIE, remonty od A do Z, tel. 0604 913 185, (058) 562 21 05 02/7330XXX

KOPANIE stawów, tel. (058) 562 58 89 02/7331XXX

OCIEPLANIE domów pianką, tel. 0600 352 653 02/7334XXX

USŁUGI ogólnobudowlane - wykończenie wnętrz, docieplenie, tel. 0606 472 668 02/7341XXX

CIESIELSTWO - dachy, tel. 0606 472 668 02/7341XXX

BLACHARSKO - dekarские, montaż naprawa, tel. (058) 775 15 73 02/7348XXX

OGÓLNOBUDOWLANE, Starogard, tel. (058) 775 15 73 02/7348XXX

KAFELKOWANIE, cokolowanie, malowanie, podłogi szwedzkie, tel. 562 94 63 po 17.00, 0602 179 395 02/7354XXX

KOSZTORYSOWANIE obiektów i robót budowlanych, tel. 775 43 69 02/7366XXX

TŁUMACZENIA niemieckie i angielskie, tel. 775 43 69 02/7366XXX

TRANSPORT, czarnoziem, żwir, piasek już od 110 zł/15 t., tel. (058) 562 58 89, 0608 336 328 02/7360XXX

FIRMA handlowa "Martex" - nowo otwarty zakład wulkanizacyjny zaprasza od 8.00 - 18.00, oferuje opony osobowe, ciężarowe, dostawcze, rolnicze - zapraszamy, tel. 0609 306 413. 03/07/02.07

TYNKI gipsowe mokre agregatem tynkarskim, kompleksowe docieplenie budynków, tel. (055) 279 19 62, (055) 279 51 65, 0 604 390 543. 18/0089

USŁUGI remontowo-budowlane, Kwidzyn, 0 602 610 832. 03/01/03.08

VIDEOFILMOWANIE; tel. (055) 273-39-59, 0602 237 779 04/150107/0706

USŁUGI transportowe Lublin - Kontener (faktury VAT), tel. (055) 272-22-67, 272-20-39 04/150018/2201

SPAWANIE plastiku; Malbork, al. Armii Krajowej 101; tel. (055) 272-26-59, 0606 279 818 04/230017/0207

ALARMY - instalacja w domach, firmach i sklepach; tel. 0502 157 282 lub (055) 272-96-62 po 17-tej 04/06/1007

REMONTY, usługi budowlane, hydraulika, glazura, panele, zabudowy wewnętrzne, szpachlowanie, płyty gipsowe, łapety. Tel. 0602-77-14-26. 01/27.04

TAPETOWANIE, tel. (058) 532-63-20. 05/12/4.06

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie, profesjonalnie, tanio, część zdjęć gratis. Tel. (058) 533-82-73. 01/20/18.06

ZESPÓŁ muzyczny - pomocna. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685. 01/04/15.06

WIDEOFILMOWANIE, tel. (058) 533-73-85. 01/27/25.06

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04. 01/05/19.06

WIDEOFILMOWANIE, tel. (058) 533-73-85. 01/27/25.06

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04. 01/05/19.06

KUCHARKI, tel. (058) 531-58-06. 01/02/20.06

MONTAŻ, spawanie, tanio, własnym sprzętem. Tel. (058) 533-82-73. 01/10/22.06

HURTOWNIA BHP „MEGA” S.C.
Tczew, ul. 30 Stycznia 47 (obok salonu OPLA) tel./fax 532 09 80, kom. 0604 09 45 61
Przedstawiciel handlowy firmy „MERIDA”
Oferujemy: ■ ODZIEŻ ROBOCZA,
■ BUTY PRZEMYSŁOWE, REKAWICE,
■ ELEKTRODY, SPRZĘT P.POŻ.
■ CHEMIĘ GOSPODARCZĄ,
■ SPRZĘT DO PRACY NA WYSOKOŚCI.
• Prowadzimy sprzedaż ubioru roboczego z Zakładu Pracy Chronionej.
PROMOCJA KURTEK PRZECIWDZESZCZOWYCH



PHD HASCOLD S.C.
MALBORK-RAKOWIEC (Piasiki) wyjazd na Elbląg - magazyn „MAWENTU”
URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE
MEBLE SKLEPOWE
WĄGI ELEKTRONICZNE
Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00, soboty 9.00-13.00
tel./fax (055) 272 76 03

DRODZY CZYTELNICY!

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przelać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI

Imię i nazwisko:

Adres:

Dział:

Treść ogłoszenia (do 20 słów)

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto: BWP UNIBANK S.A. o/w Tczewie 14101030-201029-270-10 prosimy

przelać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

POL-BRUK układam, 20 zł/m². Tel. (058) 532-83-56. 05/9.07
WIDEOFILMOWANIE Adam Żółtowski, tel. (058) 531-12-88, kom. 0608-020-526. 04/05/2

TYNKI gipsowe i wapienno-cementowe, posadzki. Tel. (058) 536-37-97. 01/03/10.07

TRANSPORT 1,5 t. Tel. 0604-400-710. 04/05/44

CEKOLOWANIE, malowanie. Tel. (058) 532-53-75, 0501-163-600. 04/05/45

KAFELKOWANIE, hydraulika. Tel. (058) 532-53-75, 0502-163-600. 04/05/45

ZESPÓŁ muzyczny RSR, wesela, zabawy. Tel. (058) 532-51-92, kom. 0604-627-576. 01/37/23.07

STAR HDS - piasek, żwir. Tel. (058) 531-28-00. 04/05/48

KOMPLEKSOWE wykańczanie mieszkań. Tel. 0605-630-890. 05/10/27.07

KOMINKI - budowa, montaż. Tel. (058) 531-67-54. 01/02/25.07

KAFELKOWANIE. Tel. (058) 536-74-42. 01/03/25.07

PRZEPROWADZKI - transport - tania. Tel. (058) 533-78-06, 0607-092-945. 01/04/26.07

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Tel. (058) 531-10-67, 0501-955-974. 04/05/54

NAPRAWA: pralki, chłodziwo Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, 0604-818-423. 04/05/53

CEKOLOWANIE, tapetowanie, panele, malowanie. Tczew, tel. (058) 531-15-38 lub 0600-234-218. 01/32/23.07

CEKOLOWANIE, malowanie, tapetowanie. Tel. (058) 531-62-33. 05/04/30.07

"IMPULS" zespół muzyczny, wideofilmowanie. Tel. (058) 777-26-40, 0601-640-752. 05/11/30.07

UKŁADANIE kostki brukowej. Tel. (058) 536-77-13, 0604-659-387. 01/38/6.08

KAFELKOWANIE, hydraulika, specjalizacja: modernizacja łazienek. Rabat 10%. Tel. (058) 531-23-05, 0603-407-523. 05/08/6.08

MALOWANIE, cokolowanie, murowanie, kafelkowanie, zabudowy, posadzki. Tel. (055) 271-26-56. 01/32/6.08
CYKLINOWANIE i polerowanie. Tel. (058) 532-13-24. 01/27/6.08
CYKLINOWANIE i polerowanie. Tel. (058) 530-28-63, 0605-947-648. 01/27/6.08

SZPACHLOWANIE, malowanie, montaż płyt k/g. Tel. 0602-499-639. 01/03/6.08

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerki. Tel. (058) 532-27-39, kom. 0608-067-869. 01/05/6.08

KAFELKOWANIE, hydraulika. Tel. (058) 532-57-73 lub 0503-736-620. 01/06/6.08

KAFELKOWANIE - solidnie. Tel. (058) 532-79-56. 04/05/26

KAFELKOWANIE - tania, solidnie. Tel. (058) 531-40-72. 01/07/31.07

INSTALACJE elektryczne i odgromowe - pomiary ochronne. Tel. 0602-49-10-65, 532-37-77. 01/02/31.07

KAFELKOWANIE, malowanie, panele podłogowe, solidnie i tania. Tel. 0600-675-209. 01/01/2.08

KAFELKOWANIE, malowanie, cokolowanie, hydraulika, montaż płyt gipsowych - szybko, tania, solidnie. Tel. 0603-526-029, 532-04-31. 01/01/6.08

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie - profesjonalnie. Tel. (058) 533-71-06, 0502-816-977. 05/10/6.08

NAUKA 21

UCZYĆ się masz chęć, do "Rotex-u" pędź!!! Policealne Studium Obsługi Celnej, Spedycyjnej, Gdańsk, tel. (058) 30-74-400, Elbląg, tel. (055) 233-57-82, Kwidzyn, tel. (055) 279-39-35, Tczew, tel. (058) 532-41-79, Starogard Gd., tel. (058) 562-96-09, Wejherowo, tel. (058) 672-16-46. 04/84/4.08

ZDROWIE 22

NATURALNEJ medycyny gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, otyłość, nikotynizm - lek. Med. Aleksander Białocerkowski - masaże, akupunktura, zioła, hipnoza, specjalna dieta. W godz. od 12.00 do 18.00 Starogard Gd., ul. Derdowskiej 3a, tel. (058) 562-15-96, 562-77-81. 02/7106XXX

SKUTECZNE leczenie jąkania dzieci i dorosłych, tel. (058) 562 53 99, 090 393 703 www.jakanie.uniserver.pl 21/0165XXX

INTERNISTA Piotr Marciniak, wizyty domowe, EKG, pomoc w uzależnieniach Skórcz i okolice, tel. (058) 582 51 69 lub 0601 871 022 codziennie. 02/7094XXX

UROLOG Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuszk 5 w Starogardzie Gd., w poniedziałki w godz. 16.00 - 18.00 21/0178XXX

REHABILITACJA, masaże, wizyty gabinet, tel. (058) 562 33 58 02/7337XXX

GINEKOLOG - zabiegi. Tel. 0605-389-680. 01/14/26.02

GINEKOLOG - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680. 01/14/26.02

PROFESJONALNE odtruwanie poalkoholowe. Tel. 0601-670-398, (058) 348-02-32. 3/06/3

SPECJALISTYCZNY gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom 348-59-04. 04/04/82

MASAŻ leczniczy, akupresura, przeciwbólowo, pobudza, poprawia pracę narządów wewnętrznych. Tel. (058) 531-28-00. 04/05/8

MASAŻ - impotencja, klimakterium. Tel. (058) 531-28-00. 01/10/6.08



MATRYMONIALNE 23

POŚREDNICTWO zawierania znajomości, 83 - 200 Starogard Gd., ul. Kościuszk 47, tel. (058) 562 83 47 02/7106XXX

MICHAŁ 35/175 cm, Niemiec z mieszkaniem w Starogardzie Gd., rozumiejący polski, brzożowe oczy, długie włosy, szuka żony (może być dziecko), Fischer, Skośna 17, Starogard Gd. 02/7264XXX

BIURO Matrymonialne Duet. Grudziądz, tel. (056) 468-26-09. Dyskretne kojarzy trwałe związki. 01/30/20

SYMPATYCZNY (l. 61) o wysokiej kulturze chrześcijańskiej pozna Panią po szkole muzycznej, umiejącą grać na akordeonie. Listy kierować: Biuro Ogłoszeń Grupa Wydawnictwo Pomorskie, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32, oferta nr 29. 04/74/6.08

SYMPATYCZNA sanitariuszka, naturalna blondynka, pozna pana, wiek nieistotny, który zadowolony mnie pod każdym względem. Oferty wyczerpujące na nr 28 kierować: Biuro Ogłoszeń, Grupa Wydawnictwo Pomorskie, Gdańska 32, 83-110 Tczew. 01/02/3.08

ZGUBY 24

ZGUBIONO legitymację studencką na nazwisko Magdalena Głodek nr 21 565 BWSH 02/7323XXX

TURYSTYKA 25

WCZASY, weekendy, las, jezioro, tel. (058) 562 33 58 02/7337XXX

OCYPEL, pokoje, apartamenty do wynajęcia, tel. (058) 582 13 85, 562 53 15 02/7355XXX

WYNAJME domek letniskowy w Borach Tucholskich z pełnym wyposażeniem, tel. 0606 311 218 02/7356XXX

NOCLEGI - przytulnie, niedrogo - "U Błażeja"; Malbork, ul. Saperów 4; tel. (055) 272-30-81 04/03/0607

Centrum Finansowo Biurowe

w Kwidzynie, ul. Chopina 26
 oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta

- wysoki standard pomieszczeń

- własny parking

tel. (055) 261-50-18
 0605 399 929

DOM letniskowy nad jeziorem, przy lesie - oddam w najem; tel. (055) 272-84-66 04/230018/0907
POKOJE gościnne, noclegi; Malbork; tel. (055) 272-44-59 04/25/3007

DOMEK wczasowy w Borach Tucholskich - TANIO, Z WYGODAMI; tel. (055) 272-16-60 04/01/0608
MALBORK - POKOJE GOŚCINNE, NOCLEGI; tel. (055) 272-44-59 04/01/0308

PROSIE pieczone, nadziewane. Tel. (058) 536-75-66. 01/05/1.08
BORÓWNO - domek odnajmę. Tel. (058) 531-00-96. 01/08/24.07

BORY Tucholskie, domek 70 m², tygody - tania. Tel. (058) 561-92-97, 561-90-22. 01/34/30.07

ŁEBA. Wolne pokoje - tania, dobry standard, cały rok. Tel. (059) 866-11-78. 6/73/08W

Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada

Biuro Reklamy i Ogłoszeń

83-110 Tczew, ulica Mickiewicza 5

tel. (058) 531-10-44
 tel./fax (058) 532-22-55

GOLF NA KURSIE



VW golf V

Wiadomo już z grubsza jak będzie wyglądała piąta już generacja volkswagena golfa, który pojawić się ma na rynku za półtora roku. Golf więc pozostanie znanym dobrze golfem - co do kursu, ale zmieniającym dogłębnie - co do szczegółów technicznych.

Nowy golf V otrzyma nową „dynamiczną” twarz i „stare” potężne słupki tylne. Kryć one za to będą dużo obszerniejsze wnętrze, zwłaszcza w okoli-

kowej: radio, system nawigacji, telefon i elementy regulacji ogrzewania oraz wentylacji przesuną się w górę, w bezpośrednie pole widzenia kierowcy.

Jednak rewolucja czeka nas w układzie jezdnym. Golf V otrzyma także z tyłu nowoczesne zawieszenie niezależne, tzw. układ sierpowatych wahaczy, zapewniający niewielkie rozmiary i niską masę systemu prowadzenia kół. Z przodu pozostanie znana i sprawdzona konstrukcja, oparta na kolum-

lindrowa konstrukcja.

Najpotężniejszy diesel i najmocniejszy silnik benzynowy będą seryjnie połączone z permanentnym napędem na cztery koła. Z początku wybór skrzyń biegów będzie ograniczony do skrzyni manualnej lub automatycznej, potem jednak dojdzie jeszcze półautomatyczna Tiptronic oraz bezstopniowa Multitronic.



cach siedzeń tylnych. Przy większej o 6 cm długości całkowitej, rozstaw osi wzrosną ma o 10 cm, a to już mówi samo za siebie.

Tak w ogóle jednak, to nowy golf generalnie pozostanie w swych dotychczasowych gabarytach, z tym, że - mimo prawie tej samej wagi - otrzyma poważne wzmocnienia struktury kabiny, która ma wystarczyć na pięć gwiazdek w ocenie zderzeniowej Euro-NCAP.

We wnętrzu stylisli stawiają na wyższy komfort obsługi, szlachetniejsze materiały i perfekcję wykończenia. Najważniejszą zmianą funkcjonalną jest nowy podział konsoli środ-

nach McPhersona.

Paleta silnikowa jest zróżnicowana w zależności od wariantu nadwozia. Naturalnie, najszerszy wybór będzie mieć nabywca hatchbacka. Tu do wyboru będą silniki benzynowe sięgające od 1,4 l o mocy 75 KM po 3,2-litrowy V6 o mocy 230 KM (ten ostatni oraz jeszcze dwa mniejsze to najnowsza generacja FSI z wtryskiem bezpośrednim). W roku 2004 dojdzie jeszcze doładowany silnik dwulitrowy FSI o mocy 170 KM. Jeśli zaś chodzi o diesle, do wyboru będą jednostki z pompytryskiwaczami od 70 do 175 KM, z czego ten ostatni to zupełnie nowa 2,5-litrowa 5-cy-

Fiat sprzedał więcej

Fiat Auto Poland, producent samochodów osobowych z Bielska-Białej, sprzedał w ciągu sześciu miesięcy 2001 roku łącznie 52 920 samochodów. W tym czasie wyeksportował 87 468 aut. Produkcja osiągnęła wysokość 124 622 samochodów.

Drugi kwartał 2001 r. był lepszy dla FAP od poprzedniego tylko pod względem całkowitej sprzedaży. Łącznie od kwietnia do końca czerwca spółka sprzedała 27 167 aut, o 1414 więcej niż od stycznia do końca marca. Spadły natomiast: produkcja - o 1470 samochodów (wyniosła 61 576 sztuk) oraz eksport - o 2134 auta (42 667 sztuk).

Najchętniej kupowanymi mo-

delem Fiata jest seicento, którego sprzedaż wyniosła łącznie za pół roku 26 547 sztuk (12 527 aut w I kw. i 14 020 - w II kw.). W następnej kolejności jest model uno - łącznie 8773 sprzedane auta oraz punto - 8599 sztuk.

Wśród samochodów marki Alfa Romeo prym wiodzie model 156 - 511 sztuk. Spośród samochodów Lancia najlepiej sprzeda się model lybra - łącznie 237 aut. Natomiast wśród aut dostawczych sprzedaż wyróżnia się ducato - 648 sztuk.

Na eksport FAP wysyła głównie model seicento. Łącznie przez sześć miesięcy 2001 r. spółka wyeksportowała 84 990 tych samochodów. **MC**

Porsche niczym spyder

Turyńska firma karoseryjna Stola zaprezentowała swoją interpretację porsche boxstera w stylu legendarnego 718 RS 80 spydera. Z modelu seryjnego pozostało niewiele więcej niż reflektory i deska rozdzielcza. Niskie szybki, wloty powietrza i otwory wentylacyjne, korek wlewu paliwa w pokrywie z przodu uatrakcyjniają wygląd speedstera. Prototyp napędzany jest 450-konnym silnikiem, ma mocniejsze hamulce szersze opony.

Ale numer!



Peugeot 206 z bezpłatnym pakietem ubezpieczeń OC, AC i NW!

Cena - już od 32.990 zł. Oferta ograniczona

w czasie. Szczegóły w naszym salonie.

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



PEUGEOT

JD - Kulej

**SALON-SERWIS-CZĘŚCI
usługi blacharsko-lakiernicze**

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,
tel. (058) 629 72 72, fax (058) 629 72 28

82-400 WEJHEROWO, ul. Gdańska 15,
tel. (058) 672 11 11, fax (058) 672 05 06

Niemcy też nie kupują

Według raportu firmy J.D. Power-LMC, sytuacja na rynku motoryzacyjnym w Europie zależy najwięcej od Niemców. Analitycy firmy uważają, że fatalne na początku roku wyniki sprzedaży nowych samochodów ulegną poprawie. Spadek sprzedaży w 2001 roku szacowany jest na około 1 proc., czyli 150 tys. aut. Gdyby jednak mieszkańcy Niemiec nie nabywali samochodów, tak jak przewidują autorzy raportu, spadek może sięgnąć 2,5 proc. Pech w tym, że na razie nic nie wskazuje na poprawę sytuacji.

W Nissanie mnóstwo promocji

– lato pełne emocji!

MICRA

już **od 29 900 zł**
wersja 1.0 l, 3-drzwiowa



PRIMERA

wersja 1.6 l – **od 59 900 zł**
wersja 1.8 l – **od 62 000 zł**

ALMERA

bonus 2 000 zł,
przy zostawieniu
używanego
samochodu
w rozliczeniu



Wakacje w pełni, a w Nissanie pełno promocji! Trzy modele promocyjne są do Twojej dyspozycji. Wybierz jeden z nich i przygotuj się na wielkie emocje!

Oferta ważna w okresie wakacyjnym (lipiec-sierpień 2001).
Szczegóły u autoryzowanych dealerów.
Liczba samochodów objętych promocją ograniczona.



**Nieograniczone
możliwości**

KMJ

Gdańsk, Grunwaldzka 303,
fax 552 26 44
Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92
Serwis - tel. (058) 552 21 36, 552 13 17

Gdynia, Wielkopolska 250
Salon - tel. (058) 771 47 24-25
Serwis - tel. (058) 771 47 26

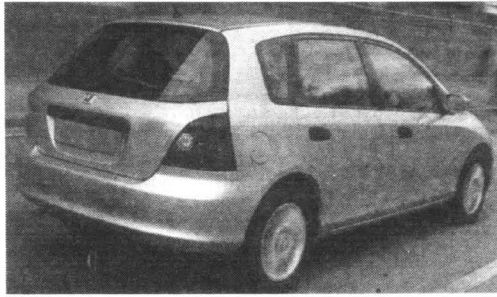
www.nissan.gda.pl

Nowa w formie i formacie honda civic 1.4i ma – zdaniem producenta – wszelkie szanse, aby w swoim kolejnym, już siódmym od 29 lat wcieleniu, stać się niekwestionowanym liderem rynku kompaktów.

Siódma generacja – na pierwszy rzut oka – tego samochodu odznacza się przede wszystkim... wysokim wzrostem. Jest przy tym ładny, choć przy ponad o 10 cm większej wysokości stał się zarazem krótszy o całe 4 cm. Urody dodaje mu jak zwykle atrakcyjny nos i nowe, charakterystyczne dla Hondy, wielkie reflektory oraz modnie zaakrąglony tył.

Wielkopojemne wnętrze uzyskano poprzez zwiększenie odległości między osiami aż o 6 cm (do 2,88 m). W efekcie, w aucie nikomu nie może być ciasno. Niestety, tylna kanapa ma ustawienie uniemożliwiające naprawdę wygodne

NA PEWNO UROŚLA



Honda civic 1.4i

oparcie nóg. Chociaż z drugiej strony... bagażnik niby jest wystarczający dla rodzin (370/1050 l), ale ładowność auta (415 kg) wypada tak skromnie, że właściwie o „rodzinnoci” trudno mówić.

W dodatku karoseria nie

znajduje potwierdzenia swego desingu w wielofunkcyjności wnętrza, które nie jest specjalnie konkurencyjne pod tym względem nawet wobec przeciętnego kompaktu. Owszem, tylna kanapa składana jest nawet rozdzielnie, można ją w ogóle zdemontować, ale nie znajdziemy tu ani funkcji przesuwania tylnych siedzeń, ani płaskiej podłogi bagażnika. O jakichs przemysłnych schowkach czy możliwościach mocowania ładunku nie wspominając. Absolutnie pozytywnie ocenić należy natomiast układ

jezdny. Duży rozstaw osi i doskonale dopracowane nastawy amortyzatorów sprawiają, że wyboje nawet na bardzo nierównej drodze nie istnieją. Tylko krótkie nierówności poprzeczne wprawiają zawieszanie civica w niejaki niepokój.

Niewzruszenie zachowuje się w „teście losia”, gdzie naprawdę trzeba się starać, by pojawiły się jakiegokolwiek kłopoty. Wielkie znaczenie ma tu układ kierowniczy, który mimo elektrycznego wspomagania jest precyzyjny.

Silnikowo Honda postawiła

na nieco przerobiony silnik benzynowy z modelu poprzedniego. 90-konny silnik nie jest jednak rekordzistą elastyczności, do „setki” rozpędza się w czasie ponad 12 s, a pojedzie maksymalnie najwyżej 176 km/h. Za to prawie go nie słychać i nie widać: w cyklu mieszanym spala nie więcej niż 6 l benzyny na 100 km. Zarazem jest czystością spełniając normę czystości spalin Euro4.

Auto w wersji standardowej kosztuje ok. 55 tys. zł. W tę cenę wliczone są m.in. 2 airbagi, centralny zamek, ABS z EBD, elektrycznie sterowane szyby przednie, radiodzwonki i el. wspomaganie układu kierowniczego. Za całą resztę trzeba dopłacić.



Dane techniczne:

Silnik benzynowy, rzędowy, czterocylindrowy, umieszczony poprzecznie z przodu. OHC. Cztery zawory na cylinder. Elektroniczny wtrysk paliwa. Średnica x skok 75,0 x 79,0 mm. Stopień sprężania 10,4. Pojemność skokowa 1396 ccm. Moc maksymalna 66 kW (90 KM) przy 5600 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 130 Nm przy 4300 obr./min.

Napęd: na koła przednie, skrzynia biegów 5-biegowa. Przelazienia: I - 3,46; II - 1,87; III - 1,24; IV - 0,91; V - 0,76; R - 3,23. Przelazienie główne 4,11.

Układ jezdny: Niezależne zawieszenie kół. Z przodu półprzemia pomocnicza, trójkątne wahacze poprzeczne, kolumny McPhersona, stabilizator. Z tyłu wahacze ukośne i górne wahacze poprzeczne, amortyzatory teleskopowe, stabilizator. Układ kierowniczy ze wspomaganie elektrycznym. Dwuobwodowy układ hamulcowy ze wspomaganie, ABS z EBD. Hamulca z przodu tarczowe, wentylowane, z tyłu tarczowe. Opony: testowe 195/60 R 15 H, seryjne 185/70 R 14 H.

Nadwozie: Pięciordzwiowy hatchback. Masa własna nominalna od 1130 kg. Pojemność bagażnika 370/1050 l. Pojemność zbiornika paliwa 50 l / Rozstaw osi 2680 mm. Rozstaw kół przód/tył 1470/1470 mm. Dł./szer./wys. 4285/1695/1495 mm.

Sei-schumi

W salonach Fiata pojawiła się specjalna wersja modelu seicento – schumacher. Samochód jest produkowany w ekskluzywnej, limitowanej serii na bazie popularnego sportinga, napędzany jest silnikiem 1108 ccm o mocy 54 KM. Od pierwowzoru odróżniają go czternastocalowe

aluminiowe felgi modelowane według wzoru Abarth, pedały i podnóżek pokryte błyszczącym aluminium, spojery boczne oraz tylny na dachu i tabliczka identyfikacyjna z kolejnym numerem seryjnym limitowanej edycji. Na pokrywie bagażnika oraz przednim zderzaku umieszczono logo z wzorem podpisu Michaela Schumachera. Samochód kosztuje 32 900 zł.

Mojeauto.pl

1000 samochodów sprzedano za pośrednictwem internetowego salonu samochodowego mojeauto.pl, który działa od maja 2000 r. Wartość zamówień przekroczyła 36 mln zł. Serwis współpracuje z ponad 70 dealerami samochodowymi i oferuje większość marek dostępnych na rynku. Mojeauto.pl współpracuje m.in. z Fiat Auto Poland. W marcu umowę o współpracy z serwisem podpisał też wrocławski pośrednik kredytowy Lukas.

Mercedesy i fiaty dla wojska

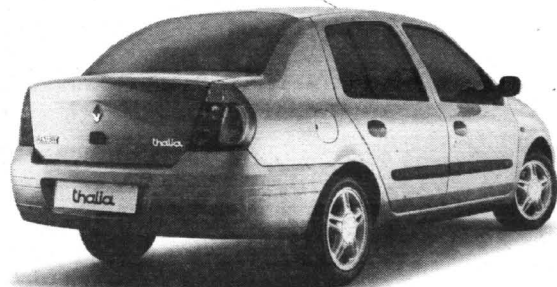
MON rozstrzygnął przetarg na dostawę 36 samochodów ciężarowych, służących do przewozu ciężkiego sprzętu pancernego. Pojazdy będą kosztować ponad 56 mln zł. Ciągniki siodłowe z naczepami o ładowności 60 ton za łączną kwotę 19 mln zł dostarczy Daimler-Chrysler Automotive Polska, zaś tyski dealer Fiata (spółka Auto-Hit) dostarczy ciągniki siodłowe Iveco z naczepami o ładowności 50 i 60 ton (37,3 mln zł). Kontrakt będzie realizowany w latach 2001-2003.



RENAULT thalia

14 DNI JAZD PRÓBNYCH RENAULT THALIA 6.08-19.08

CENA OD 30 950 zł



W wyposażeniu seryjnym oferujemy poduszkę powietrzną dla kierowcy i pasażera, immobiliser, przyciemniane szyby, bagażnik o pojemności 510 l. Silnik 1,4 75 KM. Przeglądy co 30 000 km, 12-letnią gwarancję antykorozyjną.

ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ NA JAZDĘ PRÓBNĄ
Tel. 0600 877 457

PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57
fax (058) 305 87 87

www.zdunek.com.pl

Mazda zapowiada, że w ciągu najbliższych trzech, czterech lat odnowi całą gamę swoich modeli, a także doda do nich całkiem nowe, zaś wśród nich – nawet awangardowe koncepty: sport tourer i RX-8 (prezentowane już na naszych łamach). A wszystko to ma na celu odzyskanie zaufania klientów.

Jeszcze w tym roku na rynku ukaże się zatem supersportowy następca legendarnej mazdy RX-7, a zaraz po nim flagowa „626”. Za kolejne trzy lata zobaczymy seryjnego sport tourera i vana na płycie ford a mondeo. W roku 2005 natomiast nadejdzie czas na następcę premacy w formie kompaktowego vana bazującego na 7-osobowym focusie.

Ale najobfitszy wysyp ma nastąpić w roku 2003. Będzie moż-

na wtedy kupić kolejne wcielenie roadstera MX-5 (na płycie podłogowej RX-8, także z silnikiem Wankla). Zobaczymy też wówczas dopiero przygotowany w wielkiej ta-

RENESANS MAZDY



Mazda demio

jemnicy model o tymczasowej nazwie „secret hideout” (tajna kryjówka), mający rywalizować z autami typu kangoo. Także w 2003 roku narodzi się następca obecnego modelu demio, zastępują-

dy najlepiej łączące w sobie cechy potrzebne na co dzień: niewielkie rozmiary, wygodę, ekonomiczność i możliwości transportowe.

Nowe demio (kwestia nazwy pozostaje wciąż otwarta) będzie autem inaczej umiejscowionym rynkowo niż dziś, ponieważ zastąpi dzisiejszy pojazd minivanokombi i mini 121 naraz. Produkowane będzie w Hiszpanii, w Walencji, tylko jako „wysokie kombi” o 5-drzwiowej karoserii. Do jego napędzania wykorzystywane będą wyłącznie najnowsze silniki z palety Forda, prawdopodobnie dopiero znajdujące się w fazie badań. Przewidywane pojemności to 1,4 i 1,6 l (60 i 75 KM) plus 1,4-litrowy silnik wyso-

Innym zostaną tylko wspomnienia...



fol. Seat Cordoba

**ABS bez dopłaty,
pakiet ubezpieczeń gratis
i kredyt 0,9%.**

Gdy inni wyjechali na urlop, TY możesz skorzystać z wakacyjnej oferty SEAT-a.

Im wkrótce zostaną tylko wspomnienia., Ty masz szansę cieszyć się z tych wakacji przez całe lata.

Dwie poduszki powietrzne i ABS bez dopłaty, pakiet ubezpieczeń w cenie samochodu oraz atrakcyjny kredyt, oprocentowany już od 0,9 % w skali roku.
Mamy dla Ciebie pomysł na wakacje.

Spędź lato z SEAT-em, uwiecznij wspomnienia!



Auto-Gosk

**Gdańsk-Jasień,
ul. Jabłoniowa 2
salon, tel. (058) 322 11 65
serwis, tel. (058) 322 11 86**

**Gdynia,
ul. Chwaszczyńska 72
salon, tel. (058) 629 40 00
serwis, tel. (058) 629 45 43**



Mazda 323 P w wersji liftback

cy jednocześnie podstawowe auto 121 (podstawa: nowa fiesta). No, i najważniejsze – odzyskać stracony teren spróbuję w nowym wydaniu mazdowski golf, model 323.

Wpływ stworzonej w focusie i ka linii stylistycznej Forda będzie mieć dominujące, ale nie wyłączne znaczenie. Mazda zawsze produkowała samochody o stonowanych formach, a jej designerzy potrafią stworzyć własny image także w oparciu o fordowski New Edge.

Dla przeciętnego potencjalnego nabywcy największe znaczenie mieć będą, oczywiście, modele demio oraz 323 – pojaz-

koprzężny.

Koncepcja funkcjonalna „323” także ulegnie zmianie: wytworzone będą tylko dwa warianty nadwoziowe, hatchback (następca 323 F) i liftback (następca 323 P oraz sedana). Poza wyraźnie przeprojektowanymi formami nadwozia znajdziemy tu bardzo rozszerzoną paletę silnikową.

Oprócz znanych już jednostek 1.8 oraz 2.0 kompakt Mazdy będzie do nabycia z jednostkami 1.4 75 KM i 1.6 90 KM, a także fordowskim turbodieslem common rail o pojemności 1,6 l i mocy około 80 KM.

M.P.

Komórka zlokalizuje

Na polskim rynku już wkrótce pojawi się system teleinformatyczny Proteka Auto GSM, wykorzystujący telefony komórkowe i komputery do lokalizacji skradzionych samochodów. Pomysłodawcą jest warszawska firma Monitel. Proteka umożliwia natychmiastowe przekazywanie informacji. Dzięki zainstalowaniu tzw. transmittera (telefon komórkowy pozbawiony klawiatury, mikrofonu i głośnika), auto jest cały czas monitorowane i w razie kradzieży łatwo jest je odnaleźć.

W razie wypadku bądź innej sytuacji krytycznej osoba funkcjonująca w obrębie systemu ma także możliwość błyskawicznego wysłania komunikatu alarmowego do dyspozytora, który może natychmiast zorganizować pomoc, mając dokładną lokalizację uszkodzowanego.

Firma Monitel zapowiada, że lokalizowanie samochodów za pomocą sieci GSM jest o wiele tańsze niż za pomocą znanego już dobrze GPS. Zamontowanie w aucie transmittera ma kosztować 500 zł. Miesięczny abonament najprawdopodobniej nie przekroczy 50 zł. Pod koniec czerwca Proteka GSM będzie testowana w województwie mazowieckim. Jeśli pomyślnie, to już we wrześniu systemem objęty zostanie obszar całego kraju. (kk)

Specjaliści wróżą temu autu rekordowo dużą popularność, bo choć pojazdów typu SUV jest na rynku sporo, to jednak Hyundaiowi udało się wprost idealnie trafić w gusta europejskich odbiorców. Chodzi o model santa fe.

Samochód ten jest przede wszystkim zaskakująco duży, nawet jak na auto rekreacyjno-terenowe. Duże reflektory i światła przeciwmgielne, dzielony „grill” chłodnicy i ciekawe przetłoczenie blach nadwozia wydają się ładnie i robią wrażenie. We wnętrzu króluje szary plastik, ale efekt końcowy jest niezły. Przednie siedzenia są wygodne i sprężyste miękkie, za to zupełnie bez trzymania bocznego. Na dalszych trasach swobodnie może podróżować pięciu pasażerów. Dookoła kierowcy mnóstwo praktycznych schowków, nad lusterkami wstecznym miejsce na okulary.

ZASKAKUJĄCO DUŻE SANTA FE



Hyundai santa fe

W seryjnym wyposażeniu są m.in. ABS, dwie poduszki powietrzne, automatyczna klimatyzacja, elektryczne sterowanie szyb i lusterek oraz elektrycznie sterowane szyberdach.

Napęd 4x4 z centralnym sprzęgłem wiskotycznym został zaprojektowany przez firmę Steyr-Daimler-Puch i to powinno być dobrą dla niego rekomendacją. Brak tu natomiast skrzyni redukcyjnej czy blokady mechanizmów różnicowych. Kontrola trakcji dostępna jest tylko w wersji 3.0 V6.

Bardzo komfortowy układ jezdny daje sobie bez trudu radę z większymi wybojami. Niski jest także poziom hałasów zawieszania.

Niestety, długie przełożenia skrzyni zabijają temperament jednostki napędowej. Do tego silnik benzynowy o pojemności 2,4 litra (150 KM) należy do lubiących wysokie obroty. Maksymalny moment obrotowy też raczej umiarkowany, lepiej więc jest się przyzwyczaić

do spokojnej jazdy.

Kolejny problem to zużycie paliwa. Dane fabryczne mówią o 9,8 litra/100 km. Ale w naszej testowej jeździe osiąga się średnio 10,9 a wynik przekraczający 12 litrów nie będzie mu obcy. Biorąc pod uwagę osiągi innych przedstawicieli klasy, to jest to o 2 litry za dużo.

Pośrednio za taki stan rzeczy winna jest wynosząca 1730 kilogramów masa pojazdu. Biorąc to pod uwagę za całkiem przyzwoite należy uznać podstawowe osiągi: przyspieszenie do „setki” w 12,8 s oraz prędkość maksymalną ok. 170 km/h.

Nie można natomiast bezkrytycznie pchać się w teren o nieznanym stopniu trudności przeszkód. Przeświłt mający w najniższym miejscu 185 mm, pozwala przejechać tylko przez niewielkie poprzeczne nierówności.



Dane techniczne:

Silnik	benz. R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	2351
Średnica x skok (mm)	86,5 x 100
Stopień sprężania	10
Zasilanie	ww
Moc maks (kW/KM/obr./min)	110/150/5500
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	200/4000
Skrzynia biegów	man. 5
Napęd na koła	4x4
Hamulce przed/tył	tw/t
Ogumienie	225/70 R 16 T
Pojemność bagażnika (l)	469/875
Pojemność zbiornika paliwa (l)	65
Dł./szer./wys. (mm)	4500/1820/1675
Masa własna/tadowność (kg)	1730/650
Masa przyczepy (kg)	1650

Satysfakcjonujące lexusy

Na podstawie ankiet wśród 28 748 właścicieli dwuletnich aut w Irlandii i Wielkiej Brytanii przyznano złoty medal za satysfakcję klienta. Największym uznaniem cieszyły się lexusy, które zajęły trzy spośród sześciu pierwszych miejsc na liście. W klasyfikacji ogólnej triumfował model LS 400. Trzecie miej-

scie zajął model GS 300, a na piątym sklasyfikowano IS 200.

Lexus po raz pierwszy pojawił się w konkursie i osiągnął wynik końcowy 867 pkt. na 1000 możliwych. Auta japońskiej firmy wygrały w klasach luksusowej, średniej wyższej oraz jako pojazdy służbowe.

Niechciane nowe

Spadek popytu na nowe samochody w USA zaczął rzutować na mającą własne kłopoty Europę. Najwięksi producenci aut rozpoczęli działania mające ograniczyć koszty produkcji. Fiat zdecydował się na tygodniowe zamknięcie fabryki Mirafiori w Turynie. Jest to pierwszy taki przestój zakładu od 1996 roku. Zmniejszy on produkcję o 8 tys. sztuk.

General Motors zmniejszył swą prognozę sprzedaży w 2001 roku o 50 tys. samochodów. Volkswagen zabronił pracy w nadgodzinach. GM i Ford zlikwidują fabryki w Anglii. Największy kryzys dotknął Turcję (spadek o 66,5 proc.) oraz Polskę (spadek o 36,3 proc.).

Od tyłu

Nie zawsze ten, kto wjechał komuś na tył samochodu jest automatycznie uznawany za sprawcę wypadku. Otóż art. 4 kodeksu drogowego mówi, że uczestnik ruchu ma prawo liczyć na to, że inni uczestnicy tego ruchu przestrzegają przepisów, chyba że okoliczności wskazują na możliwość odmiennego ich zachowania. Idąc dalej, można znaleźć dwa przypadki, w których jadący przodem ponosi winę za wypadek. Pierwszy przykład, to sytuacja, w której jadący z przodu nagle, bez wyraźnego powodu zahamuje.

Drugi - gdy w konsekwencji stuknięty nagle włączy się do uchu, wymuszając pierwszeństwo albo gwałtownie zmieni pas ruchu, wypychając się rozpedzonemu samochodowi pod maskę.

W każdym z tych przypadków warto jednak mieć świadka zdarzenia, by sprawca nie wymyślał, że np. chciał wyminać wybiegającego na drogę psa.

Zdarza się, że sądy orzekają winę dwóch stron, dzieląc ją np. procentowo między uczestniczących w kolizji kierowców. Bywa tak w sytuacjach określanych jako losowe. Jeśli np. zachowujemy odpowiedni odstęp i prędkość, a w jadącym przed nami samochodzie nagle strzeli opona, może dojść do stłuczki. Winę poniesie w pewnym stopniu jadący z tyłu, gdyż powinien uwzględnić wszelkie ewentualne niebezpieczeństwa. Jadący z przodu może być uznany za współwinnego, gdyż musi uczynić wszystko, by zapobiec wypadkowi w sytuacji, gdy powoduje zagrożenie.

Podobnie sprawa może się mieć, kiedy wjeździemy w bagażnik cofającemu się. Musi on ustąpić wszystkim pierwszeństwa, ale i my musimy na niego uważać.

Tylko 586 PLN miesięcznie*

Škoda Fabia

Škoda Fabia Sedan 1,4 Classic (68 KM)

cena samochodu: 36 980 PLN
wkład własny: 7 400 PLN
okres kredytu: 72 miesiące

Cena samochodu z ubezpieczeniem
38 280 PLN

* kredyt denominowany w EURO wg kursu 1 EUR = 3,6 PLN

**SKODA FABIA HATCHBACK
JUŻ OD 30 690 PLN!**

GROBLEWSKI JR

godziny otwarcia salonu: 8.00-18.00, serwis 8.00-17.00
<http://www.groblewski.com.pl>

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach



Škoda Kredyt



Sopot, al. Niepodległości 954

tel./fax (058) 550 36 19, tel. 0604 600 600

Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49



BMW C1

Niemal samochód

Również polska oferta jednoślądów wzbogaciła się o dwa skutery BMW. Są to modele C1 125 i 200 charakterystycznym dachem (mogącym wytrzymać obciążenie do 2800 kg), chroniącym kierowcę podczas wypadku oraz przed czynnikami atmosferycznymi, i pasami bezpieczeństwa zwalniającymi go z obowiązku jazdy w kasku.

Oba modele mają bliźniaczą konstrukcję, różnią się natomiast pojemnością jednocylindrowego, czterocylindrowego, zasilanego wtryskiem silnika i jego mocą. Mniejszy C1 ma jednostkę napędową o pojemności 125 ccm i mocy 15 KM. W modelu C1 200 silnik ma zwiększoną pojemność

do 200 ccm i osiąga moc 18 KM.

Skutery te oprócz wspomnianego dachu posiadają wiele rozwiązań technicznych niespotykanych dotąd w tej klasie. Należy do nich m.in. strefa kontrolowanego zgniotu, trójdrożny regulowany katalizator, system antynurkujący, wycieraczki, spryskiwacz szyby, specjalny układ dźwigniowy ułatwiający kierowcy parkowanie.

W podstawowej wersji C1 jest pojazdem jednoosobowym, ale na liście wyposażenia dodatkowego znajduje się też siedzenie dla pasażera. Można również zamówić ABS, sprzęt muzyczny, podgrzewane manetki i siedzenie oraz komputer pokładowy.

Za C1 125 trzeba zapłacić 13481 DEM, a za "200" 14640 DEM.

Grand i long

Największy obecnie samochód Suzuki - grand vitara w wersji long, jako 7-miejscowa terenówka pojawi się prawdopodobnie i w Europie, być może jesienią tego roku.

Auto, zbudowane tak jak i znana grand vitara, na klasycznej ramie, ma rozstaw osi wydłużony z 2480 mm do 2800 mm. Drugi rząd siedzeń, właściwie pełnej szerokości dzielona kanapa zamontowana jest na szynach, co umożliwia jej przesuwanie - gdy wieziemy tylko pięć osób, możliwe jest powiększenie bagażnika.

Zgrabne, choć mało oryginalne stylizacyjnie auto napędzane jest silnikiem V6 o pojemności 2,7 litra i mocy 170 KM, połączonym z 5-stopniową automatyczną skrzynią biegów. Moc silnika normalnie jest przenoszona na tylne koła, napęd przedniej osi można załączać zaś podczas jazdy, tak jak w „zwykłej” grand vitare (w USA sprzedawana jest także wersja 2WD bez napędu 4x4). Auto może holować przyczepę o masie do 1360 kg.

Podwozie w swojej konstrukcji pozostało bez zmian - z przodu mamy kolumny McPherson, z tyłu sztywną oś z systemem pięciopodstawowym i sprężynami śrubowymi. Standardowo montuje

się 16-calowe koła.

XL-7 ma wyposażeniu seryjnym układ klimatyzacji z filtrem przeciwpyłkowym (za dopłatą oferowany jest dodatkowo, osobny układ klimatyzacji dla tylnej części kabiny), 17 schowków w kabinie (w tym szufladę pod siedzeniem przedniego pasażera), dwie poduszki gazowe drugiej generacji, napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, centralny zamek, elektronicznie podnoszone szyby i tempomat.

W modelu z automatyczną skrzynią biegów i napędem 4WD, powiększenie pojemności skokowej wyszło widlastej „szóstce”: na dobre. Mamy do dyspozycji więcej momentu obrotowego w dolnym zakresie obrotów, auto nawet z automatyczną przekładnią przyspiesza chętnie, a jednocześnie silnik bardzo gładko pracuje także na wyższych obrotach.

Powiększenie rozstawu osi z kolei wyszło na dobre komfortowej jazdy - całkowicie wyeliminowano tzw. galopowanie, nawet przy zupełnym braku obciążenia. Przy gwałtownych zmianach kierunku jazdy XL-7 reaguje płynniej niż krótsza grand vitara i przy usługę bocznym daje kierowcy więcej czasu na reakcję.

cd. na str. 22

ELEGANCKI I RASOWY

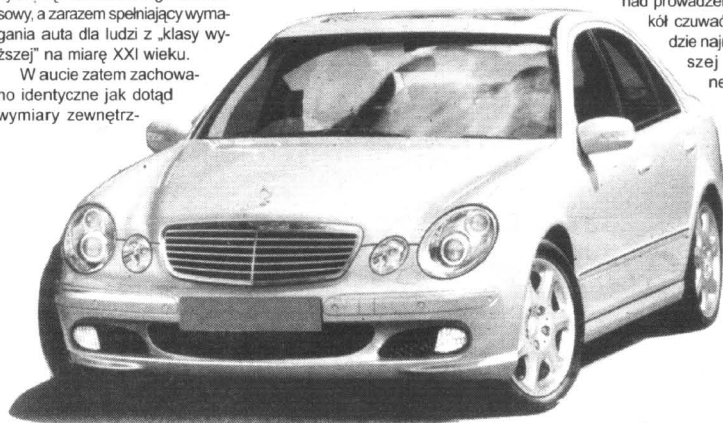
Ze szczególną starannością - ze względu na wymagającą i przywiązaną do modelu klientelę - Mercedes przygotowuje już od paru lat kolejną wersję modelu klasy E. Ma być wciąż tak samo elegancki i rasowy, a zarazem spełniający wymagania auta dla ludzi z „klasy wyższej” na miarę XXI wieku.

W aucie zatem zachowano identyczne jak dotąd wymiary zewnętrz-

dziemy w nim zatem ani tradycyjnego wspomagania, ani typowych dla normalnych aut kilku-metrowych przewodów hamulcowych. Komendy wydawane stopką poprzez pedał hamulca przekazywane będą o wiele szybciej

dardem we wszystkich wersjach 6- i 8-cylindrowych.

Wyjątkiem będzie wycynowy E 55 AMG Kompressor, gdzie ze względu na drastyczność warunków pracy zawieszenia (wszak chodzi o kontakt z mocą 400 koni) nad prowadzeniem kół czuwać będzie najnowszej generacji klasa-



Mercedes klasy E

ne, bo klasa E i tak jest już niewiele mniejsza od klasy S, ale zwiększono rozstaw osi, czego nie sposób nie zauważyć - szczególnie na tylniej kanapie.

Mimo tego ograniczenia miejsca, samochód pozostanie - twierdzi producent - jeżdżącym dowodem, że Mercedes to najlepsza technika. Pierwszym takim nowym rozwiązaniem będzie SBC, czyli najnowszej generacji system hamulcowy - wysokociśnieniowy, ale też w pełni sterowany elektronicznie. Nie znaj-

drogą cyfrową do znajdujących się przy każdym kole modulatorów ciśnienia. Efekt to najkrótsza możliwa droga hamowania i doskonała współpraca z takimi systemami jak ESP, ABS czy EBD.

Inna nowość w tej klasie to pneumatyczne zawieszenie kół airmatic, znane już z klasy S. W nowym „okulniku” zastosowanie znajdzie jednak druga generacja tego rozwiązania, bardziej zwarta konstrukcyjnie, lżejsza i bardziej niezawodna. Przewiduje się, że będzie ona stan-

syniczny układ jezdny z systemem kontroli stabilności karoserii ABC.

Poza tym w aucie znajdują się znane już systemy: distronic, comand, telematyka, kontrola ciśnienia powietrza w oponach itd. Tajemnicą producenta jest natomiast w jaki sposób chce jeszcze podnieść jakość wykończenia, skoro i obecnie są niedoścignionym wzorem dla większości konkurencyjnych marek.

Wszystko wyjaśni się w roku przyszłym, na który Mercedes zaplanował rynkową premierę nowej klasy E.

G według Cobry



Mercedes klasy G cobra

Najbardziej terenowe samochody w ofercie Mercedesu to oczywiście modele klasy G, które obok Land Roverów i jeepów wranglerów przez wielu kierowców uznawane są za kwintesencję aut z napędem 4x4. Zestaw akcesoriów do wszystkich w zasadzie wersji mercedesów klasy G przygotowała niemiecka Cobra. Obejmują one boczne progi i przednie rury z wysokopolerowanej stali, połączone z dodatkową płytą chroniącą spód silnika. Dostępne jest „orurowanie” o średnicy 60 i 80 mm. Dodatek do oferty stanowią felgi aluminiowe Cobra Granada 4x4 o średnicy 16 cali. Na wszystkie produkty firma daje 24 miesiące gwarancji, bez limitu kilometrów.

Xterra na baterie

Nissan rozpoczął testy drogowe nowego modelu terenowego Xterra w wersji FCV, zasilanego wodorem i energią uzyskiwaną z ognisk paliwowych. Samochód ma napęd hybrydowy, wyposażony jest w neodymowy silnik synchroniczny i wydajne akumulatory litowo-jonowe. Testy prowadzone są na drogach publicznych w pobliżu zakładów Nissana w Sacramento w Kalifornii. Ogniwa paliwowe, nad którymi zaawansowane prace prowadzi także m.in. Opel i Mercedes, postrzegane są jako źródło napędu pojazdów przyszłości.

AKURATNA ACURA

Dla amerykańskiej klienteli Honda przygotowała - w klasie SUV - rodzaj auta tere-

riable torque management. Nietrudno się domyślić, że podczas jazdy po suchej, równej nawierzchni, VTM kieruje napęd tylko na koła przednie,

składać, w związku z czym pojemność bagażnika z 419 l może wzrosnąć do gigantycznego rozmiaru 2300 l.

Patrząc na ładną i bardzo nowoczesną sylwetkę acury MDX, aż chce się powiedzieć: szkoda, że nie jest oferowana w Polsce. Nie należy jednak przypuszczać, by cieszyła się u nas popularnością, bo jest modelem dość droгим. Do tego masa (blisko 2 tony) nie wskazuje, by miała oszczędnie obchodzić się z paliwem.

Amerykańskie fabryki Hondy czcily nie tak dawno wyprodukować 10 mln samochodów tej marki. Obecnie w USA Honda produkuje około milion aut rocznie, a już wkrótce planowane jest otwarcie 11. fabryki w Ameryce Północnej - w Lincoln w stanie Alabama.

Poza samochodami Japończycy produkują za oceanem silniki 4-cylindrowe oraz V6, a także przekładnie automatyczne. Honda rocznie eksportuje z Ameryki Północnej około 600 tys. aut do ponad 90 krajów na



Honda acura

całym świecie. Tylko tam produkowane są modele accord coupe i civic coupe, civic GX

napędzany gazem naturalnym, odissey oraz luksusowe auta acura TL, CL, MDX i EL.



nowego i minivana w jednym o nazwie acura MDX. Ten „akuratny” dla Jankesa rekreacyjno-sportowy pojazd odznacza się wysokim komfortem jazdy i znakomitymi osiągnięciami. Gwarantuje je przede wszystkim 243-konny silnik V6 o pojemności 3,5 litra.

Jak przystało na auto amerykańskie acura MDX ma automatyczną skrzynię biegów. Dalej o rozdział momentu na wszystkie koła dba system va-

a dopiero gdy te zaczynają się ślizgać, dołączany jest napęd kół tylnych.

Wnętrze właściwie w niczym nie ustępuje luksusowej hondzie legend. Spore rozmiary samochodu (rozstaw osi 270 cm, długość 479 cm, szerokość 194 cm, wysokość 174 cm) umożliwiły umieszczenie w nim trzech rzędów siedzeń dla 7 osób. Tak jak we wszystkich minivanach, drugi i trzeci rząd daje się

Grand i long



Suzuki grand vitara (long)

cd. ze str. 21

Twardość sprężyn i wartości tłumienia amortyzatorów trafnie dobrano, więc jazda tym samochodem, na pewno nie najpiękniejszym, sprawia jednak sporo przyjemności.

Pod względem dojrzałości konstrukcji podwozia to chyba najlepszy samochód Suzuki - bezpieczny i przewidywalny w prowadzeniu, wystarczająco komfortowy. I szybki.

Dane techniczne:

Silnik/liczba zaworów na cylinder -	V6/4
Pojemność skokowa (ccm) -	2700
Moc (KM) -	170-5500
Moment max (Nm) przy obr./min -	240-4000
Długość/szerokość/wysokość (mm) -	4666/1780/1727
Rozstaw osi (mm) -	2800
Masa własna (kg) -	1680
Pojemność bagażnika (l) -	187/2067
Pojemność zbiornika paliwa (l) -	64

Potrójnie premiowany.



BONUS
AC, OC,
NW, KR

PAKIET
ELEKTRYCZNY

KREDYT
1%

• Tylko teraz w cenie Golfa otrzymasz jednocześnie pełen pakiet ubezpieczeń oraz pakiet elektryczny. Kupującym Golfa na kredyt, Volkswagen Bank Polska gwarantuje oprocentowanie już od 1%.*

Szczegóły oferty w naszym salonie.



VW Golf



VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.

Autoryzowany dealer Volkswagena
Gajos

81-856 Sopot, ul. Kasztanowa 4
tel. (058) 551 33 17, fax (058) 551 52 02

Rekomendujemy olej Shell.

*Kredyt denominowany w euro. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.

Symbol tej substancji przywodzi skojarzenia z jakimiś tajemniczymi, alchemicznymi recepturami: AL 721. Jeśli właściwości, jakie jej się przypisuje, zyskują pełne potwierdzenie, to faktycznie można będzie mówić o odkryciu czegoś w rodzaju eliksiru młodości.

Po przetłumaczeniu na polski nazwa ta brzmi nader prozaicznie, żeby nie rzec nieapetycznie. AL (Active Lipid), czyli „aktywny tłuszczowiec”. Jest to związek organiczny, zawierający między innymi cząsteczki kwasów tłuszczowych. Pewne jego ilości znaleźć można w żółtku jaj. Niby nic nadzwyczajnego, jednak naukowcy wiążą z nim nadzieje na leczenie skutków alkoholizmu, narkomanii, a nawet w pewnej mierze... starości. Substancja ta zdaje się wpływać w sposób znakomity na wzrost sił obronnych organizmu. Jej stymulacyjne działanie jest tak silne, że mówi się już o niej jako o potencjalnym leku zabezpieczającym przed infekcjami wirusowymi. Niektórzy naukowcy upatrują w niej nawet przeciwnika dla słynnego retrowirusa strasznej choroby AIDS.

Na czym polega działanie AL 721? Otóż związek ten działa głównie w obrębie błon komórkowych. Spełniają one w organizmie nader skomplikowaną rolę. Przez nie trafiają do wnętrza komórek substancje odżywcze i wydalaną są produkty przemiany materii. Co więcej, w nich właśnie umieszczone są receptory, zdolne odczytywać „rozkazy” przekazywane przez organizm, a zakodowane w formie enzymów. Przenikalność, bądź nieprzenikalność, błon komórkowych ma kapitalne znaczenie dla funkcjonowania całego organizmu, a już szczególnie komórek mózgowych i nerwowych. Rolę regulatorów spełniają tu właśnie fosfolipidy, do których zalicza się AL 721.

Mistery „system melioracyjny”, jaki wytworzyła natura, ulega często zredukowaniu, choćby na skutek nadużywania alkoholu, substancji odurzających, czy po prostu w wyniku starzenia się organizmu. Wiadomo, że alkohol jest doskonałym rozpuszczalnikiem wielu związków organicznych. Jego spożycie powoduje więc okresowo zwiększoną przepuszczalność błon, powodując zaburzenie w funkcjonowaniu poszczególnych komórek.

Wierzyć na słowo

Eliksir młodości

Otóż organizm stał częstowany alkoholem czy innymi podobnie działającymi substancjami wykształcił pewnego rodzaju system obronny, po prostu zwiększa grubość błon komórkowych poprzez odkładanie w nich substancji tłuszczowych, aby zabezpieczyć się przed kompletnym rozregulowaniem.

Ma to swoje ujemne skutki. Przede wszystkim umieszczone tam wspomniane receptory sygnałów tracą wrażliwość, niejako „niedosłyszają”. Poza tym komórki stałe nastawione na zwalczanie nadmiernej ilości rozpuszczalników nie są w stanie dobrze funkcjonować bez nich – „gluchną” niemal kompletnie. To jest właśnie zjawisko tak zwanego „głodu narkotycznego” czy alkoholowego, objawiające się na zewnątrz zaburzeniami świadomości, drgawkami, szczeniowaniem zębów, itp.

Truty systematycznie organizm potrzebuje wielu dni, by wrócić do jako takiej formy, a w skrajnych przypadkach nie jest w stanie do niej wrócić wcale.

Starzenie ma podobny wpływ na funkcjonowanie organizmu, chociaż odbywa się to zwykle w znacznie dłuższym czasie. Zwyczajnie, zgrubiałe błony komórkowe nie pozwalają ani na swobodną transmisję neurosygnałów, ani na odpowiednie odżywianie samych komórek. Związcząca jej dotyczy do mózgu, efektem jest spadek możliwości intelektualnych i ogólne zaburzenia, wynikające z rozregulowania się „układu sterowania”.

Pora wrócić do AL 721. Substancja ta również działa jak rozpuszczalnik, ale jak się wydaje, bez ujemnych skutków. Po jej zaaplikowaniu u alkoholików czy narkomanów będących w stanie głodu, w ciągu krótkiego czasu zanikają objawy łaknienia.

Stwierdzono, że przepuszczalność błon komórkowych zwiększa się po zażyciu AL 721 o 35 procent w niespełna godzinę.

Tym samym poprawia się funkcjonowanie wątroby, serca, mięśni, systemu endokrynologicznego i przewodu pokarmowego, czyli tego wszystkiego, co zostało zakłócone stosowaniem używek.

Działając jak rozpuszczalnik na osadzone na błonach komórkowych cholesterolu, AL 721 odblokowuje zatłakane nim receptory. Poprawia zatem zdolność do odbierania sygnałów, a jednocześnie zwiększa możliwość magazynowania substancji energetycznych, co znakomicie wpływa na funkcjonowanie komórek, zwłaszcza mózgowych i należących do systemu obronnego organizmu.

Badania laboratoryjne wykazały, że na przykład limfocyty, odgrywające ogromną rolę w zwalczaniu wszelkiego rodzaju infekcji, u osób starszych są znacznie mniej aktywne i gorzej się mnożą niż u osób młodszych. Po potraktowaniu ich „eliksirem młodości” odzyskują swoje właściwości.

Ostatnio w Izraelu i nie tylko rozpoczęto badania kliniczne z udziałem ludzi. U dziesięciu ochotników pięćdziesięciolatków już po paru dniach zaobserwowano znaczny wzrost aktywności, a jednocześnie badania krwi, moczu, ciśnienia, itp. nie wykazały żadnych ujemnych skutków. U 16 starszków powyżej 75 lat zaobserwowano znaczny wzrost odporności na infekcje i ogólną poprawę. (Efekty te, i ogólnie, zanikały stopniowo po przerwaniu kuracji).

Duże nadzieje wiąże się z zastosowaniem AL 721 w zwalczaniu pewnej, nieuleczalnej dotąd, genetycznej choroby, objawiającej się postępującą niewydolnością płuc. (ofiary tej choroby zwykle nie dożywają 20 lat).

W końcu, o czym już wspomiano na początku, substancja ta być może zdolna jest zwiększyć własną odporność organizmu na wszelkiego rodzaju infekcje wirusowe.

Jakby tego wszelkiego było jeszcze mało - jest ona podobno także bardzo skutecznym afrodyzjakiem. Jednym słowem: żyć - nie umierać!

Barbara Lemkowska

Niejaka pani Elżbieta Anders, redaktorka „ŻYCIA”, zadzwoniła do mnie pytając, co sądzę o procesie Piskorski vs. Bielecki. Trochę się najeżyłem, bo owa Pani parę dni wcześniej robiła wywiad z połową moich synów, i obydwa na pytanie: „Na kogo będą głosować w wyborach?” odpowiedzieli: „Na kandydatów Unii Polityki Realnej umieszczonych na ostatnich miejscach na listach Platformy Obywatelskiej”. Pani Anders „uproszcza” to - podając, że będą głosować na PO - na co chłopaki zaprotestowały. Zgodnie z Prawem Prasowym sprostowanie powinno zostać umieszczone w najbliższym numerze „ŻYCIA” - ale nie zostało....

Indagowana na ten temat p. Anders odparła, że „sprawę badają ich prawnicy” - co oznacza, że zbliżamy się szczęśliwie do Ameryki - ale, niestety, nie w kwestiach gospodarczych, tylko prawnych - a tam w samym Chicago działa więcej prawników, niż w całej Unii Europejskiej, z krajami kandydującymi włącznie. Co, niestety, sporo kosztuje....

Co wymyśla prawnicy - nie wiem. Na wszelki wypadek wyjaśniłem p. Anders sprawę prosto: „Jak się mówi, że ktoś jest szefem mafii - to trzeba mieć w ręku jakieś dowody. A co do p. Piskorskiego - to, istotnie, ma On bardzo dużo pieniędzy - ale podobno grał na giełdzie? No, to pokaże, mam nadzieję, ile wygra...”.

Pani Anders podziękowała - ale za parę minut znów zadzwoniła, by przekazać mi, co napisała. Zdebiłem - bo napisała zupełnie coś innego. Więc raz jeszcze wyłożyłem wszystko - i z niepokojem czekam, jak p. Anders to znów przekreśli.

Przechodząc do meritum: wydaje się, że obywatele istotnie mają dość kandydatów na Senatorów i Posłów, którzy chlubią się, że żyją z rodziną na 30 metrach w kwaterekowym mieszkaniu - bo podejrzewają (w 99% słusznie),

Janusz Korwin-Mikke:

Rromowanie

że (1) facet jest kompletnym nieudacznikiem; i (2) w obecnym stroju nawet nieudacznik po zastaniu Senatorem lub Posłem napcha sobie kabzę kosztem podatnika...

Z drugiej jednak strony ludzie chcieliby, by człowiek nie kradł. I jeśli ma bardzo dużo, a nie bardzo wiadomo, skąd - to też się to ludziom, i słusznie, nie podoba.

WCzc. Czesław Bielecki, który przed rokiem zainkasował jakieś nieprawdopodobne pieniądze za opracowanie nt. Królewskiego Stołecznego Miasta Krakowa (zawierające głównie stwierdzenia, że zabytków nie należy burzyć, chyba, że byłoby trzeba - i tym podobne odkrywcze myśli), mógłby, doprawdy, siedzieć cicho. Nie powiem, co mi prywatnie powiedział na ten temat - proponuję Mu natomiast, by się zastanowił nad tym, co sam robi...

W dobie lasera lustro stanowi najsilniejszą bróń - jak słusznie zauważył najwięcej żyjący polski pisarz p. Stanisław Lem.

Oprócz tradycyjnych luster mamy jeszcze telewizję. I oto uraczyła ona wielomilionową widownię obrazkami pościgu naszych dzielnych policjantów za rodziną Cyganów, którzy opytali naiwnym tombakową biżuterię.

Kamery pokazały, jak na widok stróżów prawa Rromowie (przypominam: gdy wejdziemy do Unii Europejskiej nie będzie wolno mówić „ocyanii!” tylko: „orromowal!”) wskoczyli do samochodu i zaczęli zwiawać. Widać było, jak prowadzący Rrom wspaniale wyprzedza samochody (co komentowano: „niebezpiecznie wyprzedza”) - ale wreszcie policjanci dopadli cwaniaka zablokowanego po prostu autostradą. I słusznie!

Wielomilionowa publika zachnęła się jednak widząc, jak policjant rozwała szymbę samochodu, wyciąga kierownicę za łeb - przy akompaniamencie krzyków jadących wraz z nim kobiet i dzieci. Policjant, oczywiście, przesadził: naucono go na kursach, jak przedramieniem rozwałać szyby - no, to się popisał przed kamerami...

Z drugiej strony proszę jednak wziąć pod uwagę, że lepiej jak policjant pięć razy przesadzi - niż, gdy raz pozwoli uciec przestępcy lub da się zabić. Szybka - rzecz nabyta, Najwyżej policja zapłaci za jej wybitcie. A przestępca - Mongol, Niemiec, Ormianin, Polak czy Rrom powinien zostać schwytyany. Cyganom nie takie rzeczy się zdarzały podczas wędrowek taborami... Przeżywali. Ci też żyli.

Gdy pokazywano tę akcję po raz pierwszy, policja chlubiła się jej przebiegiem. W drugim wydaniu dziennika już przeproszała: „Policjant widział, że kierowca sięga ręką po coś, więc wolął nie ryzykować - a nie wiedział, że w aucie są kobiety i dzieci”. Widać, że policja wyczuła, jak odbierają to widzowie. I bardzo dobrze. Wszystko w porządku. Rromowie cygani, policjanci łapią...

A co do szybkości na drogach: we Włoszech wygrała koalicja typu „UPR-PiS - i od razu minister transportu wniósł, by znieść ograniczenia prędkości na autostradach - a przynajmniej podnieść prędkość maksymalną ze 130 na 160 km/h. Do Włoch, po latach Czerwonej Nocy, zaczyna wracać normalność.

Oby i u nas...

